OTTAWA-GATINEAU | LE LUNDI 10 DÉCEMBRE 2007 WWW.CYBERPRESSE.CA 48 PAGES | 95e ANNÉE | NO 216 | 75¢ + TAXES DU LUNDI AU VENDREDI
Le prix peut être plus élevé à l'étranger

LeDroit





AFFAIBLISSEMENT DE KYOTO

La porte est ouverte

/2-3



AFGHANISTAN

On s'affiche

/5

Courtoisie Forces armées canadiennes



Pickton coupable

/18

PERSONNALITÉ

Le phénomène Claude Giroux

/15





L'événement « Vous serez emballés » de Mercedes-Benz

PENDANT UNE DURÉE LIMITÉE, NE PAYEZ NI LA PREMIÈRE MENSUALITÉ NI LE DÉPÔT DE GARANTIE.

Ogilvie Mercedes-Benz 1110 boul. St-Laurent 613 745-9000 ogilvie.mercedes-benz.ca

© Mercedes-Benz Canada Inc., 2007. 299 $ par mois pendant 39 mois. Acompte ou reprise équivalente de 2 990 $ et taxes applicables dus à la date d'entrée en vigueur du bail. Première mensualité et dépôt de garantie non exigés. PDSF à partir de 29 900 $. Taux de location annuel de 4,5 %. Kilométrage limité à 18 000 km par an (0,20 $/km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel à l'achat de 5,62 % basé sur l'ajout de la prime en argent de 750 $ à l'achat au taux de base de 4,5 %, ce qui fournit le vrai taux d'intérêt annuel à l'achat. La prime en argent de 750 $ à l'achat et le taux de 4,5 % ne peuvent être combinés. Frais de transport et de préparation, d'immatriculation, d'enregistrement et d'assurance ainsi que taxes et frais RRPMR en sus. Voir Ogilvie Mercedes-Benz pour détails.

mercedes-benz.ca

480716



MARTIN ROY, LeDroit

Devant le parlement, hier, des manifestants ont voulu lancer un message clair au gouvernement conservateur. Munis de pancartes réclamant « Kyoto maintenant » où une Terre rouge s'enflammait, ils ont donné à plusieurs reprises le numéro de téléphone du ministre de l'environnement John Baird – qui a été dépêché à Bali pour une importante réunion mercredi – pour qu'on n'hésite pas à l'appeler.

Une manifestation dénonce l'attitude des conservateurs face aux GES

Un gouvernement « criminel »

JUSTINE MERCIER

jmercier@ledroit.com

Pendant que la conférence de l'Organisation des nations unies sur les changements climatiques battait son plein à Bali, en Indonésie, près de 250 personnes ont traité de « criminels » le premier ministre Stephen Harper et son ministre de l'Environnement, John Baird, lors d'une manifestation sur la colline parlementaire.

Munis de pancartes réclamant « Kyoto maintenant » où une Terre rouge s'enflammait, les manifestants ne mâchaient pas leurs mots à l'endroit du gouvernement canadien, dont la vision en matière de lutte aux émissions de gaz à effet de serre (GES) est fortement critiquée par les groupes environnementalistes.

De telles manifestations avaient lieu simultanément dans quelque 80 pays du monde, dans le cadre de la Journée mondiale du climat. Au Canada, des rassemblements ont eu lieu dans près de 40 villes, dont Vancouver, Toronto et Montréal.

À Ottawa, les manifestants ont voulu lancer un message clair au gouvernement conservateur. Pour l'occasion, un homme déguisé avec le visage de Stephen Harper reproduit en papier mâché s'est présenté à la foule, qui l'a hué dès son apparition.

Parmi les gens appelés au micro, le député néo-démocrate d'Ottawa-Centre, Paul Dewar, a déclaré que les conservateurs devaient cesser de blâmer les gouvernements précédents et prendre eux-mêmes les choses en main.

« Qu'est-ce que vous faites pour freiner les changements climatiques ? », a-t-il crié en s'adressant au premier ministre.

« Avec les GES, l'agriculture traditionnelle en Afrique est menacée, alors qu'elle n'en émet même pas ! »

Mamby Fofana

M. Dewar estime qu'il est plus qu'urgent que les conservateurs prennent des engagements précis pour respecter les objectifs du protocole de Kyoto.

« On a besoin d'un Kyoto + +», a déclaré le député néo-démocrate, qui n'a pas hésité à comparer Stephen Harper à « un enfant qui ne comprend pas comment ça fonctionne dans le monde réel ».

Message du Mali

Un agriculteur du Mali, Mamby Fofana, a aussi pris la parole pour implorer les autorités canadiennes de respecter les objectifs du protocole de Kyoto.

« C'est important que le gouvernement canadien prenne ses responsabilités, a-t-il lancé. Avec les GES, l'agriculture traditionnelle en Afrique est menacée, alors que nous n'en émettons même pas ! »

Les manifestants ont aussi demandé au gouvernement Harper de revenir sur sa décision de ne signer aucun accord qui n'inclurait pas les grands pollueurs du monde, comme les États-Unis, la Chine et l'Inde.

Le numéro de téléphone du bureau du ministre de l'Environnement, John Baird, a d'ailleurs été répété plusieurs fois pour inviter les participants à lui laisser un message de revendications.

La journée s'est poursuivie avec une marche jusqu'à une foire écologique présentée sur le campus de l'Université d'Ottawa.

La conférence de Bali, où plus de 180 pays sont représentés, est l'une des premières étapes d'un processus devant aboutir à un accord international sur la réduction des GES pour la période post-Kyoto, après 2012.

Harper favorise l'émission de GES, déplore McGuinty

KEITH LESLIE

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO – Le premier ministre de l'Ontario, Dalton McGuinty, a ajouté sa voix à celles des Canadiens qui ont manifesté durant le week-end pour demander au Canada de respecter les obligations prises dans le cadre du protocole de Kyoto en terme de réduction des gaz à effet de serre (GES).

Dans une lettre envoyée vendredi au premier ministre fédéral Stephen Harper, dont La Presse Canadienne a obtenu copie, M. McGuinty critique sévèrement le gouvernement conservateur pour son attitude dans le dossier des changements climatiques, lui reprochant de ne pas tenir compte des plus récentes preuves scientifiques en matière de réchauffement climatique.

« Votre gouvernement continue de travailler selon une approche reposant sur l'intensité qui verra une augmentation plutôt qu'une réduction des émissions canadiennes », a écrit le premier ministre ontarien.

« Je vous demande... »

Dans sa lettre, envoyée pour que sa réception coïncide avec l'arrivée au sommet de Bali, en Indonésie, du ministre fédéral de l'Environnement, John Baird, M. McGuinty reproche au Canada le fait qu'il insiste pour que les pays en voie de développement tels que la Chine et l'Inde respectent les mêmes normes de réduction des GES que les nations industrialisées.

« (La conférence) donne au Canada, tout comme aux autres pays industrialisés, l'occasion de démontrer son leadership sur la scène mondiale en adoptant de réductions profondes et absolues de ses émissions », a-t-il écrit.

« Je vous demande de mettre au point un programme de réduction des émissions de gaz à effet de serre [...] qui s'attaque efficacement aux racines de cette menace pour notre environnement », a ajouté M. McGuinty.

À Bali, hier, M. Baird a rejeté du revers de la main la possibilité de signer une entente sur les changements climatiques sans les États-Unis (lire ci-contre).

Le ministre de l'Environnement a par ailleurs dit croire que le projet de M. McGuinty de fermer des centrales au charbon en Ontario pour importer plus d'énergie du Michigan ne réduira pas les émissions de GES, mais entraînera des pertes d'emplois pour la province.

Ouverture à un affaiblissement du protocole de Kyoto après 2012

Harper gagne la première manche

FRANÇOIS CARDINAL
LA PRESSE

BALI — Bien qu'isolé à Bali, le Canada semble avoir gagné une première manche. Le tout premier brouillon de la déclaration finale ouvre la porte à un affaiblissement du protocole de Kyoto après 2012, dans le but de convaincre « tous les pays » de se joindre à l'effort international.

Le gouvernement Harper ne peut toutefois pas crier victoire puisque, à quatre jours de la clôture de la rencontre, le document officieux risque d'être passablement modifié. Plusieurs délégations en sont fort mécontentes, dont l'Union européenne.

La version du document que *La Presse* a pu consulter hier est en effet perçue par plusieurs comme un recul par rapport à Kyoto. On demande aux pays riches de réduire leurs émissions en fonction d'« objectifs nationaux quantifiés » plutôt que d'exiger carrément une « réduction quantifiée des émissions » avec des cibles précises et communes.

Pour certains délégués, ce jargon diplomatique signifie que des pays industrialisés pourraient tourner le dos aux cibles absolues de réduction des gaz à effet de serre « à la Kyoto » au profit d'objectifs non encore définis. Il s'agirait d'une ouverture vers le Canada, qui s'estime lésé par les actuelles cibles du protocole, et les États-Unis, qui s'opposent à toute cible contraignante.

L'ouverture au Canada semble d'autant plus grande que les pays en développement comme la Chine et l'Inde sont aussi interpellés par le document, quoique dans une moindre mesure que ce qu'exige le gouvernement Harper.

D'autres priorités

Le document préliminaire énonce en effet que les pays en développement doivent entreprendre des « actions nationales de mitigation afin de limiter ou de réduire la croissance des émissions ». On tente ainsi de couper la poire en deux entre la position défendue par Ottawa et celle de Pékin et Delhi, qui refusent depuis toujours de s'engager à réduire leurs émissions de façon absolue.

Pour faire passer encore mieux la pilule dans ces deux capitales, le texte mis de l'avant par les modérateurs précise aussi que la priorité de ces pays n'est pas l'environnement, mais le développement social et l'éradication de la pauvreté.

Ce document de quatre pages, qui circulait ce week-end dans l'enceinte de l'ONU, doit être officiellement discuté à huis clos aujourd'hui. Il s'agit du premier texte visant à aplanir les différends entre les quelque 190 pays réunis en Indonésie pour tracer la voie à un prolongement du protocole de Kyoto après 2012 ou pour parvenir à un tout nouveau traité.

Le préambule du texte précise que l'objectif des pays industrialisés est une réduction absolue de 25 à 40 % des émissions de gaz à effet de serre d'ici à 2020, par rapport à ce qu'elles étaient en 1990. Notons que le protocole de Kyoto n'impose qu'à 36 pays, comme le Canada, l'obligation d'atteindre leur cible d'ici cinq ans. Les États-Unis, la Chine et l'Inde ne font pas partie de ce groupe.

Clairement, la déclaration qu'a faite M. Harper en Ouganda il y a quelques jours, selon laquelle Ottawa tournerait le dos à tout traité qui n'impose pas de cibles de réduction aux principaux pollueurs de la planète, n'a laissé personne indifférent. Il s'agit même de l'un des principaux points de discorde, ici à Bali.

« Inconcevable »

Bien qu'aucun pays n'exige autant que le Canada, certains, comme le Japon et l'Australie, réclament la participation de l'Inde, des États-Unis et de la Chine après 2012. D'autres, comme l'Union européenne, estiment que les pays industrialisés doivent d'abord et avant tout faire leur part.

La division est à ce point importante que le numéro 1 du bureau du protocole de Kyoto, Yvo de Boer, s'est senti obligé de calmer le jeu. Il a affirmé samedi qu'il était « inconcevable » de demander à des pays encore en développement d'emboîter le pas aux pays du Nord, d'autant qu'ils n'ont pas une aussi grande responsabilité dans les changements climatiques en cours.

Cela dit, à quoi pourrait ressembler un Kyoto 2 basé sur autre chose que des cibles de réduction des émissions, comme l'évoque le document préliminaire? Le texte qui circule ne le précise pas, mais des sources évoquent des « objectifs nouveau genre », comme par exemple des cibles basées sur « l'intensité » des émissions.



LA PRESSE

Tout juste arrivé à Bali, le ministre de l'Environnement John Baird a pris le temps de discuter à bâtons rompus avec les journalistes, mais il a préféré garder ses commentaires officiels pour ce matin.

John Baird persiste à Bali

Le Canada ne signera rien sans les États-Unis

ALEXANDER PANETTA
LA PRESSE CANADIENNE

BALI — Le ministre fédéral de l'Environnement répète que le Canada ne signera aucun accord sur les changements climatiques si les États-Unis ne sont pas de la partie.

En entrevue, John Baird a employé une analogie militaire et comparé l'environnement à la notion de désarmement unilatéral.

Selon lui, faire cavalier seul sur le sujet serait peut-être « noble, mais pas très intelligent ».

Alors que les représentants de 190 gouvernements sont réunis à Bali pour discuter d'un accord qui succédera au Traité de Kyoto, les Américains ont signalé clairement qu'ils n'avaient pas l'intention de se contraindre à des plafonds d'émissions de gaz à effet de serre.

Or, John Baird persiste et signe : le Canada espère parvenir à un accord d'ici 2009, mais à condition que les plafonds d'émissions s'appliquent à tous les gros pollueurs de la planète.

Le ministre conservateur croit que les entreprises canadiennes seraient désavantagées par rapport à leurs voisines américaines si le Canada acceptait de signer un accord environnemental auquel les États-Unis — plus proche voisin et plus important partenaire commercial du Canada — auraient dit non.

« Les États-Unis sont notre principal concurrent économique », soulignait M. Baird au cours de l'entrevue qu'il a accordée avant son arrivée à Bali, au cours du week-end.

> ***Faire cavalier seul serait peut-être « noble, mais pas très intelligent ».***
>
> ***John Baird***

Cette apparente impasse a encore davantage assombri l'humeur au sommet de Bali, où se multiplient les mises en garde de plus en plus lugubres sur l'état du climat de la planète.

Des États insulaires comme les Maldives et Tuvalu ont témoigné de l'érosion de leurs rives sous l'effet de la hausse du niveau de la mer. En Jamaïque, ce même type d'érosion a entraîné une hausse de 1600 % de la fréquence des réparations des routes le long de ses côtes.

Au Canada, le dendroctone du pin survit maintenant aux hivers plus chauds et dévaste des forêts de l'ouest du pays, compromettant le gagne-pain des communautés vivant de l'industrie forestière.

Les gaz à effet de serre (GES) continuent d'augmenter, avec en tête des principaux responsables les États-Unis, la Chine et l'Inde.

C'est la raison pour laquelle le ministre Baird dit que l'accord climatique qui doit remplacer celui de Kyoto en 2012 doit leur imposer des cibles contraignantes, ce que ne faisait pas Kyoto.

Saboter les pourparlers

L'insistance du Canada à faire de la participation américaine une condition *sine qua non* n'est pas le seul signe d'impasse à Bali. Aucun des trois plus grands pollueurs n'a manifesté la moindre indication d'une volonté d'accepter les objectifs qualifiés de préalables par M. Baird.

Les partis d'opposition en concluent donc que le plan des conservateurs est de saboter les pourparlers, et ils accusent le gouvernement de nuire aux négociations parce qu'il n'a cure des changements climatiques.

Un an après, toujours pas de suspect pour le meurtre de Kelly Morrisseau

Une douleur qui reste vive



JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com



MARTIN ROY, LeDroit

Des fleurs, une croix en bois et des rubans étaient encore disposés hier à l'endroit où Kelly Morrisseau a été retrouvée agonisante, le 10 décembre 2006, dans un stationnement attenant au parc de la Gatineau.

Il y a exactement un an, trois enfants perdaient leur mère, Kelly Morrisseau, morte au bout de son sang après avoir été attaquée à coups d'arme blanche, dans un stationnement aux abords du parc de la Gatineau, dans le secteur Hull.

Malgré une généreuse récompense et la diffusion d'un portrait-robot, le meurtrier court toujours, laissant les proches de l'autochtone de 27 ans avec une douleur qui ne s'estompe pas.

Aux petites heures du matin, à pareille date l'an dernier, un promeneur trouvait Kelly Morrisseau sévèrement blessée, nue, allongée sur l'asphalte froid du stationnement à l'angle de la promenade de la Gatineau et de la rue Gamelin. Ses heures étaient déjà comptées, tout comme celles du bébé qu'elle devait mettre au monde deux mois plus tard.

Encore consciente à l'arrivée des autorités, elle n'a jamais eu la force de parler avant de s'éteindre, une heure plus tard, à l'Hôpital de Hull.

La mort de Kelly Morrisseau, connue pour ses liens avec le monde de la prostitution et de la drogue, a fortement ébranlé la communauté autochtone. L'autopsie a révélé qu'elle a reçu au moins une douzaine de coups de couteau, une arme qui n'a jamais été retrouvée pas les autorités. Une analyse a aussi permis d'identifier l'ADN du présumé meurtrier.



Trois cent soixante-cinq jours plus tard, la Police de Gatineau n'a toujours pas de suspect.

En septembre dernier, le portrait-robot d'un homme qui aurait été aperçu avec la victime, quelques heures avant le meurtre, a été diffusé par les autorités. La description d'un véhicule à bord duquel ils auraient pris place ensemble a aussi été rendue publique. Les informations ayant mené à ces nouveaux indices provenaient du témoignage d'une personne disant avoir vu la victime et l'homme du portrait-robot sortir d'un logement du quartier Vanier, vers 4 h le 10 décembre 2006.

Depuis la publication du portrait-robot, la Police de Gatineau a reçu plusieurs centaines d'informations. Elles sont toutes analysées et vérifiées, mais aucune d'elles n'a encore permis de trouver un suspect.

Un enquêteur travaille à temps plein sur le dossier et les autorités ne désespèrent pas de recevoir un jour une information cruciale qui permettrait d'élucider ce meurtre.

« Si vous reconnaissez cette personne, appelez la police pour qu'elle puisse terminer son enquête et que nous vivions notre deuil», avait déclaré la tante de la victime, Michelle Morrisseau, à la conférence de presse où le portrait-robot a été dévoilé.

Pendant ce temps, dans le quartier Vanier où vivait Kelly Morrisseau, les gens n'ont pas oublié.

Au dépanneur Chez Alberti de la rue Hannah, le portrait-robot fait jaser. «Les gens en parlent encore et se demandent comment ça se fait que la police n'a pas encore trouvé quelqu'un», a indiqué Richard Brousseau, propriétaire du commerce que la victime fréquentait régulièrement.

La récompense, offerte notamment par la Société des obstétriciens et des gynécologues du Canada, l'Assemblée des Premières nations et le programme Échec au crime, atteint les 20 000 $. Toute personne ayant des informations sur ce meurtre est priée de contacter la Police de Gatineau, au 819-243-2346, poste 6072, ou Échec au crime, au 613-233-8477.



Kelly Morrisseau

Le Casino prend le virage vert

PATRICK DUQUETTE
pduquette@ledroit.com

Le Casino du Lac-Leamy s'apprête à faire composter au-delà de 300 tonnes de restes de table produits par ses restaurants et ses cafétérias.

Les dirigeants de la maison de jeux ont entamé des pourparlers avec GSI Environnement, une firme qui exploite une usine de compostage à L'Ange-Gardien, en banlieue de Gatineau.

En compostant une partie de ses ordures, le Casino prévoit de réaliser des économies. La Maison de Jeux aura moins de poubelles à convoyer, à ses frais, jusqu'au site d'enfouissement.

Le Casino a fait évaluer le contenu de ses ordures par un organisme de protection de l'environnement, le CREDDO.

Les experts ont évalué que le Casino, le centre des congrès et l'hôtel produisaient en moyenne une tonne de matières putrescibles par jour, surtout des restes de table en provenance de ses quatre restaurants et de ses deux cafétérias.

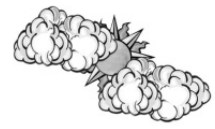
«Dans un souci de protection de l'environnement, nous sommes en train de voir comment on pourrait faire composter tout cela», a dit la porte-parole du Casino, Catherine Schellenberg.

SOMMAIRE

Actualités	18	Mot mystère	34
Arts	26	Nécrologie	39
Automobile	31	Petits bonshommes	30
Boulianne	10	Petites annonces	32
Dre Nadia	29	Phrase cachée	35
Forum	16-17	Saute d'humeur	8
Horoscope	30	Sudoku	25
Loteries	23	Sports	40
Mots croisés	30	Statistiques	42

LeDroit
POUR COMPRENDRE LE MONDE

MÉTÉO BOWATER



Max. -5
min. -13

Dégagement en matinée.

Plus de détails en page : 6

COMMENT NOUS JOINDRE ?

Renseignements généraux
613 562-0111

Nos adresses
47, rue Clarence
Pièce 222
C.P. 8860, Succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050
Gatineau (Québec)
J8T 8E1

Poste Canada no de convention : 455180

Nouvelles
613 562-0333
Télécopieur : 613 562-7539
nouvelles@ledroit.com

Abonnements et livraison du journal
613 562-0555
1 800-267-6961
tirage@ledroit.com
www.cyberpresse.ca/abonnement
Lundi au vendredi : 6 h — 17 h
Samedi : 7 h — 12 h

Publicité (annonces commerciales)
613 562-7747
Télécopieur : 613 562-7572
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 16 h 30

Petites annonces
613 562-0222
1 800-267-9555
Télécopieur : 613 562-7782
Lundi au vendredi : 8 h — 19 h
Samedi : 9 h — 12 h
petitesannonces@ledroit.com
necrologie@ledroit.com

« Pour que les Canadiens et les Gatinois soient fiers de nous »

Le drapeau de Gatineau flotte à Kandahar

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Pendant que les élus gatinois tentent de créer un véritable sentiment d'appartenance des citoyens envers la grande ville fusionnée, trois militaires originaires de Gatineau ont fièrement exhibé le drapeau de la municipalité sur la base militaire de Kandahar, en Afghanistan.

En posant le pied en sol afghan, le 28 juillet dernier, le caporal-chef Michel Charron a remarqué que les drapeaux de nombreuses municipalités étaient accrochés ici et là, mais il a aussi constaté que celui de Gatineau n'était nulle part.

Le technicien en géomatique des Forces canadiennes a aussitôt envoyé un courriel à l'adresse générale de la Ville de Gatineau, afin qu'on lui fasse parvenir un drapeau à Kandahar.

«Il a flotté avec tous les autres drapeaux au quartier général, et il va être là jusqu'à temps que je parte», a assuré le caporal-chef Charron lorsque joint par *LeDroit*.

Ces démarches ont permis au caporal-chef Charron, qui a grandi dans le quartier Templeton, de rencontrer deux autres militaires originaires de Gatineau basés à Kandahar, le caporal Rachel Girard et l'adjudant Bernard Lafontaine. Les trois sont membres du Groupement tactique du 3e Bataillon du Royal 22e Régiment de la base militaire de Valcartier, près de Québec. Ils font partie d'un groupe de 2500 soldats qui ont été déployés pour une période d'environ six mois à Kandahar, dans le sud de l'Afghanistan.

À la fin de leur mission, les trois militaires gatinois devront, selon le protocole, ramener en mains propres le drapeau à la mairie de la Ville.

L'éloignement

À l'approche de Noël, l'éloignement se fait de plus en plus sentir pour Michel Charron. Sa conjointe Anick et leurs deux enfants, Maxime, neuf ans, et Marie-Pier, six ans, sont sans cesse dans ses pensées, tout comme son père, Jean-Claude, qui demeure dans le secteur Hull.

«Ils me manquent beaucoup, mais au moins je vais être là pour le jour de l'An et pour la fête de mon fils, parce que lorsqu'on est ici pour plus que six mois, on a droit à 18 jours de congé», a-t-il expliqué.

Comme le caporal-chef Charron travaille au niveau de la cartographie, il n'a été appelé à sortir sur le terrain qu'une seule fois depuis son arrivée en sol afghan, ce qui calme l'inquiétude de sa conjointe. «C'est certain qu'elle s'inquiète, mais elle est consciente de mon travail, que le défi est grand pour moi. Quand il y a des mauvaises nouvelles, elle s'inquiète toujours, mais je me sens plus en sécurité en restant à la base, et je lève mon chapeau à ceux qui sont à l'extérieur.»



PHOTO COURTOISIE DES FORCES CANADIENNES

Le caporal-chef Michel Charron, le caporal Rachel Girard et l'adjudant Bernard Lafontaine dans l'enceinte du quartier général de la Force opérationnelle interarmées-Afghanistan, au camp principal de l'aéroport de Kandahar.

La mission afghane est la deuxième à l'étranger pour Michel Charron. Il a fait partie des troupes envoyées au Rwanda à l'époque du génocide, en 1994. «Comparativement au Rwanda, ici c'est très confortable, mais je m'ennuie un peu des petites choses de la vie courante et de la liberté de mouvement.»

Le caporal-chef a indiqué qu'il ne connaissait personnellement aucun des militaires canadiens morts au combat en Afghanistan. «Mais ce n'est pas toujours facile, quand on assiste aux cérémonies de départ des corps, admet-il. On se dit qu'encore une fois, il faut garder la tête haute et rester positif».

En ce qui concerne la mission en Afghanistan, remise en question par une partie de la population canadienne, M. Charron assure qu'elle en vaut la peine. «On est ici pour faire un travail, et le travail se fait. Ça avance parfois à pas de tortue, mais ça avance. Tout le monde donne son 100 % pour que les Canadiens et les Gatinois soient fiers de nous.»

Nos 2008 vous sont offerts à des taux si bas qu'ils vous feront voir grand.

PASSEPORT NON REQUIS

RDX



MDX



ACURA
DEVANT.

Visitez acura.ca dès aujourd'hui.

0,9%† TAUX NOMINAL DE LOCATION 36 MOIS | 428$* /MOIS 4 025$ DE COMPTANT | À TITRE INFORMATIF SEULEMENT 4,1%† TAUX EFFECTIF LOCATION DE 36 MOIS

OU

CHOISISSEZ UN RABAIS À L'ACHAT COMPTANT DU RDX DE 3 000$**

0,9%† TAUX NOMINAL DE LOCATION 36 MOIS | 558$* /MOIS 4 050$ DE COMPTANT | À TITRE INFORMATIF SEULEMENT 7,1%† TAUX EFFECTIF LOCATION DE 36 MOIS

OU

CHOISISSEZ UN RABAIS À L'ACHAT COMPTANT DU MDX DE 7 000$**

DE PLUS: NOUS PAYONS LE 1% DE TPS ◊

CASINO GATINEAU ACURA | 7, boul. du Casino, Gatineau
casinogatineauacura.com | 819 777-1771

CAMCO ACURA | 1475, Avenue Carling, Ottawa
camcoacura.com | 613 728-8888

† Taux effectif, avec rabais d'achat comptant ajouté au taux nominal. Offres de location d'une durée limitée sur véhicules sélectionnés Acura 2008 neufs par l'entremise des Services Financiers Honda Inc. sur approbation de crédit. *Offres d'une durée limitée applicables à la location d'un nouveau Acura RDX 2008 (modèle TB1828JN) et Acura MDX 2008 (modèle YD2828JN) par le biais de Services Financiers Honda sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36 mois s'élève à 428 $/558 $ moyennant un versement initial de 4 025 $ / 4 050 $ ou un véhicule de reprise d'une valeur équivalente, ainsi que des frais de transport et d'inspection prélivraison de 1 825$/1 855$, le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 0$ payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Allocation de 72 000 kilomètres; frais de 0,15$ / km excédentaire. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Une commande/un échange de la part du concessionnaire pourrait être nécessaire. Obtenez tous les détails auprès de votre concessionnaire Acura. **Par exemple, rabais comptant de 3 000 $ offert aux clients qui paient comptant seulement sur le RDX 2008 (modèle TB1828JN) PDSF de 41 400 $. Frais de transport et de livraison de 1 825 $, immatriculation, assurances, enregistrement et taxes en sus. Le rabais comptant ne peut être combiné aux offres spéciales de financement ou de location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à commander ou à échanger un véhicule. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. ◊ Offre d'une durée limitée de 1% de la TPS sur tous les nouveaux véhicules Acura 2007 et 2008 loués ou achetés et livrés entre le 2 novembre 2007 et le 31 décembre 2007 chez les concessionnaires participants. Nous paierons 1% de la TPS sur tous les véhicules Acura admissibles achetés par les clients. Pour les clients qui effectuent une location, nous paierons 1% de la TPS pour les paiements effectués avant le 1er janvier 2008. Pour les paiements effectués après le 1er janvier 2008, le nouveau taux de TPS de 5% s'appliquera. Voyez votre concessionnaire Acura pour plus de détails.

486014

Gatineau est prospère mais comporte « d'importantes poches de pauvreté »

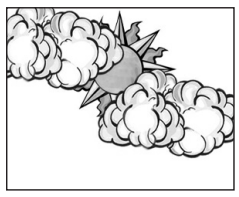
Le CRIO veut un statut particulier pour l'Outaouais

MÉTÉO

UNE PRÉSENTATION DE abitibi bowater

OTTAWA/GATINEAU

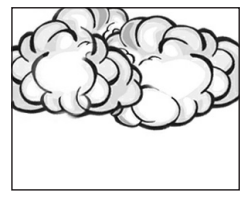
AUJOURD'HUI



Max. -5 min. -13

Dégagement en matinée.

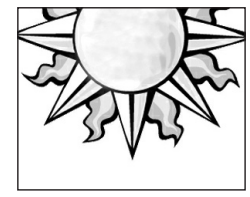
DEMAIN



Max. 1 min. -8

Nuageux, faible risque d'averses de neige

MERCREDI

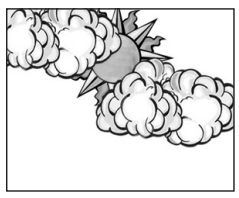


Max. -5 min. -13

Ensoleillé

MANIWAKI/PONTIAC/LIÈVRE

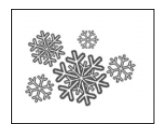
AUJOURD'HUI



Max. -5 min. -12

Dégagement en matinée.

DEMAIN



Max. -3 min. -9

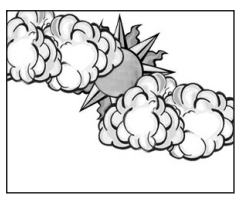
MERCREDI



Max. -5 min. -16

HAWKESBURY/EST ONTARIEN

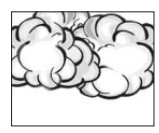
AUJOURD'HUI



Max. -5 min. -13

Dégagement en matinée.

DEMAIN



Max. 1 min. -8

MERCREDI



Max. -5 min. -13

Au pays

Halifax	neige	-5	-9
Montréal	dégagement	-5	-12
Québec	dégagement	-7	-12
Toronto	variable	1	-5
Vancouver	ennuagement	3	1

Au soleil

Acapulco	ensoleillé	32	25
Cancun	ensoleillé	28	24
La Havane	ensoleillé	26	20
Las Vegas	variable	13	3
Miami	ensoleillé	27	22
Myrtle Beach	variable	25	12
Orlando	variable	28	16
Rép. Dom.	averses	26	23
Virginia Beach	averses	23	12

Ailleurs

Boston	pluie verglaçante	1	-6
Lisbonne	ensoleillé	13	11
Londres	faible pluie	7	6
Los Angeles	ensoleillé	17	6
Moscou	faible pluie	0	0
New York	pluie	7	1
Paris	faible pluie	8	7
Pékin	éclaircies	3	1

Les normales

Maximum : .....-1,0°
Minimum : .....-9,0°

Lever du soleil : .....7 h 31
Coucher du soleil : .....16 h 20

Les phases de la lune

premier 17 · pleine 23 · dernier 31 · nouvelle 08



Esthétique
Massothérapie
Soins corporels
Coiffure et kéraspa
Maquillage
Épilation définitive
Forfaits SPA
Laser (Épilation)

Membre du prestigieux réseau Spas Relais Santé
SPAS RELAIS SANTÉ certifiés · certified

Visitez le **www.studio157.com** pour découvrir l'expérience qui vous attend

348, rue Main, Gatineau
Ouvert 7 jours
819 663-8387

485510

Chèques cadeaux disponibles, achat en ligne

Nouveauté
Forfait Noël - Homme
avec cadeau

145$ (3 heures)
Facial de base - homme
Pressothérapie
Massage suédois (60 min.)

Chèque cadeau à partir de 20 $

Studio 157
LE spa de ville en Outaouais

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Après le réseau de la santé et les travailleurs de la construction, voilà que les organismes de lutte à l'itinérance de l'Outaouais réclament, eux aussi, un statut particulier pour la région.

Le Collectif régional de lutte à l'itinérance de l'Outaouais (CRIO) a demandé au ministre responsable de l'Outaouais, Benoît Pelletier, de faire pression à Québec pour que la région obtienne un statut particulier en matière d'itinérance.

Attendue depuis longtemps par les organismes communautaires de l'Outaouais, la rencontre avec le ministre Pelletier a eu lieu samedi, dans une salle de la Maison du citoyen, en présence du maire de Gatineau, Marc Bureau, et de divers intervenants du milieu social, notamment de l'Agence de la santé de l'Outaouais.

La porte-parole du CRIO, Diane Tremblay, a qualifié la rencontre d'« un pas de plus vers l'avant », même si la journée de réflexion n'a pas permis de déboucher sur des engagements concrets de la part de M. Pelletier. « Le message que nous avons livré au ministre, c'est que la région est dans une situation particulière de par son statut frontalier, a indiqué Mme Tremblay. La Ville de Gatineau est une ville paradoxale, parce qu'elle est riche et prospère, mais il y a d'importantes poches de pauvreté qui sont présentes. »

Le CRIO, qui représente une vingtaine d'organismes communautaires, juge qu'il n'est pas utopique de penser que l'Outaouais pourrait se voir accorder un statut particulier en matière de lutte à l'itinérance. « Ça a débloqué pour la santé et pour les travailleurs de la construction, alors il y a de l'espoir », croit Mme Tremblay.

Les organismes membres du CRIO craignent par ailleurs de devoir couper dans les services qu'ils offrent à la population dans le besoin si 2 millions $ supplémentaires ne leur sont pas accordés d'ici janvier.

« Le ministre nous a dit que ce n'est pas facile d'aller chercher de l'argent, mais il n'a pas mis de côté l'idée d'un statut particulier, sauf qu'il veut plus de documentation à ce sujet. C'est un pas de plus vers l'avant, mais l'urgence est toujours là pour janvier. On n'a pas eu de chèque, donc il y a encore beaucoup de travail à faire. »

Logement social

La question du logement social a aussi été abordée lors de la rencontre de samedi. Le coordonnateur de Logemen'occupe, François Roy, attend toujours de voir la machinerie lourde s'activer pour la construction de centaines d'unités de logements déjà approuvées par la Ville de Gatineau.

Il a notamment proposé que la municipalité devienne une « ville mandataire », ce qui couperait l'intermédiaire que représente la Société d'habitation du Québec (SHQ). M. Roy souligne que la Ville et la SHQ se sont dites ouvertes à l'idée, mais que les deux parties ne s'entendent pas sur le nombre d'unités octroyées à Gatineau pour les deux prochaines années. La SHQ prévoit 175 unités de logements pour Gatineau, mais M. Roy a indiqué que la municipalité souhaiterait en obtenir deux fois plus pour accepter le rôle de ville mandataire.



MARTIN ROY, LeDroit

La porte-parole du Collectif régional de lutte à l'itinérance de l'Outaouais, Diane Tremblay (ici devant le coordonnateur de Logemen'occupe, François Roy) a demandé au ministre Benoît Pelletier de faire pression à Québec pour que la région obtienne un statut particulier en matière d'itinérance.

PAL PILON
On revient toujours chez Pilon !
5 boul. Montclair, secteur Hull
819 771-5841
ouvert le samedi de 7 h 30 à 13 h 00
485208

UN PLANCHER DE BOIS FRANC LAUZON : UNE IDÉE CADEAU PRATIQUE!

maibec · 50 ans sur le bois · 15 ans sur la teinture · Bois sans entretien

REVÊTEMENT 6" MAIBEC EN BOIS MASSIF

9 COULEURS EN INVENTAIRE
2,49$ LE PI. CA. COUVRANT

INVENTAIRE COMPLET DE MOULURES BLANCHES EN MDF

BARDEAUX D'ASPHALTE LIVRÉS SUR VOTRE TOIT ! AVEC CAMIONS GIRAFE

CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES

PORTE FRANÇAISE EN PIN CLAIR
24" - 28" - 30" - 32"
rég.: 175,99$ SPÉCIAL 120,99$

PLANCHER DE BOIS FRANC À des prix jamais vu ! pour un temps limité — LAUZON

Merisier sélect 2 1/4" 3,64 $ pi.ca. Sélection de teintes 4,30 $ pi.ca.	Merisier pacific 2 1/4" 3,52 $ pi.ca.
Érable sélect 2 1/4" 4,22 $ pi.ca. Sélection de teintes 4,90 $ pi.ca.	Hêtre pacific 2 1/4" 3,64 $ pi.ca. Sélection de teintes 4,30 $ pi.ca
Chêne colonial 2 1/4" 4,30 $ pi.ca.	

Harmonie Click — PLANCHER FLOTTANT
Chêne 8.3 mm
Garantie de 25 ans
99¢ pi.ca.
1 boîte couvre 20.20 pi.ca
Vendu à la boîte seulement

CANEXEL
Revêtement panneaux rigides (inventaire des plus complet)
Ultra Plank MD 1,73$ pi.ca.
Ridgewood D-S MD 1,73$ pi.ca.
Vendu en paquet de 4 mcx seulement

La Table de la sécurité routière étudie la possibilité de limiter la vitesse

À 40 km/h dans les quartiers

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

La Table de la sécurité routière du Québec étudiera les impacts d'une éventuelle réduction de la limite de vitesse de 50 km/h à 40 km/h dans les quartiers résidentiels, une mesure à laquelle la Ville de Gatineau a tourné le dos il y a quelques mois.

C'est à la demande de la ministre des Transports, Julie Boulet, que la Table de la sécurité routière a créé un comité qui analysera en profondeur les conséquences d'une telle réduction de la limite maximale de vitesse dans les rues résidentielles.

À Montréal et à Québec

La Ville de Montréal a déjà indiqué qu'elle procéderait sous peu à une telle mesure sur certaines artères de son territoire. La Ville de Québec pourrait éventuellement imiter la métropole.

À Gatineau, le conseiller qui préside le comité des immobilisations, de la circulation et du budget, Richard Côté, a rappelé que les élus ont mis de côté cette possibilité, en juin dernier. Cette nouvelle réglementation aurait notamment entraîné des frais de 500 000 $ pour l'installation de nouveaux panneaux, tandis que 250 000$ auraient dû être déboursés, chaque année, pour réajuster les circuits d'autobus.

« On avait dit que la limite demeurerait à 50 km/h, mais qu'il fallait plus de sensibilisation pour la faire respecter », note M. Côté. La répression auprès des automobilistes ayant le pied trop pesant doit aussi être accrue, selon M. Côté.

Le conseiller du district de Bellevue assure tout de même qu'une attention particulière sera portée à ce qui se passera à Montréal et Québec. « On va attendre de voir ce que ces deux villes vont proposer au ministère des Transports, affirme-t-il. Il y a des conseillers qui préconiseraient la limite à 40 km/h, mais nos ingénieurs en circulation qui ont fait des études nous ont fait la recommandation que ce n'est pas nécessaire. »

Le président de la Table de la sécurité routière, Jean-Marie de Koninck, se dit plutôt favorable à une telle initiative, même s'il croit qu'on doit d'abord en définir les paramètres et les impacts.

M. de Koninck estime notamment qu'une campagne de sensibilisation auprès des automobilistes devrait peut-être précéder l'entrée en vigueur d'une telle mesure.

AVEC LA PRESSE CANADIENNE



PHOTOMONTAGE LEDROIT

La mesure visant à réduire de la limite de vitesse de 50 km/h à 40 km/h dans les quartiers résidentiels fera l'objet d'une étude approfondie. La Ville de Gatineau a récemment écarté cette possibilité sur son territoire.

Est ontarien

Un motoneigiste gravement blessé

Les autorités craignent pour la vie du conducteur d'une motoneige qui a été gravement blessé, hier avant-midi, après avoir perdu le contrôle de son bolide, à Alexandria, dans l'Est ontarien.

L'accident est survenu vers 10 h 45, alors que la motoneige circulait sur la route de comté 45, environ un kilomètre à l'ouest de la rue Main d'Alexandria.

Le conducteur, Marc Ladouceur, un résident d'Alexandria âgé de 39 ans, a été éjecté de sa motoneige Artic Cat lorsque l'engin a heurté le banc de neige de l'accotement après une perte de contrôle dont la cause n'a pas encore été déterminée par la Police provinciale de l'Ontario.

La victime a été transportée par ambulance à l'Hôpital Memorial de Glengarry, avant d'être transférée en ambulance aérienne au campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa.

La PPO poursuit son enquête afin de déterminer la cause exacte de cet accident.

LEDROIT

La glace des cours d'eau est encore trop mince

MONTRÉAL — Les abondantes chutes de neige ont fragilisé la glace sur les cours d'eau, rendant la pratique de la motoneige plus périlleuse.

Conséquemment, la Société de sauvetage demande aux motoneigistes de redoubler de prudence et de ne pas s'aventurer sur les plans d'eau gelés s'ils ne sont pas balisés.

La neige agit comme une couche d'isolation qui érode la glace, en plus de constituer un poids qui la rend moins solide.

La couche neigeuse peut par ailleurs donner aux adeptes de la motoneige l'illusion que la glace est suffisamment épaisse pour soutenir leur poids, ce qui n'est pas toujours le cas.

Selon Raynald Hawkins, directeur général de la Société de sauvetage, la situation pourrait perdurer encore un bon moment, puisque plusieurs jours très froids sont nécessaires pour la formation d'une glace solide.

Depuis 2004, 14 motoneigistes ont perdu la vie en tombant dans un cours d'eau glacé.

LA PRESSE CANADIENNE

Jusqu'au 31 décembre 2007
L'événement BMW Canada
Plaisir ultime
2% location de 39 mois† sur tous†† les modèles 2007
3% location de 36 mois† sur les modèles sélectionnés 2008
La force du dollar canadien nous permet de vous offrir des taux exceptionnels.
ÉCONOMISEZ SUR LA TPS†† 1%
328xi 2008
OFFRE À LA LOCATION
BMW 328xi 2008 à partir de 499$* /mois pendant 36 mois
4,9% Taux de location
xDrive MD Traction intégrale
TRACTION MAXIMALE | RENDEMENT MAXIMAL
- Eh! les gars... faites ça vite ce soir, j'aimerais bien aller à l'événement BMW après la partie.
BMW 328xi
concessionnaires BMWottawa.ca
Le plaisir de conduire. MD
Ottawa
Elite BMW
1040, chemin Ogilvie
613.749.7700
www.elitebmw.com
Ottawa
Otto's BMW Centre
660, chemin Hunt Club
613.725.3048
www.bmwottawa.com
485409
†Sous réserve d'un acompte ou d'une entente équivalente; les montants varient selon le modèle. ††Sauf sur les modèles de Série 5. Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW Canada, sous réserve de l'approbation du crédit, sur tous les modèles 2007 de même que sur les modèles BMW X3 3.0i/X3 3.0si, BMW X5 3.0si/X5 4.8i/X5 4.8is/535i/535xi/535i xDrive et 550i xDrive à la location d'une durée de 39 mois à un taux d'intérêt annuel de 2%, le terme de 39 mois étant offert sur les modèles 2008 suivants : BMW 328i/328xi/328i xDrive et BMW 335i/335xi/335i xDrive. Exemple : à la location d'un nouveau modèle BMW 328xi 2008 standard à 41 050 $, le terme de 39 mois, au taux d'intérêt annuel de 2 %, comportant une mensualité de 398 $. Exemple : à la location d'un nouveau modèle BMW X3 3.0i/X3 3.0si standard à 45 300 $, au taux d'intérêt annuel de 3 %, un terme de 36 mois et un acompte de 6 386 $, les mensualités sont de 499 $. *Les taux de location sont ceux offerts par Services financiers BMW sur approbation de crédit uniquement, durant le mois de décembre 2007, sur le modèle BMW 328xi 2008 en stock. Le PDSF pour le modèle BMW 328xi 2008 de base est de 43 600 $. Pour une location de 36 mois avec un taux d'intérêt annuel de 4,9 %, comportant une mensualité de 499 $, un montant de 4 488 $ est exigé à la signature du contrat de location (ce montant inclut le versement initial, un dépôt de sécurité, la première mensualité, les frais de transport et de préparation, les frais d'administration du concessionnaire ainsi que l'enregistrement d'une hypothèque mobilière). Le concessionnaire peut louer (ou vendre) à prix moindre. Le coût de l'enregistrement du véhicule, les frais d'immatriculation, les options, l'assurance et les taxes applicables sur le dépôt et sur les mensualités sont en sus. La valeur résiduelle du véhicule à l'échéance du terme est de 27 032 $. La mensualité varie selon le montant de l'acompte versé et de la valeur résiduelle. Le kilométrage annuel alloué est de 20 000 km; 0,15 $ du kilomètre excédentaire. Des frais peuvent être exigés pour usure excessive. Offre d'une durée limitée, sujette à la disponibilité, peut-être modifiée ou annulée sans préavis. Le véhicule doit être livré au plus tard le 31 décembre 2007. Photo à titre indicatif seulement. Les modèles BMW 2008 achetés au Canada d'un concessionnaire BMW autorisé sont couverts par un programme d'entretien sans frais de 4 ans ou 80 000 kilomètres, selon la première éventualité. ††Le plein montant de TPS demeure applicable, mais BMW assume le 1 % de différence jusqu'au 31 décembre 2007. ©2007 BMW Canada inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence.

JUSQU'À 5 000$ DE RABAIS
SUR LES MODÈLES 2008 SÉLECTIONNÉS†

RÉDUCTION ÉQUIVALENTE À 1%
DE LA TPS‡

0$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ À LA LOCATION◆

À PARTIR DE 0,9% SUR LE
FINANCEMENT À L'ACHAT◆◆

DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER UNE TOYOTA EN 2007.


YARIS HATCHBACK


YARIS BERLINE


COROLLA


MATRIX


CAMRY


CAMRY HYBRIDE


PRIUS


AVALON


SOLARA


SIENNA


RAV4


HIGHLANDER


HIGHLANDER HYBRIDE


4RUNNER


SEQUOIA


FJ CRUISER


TACOMA


TUNDRA

PROFITEZ AUSSI DE RABAIS
ALLANT JUSQU'À 7 500$
SUR LES MODÈLES 2007 SÉLECTIONNÉS††

VOTRE NOUVELLE TOYOTA PART TOUJOURS AVEC LE PLEIN D'ESSENCE, L'ASSISTANCE routière ET DES TAPIS PROTECTEURS.

www.promotoyota.ca

TOYOTA SERVICES FINANCIERS · PEA · Programme Toyota pour diplômés 1 000$ de remise**

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. † Une remise allant jusqu'à 5 000 $ sur les véhicules suivants : Avalon 2008, Camry 2008, Camry hybride 2008, FJ Cruiser 2008, Highlander 2008 (à l'exception du Highlander hybride), RAV4 2008, Sienna 2008, Tacoma 2008 et 4Runner 2008 sera applicable à la location ou à l'achat. Les offres seront accordées sous la forme d'une remise en argent équivalente ou d'une carte d'essence prépayée selon le choix du client. La carte d'essence prépayée sera envoyée au client par la poste dans les 60 jours suivant la livraison.Le véhicule acheté ou loué doit être enregistré et livré avant le 31 décembre 2007. †† Une remise en argent allant jusqu'à 7 500 $ sur certains véhicules 2007 sera applicable à la location ou à l'achat. Le véhicule acheté ou loué doit être enregistré et livré avant le 31 décembre 2007. ‡ Votre concessionnaire Toyota réduira votre prix net à l'achat et à la location (excluant tout service ou accessoire installé par le concessionnaire) de 1 % sur tout nouveau véhicule non enregistré, 2007 ou 2008, acheté ou loué chez un concessionnaire, enregistré et livré avant le 31 décembre 2007. ◆ Offre de 0 $ dépôt de sécurité à la location sur tous les véhicules Toyota 2007 et 2008 neufs en stock. ◆◆ Offre de financement de Toyota Services Financiers sur approbation du crédit. Financement de 0,9 % applicable à la livraison au détail pour l'usage personnel de certains véhicules neufs 2007 et 2008, pour des périodes allant jusqu'à 36 mois ou 48 mois (période variant selon le modèle). ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 $ de remise) peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Les offres s'adressent aux particuliers et se terminent le 31 décembre 2007. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

MAGIE TOYOTA DES FÊTES

GATINEAU Toyota Gatineau (819) 568-0066
HULL Villa Toyota (819) 776-0077
MASSON-ANGERS Auger Frère (819) 986-2224

TOYOTA
faire toujours mieux

486017

SAUTE D'HUMEUR

GENEVIÈVE TURCOT
gturcot@ledroit.com



Au secours, c'est Noël !

Le temps des Fêtes n'est pas officiellement commencé, que je suis déjà à bout de souffle.

Ce n'est pas la course effrénée aux cadeaux, ni la menace constante d'une indigestion dinde-ataca-bûche qui me laisse sans voix, c'est le marathon d'organisation qui précède ces précieux jours de festivités qui m'épuise.

Comme beaucoup de gens de mon entourage – et puisque le calendrier a gentiment voulu que Noël tombe un mardi cette année – je vais devoir tenter l'impossible, à savoir visiter ma famille, ainsi que celle de mon conjoint en une seule fin de semaine.

Deux jours pour rendre visite à nos familles divorcées, reconstituées, séparées; autant d'individus dispersés sur près de 450 km, de Gatineau à Québec en passant par Montréal. Est-ce que j'ai précisé que j'avais deux jours pour faire tout ça? Après, c'est le retour au travail.

Comme je n'ai ni le traîneau du Père Noël et encore moins ses rennes, je devrai prendre la route vendredi, le 21, après le boulot et espérer que Dame Nature soit clémente. La fin de semaine a été minutieusement divisée en quart de travail. Brunch, 5 à 7 et souper. À raison de trois visites par jour, nous devrions réussir à voir nos parents et leurs conjoints, mais rien n'est encore sûr pour nos frères, qui eux, doivent aussi jongler avec des familles éclatées du côté de leur amoureuse. Nous nous sommes depuis longtemps résignés à ne pas être tous au même endroit, au même moment.

Ça se complique

Qui voir au brunch et à qui réserver la soirée? C'est là que l'entraînement se complique. Comment faire pour ne froisser personne? Ce qui devrait être une belle période de retrouvailles est devenu au fil des pages de mon agenda un puissant outil de culpabilisation. Impossible de sortir de cette impasse sereine, il y aura toujours un parent pour nous rappeler à quel point nous sommes partis trop tôt du point A pour nous rendre au point B. Et en attendant le jour J, il faut aussi se plier au jeu de coulisses qui se trame depuis des semaines au téléphone. Personne ne veut mettre de la pression, mais tout le monde tire la couverture de son bord. Ce n'est pas *mêlant,* déjà en juillet, certains commençaient à tâter le terrain. «Et puis, c'est quoi vos plans à Noël?»

Enfant, mes parents étaient, bien avant l'heure, des adeptes de la simplicité volontaire. Pas d'avalanche de cadeaux, nous restions notre petite famille ensemble et nous réveillonnions en écoutant les succès de l'année à la radio. Maman préparait un repas archi-calorique et c'était le bonheur de pouvoir enfin goûter ce qu'elle avait préparé au cours des dernières semaines. Mon père sortait sa planche de *cribbage*, mon frère Benoît-Yann me faisait crier pour la forme, on essayait nos nouvelles *bébelles*, et après on allait faire dodo, tous heureux d'avoir pu veiller tard comme les grands. Quand je repense à cette époque pas si lointaine, j'ai le cœur serré. Aujourd'hui, Noël ne rime plus du tout avec simplicité.

J'ai longtemps cru que lorsque j'aurai ma propre petite famille – projet qui se réalisera ce printemps – je pourrai retrouver les réveillons de mon enfance. Rester chez-moi avec mon *chum*, mon bébé et mon sapin. Une belle illusion. Avec les petits-enfants dans le décor, le marathon risque de devenir une épreuve de triathlon.

À tous ceux et celles qui comme moi, passeront les Fêtes sur l'autoroute 40 ou encore sur la 417, je souhaite bon courage et surtout, soyez prudents. Essayez de vous amuser… Après tout, c'est Noël.



Quand j'étais enfant, Noël rimait encore avec simplicité. Cette année, pour contenter (presque) tout le monde, je vais devoir tenter l'impossible...

Ottawa exhorté à appuyer le bénévolat

LOUIS LAFORTUNE
llafortune@ledroit.com

Le gouvernement conservateur de Stephen Harper, qui a mis fin en 2006 à l'Initiative canadienne sur le bénévolat, doit reconnaître l'importance des groupes sans but lucratif et les appuyer, a affirmé Paul Dewar, député néo-démocrate d'Ottawa-Centre.

Profitant de la Journée internationale des bénévoles, mercredi dernier, M. Dewar a déposé une motion à la Chambre des communes qui demande au gouvernement Harper d'en arriver à une entente avec le secteur bénévole et de reconnaître la valeur de ces groupes pour la société canadienne.

«Je ne peux m'imaginer nos communautés sans l'appui des groupes bénévoles. C'est le temps de passer à l'action. Le gouvernement doit établir un nouveau partenariat avec ces groupes.»

Accompagné de représentants de Centraide et d'autres organismes, Paul Dewar a rappelé que 12 millions de Canadiens font du bénévolat annuellement, un travail qui représente 2 milliards d'heures non rémunérées.

Les quelque 161 000 organismes bénévoles du pays font toutefois face à un défi de recrutement, car ce sont souvent les mêmes personnes qui donnent de leur temps. «Onze pour cent des Canadiens font 77 % du bénévolat. Et ces 11 %, ce sont surtout les plus vieux bénévoles», a expliqué M. Dewar.

L'un des objectifs de l'Initiative canadienne sur le bénévolat était justement d'aider les organismes à recruter de nouveaux membres, au-delà de ce noyau dur de 11 %.

En septembre 2006, le gouvernement Harper a annoncé une série de compressions, dont la fin de l'Initiative canadienne sur le bénévolat, une coupure de 9,7 millions $.

EN BREF

Fête de Noël du maire

La septième édition de la Fête de Noël du maire d'Ottawa aura lieu vendredi, de 17 h 30 à 21 h, à la place des Festivals de l'hôtel de ville. Les résidents d'Ottawa sont invités à s'y rendre pour assister à l'illumination de l'arbre de Noël, ainsi que pour rencontrer le père Noël. Promenades en traîneau, chocolat chaud, queues de castor sont au programme. L''entrée est gratuite. Des dons d'aliments non périssables pour la Banque d'alimentation d'Ottawa seront acceptés sur place. Ceux qui offriront un don seront admissibles au tirage d'une «trousse des Sénateurs» d'une valeur de 850 $ et d'un paquet-cadeau de Bell d'une valeur de 200 $.

LEDROIT

BALADE DU PÈRE NOËL DANS LES RUES DU VIEUX-GATINEAU



MARTIN ROY, LeDroit

Une quarantaine d'enfants se sont joints au père Noël, samedi midi, pour une balade entre le Marché public Notre-Dame et la Plaza Gatineau. Organisée par l'Association des gens d'affaires et professionnels du Vieux-Gatineau, la journée d'activités a débuté par la décoration d'une crèche géante et un atelier de bricolage. Les participants ont ensuite pu déguster un bol de «soupe des lutins» en attendant le père Noël. Après la balade, des photos pouvaient être prises avec le résident du pôle Nord, et différents prix de présence étaient offerts.

Obtenez jusqu'à 1500$* EN VISA PRÉPAYÉE
JOURS de PAYE
NISSAN
nissan.ca
Obtenez une carte VISA prépayée d'une valeur allant jusqu'à 1500 $* à la location ou l'achat d'une Altima††, Sentra, Versa ou du tout nouveau Rogue!
Carte émise par la Banque Scotia
Remises à l'achat allant de 1000$ sur la Sentra jusqu'à 8000$ sur l'Armada.***
Altima 3.5SE illustrée
ALTIMA 2.5S 2008
CARTE VISA** PRÉPAYÉE DE 1500$* à la location 278$ / MOIS | 48 MOIS† 4500 $ comptant initial | Transport et prélivraison de 1300 $ compris
consommation d'essence en tête de sa catégorie 2
*LA VOITURE LA PLUS APPRÉCIÉE AUX É.-U., CATÉGORIE INTERMÉDIAIRE.1 - J.D. POWER & ASSOCIATES
SENTRA 2.0 2008
CARTE VISA** PRÉPAYÉE DE 1000$* à la location 238$ / MOIS | 60 MOIS† 1540 $ comptant initial | Transport et prélivraison de 1225 $ compris
ENSEMBLE OPTION PLUS • Rétroviseurs extérieurs électriques à glace dégivrante • Climatiseur • Lève-glaces et serrures électriques
Sentra 2.0SE illustrée
Versa 1.8SL illustrée
VERSA 1.8S 2008
CARTE VISA** PRÉPAYÉE DE 300$* à la location 188$ / MOIS | 60 MOIS† 2795 $ comptant initial | Transport et prélivraison de 1175 $ compris
COTE DE SÉCURITÉ 5 ÉTOILES2 ★★★★★
ENSEMBLE OPTION PLUS • Climatiseur • Lève-glaces et serrures électriques • Télécommande de verrouil./déverrouil. des portes
LE TOUT NOUVEAU ROGUE 2.5S 2008
CARTE VISA** PRÉPAYÉE DE 1500$* à la location 288$ / MOIS | 48 MOIS† 3950 $ comptant initial | Transport et prélivraison de 1400 $ compris
Rogue 2.5S illustré
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
MEILLEUR UTILITAIRE SPORT / UTILITAIRE MULTI SEGMENTS Moins de 35 000 $
Profitez d'offres spéciales de remises à l'achat allant de 1000 $ à 8000 $ sur presque toute la gamme de voitures, camions et VUS de Nissan.***
PROGRAMME offre équitable NISSAN CANADA
GATINEAU NISSAN
1299, boul. De la Vérendrye ouest
819 243-5454
HULL NISSAN
959, boul. St-Joseph
819 776-0100
PROGRAMME DE CONDUITE NISSAN
†Offres de location disponibles sur les modèles neufs 2008 de l'Altima 2.5S 2008 (T4RG18 AE00) /Altima 3.5SE 2008 telle qu'illustrée (T4SG58 AA00) / Versa à hayon 1.8S 2008 avec l'ens. Option Plus (B5LG58 BK00) /Versa à hayon 1.8SL 2008 (B5RG58 AA00) telle qu'illustrée /Sentra 2.0 2008 avec l'ens. Option Plus (C4LG18 BN00) /Rogue 2.5S 2RM 2008 (W6RG18 AA00). Mensualité de 278 $ /388 $ /188 $ /188 $ /238 $ /288 $ pour un terme de 48 /48 /60 /60 /60 /48 mois avec comptant initial ou échange équivalent de 4500 $ /3950 $ /2795 $ /3600 $ /1540 $ /3950 $. Frais de transport et de prélivraison de 1300 $ /1300 $ /1175 $ /1175 $ /1225 $ /1400 $ compris. Pour un temps limité, 0 $ de dépôt de sécurité sur tous les modèles 2008 de l'Altima, Versa à hayon, Sentra et Rogue. Basé sur une allocation de 24 000 km par année avec 0,10 $/km extra. Taxes, immatriculation, assurances en sus. Frais d'inscription du contrat de 49 $ incluant les frais d'inscription du RDPRM et obligations sur pneus neufs inclus. *1500$ sur les Altima 2008 (†† modèles berline et hybride) et Rogue 2008, 1000$ sur toutes les Sentra 2008 et 300$ sur les Versa 2008 (berline et hayon), en carte d'achat VISA prépayée. L'offre se termine le 2 janvier 2008. **VISA INT./Lic. User The Bank of Nova Scotia. ***Remises à l'achat de : 1000-1500 sur les Sentra 2008, 2000$ sur l'Altima 4 cylindres 2008, 4000$ sur l'Altima 6 cylindres 2008 (modèles berline et coupé), 8000$ sur tous les modèles Armada 2008. Les offres spéciales de remises à l'achat ne peuvent être combinées aux offres spéciales de taux de financement à l'achat ou à la location. †, *, *** Voyez votre concessionnaire pour tous les détails. Offres disponibles seulement chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres, disponibles uniquement auprès de Nissan Canada Finance pour un temps limité, sont sujettes à l'approbation de crédit, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre et peuvent faire l'objet de changement sans préavis. ‡Chez les concessionnaires participants. ‡‡Seuls les modèles neufs de la Versa, Sentra, Altima, X-Trail, Xterra et Frontier sont admissibles au Programme pour diplômés. Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques et slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co. Ltd. et/ou à ses filiales nord-américaines. 1) La berline Altima de Nissan a obtenu le plus grand nombre de votes dans la catégorie voitures intermédiaires dans le cadre du sondage J.D. Power and Associates 2007 U.S. Automotive Performance, Execution and Layout StudySM. Le sondage a été mené auprès de 91 335 propriétaires de véhicules neufs, parmi 250 modèles, 90 jours après la prise de possession du véhicule. Les consommateurs ont répondu selon leur perception et leur expérience personnelle dans le cadre du sondage mené de février à mai 2007. Votre propre expérience peut différer. Visitez jdpower.com. Site en anglais seulement. 2) Cote de sécurité 5 étoiles attribuée à la Versa pour les essais de chocs latéraux de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration) en 2006. La cote de sécurité 5 étoiles est la cote gouvernementale la plus élevée pour les essais de chocs latéraux. 3) Sur une base comparative, l'Altima 2007 de Nissan est en tête de la catégorie des intermédiaires non hybrides pour la meilleure consommation d'essence.
486022

CARREFOUR

MARIO BOULIANNE
mboulianne@ledroit.com



À SURVEILLER : *La Maison Réalité tiendra un souper et une soirée caliente le 11 janvier au Cégep de l'Outaouais. Une invitation spéciale est lancée à tous ceux et celles qui ont œuvré à la Maison au sein du personnel ou au conseil d'administration. Pour information, on compose le 819-776-1214.*

Pour et par les jeunes

Les architectes qui dessineront les plans du bâtiment de la future Avenue internationale, un projet du Carrefour jeunesse emploi de l'Outaouais (CJEO), n'auront pas beaucoup de travail à accomplir.

Et pour cause, les plans ont déjà été pensés par des étudiants du Centre de formation professionnelle Compétences Outaouais (CFPCO) de la Commission scolaire des Draveurs.

Le tout s'est fait dans le cadre du concours *Dessine ton avenue*, qu'ont remporté **Isabelle Éthier** et **Sébastien Cardinal**. Les deux étudiants ont également décroché une bourse de 3000 $ offerte par la Table jeunesse de l'Outaouais (TJO).

« Depuis trois ans, le CJEO souhaite étendre son offre de services aux jeunes adultes de l'Outaouais, rappelle sa directrice générale **Martine Morissette.** Et par cette offre de services, le CJEO entend maintenant favoriser les expériences internationales chez la jeunesse outaouaise. »

On a donc décidé de grouper ces services et de les loger dans un nouvel édifice, l'Avenue internationale, qui devrait être érigé l'an prochain dans le secteur Hull de la Ville de Gatineau.

Critères stricts

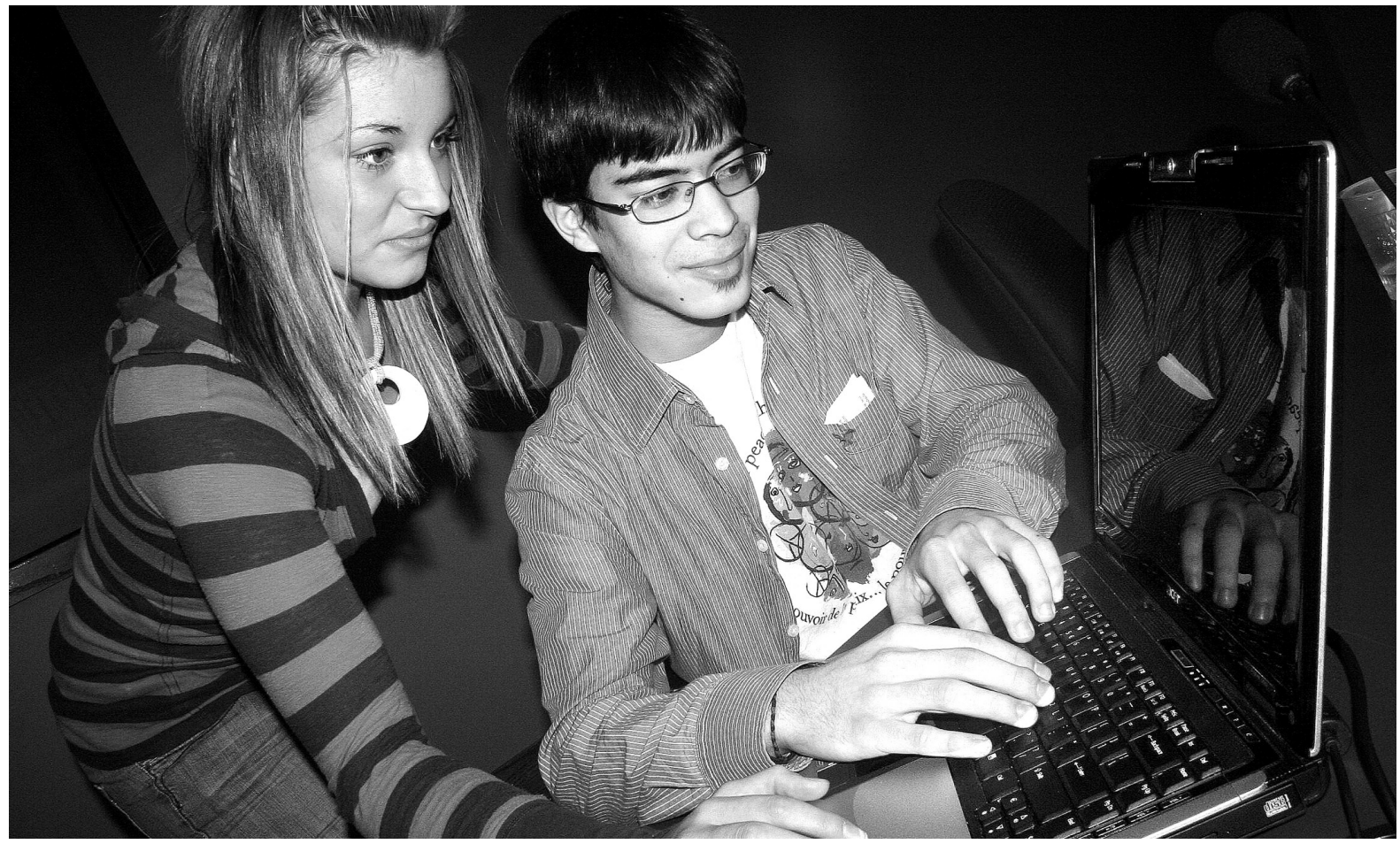
Depuis septembre, quatre équipes de jeunes ont travaillé à la réalisation de plans pour ce futur bâtiment. Leurs plans devaient respecter des critères très stricts, car le bâtiment devra loger à la fois une auberge de jeunesse, une salle communautaire, un café bistro, et une salle multimédia.

Mme Morissette affirme avoir été agréablement étonnée par la qualité des travaux qui ont été soumis, jeudi dernier, au choix d'un jury.

Outre le projet gagnant, deux autres des quatre propositions ont d'ailleurs reçu des mentions spéciales du jury. Selon un des onze membres du comité de sélection, **Félix Bussières**, la tâche n'a pas été simple.

Des éléments de tous les projets soumis seront intégrés au bâtiment qui sera construit.

« Chaque équipe verra un peu de son projet dans l'Avenue internationale », assure Mme Morissette. La firme d'architectes, que le CJEO espère embaucher au printemps prochain, aura le mandat de respecter le plus possible le travail des jeunes.



ÉTIENNE RANGER, LeDroit

Un portail outaouais pour les 12 à 17 ans

Les jeunes de 12 à 17 ans de l'Outaouais ont maintenant accès à un nouveau portail jeunesse qui, en plus des blogues, des jeux et des nouvelles « jeunesse », permet à des journalistes en devenir de pouvoir s'exprimer dans des articles qui nourriront le site (www.letudiant07.com). Le nouvel outil a été réalisé grâce notamment à une subvention de 35 000 $ sur deux ans versée par le Fonds régional d'investissement jeunesse à l'organisme à but non lucratif Les amis de l'Étudiant. Pour le président du groupe, Martin Godcher, le portail permettra une plus grande diffusion d'un plus grand nombre de textes issus de la plume d'étudiants de niveau secondaire qui veulent s'exprimer par le biais de l'écriture. L'avènement de ce portail permet aussi l'arrivée de quatre nouvelles écoles secondaires qui s'ajoutent aux 10 autres, créant ainsi un bassin de 170 journalistes-étudiants qui alimenteront le site Internet. Ces journalistes en herbe devraient aussi rédiger des articles pour L'Etudiant Outaouais qui, à raison de cinq publications par année, offre à chacun la possibilité de voir ses écrits publiés. Les plus méritants sont d'ailleurs récompensés à l'occasion d'un gala où sont remises les plumes d'or, d'argent et de bronze. Sur la photo, Nicholas Choinière, de la polyvalente de l'Ile, et Jannick Brière qui a participé au concours de la Relève culturelle de Gatineau, collaborent au nouveau site.

Des jumeaux

Mon collègue des sports, **Martin Comtois**, ne fait jamais les choses à moitié. Sa conjointe Tanya a donné naissance à des jumeaux, Thomas et Sara, la semaine dernière.

Tanya se porte très bien après la naissance de ce beau petit couple de jumeaux. Thomas pesait 7,9 livres à la naissance alors que sa sœur pesait 6,4 livres.

Comme l'écrivait mon collègue **Marc Brassard**, Thomas et Sara sont nés quelques minutes après l'annonce de l'obtention des Jeux du Québec par Gatineau.

Alors voilà, on a trouvé nos mascottes!

Deux chorales championnes

Lors de la deuxième édition du concours de chorales organisé par Télévision Rogers, deux groupes ont remporté des bourses de 5000 $ et de 2500 $.

Les Chansonniers de Gloucester ont remporté les honneurs de ce concours, suivi de près par le Chœur d'Orléans.

Trois autres chorales ont pris part au concours, soit le groupe Top Passion, les Jeunes de Chœur et les Dynamos de l'école secondaire de Casselman.

Vous pourrez entendre et voir ces chorales lors d'une émission spéciale présentée sur les ondes de Rogers et du canal Vox le 17 décembre dès 20 h.

La Grande guignolée

Peu de gens sont restés insensibles à l'appel des médias, jeudi dernier, lors de la Grande guignolée des médias (GGM) qui se tenait partout au Québec.

En Outaouais, plus de 116 000 $ ont été amassés jusqu'à maintenant. La cueillette n'est pas terminée puisque les tirelires installées chez plusieurs partenaires de la GGM n'ont pas encore été comptabilisées. De plus, on peut encore contribuer jusqu'au 24 décembre.

Outre les différents barrages routiers et les dons dans les autobus de la STO, plusieurs personnes et organismes ont aussi fait leur part. C'est d'ailleurs le cas d'**Isabelle St Cyr**, une étudiante de l'école secondaire de L'Île, qui a organisé une grande cueillette de denrées dans son école. GGrâce à l'aide de l'animatrice à la vie étudiante **Isabelle Briand-Turpin**, plusieurs boîtes de denrées ont été remises à l'organisation de la GGM.

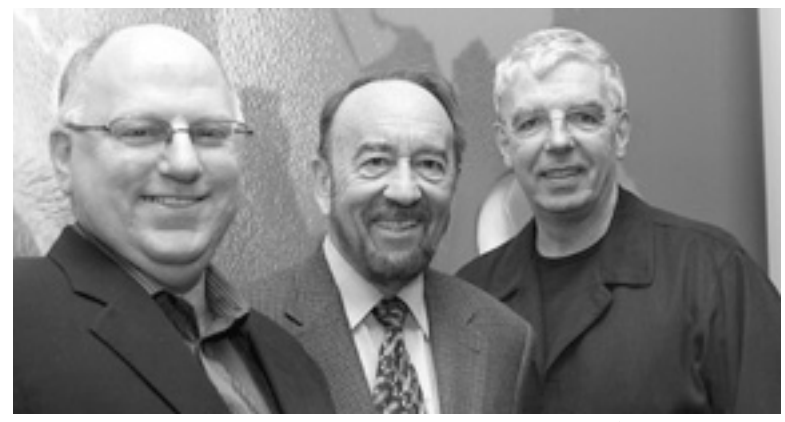
Par ailleurs, la caisse populaire de Gatineau a remis un chèque de 4800 $ aux organisateurs de la Guignolée, tout comme le Collège des médecins qui a ajouté une somme de 1000 $ à la cagnotte.

L'histoire se répète

L'archiviste en chef de l'Université d'Ottawa, **Michel Prévost**, a été réélu pour une dixième fois à la tête de la Société d'histoire de l'Outaouais.

Depuis 1997, M. Prévost préside de cet organisme voué à diffuser l'histoire ainsi qu'à préserver et mettre en valeur le patrimoine de l'Outaouais.

Les autres membres du conseil d'administration sont **Jacques Décarie**, vice-président, **Mario Gasperetti**, trésorier, **Line Bertrand**, secrétaire, **Sylvie Jean**, secrétaire substitut, ainsi que les administrateurs **Gilles Bélanger**, **Marie-Marthe Dubois**, **Gisèle Lalande**, **Élisabeth Richard** et **François-Xavier Simard.**



MICHEL LAFLEUR, *LeDroit*

Des souvenirs à raconter

L'ex-éditeur du journal *LeDroit* dans les années 80, Gilbert Lacasse (au centre) était de passage à Ottawa dernièrement. Il en a profité pour venir visiter le journal en compagnie d'un autre ex-éditeur, Pierre Bergeron (droite). Ils ont saisi cette occasion pour discuter du présent et de l'avenir du journal avec l'éditeur actuel, Jacques Pronovost (gauche). Après avoir quitté *LeDroit*, Gilbert Lacasse avait pris la direction de Québec où il a été éditeur du journal *Le Soleil*.

Quadrilatère des rues Kent, O'Connor, Lisgar et Gilmour

Des parcomètres gratuits, secteur Somerset

JUSTINE MERCIER
jmercier@ledroit.com

Afin d'aider les commerçants affectés par les entraves à la circulation à l'angle des rues Bank et Somerset, où un édifice s'est partiellement effondré en octobre, la Ville d'Ottawa a annoncé que les stationnements avec parcomètre de ce secteur seront gratuits jusqu'à ce que tout rentre dans l'ordre.

Le maire d'Ottawa, Larry O'Brien, et la conseillère du quartier Somerset, Diane Holmes, ont fait cette annonce, samedi, dans le but d'encourager les consommateurs à effectuer leurs achats des Fêtes dans ce secteur.

Le stationnement gratuit sera offert dans le quadrilatère formé par les rues Kent, O'Connor, Lisgar et Gilmour, où les parcomètres touchés seront identifiés par un capuchon blanc. La durée maximale de stationnement est toutefois fixée à une heure. Des trajets d'autobus d'OC Transpo seront aussi modifiés afin de favoriser l'achalandage des commerces de ce secteur.

Le 19 octobre dernier, une partie de l'édifice Somerset House s'est effondrée alors que le bâtiment érigé en 1896 faisait l'objet de travaux de rénovation. La circulation automobile est depuis interdite sur certaines voies à proximité de cette intersection, et l'accès des piétons est aussi limité.

La Ville d'Ottawa et le propriétaire de l'édifice Somerset House, Tony Shahrasebi, se sont entendus pour collaborer avec un ingénieur spécialiste du patrimoine, John Cooke, afin de trouver des solutions adéquates pour assurer la sécurité. Le chef du code du bâtiment de la municipalité avait émis un ordre de démolition qui n'a pu être exécuté en raison d'une injonction, maintenant levée, qu'avait autorisée la cour. Les deux parties espèrent que cette entente accélérera les démarches devant mener à une solution.



MARTIN ROY, LeDroit

En raison de l'effondrement partiel d'un édifice en octobre, certains parcomètres seront gratuits, dans le secteur Somerset.

EN BREF

Travaux sur la 50

Dès ce matin et jusqu'à la fin de la semaine, le ministère des Transports du Québec (MTQ) procédera au remplacement de panneaux de supersignalisation à différents endroits sur l'autoroute 50 et ses bretelles d'accès, ce qui entraînera certaines entraves à la circulation. L'horaire des travaux est de 6 h à 19 h du lundi au jeudi, et de 6 h à 12 h le vendredi. Les travaux s'effectueront entre la bretelle du chemin Principal (rue Notre-Dame), dans le secteur Buckingham, et celle du boulevard de l'Aéroport, dans le secteur Gatineau. Le MTQ souligne que les entraves varieront selon l'endroit.

La police demande l'aide du public

La police d'Ottawa demande l'aide du public afin d'identifier deux suspects à interroger en rapport à une série de vols commis au centre d'achats Elmvale. Quatre vols ont eu lieu en novembre et en décembre. Toute personne ayant des renseignements pertinents à cette affaire est priée de contacter le détective Flocco de l'Unité des vols, au 613-236-1222, poste 5191, ou Échec au crime, au 613-233-8477.

Un million $ pour un chercheur de l'Ud'O

Un chercheur de l'Université d'Ottawa a reçu 1 million $ pour étudier l'amnésie historique et les communautés de race noire au Canada. Le Conseil de recherches en sciences humaines a versé cette subvention au professeur adjoint Boulou Ebanda de B'béri, du Département de communication de l'Ud'O, pour étudier l'expérience de la liberté chez les communautés noires sud-ontariennes de Chatham et de Dawn, qui ont fait uvre de « terre promise » pour plusieurs groupes de descendance africaine au XIX^{e} siècle. Cette « terre promise » est le berceau de fortes idéologies de liberté, d'identité et de citoyenneté — notamment l'abolition de l'esclavage aux États-Unis et à la protection des droits civils au Canada.

LEDROIT



Formés à l'étranger ?
Avez-vous besoin d'information ?
Nous pouvons vous aider.

Le nouveau Bureau d'orientation relatif aux titres de compétences étrangers (BORTCE) du gouvernement du Canada aide les personnes formées à l'étranger à trouver les renseignements et les ressources dont elles ont besoin pour faire évaluer et reconnaître leurs titres de compétences.

Les services du BORTCE sont offerts dans 320 centres de Service Canada,
au **www.competences.gc.ca**
ou en composant le **1 888 854-1805** (ATS : 1 800 926-9105).

Gouvernement du Canada Government of Canada

Canada

486011

PRIX AJUSTÉS
À LA BAISSE

Ford

L'ÉVÉNEMENT DE L'ANNÉE

VOICI LES OFFRES QUE VOUS ATTENDIEZ !

VISITEZ FORD.CA
POUR OBTENIR VOTRE
PRIME ÉLECTRONIQUE DE
1 250 $‡

PLUS

JUSQU'À
5 000 $†
EN REMISE DE LIVRAISON, À L'ACHAT OU À LA LOCATION, SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008 NEUFS (MODÈLES 2007, SELON LA DISPONIBILITÉ).

PLUS

0 %
DE FINANCEMENT†
À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES FORD 2007 ET 2008 NEUFS.

F-150 XL 2008

PDSC :	20 899 $
Prime électronique :	1 250 $
Remise de livraison :	2 000 $
Votre prix* :	**17 649 $**

Fusion SE 2007

PDSC :	24 699 $
Prime électronique :	1 250 $
Remise de livraison :	5 000 $
Votre prix* :	**18 449 $**

Focus ZX4 SE 2007

PDSC :	16 099 $
Prime électronique :	1 250 $
Remise de livraison :	1 650 $
Votre prix* :	**13 199 $**



OBTENEZ 1 % D'ÉCONOMIE SUR LA TPS DÈS MAINTENANT !††

NOS MEILLEURS PRIX DE LA SAISON SUR UN GRAND CHOIX DE MODÈLES 2007 ET 2008

POUR EN SAVOIR PLUS, VISITEZ **FORD.CA** OU VOTRE CONCESSIONNAIRE FORD OU LINCOLN DÈS AUJOURD'HUI.

Ford BOUGER MIEUX

ATTENTION DIPLÔMÉS 750$ DE REMISE AUX DIPLÔMÉS

Modèles illustrés à titre indicatif seulement. *Taxes applicables au prix avant déduction de la prime électronique. Frais de transport de 1 100 $ (Focus), 1 250 $ (Fusion et F-150) en sus. Ces offres, d'une durée limitée, s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. L'événement de l'année Ford est en vigueur du3 novembre 2007 au 2 janvier 2008 chez les concessionnaires Ford Canada participants. †Le véhicule doit être commandé ou livré chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln le ou avant le 2 janvier 2008. Les offres de l'événement de l'année excluent les frais de livraison (transport) ainsi que l'immatriculation, l'assurance, l'inscription au RDPRM, les frais d'administration et toutes les taxes applicables. ‡Le certificat-prime électronique de l'événement de l'année 2007 de Ford est en vigueur du 3 novembre 2007 au 2 janvier 2008 chez les concessionnaires Ford Canada participants. Pour obtenir votre certificat, inscrivez-vous à www.ford.ca ou, si vous n'avez pas accès à Internet ou d'adresse de courriel, rendez-vous chez votre concessionnaire Ford ou Lincoln. Ce certificat-prime électronique de 1 250 $ peut être échangé à l'achat ou à la location d'une grande sélection de modèles Ford et Lincoln neufs 2007 et 2008 (excluant les Shelby GT500 2007 et 2008, les Econoline à fourgon tronqué et à châssis nu 2007 et 2008, les châssis-cabine F-250 à F-550 2008 ainsi que les LCF et les poids moyens 2007 et 2008) livrés le ou avant le 2 janvier 2008, ou le montant peut vous être accordé sous forme de chèque émis par Ford Canada après que vous aurez pris livraison du véhicule neuf admissible. Les commandes à l'usine sont admissibles au programme de protection des encouragements. Le certificat ne peut être échangé qu'une seule fois et n'est pas transférable. Les taxes sont redevables pour le plein montant du prix d'achat avant déduction du montant du certificat. Un seul certificat par véhicule admissible. Maximum de deux certificats par client (un pour chaque véhicule admissible). Cette offre s'adresse aux résidants du Canada seulement. ††Cette offre s'applique aux véhicules Ford 2007 et 2008 neufs livrés entre le 3 novembre 2007 et le 31 décembre 2007 inclusivement. Ford consentira une remise de 1 % sur le prix d'achat net du véhicule (excluant tout accessoire installé ou tout service fourni par le concessionnaire), ou 1 % sur le montant des mensualités de location de novembre et de décembre 2007 (excluant tout accessoire installé ou tout service fourni par le concessionnaire), pour le véhicule admissible. Les clients dont les contrats de location ont été contactés en décembre sont admissibles à la réduction de 1 % uniquement sur le montant de la mensualité de décembre. Les clients peuvent appliquer la remise à la mise de fonds ou à la (aux) mensualité(s), ou recevoir un chèque émis par Ford Canada dans les 30 jours suivant la livraison de leur véhicule admissible. L'offre de 1 % d'économie sur la TPS ne s'applique pas pour les modèles Shelby GT500 2007 et 2008, Econoline à fourgon tronqué et à châssis-nu 2007 et 2008, châssis-cabine F-250 à F-550 2008 ainsi que LCF et poids moyens 2007 et 2008. Le taux de financement à la location sera plus élevé que celui annoncé dans cette offre, dont l'exemple s'applique au financement à l'achat. Les offres liées à l'événement de l'année 2007 de Ford, le certificat-prime électronique ainsi que l'offre de 5 % de TPS peuvent être jumélés à d'autres offres de Ford Canada. Ces offres ne s'appliquent pas à la location quotidienne, aux ventes ou à la location à l'intention des parcs et des gouvernements et ne peuvent être combinées à l'Assistance-compétitivité des prix et aux réductions de prix aux gouvernements (ACP/RPG) ou au Programme des primes au x parcs commerciaux. Le concessionnaire Ford peut vendre ou louer moins cher. Ces offres, d'une durée limitée, peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Certaines conditions peuvent s'appliquer au programme de reconnaissance des diplômés. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails.

486016

CONDUITE D'EAU BRISÉE DANS L'EST D'OTTAWA



MARTIN ROY, LeDroit

Le bris d'une conduite d'eau a entravé la circulation, samedi, sur le chemin Hemlock, dans l'est d'Ottawa. Le chemin Hemlock, qui est le prolongement de l'avenue Beechwood, a dû être fermé entre la promenade Whitemarl et l'avenue Birch après qu'une conduite de dix pouces de diamètre eut cédé, causant un affaissement de la chaussée et l'inondation d'une partie du chemin. Contremaître à la Ville d'Ottawa, Darrell Douglas a indiqué que seulement quelques résidences ont été privées d'eau, puisque le bris, survenu peu avant 7 h, a touché une conduite secondaire reliant deux conduites principales. Selon M. Douglas, un « acte de Dieu » serait à l'origine de ce bris, ce qui signifie qu'il était imprévisible. La conduite touchée date de 1950.

Le ROBVQ est satisfait

YVES SOUCY
ysoucy@ledroit.com
correspondant régional

Le Regroupement des organismes de bassins versants du Québec (ROBVQ) est heureux de constater que Québec a déjà amorcé la mise en œuvre de plusieurs des 35 engagements qu'il a pris. Le gouvernement Charest a non seulement amélioré le financement des organismes de bassin versant pour les cinq prochaines années, mais c'est également engagé à faire, en collaboration avec le ROBVQ, un redécoupage de l'ensemble du Québec en zone de gestion intégrée de l'eau.

La semaine dernière, le conseil des ministres a adopté deux règlements visant à assainir l'eau des lacs de la province. Un règlement prévoit l'interdiction, dès 2010, de la vente de détergents pour lave-vaisselle contenant plus de 0,5 % de phosphate. Un autre, qui sera en vigueur au printemps, permettra aux municipalités d'empêcher les embarcations à moteur de polluer les lacs avec leurs eaux usées.

Le ROBVQ fait aussi un constat positif de la mise en œuvre des plans d'actions contre les algues bleus par ses membres.

Blessure par balle à Ottawa

Un jeune homme de 19 ans a été blessé par balle à une jambe, vendredi soir, dans l'est d'Ottawa.

La Police d'Ottawa a indiqué que l'incident est survenu à l'intérieur de l'immeuble à logements Russell Gate, situé au 1971, boulevard Saint-Laurent.

Les blessures de la victime ne mettent pas sa vie en danger. Le jeune homme a été transporté au campus Civic de l'Hôpital d'Ottawa.

L'Unité des armes et des bandes de rue de la Police d'Ottawa enquête sur cet incident pour lequel aucun suspect n'a encore été arrêté.

LEDROIT

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER

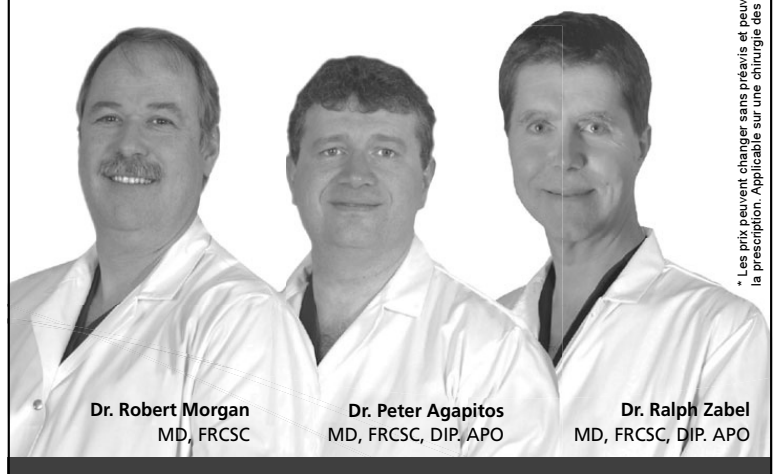
PLUS DE **400 000 INTERVENTIONS** EFFECTUÉES AU CANADA

À partir de:
$490 /oeil*
Informez-vous sur notre politique du **plus bas prix garanti**

Technologie de pointe :
Laser Bausch & Lomb Z100, nouvelle technologie disponible chez LASIK MD

Ophtalmologistes réputés :
Nos médecins sont spécialisés en chirurgie des yeux et jouissent d'une réputation internationale dans le domaine de la correction de la vue au laser

Consultation SANS FRAIS: 613.288.2020



Dr. Robert Morgan MD, FRCSC
Dr. Peter Agapitos MD, FRCSC, DIP. APO
Dr. Ralph Zabel MD, FRCSC, DIP. APO

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.

Ottawa: Édifice Chambers - 42, rue Elgin **www.lasikmd.com**
458306
Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Winnipeg | Calgary | Vancouver

PERDEZ VOTRE SURPLUS DE POIDS... ET NON VOTRE STYLE DE VIE

Venez voir comment L.A. Weight Loss a aidé des millions de clients à perdre des millions de livres

- Perte de poids rapide, sûre et efficace
- Consultations individuelles
- Plans personnalisés de repas équilibrés du point de vue nutritionnel
- Apprenez à manger de bons aliments provenant du supermarché



Avant

«J'ai perdu 53* livres et je me sens très bien.» Teedra Binsack



Après

LA WEIGHT LOSS CENTERS

Appelez aujourd'hui pour votre consultation GRATUITE : 1 866 480-7546

GATINEAU
355, boulevard Gréber
(près du boul. Maloney, à côté du restaurant Du Barry)

HULL
28, boulevard du Mont-Bleu
(situé dans le nouveau centre d'achat du Jean-Coutu, à coté du Harley Davidson, près de boul. St-Joseph)

NEPEAN
1568, chemin Merivale
(angle promenade Meadowlands, en face du Zellers et à côté de XS Cargo)

OTTAWA-SUD
2639, promenade Alta Vista
(intersection sud-est de Bank et Alta Vista, près de Independent Grocer)

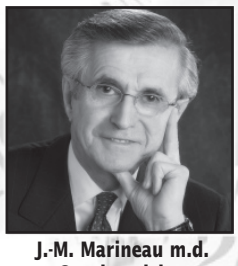
OTTAWA-EST
1021, chemin Cyrville
(intersection de Saint-Laurent et Cyrville); une rue au nord-est du Centre commercial Saint-Laurent (près du Zellers)

OTTAWA-OUEST
1355, chemin Richmond
(angle avenue Carling, en face du Wal-Mart et du Loeb)

Nous sommes ouverts du lundi au samedi.
Les heures varient selon les centres.

** La perte de poids varie d'un individu à l'autre.*
Vous pouvez perdre plus de poids ou moins de poids que la cliente citée en exemple.
485104

MAIGRIR ET VIVRE EN SANTÉ



J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques

12 CONSEILS POUR NE PAS GROSSIR PENDANT LES FÊTES

TOUT LE MONDE S'ACCORDE À DIRE QUE LA PÉRIODE DES FÊTES EST CELLE QUI REPRÉSENTE LE PLUS DE DÉFIS À RELEVER POUR CELLES ET CEUX QUI ONT DU MAL À CONTRÔLER LEUR POIDS.

1. **LA DINDE, BIEN SÛR.** Ce mets traditionnel peut sans crainte faire partie des festivités en autant qu'on limite le plus possible la sauce qui l'accompagne. Prudence également avec la farce et les atocas.
2. **LE RAGOÛT DE PATTES, ATTENTION !** Feu rouge pour ce plat qui contient beaucoup de gras. Si c'est le seul mets qu'on vous offre, vous pouvez limiter les dégâts en mangeant le moins possible de sauce.
3. **LES PÂTÉS ET LES TOURTIÈRES, UNE AFFAIRE DE COMPROMIS**. Là encore, pour éliminer un maximum de gras, vous pouvez manger l'intérieur en laissant le plus de pâte possible.
4. **SOYEZ MACHINALE.** En posant votre fourchette entre chaque bouchée, vous mangerez plus lentement et vous absorberez moins d'aliments puisque votre cerveau prend vingt minutes avant de vous dire que votre corps n'a plus faim.
5. **IMITEZ LA TORTUE.** Soyez la première à commencer et la dernière à terminer.
6. **LA PORTION MAGIQUE.** Si on vous sert un plat copieux, laissez-en dans votre assiette en prétextant que vous êtes saturée et comblée.
7. **LE DESSERT INCONTOURNABLE.** Demandez une demi-portion ou laissez-en dans votre assiette.
8. **ÉVITEZ LA TENTATION.** Quittez la table dès que vous avez fini de manger.
9. **UN VERRE PEUT SUFFIRE.** Attention au deuxième car l'alcool contient beaucoup de calories. Préférez le vin sec, blanc ou rouge, aux apéritifs sucrés.
10. **OFFREZ-VOUS UNE DOUCEUR.** Vous en avez la permission puisque vous avez bien travaillé et que vous avez fourni de beaux efforts
11. **DEVENEZ ORATEUR.** Entretenez la conversation en choisissant un sujet qui vous tient à coeur, pour lequel vous êtes très passionnée et qui suscite l'intérêt des autres.
12. **AYEZ LA BOUGEOTTE.** Tous les jours, prenez de grandes et longues marches. En plus de vous oxygéner, vous assouplirez vos articulations et vous dépenserez des calories.

Hull 819 773-7373 • 4, Taschereau, bureau 510 • www.docteurmarineau.com
485696

L'OFFRE CONCRÈTE de Volkswagen CANADA

Volkswagen Canada et ses concessionnaires savent que construire des voitures abordables que tous les Canadiens veulent conduire ne suffit pas toujours. Parfois, il faut se surpasser. Voici donc de vraies belles offres concrètes, juste pour vous.

À partir de

1,9 %*

Financement à l'achat (36 mois)

sur certains modèles



Rabbit **New Beetle** **GTI** **Golf City et Jetta City**
Seulement au Canada

OU

Jusqu'à

5000 $**

de rabais sur certains modèles



Jetta **Eos** **Passat** **Passat familiale** **Touareg 2**

Pour un temps limité, choisissez entre un taux de financement à partir de 1,9 % OU un rabais de jusqu'à 5 000 $ sur certains modèles.

Pour en savoir plus, voyez votre concessionnaire Volkswagen dès aujourd'hui ou rendez-vous sur vw.ca.

Pour un temps limité, choisissez entre le financement à partir de 1,9 % applicable à certains modèles ou un rabais de jusqu'à 5 000 $ applicables à d'autres modèles. *Taux de financement de 1,9 % / 1,9 % / 3,9 % / 3,9 % / 3,9 % sur 36 mois applicables seulement à l'achat des modèles 2008 de Rabbit / New Beetle / GTI / Golf City / Jetta City neufs, en stock. Sujet à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance, une division de Crédit VW Canada Inc. Exemple de financement : Rabbit 2008 à 20 175 $ au taux annuel de 1,9 % correspond à une mensualité de 576,98 $ pendant 36 mois. Total des frais de crédit de 596,28 $, pour une obligation totale de 20 771,28 $. Un acompte ou un échange équivalent peuvent être requis. Assurances et taxes applicables en sus. Les modèles montrés, qui comprennent des options et accessoires, sont offerts à 22 999 $ / 22 775 $ / 30 075 $ / 17 541 $ / 19 070 $ avant le rabais. Cette offre est en vigueur à partir du 22 novembre 2007 et peut être retirée en tout temps sans préavis. Les stocks peuvent varier d'un concessionnaire à l'autre. Tous les détails chez votre concessionnaire. **Après le rabais sans financement, le PDSF de base pour Jetta / Eos / Passat / Passat familiale / Touareg 2 est 20 975 $ / 35 175 $ / 26 975 $ / 28 475 $ / 44 975 $. Les modèles montrés, qui comprennent des options et accessoires, sont offerts à 30 395 $ / 37 175 $ / 33 295 $ / 34 795 $ / 52 375 $ avant le rabais. Les PDSF excluent les frais de transport et d'inspection de prélivraison de 1 335 $ pour tous les modèles et de 1 550 $ pour le Touareg 2. Frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers (jusqu'à 46 $), frais administratifs du concessionnaire (le cas échéant) et frais de 12 ¢ du km après 80 000 km en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Quantité limitée. Les offres au détail ne peuvent être combinées. Offre d'une durée limitée. Tous les détails chez votre concessionnaire. « Eos », « GTI », « New Beetle », « Jetta », « Passat » et « Touareg » sont des marques déposées de Volkswagen AG. « Golf City » et « Jetta City » sont des marques de commerce de Volkswagen AG. « Rabbit » est une marque de commerce de Volkswagen Canada Inc. © Volkswagen Canada Inc. 2007

486035

PERSONNALITÉ

LeDroit RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET



ARCHIVES, LeDroit

Claude Giroux prend le chemin de Calgary, aujourd'hui, alors qu'il tentera de se tailler une place avec Équipe Canada junior.

Claude Giroux, des Olympiques de Gatineau

Un leader naturel au grand talent

JEAN-FRANÇOIS PLANTE

jfplante@ledroit.com

Ce n'est pas le fruit du hasard si Claude Giroux trônait au sommet des compteurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec avant les matches du week-end.

Ce n'est pas pour rien non plus si le porte-couleurs des Olympiques de Gatineau a été invité à se joindre au dernier camp de sélection de l'équipe nationale junior en vue du championnat du monde de hockey qui se déroulera en République tchèque pendant le temps des Fêtes.

Tout comme ce n'est pas une coïncidence qu'il fut repêché en première ronde par les Flyers de Philadelphie à l'été 2006 ou qu'il fut l'un des meilleurs joueurs du Canada dans la reprise de la Série du siècle contre les Russes à la fin de l'été dernier.

Claude Giroux a le hockey dans le sang. À Hearst, sa ville natale sise dans le nord de l'Ontario, il y avait quatre sacs de hockey dans le sous-sol de la résidence familiale. Un sac pour le petit Claude, un autre pour sa grande soeur Isabelle, sans compter les «poches de hockey» de papa Raymond et de maman Nicole. Toute la maisonnée est mordue de hockey.

Isabelle, de cinq ans l'aînée de Claude, a été la première à quitter le foyer familial pour aller jouer du hockey compétitif. Elle confiait cette semaine pendant un match des Olympiques, que personne ne pouvait entrer dans la résidence Giroux sans descendre au sous-sol. «C'était une obligation, même pour la gardienne! Peu importe qui venait à la maison, il devait jouer au hockey dans le sous-sol avec Claude», raconte Isabelle.

Raymond, un électricien de métier, poursuit dans la même veine. «Claude se pratiquait sans relâche dans la cave. Il faisait d'énormes trous dans les murs. À un moment donné, je lui ai dit de s'exercer comme il le souhaitait et qu'on réparerait le tout quand il en aurait assez de défoncer les murs!»

Car, selon la famille Giroux, il n'y a que deux choses à faire en hiver à Hearst: de la motoneige et du hockey.

À 14 ans, Claude et toute la famille Giroux sont déménagés à Orléans pour suivre Isabelle qui venait de commencer ses cours à l'Université d'Ottawa.

Une mononucléose avait beaucoup ralenti le hockeyeur à son année de repêchage et peu de dépisteurs avaient eu la chance de le voir à son meilleur. Le jeune homme ne s'est pas laissé abattre. Il a accepté l'invitation des Olympiques de Gatineau pour se joindre à leur équipe. Trois ans plus tard, âgé de 19 ans, voilà qu'il cogne à la porte de la Ligue nationale.

Un leader dans le vestiaire

L'attaquant surdoué est un chic type. Il a le triomphe modeste et demeure un homme de peu de paroles. Après avoir parlé de lui en long et en large depuis le début de la saison, *LeDroit* a abordé les membres de son entourage pour parler de ce phénomène sur glace.

Son entraîneur, Benoît Groulx, est convaincu que son protégé a sa place avec l'élite du hockey mondial. Des joueurs au talent de Claude Giroux qui réussissent à garder les deux pieds sur terre ne passent pas souvent entre les mains d'un entraîneur junior.

Les Olympiques de Gatineau occupent les sommets du classement de la LHJMQ cette saison et Groulx n'hésite pas une seconde à attribuer une bonne partie des succès de son équipe à son joueur étoile. «Ne me regardez pas. Ce qui se passe de bien dans cette équipe, c'est à cause du numéro 28. Il n'est pas juste bon, c'est un leader hors pair. Son éthique de travail est irréprochable. Son désir d'apprendre, de s'améliorer et de gagner ne s'estompe pas. C'est un véritable rassembleur. Si la chimie de notre équipe est aussi bonne, c'est en grande partie à cause de lui.»

Ses coéquipiers de longue date, Jonathan Carrier et Jean-Philip Chabot, sont des témoins privilégiés du type de leadership exercé par Claude Giroux. «Claude est une vedette, mais il ne s'est jamais enflé la tête avec ses succès, s'entendent pour dire les deux joueurs de 19 ans. Avec lui, il n'y a pas de différence entre nos jeunes de 16 ans et les vétérans de 20 ans. Il ne fait pas la différence entre un Français ou un Anglais. Il traite tous ses coéquipiers de la même manière. On ne voit pas ça partout dans le junior.»

Carrier disait qu'à 16 ans, lorsqu'il est arrivé dans le vestiaire des Olympiques, il craignait d'approcher les vétérans qui pouvaient être intimidants envers les recrues.

«Claude intègre tout le monde autour de lui. S'il voit un jeune qui a la tête basse, il va s'asseoir avec lui pour lui remonter le moral. Avec les partisans, il ne refuse jamais de signer des autographes ou de se faire prendre en photo», signale Carrier.

Les deux joueurs disent se pincer à chaque fois que Giroux réussit un jeu parfait sur la patinoire. «Des fois je me dis: wow, il joue dans mon équipe ce gars-là!», lance Chabot.

Équipe Canada junior

Aujourd'hui, Claude Giroux prend le chemin de Calgary où il tentera de mériter sa place au sein de l'équipe junior du Canada.

Son spectaculaire début de saison et son expérience dans la série Canada-Russie l'avantageront grandement.

Sa famille a récemment décidé de ne pas le suivre en République tchèque. Elle sera cependant réunie en compagnie de plusieurs amis pour regarder les matches dans une grande salle d'un restaurant de Hearst pour observer les prouesses du héros local.

«Claude a toujours dit qu'un jour, il représenterait son pays au championnat du monde. C'est son rêve.»

Très attaché à sa famille, Giroux a raconté qu'il aura un léger pincement au cœur parce qu'il ne sera pas à Hearst avec les siens cette année.

«Noël, c'est toujours spécial à Hearst», dit-il

Avec sa binette sur écran géant, les gens de Hearst auront le sentiment qu'il sera juste à côté d'eux.

NOTRE CHOIX EST CLAIR. NOTRE CHOIX EST VERT. Hydro Québec

FORUM

Jacques Pronovost, Président et éditeur

LeDroit est publié par la société 3834310 Canada Inc., au 47, rue Clarence à Ottawa.

Éditorial

Fiasco nucléaire !



PIERRE BERGERON
pbergeron@ledroit.com

À Ottawa comme à Québec, nos élus concentrent leur attention sur des choses vraiment importantes comme l'affaire Schreiber ou le fond d'écran du portable d'un député. Pendant ce temps, des milliers de citoyens de notre région, des dizaines de milliers de Canadiens et des centaines de milliers d'Américains se préparent à passer des Fêtes dans l'anxiété et l'incertitude. Certains pourraient mourir parce qu'un diagnostic n'aura pu être posé à temps. Cherchez l'erreur !

En effet, on ne pourra leur faire passer des examens sur leur état parce que le réacteur nucléaire de Chalk River, qui fournit les isotopes médicaux requis pour effectuer des tests, est fermé depuis trois semaines (pour une période de cinq jours !) et, dans le pire des scénarios, jusqu'à la mi-janvier. On cherche des scandales ? En voilà un.

Sans entrer dans les dédales de la médecine nucléaire, les isotopes en question sont des substances légèrement radioactives qui sont injectées dans certaines régions du corps humain. Des caméras spécialisées peuvent alors lire dans quelle mesure certains organes, comme le cœur, fonctionnent normalement ou dépister certains cancers ou maladies osseuses.

C'est une compagnie de la région, MDS Nordion, qui purifie le sous-produit de la fission nucléaire du réacteur national de recherche universel de Chalk River utilisé dans les appareils d'imagerie nucléaire (les *scanners*). À elle seule, cette compagnie fournit les deux tiers du marché nord-américain, mais la fermeture du réacteur de Chalk River a des répercussions sur la planète tout entière puisque tous les utilisateurs essaient de trouver des sources alternatives d'isotopes pour répondre aux urgences. Au Canada, il se fait environ 1,5 million d'examens de ce type par année. Comment en sommes-nous rendus là ? L'importance stratégique du vieux réacteur de Chalk River (à 200 km d'Ottawa) avait déjà été identifiée. La construction de deux nouveaux réacteurs (Maple 1 et 2) a été entreprise dans les années 90 par Énergie atomique du Canada limitée (EACL). Un de ces deux nouveaux réacteurs aurait pu suffire à la demande mondiale et l'autre de *back-up*. Or leur construction est en retard, les problèmes techniques s'accumulent et le budget initial de 140 millions $ est déjà très largement dépassé de plusieurs centaines de millions. C'est donc sur le vieux réacteur que repose l'approvisionnement d'isotopes.

Il est étonnant qu'un tel problème ait pu prendre les proportions d'une véritable crise internationale et que tout le monde se réveille avec un tel problème sur les bras. On remue l'opinion publique pour beaucoup moins que cela. Pour le commun des mortels, les conséquences sont très graves et ne font qu'ajouter au stress de ne pas connaître la gravité de son état.

C'est la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui donne les permis d'exploitation et que le permis d'EACL a été renouvelé en août 2006 pour son « vieux » réacteur mis à niveau. Or, c'est en novembre dernier que la CCSN a constaté que l'état du réacteur n'était pas conforme aux conditions du permis. EACL a donc décidé de prolonger un arrêt prévu à des fins de maintenance pour effectuer la mise à niveau requise par l'organisme de réglementation.

On veut bien croire qu'EACL, MDS Nordion et la Commission canadienne de sûreté nucléaire vont tout faire en leur pouvoir pour régler le problème dans les plus brefs délais sécuritaires et faciliter l'importation de radioisotopes. Il n'est cependant pas clair si le fiasco est un problème bureaucratique ou technique. Pour ceux qui verront leurs examens annulés ou remis à plus tard, c'est une bien mince consolation. L'important est de remettre le réacteur de Chalk River en exploitation sans compromettre la sécurité. Au gouvernement, c'est le ministre de la Santé Tony Clement qui doit répondre de ce fiasco et s'assurer que tout le monde tire dans la même direction.

Dans toute cette saga, il y a un aspect positif pour les patients de l'Outaouais. Dans *LeDroit* de samedi, le directeur général adjoint du Centre de santé et de services sociaux de Gatineau Denis Beaudoin affirmait que « les listes d'attente en médecine nucléaire sont pratiquement inexistantes, donc ça ne sera pas difficile de rattraper le retard. » Voilà au moins un secteur de notre système de santé qui performait adéquatement jusqu'à ce que le ciel lui tombe sur la tête.



À VOUS LA PAROLE

editorial@ledroit.com

Et les services d'urgence ?

Au maire Marc Bureau,

En campagne électorale, vous aviez promis d'améliorer les services aux citoyens. Ce ne fut pas très apparent lundi dernier. J'habite rue de Richmond, dans le secteur Gatineau, et à 21 h, les déneigeuses se faisaient toujours attendre…

Ce n'est pas une artère principale, mais il est inacceptable qu'aucune déneigeuse ait déblayé ne serait-ce qu'une voie, 22 h après le début des précipitations. Comment les ambulanciers auraient-ils pu venir en aide à un malade ? Se garer rue Davidson et continuer à pied avec leur civière ? À vous d'agir… avant qu'un coroner ne vous en fasse la recommandation !

Marc Ballard, Gatineau

Le courage de Mgr Ouellet

Quelle que soit notre position, nous sommes tous interpellés par cette demande de pardon de Mgr Marc Ouellet. Notre société québécoise se cherche ou plutôt, tente de retrouver cette relation privilégiée qu'elle entretenait avec un élément indissociable de son passé ; la foi catholique. Nous ne pourrons jamais renier cet héritage constitutif de notre culture. Pourquoi sommes-nous aussi peu ouverts à cet appel de pardon ? Il est vrai que des épisodes regrettables du passé ont effrité cette relation avec nos racines catholiques.

Tout comme Mgr Ouellet, je pense que pour assurer la survie de la culture québécoise, il est essentiel d'avoir un espace pour l'enseignement religieux à l'école. Empêcher ce droit est une attaque à la liberté de religion.

Gilbert Charron, Gatineau

La STO nous roule-t-elle ?

Le scénario se répète quasi soir après soir depuis maintenant plusieurs mois, particulièrement pour les citoyens du secteur Aylmer. Les autobus de la Société de transport de l'Outaouais (STO) nous passent sous le nez aux Terrasses de la Chaudière, sans même s'arrêter, remplis en surcapacité.

Pendant que la STO se targue de l'accroissement de son achalandage, elle ne se vante pas des usagers sont littéralement pris en otage, n'ayant souvent aucune autre option pour rentrer à la maison. Et la STO se vante encore moins de l'augmentation incessante de ses tarifs !

Avant d'étendre son réseau, la STO ne devrait-elle pas s'assurer d'offrir des services de qualité à ses clients existants ? Or, ses services sont trop souvent déficients, tant en termes d'horaires que de capacité d'accueil.

Jadrino Huot, Gatineau (Aylmer)

Urgence au CLSC

Pourquoi les CLSC n'offrent-ils pas de salles d'urgences de premiers soins ? Plusieurs médecins, infirmières et infirmiers y travaillent déjà. Les cas plus graves pourraient être référés aux hôpitaux. Cette « première ligne » aurait pour avantage de réduire considérablement les attentes aux urgences des hôpitaux. Un tel réaménagement ne pourrait s'opérer sans heurts et réticences, mais qu'on ne me dise pas que ce n'est pas la vocation des CLSC installés en périphérie plus ou moins immédiate des hôpitaux ! Qu'on la change la vocation ! Mais il faut vouloir pour ça !

Jacques Girard, Laval (autrefois Aylmer)

VOTRE OPINION COMPTE ! Le Droit invite ses lectrices et lecteurs à réagir à l'actualité dans cette page. Les lettres courtes seront privilégiées et la direction se réserve le droit d'abréger les documents. Le Droit ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Ne seront publiées que les lettres portant le nom, prénom, adresse et le numéro de téléphone de l'auteur. Seul le nom et lieu de résidence apparaîtront toutefois dans le journal.

LeDroit « L'AVENIR EST À CEUX QUI LUTTENT » FONDÉ LE 27 MARS 1913

RÉDACTION
Rédacteur en chef **André Larocque**
Chef des nouvelles **Jean Gagnon**
Adjointe **Lynne Bazinet**

PUBLICITÉ ET MARKETING
Directeur **Claude Tremblay**
Adjoint **Normand Lalonde**
Coord. promotion **Thalie Tremblay**

ADMINISTRATION ET FINANCES
Directeur **Pierre Massie**
Contrôleur **Patrice Bellehumeur**
Adjoint **Maurice Piché**

ABONNEMENTS ET TIRAGE
Directeur **Robert Schiffo**
Adjointe **Marie-Josée Hahn**
Gestionnaire **Marc Brunet**

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Coord. production **Antonio Hilario**
Gérant informatique **Louis Simoneau**
Resp. informatique **Antoine Boulet**

POUR NOUS ÉCRIRE
Le Droit, courrier des lecteurs,
47, rue Clarence, pièce 222,
c.p. 8860, succ. T,
Ottawa, Ontario, K1G 3J9.
Fax : 613 562-7539 Courriel : editorial@ledroit.com

LA QUESTION DU JOUR

Changements climatiques

Que pensez-vous de la position adoptée par le Canada à la conférence sur les changements climatiques qui se tient présentement à Bali, en Indonésie ?

Envoyez vos opinions par courriel à l'adresse editorial@ledroit.com, maximum 200 mots. Adresse et téléphone nécessaire

À VOUS LA PAROLE

Un géant de l'histoire

Selon M. Yves Saint-Denis (Une race de bilingues ? *LeDroit*, 30 novembre 2007) il y aurait «une nouvelle ethnie, la race des bilingues», qu'étant «français» il est voué aux géhennes, et le père Roger Guindon ferait partie de cette race.

Je ne crois pas que celui que j'appelle «Père», bien que je ne sois pas catholique, s'en formalise. Il doit savoir que quelques-uns des meilleurs orfèvres de la langue française comme Racine ou Corneille, maîtrisaient le latin, le grec ancien et peut-être aussi l'espagnol et l'italien, à une époque où l'on enseignait plus en latin qu'en français. Voilà pour la pureté identitaire.

Pour ce qui est de l'œuvre magistrale du recteur Guindon, qui a fait entrer l'Université d'Ottawa dans la classe des meilleures universités du pays, l'histoire en jugera. Si j'avais à témoigner dans ce procès, je dirais que l'accusation qu'une atmosphère bilingue au sein d'une université contribue à l'assimilation des francophones est une diversion. Évidemment cela arrive dans certains cas et on peut le déplorer. En revanche, c'est toute la communauté francophone qui tire d'immenses avantages de l'existence de l'Université d'Ottawa bilingue.

D'une part, les programmes enseignés en français et les recherches menées en français à l'Université d'Ottawa concourent à la création et à la dissémination du savoir et des idées et ils offrent un forum aux débats en français qui enrichissent toute la collectivité. D'autre part, la présence d'une autre langue qui véhicule d'autres idées et d'autres cultures, car bien entendu l'anglais, tout comme le français, véhicule plus d'une culture, est une chance inouïe pour la très grande majorité des étudiants. Le père Guindon demeure pour moi, comme pour la vaste majorité des personnes qui ont le privilège de le connaître, un géant de l'histoire de l'Université d'Ottawa et celle du pays tout entier. Merci mon Père !

Tibor Egervari, Professeur émérite, Université d'Ottawa

Circonscriptions « franco »

Le chroniqueur Adrien Cantin rappelle le risque de dilution continue de l'électorat francophone en Ontario («Attention à la refonte de la carte électorale», *LeDroit*, 19 novembre 2007).

Mais quel niveau de concentration permettrait aux Franco-Ontariens d'exercer une influence appréciable sur le vote ? Un seuil de 30 % est-il adéquat pour former une « circonscription franco-ontarienne » ? Au début des années 1960, les Franco-Ontariens représentaient 30 % ou plus de la population dans une douzaine des 108 circonscriptions. En 2003, ce nombre était réduit à cinq circonscriptions sur 103. Entre 1971 et 2003, les circonscriptions ayant 30 % ou plus de francophones exhibent effectivement un comportement électoral distinct de l'ensemble de la province. Cependant, on ne peut démontrer une relation positive entre le pourcentage de francophones et ce comportement. Autrement dit, il n'est pas évident qu'une proportion plus élevée de Franco-Ontariens dans une circonscription donnée se traduit par un comportement «davantage franco-ontarien».

Tant et aussi longtemps que le mode de scrutin demeure si intimement lié au territoire, l'effritement de la capacité d'influence des Franco-Ontariens risque de s'exacerber. L'appel de M. Cantin pour une défense «solide et crédible» des intérêts démocratiques franco-ontariens passe inévitablement par un examen honnête de cette question.

Martin Joyal, Gatineau

Les JO en Chine ?

Nous allons célébrer la «trêve» des Jeux olympiques pendant que le génocide financé par la Chine se poursuit. Parmi les dirigeants, personne ne semble vouloir déplorer cet état de fait. On se rappelle tous des boycotts des Jeux de 1980 et 1984 dont les athlètes ont fait les frais. Pourquoi le Comité international olympique ne ramène-t-il pas les Jeux à Athènes en 2008 ? Les infrastructures très modernes sont déjà en place, et les Grecs seraient sûrement heureux de répéter leur exploit.

Denis Pigeon, Cumberland

L'injustice

Au cours des dernières semaines, mes amies en couple de même sexe ont dû faire face à la justice pour protéger ceux qu'elles aiment. La Cour que tous fréquentent en droit de la famille dans notre illustre district les a reçues… Comment pensez-vous ? Vous vous imaginez sûrement que ce fut selon la Charte des droits, sans préjugés et de façon impartiale. Détrompez-vous ! Les préjugés existent encore et sont omniprésents dans ce bas monde ! Le juge étant incapable de regarder dans les yeux la mère des enfants qu'elle aime profondément. Pourquoi ? Vu sa peur ? Vu la trop grande intelligence de la justiciable ? Évidemment, il ne faut pas croire que tous les décideurs vont dans le même sens et ont une pensée étroite sur l'homosexualité. Pourquoi les personnes impliquées n'osent point se manifester ? Pourquoi elles ont toutes pensé à écrire ceci, mais n'ont point osé ? Le problème est tellement profond. Tous se vantent d'avoir des amis gais, mais qui irait au front pour les défendre ? Très peu ! Sauf les grandes âmes !

Me Josée A. Gamache, Gatineau

CHRONIQUE

ADRIEN CANTIN

acantin@ledroit.com



L'euthanasie des communautés francophones du Canada ?

Il faut avoir l'esprit vraiment tordu pour anticiper froidement la disparition des communautés francophones et acadiennes de l'extérieur du Québec et il faut être particulièrement malfaisant pour utiliser des références d'universitaire pour réclamer que le gouvernement fédéral leur coupe tout financement.

«I think it's money down the drain», a dit le professeur Charles Castonguay, tel que rapporté dans des journaux CanWest vendredi, dont le *Ottawa Citizen*. Cela fait 30 ans que l'individu (qui est mathématicien, en passant, pas sociologue) prédit la disparition des francophones qui n'habitent pas le Québec.

Il a souvent trouvé un auditoire sympathique dans les médias québécois, surtout les feuilles teintées séparatistes, qui ne connaissent généralement pas mieux, qui ignorent ce qui se passe dans nos communautés et qui s'en balancent la plupart du temps.

Mais on commence à le connaître, même dans ces milieux, et le voilà qu'il se tourne maintenant vers les médias de langue anglaise, dont certains sont carrément hostiles à tout ce qui est français dans ce pays, pour répandre ses théories de fin du monde pour les francophones du Canada qui n'habitent pas le Québec.

Le mathématicien a, bien sûr, parfaitement droit à son opinion et de l'exprimer sur quelque tribune que ce soit. Mais elle est aussi pernicieuse aujourd'hui qu'elle l'était il y a 30 ans lorsque le bon professeur prévoyait que les communautés qu'il se plaît à diminuer n'allaient pas survivre passé le millénaire.

Or, comme chacun le sait, ce n'est pas ça qui est arrivé. En Ontario, notamment, et pas seulement à Ottawa et dans l'Est, contrairement à ce que le professeur a soutenu dans les médias anglophones, on constate des choses intéressantes. D'abord, maintenant une tendance que laissait anticiper le recensement de 2001, les données du plus récent indiquent que les transferts linguistiques diminuent.

Les nombres absolus augmentent sensiblement et un nombre significatif d'immigrants choisit de s'intégrer à la communauté franco-ontarienne. Cela ne se fait pas tout seul. Mais on ne peut pas savoir, lorsqu'on ne s'intéresse à cette communauté que pour la dénigrer, que nous sommes en train d'élaborer ici des mécanismes d'accueil et de rétention des immigrants francophones qui en ferait rougir certains. C'est un signe de maturité incontestable.

Nous ouvrons de nouvelles écoles chaque année, nos écrivains sont publiés et gagnent même des prix de temps en temps, nos gens de théâtre se produisent, nos journaux communautaires s'améliorent (il y en a quand même une quinzaine, pour ceux que ça intéresse), nos artistes font des expositions, nos enfants se classent parmi les meilleurs au Canada et au monde dans les tests scolaires et nous produisons de la radio et de la télévision.

Et pas seulement à Ottawa ou à Hawkesbury, monsieur, madame, mais aussi à Hearst, à Sudbury, à Toronto, à Brampton, à Guelph et partout ailleurs. Oh, ce n'est pas toujours facile. C'est souvent même très difficile. Alors vous comprenez qu'en plus de ça, on n'a pas vraiment le goût de se faire écœurer par des gens qui, juste pour avoir raison, voudraient nous voir disparaître.

C'est comme l'ex-syndicaliste et ex-politicienne québécoise Monique Simard, qui disait mardi dernier (à l'émission *Dominique Poirier en direct*, du Réseau de l'information) que nous sommes foutus et que ceux d'entre nous qui parlent encore français devraient vite déménager au Québec.

«Y'a quelque chose qui est très désolant, je vais vous dire, moi, ça ne me surprend pas mais là le recensement vient de le confirmer, c'est qu'évidemment, pour les francophones hors-Québec, la bataille est quasiment perdue», déclamait-elle devant une Sheila Copps éberluée par la grossièreté du propos.

Ça devient un peu achalant que de se faire diminuer en public, au RDI ou dans les médias anglophones, par des gens avec lesquels nous partageons une culture, une langue et 400 ans d'histoire sur ce continent.

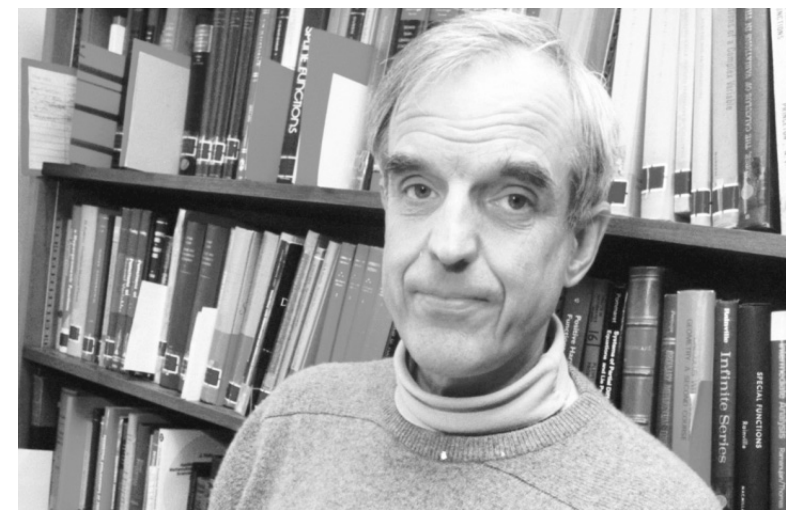
Couper le fric

C'est un peu comme si on disait de nous : qu'ils crèvent, nous n'en avons rien à foutre. Et, surtout, madame, monsieur du Canada anglais, n'investissez plus un rond dans leurs projets de société. C'est de l'argent perdu et nous, vous savez, on déteste ça vous voir perdre de l'argent.

Et la semaine prochaine nous vous dirons que c'est aussi du gros gaspillage que d'aider, par le biais des mêmes programmes de Patrimoine canadien, les communautés anglophones des Cantons de l'Est, de la Gaspésie ou de la Côte nord par le biais de la Quebec Community Groups Network. Non. Dites-nous que c'est pas vrai. Dites-nous que vous ne souhaitez pas que les francophones d'ailleurs au Canada disparaissent, afin d'en mieux finir avec les communautés rurales anglophones du Québec.

Bon ! Pour revenir à nos moutons, il est vrai, et c'est pénible à constater, que certaines communautés de langue française au Canada ne vont pas très bien. Il est même possible que d'aucunes n'aient pratiquement plus de pouls dans trois ou quatre générations, après 150 ans d'abandon, si on laisse les choses dépérir. Oui, ça va mal à Terre-Neuve, en Saskatchewan, au Manitoba ou ailleurs.

Mais c'est justement pour ça qu'il ne faut pas couper l'oxygène, contrairement à ce que suggère le glacial mathématicien. Si on raisonne en humain plutôt qu'en automate, on sait que l'euthanasie d'une communauté n'est jamais une bonne idée, surtout lorsque celle-ci fait intimement partie des origines et de l'histoire d'une région donnée de ce pays, ce qui est le cas de chacune des communautés francophones canadiennes.



ARCHIVES, LeDroit

Charles Castonguay

EN BREF

Nicole Léger fait un retour en politique

MONTRÉAL — L'ancienne ministre Nicole Léger a fait un retour en politique active hier. En prévision du prochain rendez-vous électoral, Mme Léger a été proclamée candidate officielle du Parti québécois dans la circonscription de Pointe-aux-Trembles, lors d'une assemblée d'investiture, qui a eu lieu hier après-midi. Elle succède ainsi au député démissionnaire et ancien chef du PQ, André Boisclair. Un an et demi après sa démission comme députée de Pointe-aux-Trembles, Nicole Léger dit reprendre du service pour servir aux côtés de la nouvelle chef Pauline Marois. «Quand j'ai quitté la vie politique, j'avais assez d'expérience pour ne pas dire que je ne reviendrais jamais. Mais je voyais un éventuel retour dans un avenir lointain, s'il y avait lieu.» Elle estime que sa chef est la personne toute désignée pour «faire revenir au bercail» les souverainistes qui ont déserté le PQ.

LA PRESSE CANADIENNE



Mulroney pourrait répondre dès jeudi aux questions du comité de l'éthique

L'ancien premier ministre **Brian Mulroney** pourrait se présenter dès jeudi devant le comité de l'éthique de la Chambre des communes, pour tenter d'éclaircir certaines des questions laissées en suspens par le témoignage de Karlheinz Schreiber. Les réponses de M. Mulroney pourraient aider à définir le mandat de la commission d'enquête publique promise par Stephen Harper. Les membres du comité tenteront de déterminer si M. Mulroney a consciemment profité de la vente d'appareils Airbus à Air Canada quand il a accepté une somme de 300 000 $ de Schreiber; pourquoi il a accepté cet argent; et si cet argent découlait du désir de Schreiber d'obtenir l'appui de M. Mulroney pour un projet de construction de blindés légers en Nouvelle-Écosse.

LA PRESSE CANADIENNE

Une coalition demande à Charest une politique en matière d'itinérance

MONTRÉAL — Une coalition formée de groupes communautaires œuvrant auprès des sans-abri réclame du gouvernement Charest plus d'argent et une politique en matière d'itinérance afin de rendre les interventions gouvernementales, qui seraient trop éparpillées, plus efficaces. Cette coalition déplore un manque de cohérence entre les différents programmes et l'application de certaines lois. Ses membres estiment que le phénomène de l'itinérance prend de l'ampleur au Québec et ne touche plus seulement les grandes villes. En 1998, une étude de Santé Québec évaluait à plus de plus de 39 000 le nombre de personnes qui avaient recours aux refuges de nuit, aux centres de jour et aux soupes populaires à Montréal et Québec. Mais la situation aurait empiré depuis, puisqu'ils estiment à quelque 50 000 le nombre de personnes aux prises avec cette situation aujourd'hui.

LA PRESSE CANADIENNE

Procès de Robert Pickton

Coupable de meurtre au second degré

GREG JOYCE
LA PRESSE CANADIENNE

NEW WESTMINSTER, C.-B. — Après des délibérations qui ont duré près de dix jours, le jury a finalement déclaré Robert Pickton coupable, hier, sous six chefs d'accusation de meurtre au second degré.

Des membres des familles des six victimes, en larmes, ont fui la salle du tribunal pour se réunir et s'étreindre dans la cour.

Le frère de Mona Wilson, une des victimes de Pickton, a déclaré après le verdict que sa famille était soulagée et heureuse. «Nous le savions. Nous savions qu'il était coupable. Maintenant la province le sait, le monde entier le sait», a commenté Greg Garley, qui a ajouté qu'un poids venait de lui être enlevé des épaules.

Pickton subissait son procès sous les accusations d'avoir tué Mme Wilson ainsi que Georgina Papin, Marnie Frey, Brenda Wolfe, Sereena Abotsway et Andrea Joesbury.

Les jurés l'ont d'abord déclaré non coupable des chefs d'accusation de meurtre au premier degré, suscitant de la tension chez les membres des familles présents dans la salle. Mais ceux-ci se sont discrètement réjouis à l'énoncé des verdicts de culpabilité pour meurtres au second degré, une accusation moins grave.

L'agent de la GRC qui a interrogé Pickton, Bill Fordy, s'est dit déçu du verdict. «La principale équipe d'enquêteurs a probablement l'impression d'avoir laissé tomber (les victimes)», a-t-il déclaré.

Le principal procureur de la Couronne, Mike Petrie, a retiré ses lunettes, les a replacées sur son nez à plusieurs reprises après l'annonce du verdict. Plus tard, il s'est peu préoccupé que Pickton ait été innocenté des accusations de meurtres prémédités, ajoutant que l'homme faisait quand même face à une peine d'emprisonnement à vie.

À la lecture des verdicts, Pickton, lui, a courbé la tête et regardé le sol, mais n'a manifesté aucune émotion. Son avocat a déclaré que la réaction de son client aux six verdicts de culpabilité était «ce à quoi on pouvait s'attendre». Il a estimé que l'équipe de défense de Pickton avait fait de son mieux.

Sentence: mardi

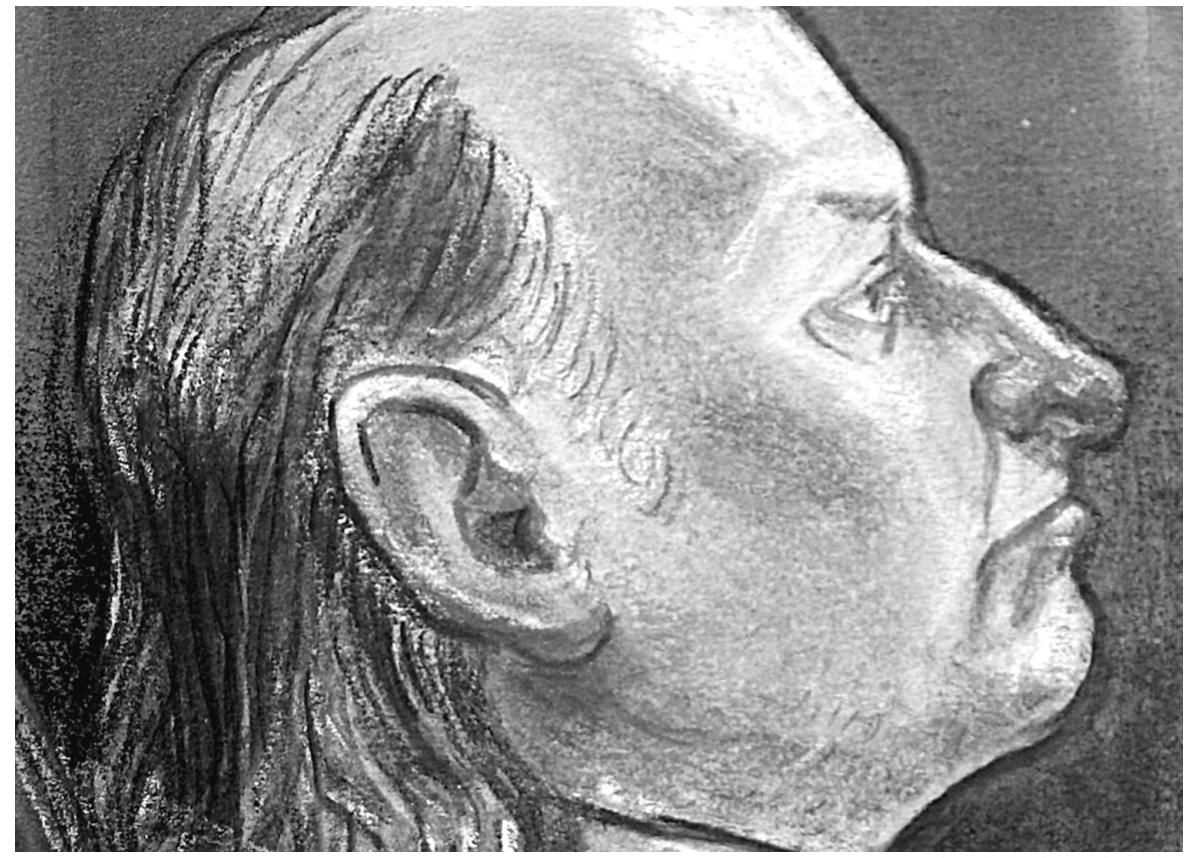
Ces verdicts signifient que Pickton, âgé de 58 ans, est toujours passible d'une peine d'emprisonnement à vie, mais qu'il sera admissible à une libération conditionnelle après 10 ans d'incarcération, plutôt que d'avoir à purger une peine automatique de 25 ans fermes d'emprisonnement, ce qui aurait été le cas s'il avait été reconnu coupable de meurtre au premier degré.

Les jurés n'ont fait aucune recommandation sur son admissibilité à la libération conditionnelle, et la séance a été ajournée jusqu'à mardi, pour le prononcé de la peine et la lecture des déclarations sur les répercussions chez les victimes. Le juge James Williams a félicité les cinq femmes et sept hommes qui composaient le jury, pour avoir passé 10 mois à entendre la preuve et encore 10 jours à délibérer.

Deuxième procès

La Couronne compte aller de l'avant dès maintenant avec le deuxième procès de Pickton.

Stan Lowe, porte-parole de la Couronne, a indiqué que le début des procédures était prévu le mois prochain, mais qu'il y avait de nombreux obstacles à franchir avant qu'un jury soit sélectionné et que des éléments de preuve soient entendus.



ARCHIVES, AGENCE FRANCE-PRESSE

Robert Pickton a été reconnu coupable, hier, sous six chefs d'accusation de meurtre au second degré.

En conférence de presse, M. Lowe a affirmé que la date du début du deuxième procès dépendrait de la décision de Pickton de faire appel ou non à la suite des six verdicts de culpabilité. Elle dépendra également de la rapidité avec laquelle la Couronne et la défense seront prêtes à procéder et de la durée de la phase précédant l'instruction.

Le premier procès a débuté il y a près de deux ans. Pickton subira son deuxième procès pour les meurtres de 20 femmes.

De son côté, le procureur général de la Colombie-Britannique, Wally Oppal, s'est dit convaincu que la défense fera appel du verdict et s'est demandé s'il est sage d'intenter un autre procès à Pickton alors qu'il purgera une peine d'emprisonnement à vie.

AVEC STEPHANIE LEVITZ

Les bourses de Montréal et de Toronto devraient annoncer leur fusion

MONTRÉAL — Les bourses de Montréal et de Toronto devraient annoncer leur fusion aujourd'hui.

Selon la télévision de Radio-Canada, la nouvelle organisation serait dirigée depuis Toronto, mais les produits dérivés devraient demeurer à Montréal, qui conserverait aussi sa place d'affaires et sa direction.

La haute direction de cette nouvelle entité serait établie à Toronto. Il y aurait cependant deux chefs des opérations. À Montréal, c'est Luc Bertrand qui devrait assumer ce rôle pour les produits dérivés. Les négociations entre la Bourse de Montréal et le Groupe TSX de Toronto n'ont pas toujours été faciles. Il y a un mois, le scénario plaçant le Québécois Luc Bertrand à la tête de la nouvelle organisation fusionnée aurait suscité un certain malaise à Toronto, ce qui avait fait échouer la négociation.

Dans une entrevue accordée à la fin du mois d'octobre à Radio-Canada, M. Bertrand avait déclaré: «Tant et aussi longtemps que je suis patron de la Bourse de Montréal, je vais me battre pour que la Bourse de Montréal et ce qu'elle a développé ici reste à Montréal».

Le chef de la direction du Groupe TSX, Richard Nesbitt, a déclaré récemment n'avoir «rien fait qui puisse nuire à des progrès éventuels» dans le dossier d'un regroupement avec la Bourse de Montréal. Selon lui, une telle fusion engendrerait des synergies importantes.

Selon Radio-Canada, il semble donc que Toronto ait fait un nouveau compromis en laissant à Montréal une certaine autonomie. Sa place d'affaires, ses employés, sa technologie et sa chambre de compensation seraient ainsi préservés. La bourse d'option de Boston, achetée par Montréal, resterait sous l'autorité de Luc Bertrand.

À la fin novembre, la Bourse de Montréal et le Groupe TSX de Toronto avaient confirmé une reprise des négociations pouvant mener à une fusion des deux plus importantes places boursières au pays.

LA PRESSE CANADIENNE

Reconnu coupable de fraudes et d'obstruction à la justice

Conrad Black fixé sur sa sentence aujourd'hui

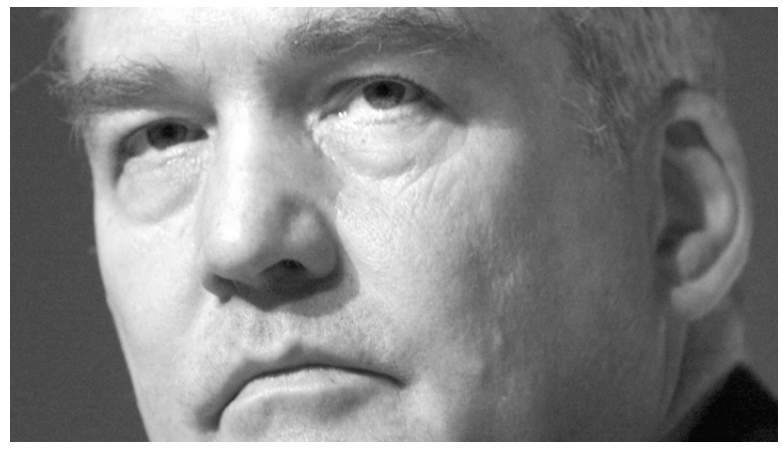
MIRA OBERMAN
AGENCE FRANCE-PRESSE

CHICAGO — Campé jusqu'au bout sur ses positions, le baron déchu de la presse Conrad Black continue de clamer son innocence, alors qu'il a été reconnu coupable de détournement de fonds et connaîtra aujourd'hui la peine qui va lui être infligée par un tribunal de Chicago.

Conrad Black, 63 ans, souvent comparé au « Citizen Kane » d'Orson Welles, risque jusqu'à 30 ans de prison suite à sa condamnation en juillet pour fraudes et obstruction à la justice.

L'ancien magnat qui avait renoncé à la citoyenneté canadienne pour siéger à la chambre des Lords britannique, a un temps dirigé le troisième empire de presse au monde, Hollinger, incluant des titres comme le *Daily Telegraph* de Londres, le *National Post* au Canada, le *Jerusalem Post* ou encore le *Chicago Sun-Times*.

La chute de ce fils de brasseur québécois a été aussi fulgurante que son ascension. Il a été accusé avec trois associés d'avoir détourné un total de 60 millions de dollars via un montage financier frauduleux lors de la vente d'actifs de Hollinger au groupe de presse canadien Canwest en 2000 et a été reconnu coupable par un jury de Chicago de trois chefs d'inculpation relatifs à des fraudes et d'un lié à l'obstruction faite à la justice.



ARCHIVES, LA PRESSE

Conrad Black

Conrad Black est le seul à avoir été accusé d'obstruction à la justice. Une caméra de surveillance l'avait filmé en train de sortir des documents de son bureau de Toronto au siège social de Hollinger, alors qu'il savait qu'il faisait l'objet d'une enquête.

Cet homme à la personnalité abrasive et à la fortune longtemps insolente n'a cessé de clamer son innocence, affirmant sa conviction inébranlable d'être un jour lavé de tout soupçon. Les procureurs ont demandé à la juge Amy St. Eve de prendre en compte son absence de remords pour décider de la sentence.

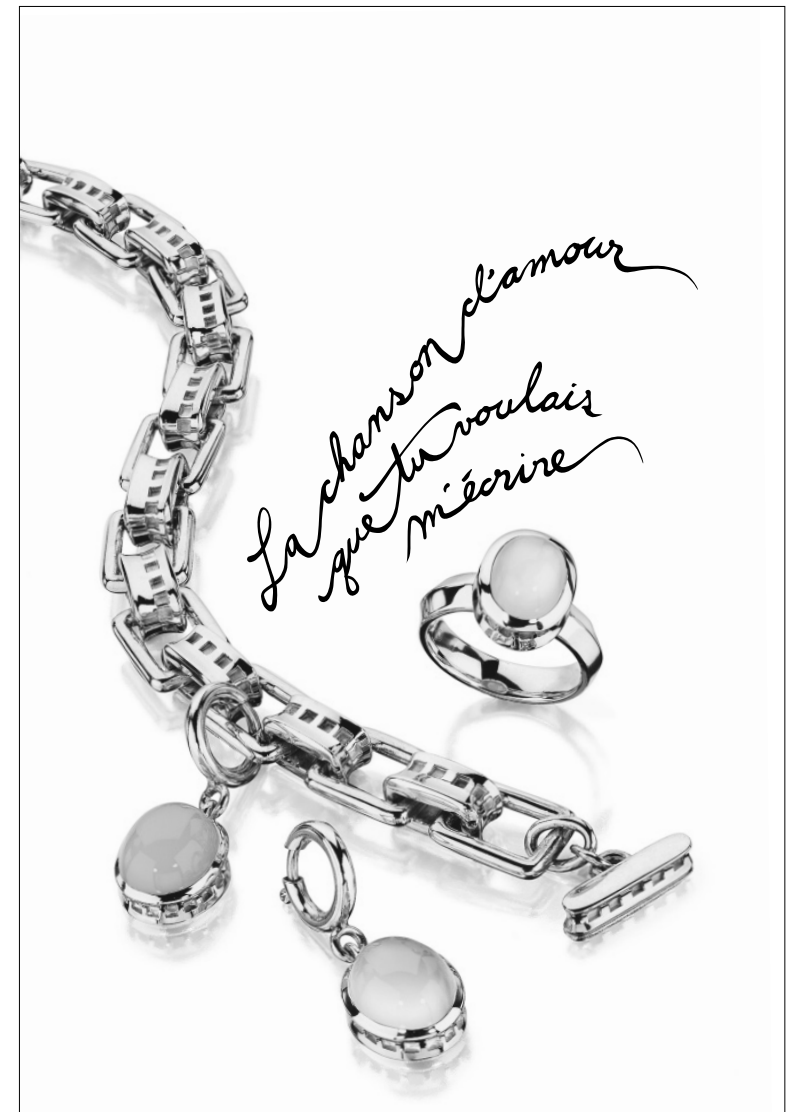
«(Conrad) Black insiste sur le fait qu'il n'a 'absolument rien fait de mal' et qu'il a été accusé 'injustement' [...] et indique clairement qu'il reproduirait le même comportement à nouveau s'il en avait l'occasion», a écrit le procureur Eric Sussman, en référence aux interviews accordées par Conrad Black ces derniers mois. Les avocats de la défense estiment quant à eux que leur client a suffisamment souffert.

Même si certains documents judiciaires attestent du fait que la réputation de Conrad Black a été écornée, un grand nombre de ses amis importants ne l'ont pas abandonné. L'ancien premier ministre canadien Brian Mulroney, le chanteur Elton John ou encore le prix Nobel de Chimie John Polanyi ont ainsi écrit des lettres de soutien.

Et bien que la justice ait limité ses déplacements à ses maisons de l'Illinois et de la Floride, l'ancien magnat a réussi à faire la promotion de son dernier livre — une biographie compatissante de l'ancien président américain Richard Nixon — à Londres via un lien vidéo dans lequel il affirmait souhaiter retourner en Grande-Bretagne aussi vite que possible.

Fier jusqu'au bout, il a indiqué récemment dans des messages électroniques adressés à la chaîne publique canadienne CBC que la prison « serait supportable » et qu'il ne considérerait pas comme une « honte » de se retrouver derrière les barreaux.







vroum-vroum

L'ÉVÉNEMENT EN ROUTE POUR LES FÊTES

mazda

FAITES ROULER VOTRE DOLLAR ENCORE PLUS LOIN AVEC MAZDA.
OBTENEZ :

• JUSQU'À 7 000 $ EN CRÉDITS DU FABRICANT AUX CONCESSIONNAIRES SUR TOUS LES MODÈLES 2007 NEUFS EN INVENTAIRE.†
• 1RE MENSUALITÉ À NOS FRAIS SUR TOUS LES MODÈLES 2007 ET 2008 !††
• 1 % DE RÉDUCTION SUR LA TPS À L'ACHAT OU À LA LOCATION DÈS MAINTENANT.Ω

PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES, VOTRE CONCESSIONNAIRE VOUS EN OFFRE ENCORE PLUS. Visitez le www.evenementmazda.ca

MEILLEUR ACHAT'
Le Guide de l'auto 2008



Mazda3 GT illustrée

mazda 3 GX 2008

OBTENEZ 2,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS* – OU – 1,9 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS*

mazda 5 GS 2008

LOUEZ À PARTIR DE 235 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 795 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TITRE MÉRITÉ
L'an dernier, Le Guide de l'auto 2006 décernait à la Mazda5 le titre de véhicule de l'année... cette dernière est une remarquable voiture.
Le Guide de l'auto 2007



Mazda5 GT illustré



CX-7 GT illustré

CX-7 GS 2008
AVEC TRACTION INTÉGRALE

LOUEZ À PARTIR DE 375 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 4 995 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION"

TRIBUTE GX 2008

LOUEZ À PARTIR DE 275 $ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT INITIAL DE 2 995 $

0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

★★★★★
COTE DE SÉCURITÉ LA PLUS ÉLEVÉE DU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS LORS D'ESSAIS DE COLLISION LATÉRALE"'



Tribute GX-V6 illustré

Sur la route de l'entraide
À l'achat ou à la location d'un véhicule, Mazda fera une contribution à la **Fondation Rêves d'Enfants.**

Vous trouverez beaucoup plus chez vos concessionnaires Mazda du Québec.
Pour un concessionnaire près de chez vous, visitez le www.mazda.ca ou téléphonez au 1-800-263-4680.

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER INSPECTION EN 52 POINTS À LA LIVRAISON • PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE • GARANTIE LEADERSHIP MAZDA : PROTECTION COMPLÈTE DE 3 ANS OU 80 000 KM ET DE 5 ANS OU 100 000 KM SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR

*Financement à l'achat aux particuliers de 2,9 % jusqu'à 60 mois ou de 1,9 % jusqu'à 36 mois sur les Mazda3 2008 neuves. Financement consenti par l'entremise de la Banque Scotia. Sur approbation du crédit. Autres taux et termes disponibles. **Offres portant uniquement sur la location au détail des Mazda5 GS (EGSD58AA00), des Mazda CX-7 GS à traction intégrale (PXSJ88AA00) et des Mazda Tribute GX (WSXD58AA00) 2008 neufs. Comptant initial ou échange équivalent et premier versement mensuel exigés. Aucun dépôt de sécurité requis. Sur approbation du crédit. Limite de 20 000 km par année. Frais de 12¢ le km additionnel à la fin du terme. Location avec limite de 25 000 km par année disponible. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au RDPRM en sus. Les modèles illustrés le sont à titre indicatif seulement en ce qu'ils peuvent comporter des équipements optionnels non-inclus dans les prix mentionnés. Les stocks peuvent varier selon les concessionnaires. Un échange peut être nécessaire entre concessionnaires. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Offres d'une durée limitée à compter du 8 décembre 2007. †Offre seulement disponible sur les modèles 2007 neufs en inventaire. Le crédit de 7 000 $ n'est applicable qu'aux modèles Mazda CX-9 2007 neufs. ††L'offre d'une durée limitée de « 1re mensualité à nos frais » s'applique à la location et au financement à l'achat au détail, respectivement avec Crédit Mazda Canada inc. et la Banque Scotia via le concessionnaire. Cette offre s'applique à tous les modèles de parcours et est sujette à des changements sans préavis. ΩLe plein montant de la TPS demeure applicable mais Mazda assume le 1 % de différence. "Catégorie compactes. "'Essais menés sur les CX-7 2008 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration). ***Essais menés sur les Tribute 2008 avec coussins de sécurité latéraux de série. Classification du gouvernement des États-Unis dans le cadre du programme d'évaluation des voitures neuves (www.safercar.gov/) de la NHTSA (National Highway Traffic Safety Administration).

486018

ARGUS MAZDA
961, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)
819 776-6700
argusmazda.com
mazda

485778

EN BREF

Plus de véhicules éligibles à des rabais « verts »

Le gouvernement fédéral a allongé la liste des véhicules dont l'achat vaudra aux Canadiens un rabais « vert ». Trente-deux modèles 2008 sont éligibles au Programme de remise éco-AUTO, contre 21 l'an dernier. Ce programme offre aux Canadiens des rabais allant de 1000 $ à 2000 $, à l'achat ou à la location à long terme de véhicules qui respectent les normes éconergétiques du gouvernement. L'an dernier, la liste était dominée par de petits véhicules de Toyota, comme la Yaris, la Corolla, la Prius et la Camry hybride. Cette année, des véhicules comme la Smart, la Rogue de Nissan, la HHR de Chevrolet et la Civic de Honda, la voiture la plus vendue au pays, sont aussi éligibles.

Sommet sur l'avenir du secteur forestier

QUÉBEC — Des représentants de toutes les sphères du secteur forestier se réunissent à compter d'aujourd'hui au Sommet sur l'avenir du secteur forestier québécois, à Québec. Jusqu'au 12 décembre, ils tenteront d'identifier des solutions qui permettront de revitaliser l'industrie qui traverse une grave crise présentement. Les discussions porteront notamment sur la conservation, la mise en valeur et l'utilisation des ressources du milieu forestier, tout comme le travail, la formation et l'éducation. C'est le recteur de l'Université Laval, Denis Brière, qui présidera le Sommet.
LA PRESSE CANADIENNE

MISE AU POINT

Veuillez noter les corrections suivantes:
Pour notre cahier publicitaire **«Chaque cadeau vient du coeur»** en vigueur du 10 au 16 décembre 2007,
Page 23, Et rabais de 25 % - Tous les accessoires d'hiver pour enfants
CORRECTION : Veuillez noter que l'offre s'applique aux accessoires aux prix ordinaire de 4,99-19,99 $
Page 27, Rabais 30 % - Toutes les nouvelles chaussures Jessica et Jessica Sport à prix ordinaire pour femmes
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Rabais 30 % sur chaussures « Joyce » Jessica – Rég. : 39,99 $; soldées : 27,99 $ et sur chaussures « Bryant » Jessica Sport – Rég. : 59,99 $; soldées : 41,99 $
Page 42, Rabais de 25 % sur tous les coordonnés et accessoires Whole Home à prix de liquidation
CORRECTION : L'annonce aurait dû se lire comme suit : « Rabais de 25 % sur tous les coordonnés et accessoires Whole Home à prix ordinaires ».
Page 47, 79,99 $ - Wok Chefalon Pro, 31 cm. Commandez : 118 413 269
CORRECTION : L'annonce devrait se lire comme suit : Commandez : 118 413 629.
Page 54, Achetez en 1, le 2e est à 40 % de rabais - Tous les jeux de poche et à brancher à prix ordinaire
CORRECTION : Veuillez noter que l'illustration montrée est erronée. Le jeu Dream Life n'est pas disponible dans les grands magasins Sears.
Page 55, Au choix 19,99 $ - Luges Pokémon 25 po Sno riderz
CORRECTION: Veuillez noter que les luges Pokémon 25 po Sno riderz ne sont pas offertes dans les grands magasins Sears

Pour notre cahier publicitaire « **Guide des magasins des centres commerciaux et magasins Sears décor** » en vigueur du 10 au 16 décembre 2007.

Page G, 799,99 $ Cuisinière Kenmore 30 po à dessus lisse et à four autonettoyant no 68662
CORRECTION : Veuillez prendre note que l'illustration de la cuisinière Kenmore noire en médaillon est inexacte.

Nous sommes sincèrement désolés de tout inconvénient que ces erreurs ont pu causer à nos clients.

SEARS

486044



Évitez les douanes

0 $ Comptant à la location

0 ,9 % Taux de financement à l'achat sur les modèles sélectionnés

0 $ Transport et préparation inclus à la location

ou

Remise à l'achat allant jusqu'à 9 000 $** Valide sur les autres modèles 2007/2008 sélectionnés.



Civic berline Si 2008 illustrée

Civic DX manuelle 2008

Prix de location à partir de
198 $* par mois/60 mois



Accord berline EX-L 2008 illustrée

Accord LX manuelle 2008

Prix de location à partir de	À l'achat obtenez
298 $* par mois/48 mois	1000 $† à utiliser à votre guise



CR-V EX 2008 illustré

CR-V LX 2008

Prix de location à partir de	À l'achat obtenez
328 $* par mois/48 mois	1000 $† à utiliser à votre guise

À L'ACHAT ÉCONOMISEZ DÈS MAINTENANT 1 % SUR LA TPS◊

N'ATTENDEZ PLUS EN JANVIER POUR PROFITER DES MEILLEURES OFFRES



Pilot EX-L 2008 illustré

Pilot LX 2008

Prix de location à partir de
488 $* par mois/48 mois



Ridgeline EX-L 2008 illustré

Ridgeline LX 2008

Prix de location à partir de
438 $* par mois/48 mois

honda.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

486013

*Les offres de location-bail et de financement d'une durée limitée sont faites par les Services Financiers Honda Inc., sur acceptation du crédit. Ces offres portent sur les véhicules neufs 2008 mentionnés ci-après. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Période de location de 48 mois : Accord berline LX manuelle 2008 (modèle CP2538E) : a) 298 $, b) 0 $, c) 14 304 $. CR-V LX 2RM 2008 (modèle RE3838E) : a) 328 $, b) 0 $, c) 15 744 $. Pilot LX 2RM 2008 (modèle YF2818EX) : a) 488 $, b) 0 $, c) 23 424 $. Ridgeline LX 2008 (modèle YK1648E) : a) 438 $, b) 0 $, c) 21 024 $. Période de location de 60 mois : Civic berline DX manuelle 2008 (modèle FA1528EX) : a) 198 $, b) 0 $, c) 11 880 $. Franchise de kilométrage de 120 000 km pour la Civic; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Taux de financement à l'achat de 0,9 % pour 36 mois sur les modèles sélectionnés suivant : FA1528EX, CP2538E, RE3838E, YF2818EX, YK1648E. †La carte-cadeau de 1 000 $ incluant les taxes est applicable à l'achat d'une Accord 2008 modèles EX, EX-L et EX-L avec Navi et d'un CR-V 2008 modèles EX, EX-L et EX-L avec Navi seulement. Une contribution du concessionnaire peut être requise. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. ◊Offre d'une durée limitée de 1 % de réduction sur la TPS sur tous les nouveaux véhicules Honda 2007 et 2008 achetés et livrés entre le 2 novembre 2007 et le 31 décembre 2007 chez les concessionnaires participants. Nous paierons 1 % de la TPS sur tous les véhicules Honda admissibles achetés par les clients. **La remise à l'achat varie entre 1 000 $ et 9 000 $ selon le modèle. L'offre s'applique seulement à l'achat comptant. La remise de 9 000 $ s'applique seulement sur une S2000 2007 (modèle AP2147EN) au PDSF de 50 600 $. Les frais de préparation et livraison de 1 540 $, les enregistrements, assurance, immatriculation et taxes sont en sus. Les offres de remise en argent ne peuvent être combinées avec des offres de financement à l'achat ou à la location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire Honda pour tous les détails.

Dépôt d'un mémoire du PLQ à la Commission Bouchard-Taylor

Pour un « engagement moral » des immigrants

FANNIE OLIVIER
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Parti libéral du Québec souhaite demander aux nouveaux arrivants de signer « un engagement moral » qui statuerait qu'ils connaissent « les valeurs québécoises » avant d'être admis comme immigrants au Québec.

Cette idée figure parmi les cinq propositions du mémoire que le PLQ déposera aujourd'hui devant la Commission Bouchard-Taylor.

En conférence de presse à Montréal, hier, le président de la commission politique du PLQ, Christian Ouellet, a cependant refusé de livrer le détail de cette liste de valeurs communes, se contentant de citer l'égalité entre les hommes et les femmes, et le fait français.

La laïcité des institutions pourrait faire partie de la liste, bien que le Parti libéral n'ait pas voulu confirmer clairement cette éventualité.

Celui ou celle qui désire s'installer au Québec devrait, au cours du processus de sa sélection, signer cet engagement.

« Voyez cela comme une déclaration sur l'honneur, il n'y a pas de moyen coercitif lié à cette déclaration », a expliqué M. Ouellet.

Les quatre autres propositions du PLQ demeurent vagues, dans un souci évident de ne fâcher personne.

On propose notamment de faire davantage connaître la contribution de l'immigration au développement du Québec, d'accroître l'immigration tout en augmentant les ressources consacrées à la francisation, de favoriser la reconnaissance de la formation et de l'expérience professionnelle des immigrants et de faire en sorte qu'aucun accommodement ne soit accordé qui puisse mettre en cause l'égalité entre les hommes et les femmes.

Le Parti libéral n'a pas cru bon de recommander davantage d'intervention pour exclure les symboles religieux des institutions publiques, jugeant que la Québec avait atteint « un juste équilibre » au chapitre de laïcité.

Le président du PLQ, Marc-André Blanchard, a par ailleurs fustigé l'Action démocratique du Québec, qu'il accuse d'avoir attisé le feu des accommodements raisonnables au Québec, mais qui ne présentera finalement pas de mémoire à la Commission.

« Après avoir tenté de mettre le feu, comble de cynisme, M. Dumont et l'ADQ refusent de participer à l'élaboration de solutions », a-t-il lâché.

S'il a salué à l'inverse la décision du Parti québécois de déposer un mémoire, il a déploré qu'on n'y fasse mention du détail de son projet de loi sur l'identité, incluant la conditionnalité de la maîtrise de la langue française à l'attribution de la citoyenneté québécoise aux nouveaux arrivants.

La Commission termine à Montréal sa tournée québécoise. Les commissaires devraient déposer leurs reccommandations au gouvernement de Jean Charest le 31 mars prochain.



ARCHIVES, LA PRESSE
La Commission Bouchard-Taylor reprend ses travaux aujourd'hui, à Montréal.



POUR NOËL,
ABONNEZ UN PROCHE, UN AMI OU UN PARENT
POUR UNE PÉRIODE DE 13, 26 OU 52 SEMAINES

EN PRIME, VOUS RECEVREZ
*** 2 SEMAINES SUPPLÉMENTAIRES OU PLUS**
SANS FRAIS ADDITIONNELS.

* 2 SEMAINES POUR UN ABONNEMENT DE 13 SEMAINES
4 SEMAINES POUR UN ABONNEMENT DE 26 SEMAINES
8 SEMAINES POUR UN ABONNEMENT DE 52 SEMAINES

N.B. LE PAIEMENT DOIT ACCOMPAGNER LE COUPON D'ABONNEMENT. VOUS POUVEZ AUSSI TÉLÉPHONER AU 613 562-0555 OU AU 1-800-267-6961 (PAIEMENT PAR CARTE DE CRÉDIT SEULEMENT).

LeDroit
CYBERPRESSE.CA
POUR COMPRENDRE LE MONDE

COUPON D'ABONNEMENT-CADEAU LE DROIT

☐ **Oui,** **je veux offrir un abonnement-cadeau. J'ai inscrit le nombre de semaines désirées et j'ai joint le paiement :**

☐ Chèque
☐ Visa
☐ Master card
☐ American Express

N° de la carte : .....

Date d'expiration : .....

LeDroit
CYBERPRESSE.CA

Veuillez débuter la livraison du quotidien LeDroit le..... pour une durée de:
☐ **13 semaines - 49,40 $ + taxes** ☐ **26 semaines - 97,50 $ + taxes** ☐ **52 semaines - 191,88 $ + taxes**

Nom du nouvel abonné : .....
Adresse : .....Courriel : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....bur. ( ) .....
Voici mes coordonnées :
Nom : .....
Adresse : .....Courriel : .....
Ville : .....Province : .....Code postal : .....
Téléphone : rés. ( ) .....bur. ( ) .....

☐ **Je suis déjà abonné, ajoutez les semaines sans frais à mon abonnement.**
☐ **Je ne suis pas abonné présentement. Faites-moi parvenir le quotidien LeDroit pendant les semaines en prime, sans frais.**
☐ **Ajoutez les semaines sans frais à l'abonnement-cadeau que j'offre.**

Signature : .....

Faites parvenir à LeDroit, Service des abonnements, 1100, boulevard Maloney Ouest, C.P. 82050, Gatineau (Québec) J8T 8E1 ou vous présenter à notre bureau des Promenades de l'Outaouais ou au 47, rue Clarence, bureau 222 à Ottawa.

50 ANS
BONNE FÊTE DANIEL



Que cette journée soit comme les 364 autres jours de l'année remplie d'amour.

Loulou, Myri, Eric, Mel, André et ta petite peanut Annabelle.

Sondage Léger Marketing

Les Québécois veulent une constitution interne

MARIO GIRARD
LA PRESSE

Plus de 60 % des Québécois souhaitent que leur province se dote d'une constitution interne qui affirmerait ses valeurs.

Selon un sondage Léger Marketing, commandé par l'universitaire et écrivain Jean-François Lisée, 63 % des Québécois aimerait jouir d'une constitution interne qui protégerait la prédominance du français, le patrimoine historique, l'égalité de sexes et la laïcité des institutions.

L'ancien conseiller politique de Jacques Parizeau et Lucien Bouchard intégrera ces résultats dans le mémoire qu'il présentera demain devant la commission Bouchard-Taylor.

« Cet appui massif nous donne le niveau d'attente des Québécois au sortir de la commission Bouchard-Taylor, dit Jean-François Lisée. Ils ne s'attendent pas à des demi-mesures. Ils s'attendent à des actions structurantes, majeures et qui auront des impacts à court, moyen et long terme. Avec ces données, je vais dire à la Commission que l'inaction n'est pas une option et qu'il ne faut pas décevoir les Québécois. »

Ce sondage, mené auprès de 1000 Québécois entre le 14 et le 18 novembre, révèle également que 72 % des Québécois sont favorables à ce que les futurs immigrants aient l'obligation de détenir une connaissance minimale du français pour voter ou se présenter aux élections québécoises.

Par ailleurs, on apprend que 65 % des Québécois croient que l'obligation de connaissance du français devrait aussi s'appliquer aux Canadiens des autres provinces qui auraient l'intention de venir s'établir au Québec.

Ce sondage parait quelques jours après le lancement de *Nous*, un ouvrage dans lequel le directeur du Centre d'études et de recherches internationales de l'Université de Montréal (CERIUM) propose différentes solutions pour réhabiliter une nation franco-québécoise ébranlée par ses rapports avec les minorités.

Il fait également suite aux récentes données de Statistique Canada qui démontrent que le français perd du terrain dans les chaumières québécoises.

« On a maintenant la certitude que le français dans le reste du Canada est derrière nous, dit Jean-François Lisée. Au Québec, c'est en français que ça doit se passer. Il faut marquer clairement la balise. »

Réforme des cégeps

La dernière question de ce sondage portait sur une réforme des cégeps. On découvre que 73 % des Québécois sont d'accord pour que l'ensemble des cégépiens suivent les deux tiers de leurs cours en français et le tiers en anglais.

Alors que la proportion est de 76 % chez les francophones, elle est de 61 % chez les non-francophones.

« Ce que je trouve intéressant, c'est la forte proportion des non-francophones pour l'ensemble des questions, dit M. Lisée. On remarque aussi qu'il y a peu d'indécis. Ceux qui pensent que ce geste braque uniquement les francophones se trompent. »

Instigateur du controversé projet de loi sur l'identité québécoise proposé il y a quelques semaines par Pauline Marois, Jean-François Lisée s'attendait à ce qu'une majorité de Québécois partage cette approche. Mais la forte proportion obtenue l'a surpris.

Appel de candidatures

Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation

RECHERCHE DE FOURNISSEURS EN SERVICES-CONSEILS SPÉCIALISÉS AUX ENTREPRISES

Description : Le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation lance un appel de candidatures afin de qualifier des fournisseurs qui offriront des services aux entreprises bénéficiaires de la *Mesure d'appui à la productivité*. Cette mesure vise à fournir aux entreprises manufacturières admissibles un accompagnement personnalisé dans le but d'améliorer leur productivité et leur compétitivité. Elle vise également à favoriser un rapprochement entre les entreprises et les ressources spécialisées qualifiées.

Afin d'accompagner les entreprises partout au Québec dans la mise en œuvre de leurs plans d'action, le Ministère qualifiera des fournisseurs qui devront mettre à la disposition des entreprises une équipe multidisciplinaire composée de spécialistes en :

- gestion financière ;
- marketing ;
- production ;
- ressources humaines ;
- systèmes d'information ;
- innovation technologique ;
- développement de produits.

Les fournisseurs devront constituer des équipes multidisciplinaires d'experts provenant notamment des universités, de firmes de consultants privées, de centres collégiaux de transfert de technologie, d'organismes de développement économique et d'associations sectorielles.

Information : Une seule rencontre d'information pour les fournisseurs potentiels aura lieu, soit le 13 décembre 2007, à Montréal.

Date et heure de clôture : Les candidatures concernant le présent appel doivent être présentées au plus tard le 21 janvier 2008, à 14 heures.

Pour plus de détails sur cet appel de candidatures, consultez le numéro d'avis de publication 185322 dans www.seao.ca.

Québec

Résultats des tirages du: 2007-12-09

Banco
04 13 14 18 20 21 22 23 28 31
32 36 37 39 40 42 43 46 65 66

Triplex
13 14
24 33 36

La Quotidienne
3 516
4 8676

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 16 AVRIL 18 SAGITTAIRE

Extra 9433699*
500 000 $
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-12-08

Lotto 649
02 09 11 22 35 45 — 31 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	1	8 458 878,00 $
5/6+	5	66 826,70 $
5/6	214	1 289,80 $
4/6	9 252	56,50 $
3/6	161 732	10,00 $
2/6+C	108 686	5,00 $
Ventes totales :		16 961 214 $
Prochain gros lot (approx.) :		3 500 000 $

Québec 49
12 14 28 35 36 49 — 06 compl. (C)

Gagnants		Lots
6/6	0	2 000 000,00 $
5/6+C	0	75 000,00 $
5/6	8	750,00 $
4/6	703	75,00 $
3/6	13 516	10,00 $
2/6+C	11 387	5,00 $
Ventes totales :		823 515,00 $

Banco
04 05 06 09 17 22 27 31 35 38
39 43 45 50 53 57 58 67 69 70

Triplex
01 16
25 35 37

La Quotidienne
3 122
4 8006

Astro — Jour - Mois - Année - Signe : 21 FÉVRIER 07 TAUREAU

Extra 9904231*
500 000 $
*décomposable dans les deux sens

Résultats des tirages du: 2007-12-07

Super 7
03 06 07 10 11 17 40 — 34 compl. (C)

Extra 2167183*
500 000 $
*décomposable dans les deux sens

Gagnants		Lots
7/7	0	25 000 000,00 $
6/7+C	4	77 687,10 $
6/7	211	1 472,70 $
5/7	11 540	91,50 $
4/7	239 198	10,00 $
3/7+C	212 040	10,00 $
3/7	1 960 956	Participation gratuite
Ventes totales :		27 760 468 $
Prochain gros lot :		27 000 000 $

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

LOTO QUÉBEC — LOTOQUEBEC.COM

Célébration 2008



Résultat du : 2007-12-09
TOYOTA HIGHLANDER hybride*

353D338
(non décomposable)

***Ce lot est échangeable contre un chèque de 60 000 $.**

Un Toyota HIGHLANDER hybride par jour, du 1er au 31 décembre.

CONCOURS



Le quotidien LeDroit, l'Association des auteures et auteurs de l'Ontario français et l'Association des auteurs et auteures de l'Outaouais sollicitent des candidatures en vue du Prix littéraire LeDroit, édition 2007.

Le prix littéraire LeDroit - fiction sera attribué en mars 2008 pour un ouvrage de fiction (roman) en français paru entre le 1er décembre 2006 et le 30 novembre 2007.

Le prix littéraire LeDroit - poésie, sera attribué en mars 2008 pour un recueil de poèmes français paru entre le 1er décembre 2006 et le 30 novembre 2007.

Le prix littéraire LeDroit – jeunesse sera attribué en mars 2008 pour un ouvrage de fiction en français s'adressant à un lectorat jeunesse (roman, théâtre, poésie, nouvelle, récit, conte) paru entre le 1er décembre 2006 et le 30 novembre 2007.

Les auteurs(es) doivent être domiciliés(es) dans l'Ouest québécois ou l'Est ontarien. Tout auteur et toute maison d'édition peuvent présenter un ou plusieurs ouvrages, dans une catégorie. Un même titre ne peut toutefois être soumis dans plus d'une catégorie.

Prière de soumettre les ouvrages en trois (3) exemplaires pour chaque catégorie d'ici au 14 décembre 2007, en y joignant une courte biographie de l'auteur, la catégorie et en indiquant nom, adresse et numéro de téléphone, aux adresses suivantes :

Prix littéraires LeDroit
47, rue Clarence, bureau 222
C.P. 8860, succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

La remise des prix aura lieu dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais en mars 2008. Règlements disponibles aux bureaux de l'AAOF et l'AAAO, au www.aaof.ca et aux bureaux du Droit.

Pour renseignements : 613 562-0333 ou arts@ledroit.com

484472

Messages contradictoires sur les sondages

BRUCE CHEADLE
LA PRESSE CANADIENNE

Alors que le gouvernement conservateur promet publiquement de réduire le nombre des sondages payés par les fonds publics, en privé, il rassure discrètement les firmes de sondage qu'il n'est pas question d'un moratoire sur leurs services.

Ces messages contradictoires sont émis au moment où on attend toujours la publication du rapport de Daniel Paillé sur la pratique des sondages par les gouvernements libéraux passés.

Mardi dernier, quand on a appris que le gouvernement de Stephen Harper avait dépensé 31 millions $ en 2006-07, le ministre Fortier a annoncé un moratoire immédiat sur les sondages.

Quelques heures plus tard, son porte-parole, Jacques Gagnon, affirmait que son gouvernement ne faisait qu'envisager un moratoire.

Dans les 24 heures suivantes, M. Gagnon réservait une tout autre interprétation à l'Association de la recherche et de l'intelligence marketing (ARIM).

Dans un avis à ses membres, dont *La Presse Canadienne* a pris connaissance, l'association signale avoir été en contact avec M. Gagnon ainsi qu'avec Laurent Marcoux, le patron de la Direction de la recherche sur l'opinion publique.

Selon cet avis interne de Brendan Wycks, le directeur de l'association, M. Gagnon a dit à l'ARIM, mercredi, que les conservateurs « n'avaient pas l'intention d'imposer un moratoire sur les sondages ». Et jeudi, M. Wycks lui-même a été avisé par M. Marcoux que « le premier ministre Harper et le ministre Fortier ont décidé qu'il n'y aurait pas de moratoire sur les sondages ».

L'opposition, libérale et bloquiste, réclame un moratoire sur les sondages tant que de nouveaux critères ne seront pas établis pour assurer qu'il n'y a pas d'abus.











Le choix varie selon le magasin. Les rabais s'appliquent à nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Vera Wang, ceux de la Fondation Hbc et des rayons concédés. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « Offre spéciale de la direction » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Il se peut qu'un article soit accompagné d'une étiquette ou d'une affiche indiquant un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi ou pourrait établir pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de « L'Entrepôt du style » en magasin, les quantités sont limitées; de plus, le choix varie selon le magasin et aucun bon d'achat différé ni article de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.

Hbc

486015

EN BREF

Gordon Brown en visite en Irak

BASSORA — Le premier ministre britannique Gordon Brown est arrivé hier dans le sud de l'Irak pour une visite impromptue aux troupes britanniques déployées dans la province de Bassora, deux semaines avant le transfert de la sécurité aux forces irakiennes. La province de Bassora est la dernière province irakienne encore sous la responsabilité de l'armée britannique, qui était présente dans quatre provinces au lendemain de l'invasion de l'Irak en 2003. Environ 4500 soldats britanniques sont encore déployés en Irak, un chiffre qui devraient tomber à 2500 au printemps.

Fusillades aux États-Unis : quatre morts

COLORADO — Un homme armé a ouvert le feu dans la nuit de samedi à hier dans un centre américain accueillant de jeunes missionnaires chrétiens à Arvada, au Colorado, tuant deux employés et en blessant quatre autres. Environ 12 heures plus tard, une autre fusillade a fait deux morts, dont le tireur, à l'extérieur d'une église de Colorado Springs, à une centaine de kilomètres de là. On ignorait dans l'immédiat si les deux incidents étaient liés. Le chef de la police de Colorado Springs a fait savoir que le tireur présumé dans la seconde fusillade, à la New Life Church, a été abattu par un responsable de la sécurité de l'église. Un membre de la paroisse a succombé à ses blessures après avoir été atteint par les tirs, a déclaré le pasteur Brady Boyd. Deux autres ont été blessés. Les autorités d'Arvada, une banlieue de Denver située à 65 kilomètres au nord de Colorado Springs, ont déclaré qu'aucun suspect n'avait été arrêté après la première fusillade.
ASSOCIATED PRESS

Usine d'explosifs démantelée à Kandahar

KANDAHAR — Des forces de la coalition internationale en Afghanistan menées par des soldats canadiens ont pris possession d'une usine talibane d'explosifs, samedi, et repoussé des insurgés des environs d'une autoroute du district de Panjwai, dans la province de Kandahar. Les Forces canadiennes ont affirmé qu'une de ses unités, une compagnie de soldats afghans et une compagnie népalaise, profitant d'un soutien aérien et de l'artillerie, avaient attaqué des talibans actifs près de l'autoroute 1. Les militaires ont indiqué que l'usine d'explosifs produisait des dispositifs artisanaux. L'attaque n'a fait aucune victime parmi les Canadiens. Seul un soldat afghan a été blessé. Ce district a été le site de durs combats ces deux dernières années.
LA PRESSE CANADIENNE

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 819 771-5309 ou 819 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull
Merci à tous
Oeuvre de l'Abbé Pierre
483941

La NASA décide d'être prudente avec sa navette

Atlantis clouée au sol jusqu'à janvier

MARCIA DUNN
ASSOCIATED PRESS

CAP CANAVERAL — Confrontée à un problème récurrent de jauges de réservoir, la NASA a finalement décidé hier de jouer la prudence en reportant jusqu'au mois de janvier le lancement de la navette spatiale *Atlantis* après un deuxième échec en quatre jours.

L'Agence spatiale américaine aurait pu tenter un nouveau lancement dans les prochains jours — la fenêtre de tir était possible jusqu'à jeudi — mais a préféré s'accorder quelques semaines supplémentaires pour se pencher sérieusement sur la défaillance à répétition des jauges du réservoir externe d'hydrogène liquide.

La prochaine date possible de lancement serait le 2 janvier. Un report qui s'explique en raison d'angles défavorables avec le soleil et de questions informatiques.

Après un premier échec jeudi, un nouveau lancement était prévu hier à 15h21. Le remplissage du réservoir avait débuté depuis une heure quand l'annulation a été annoncée en raison de la défaillance d'une des quatre jauges.

Jeudi, lors de la précédente tentative avortée, trois des quatre jauges de l'énorme réservoir externe de la navette n'avaient pas fonctionné correctement. Les raisons de cette précédente défaillance ne sont toujours pas connues.

Après ce premier échec, les responsables de la NASA avaient prévenu que les quatre jauges devaient toutes fonctionner normalement pour permettre le décollage.

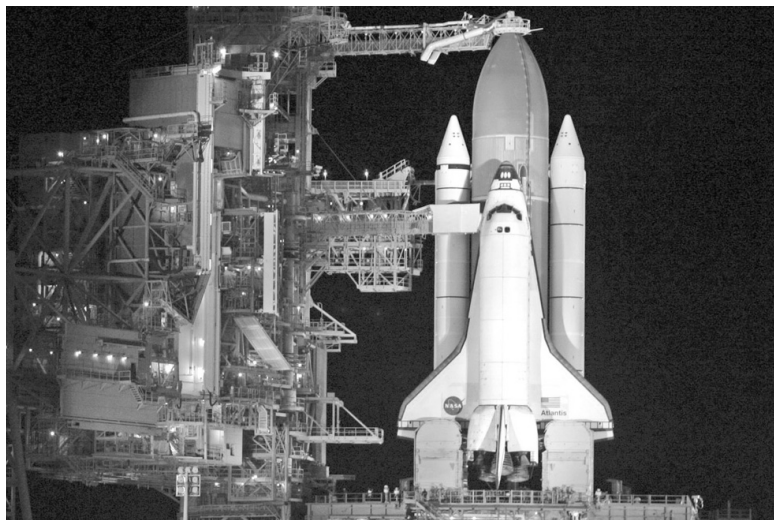
«D'une certaine façon, (ce nouveau contretemps) pourrait être une bonne chose», a déclaré hier George Diller, porte-parole de la NASA, en expliquant que cela «pourrait très bien nous aider à aller au fond de ce problème».

Les anomalies persistantes de ces jauges, qui ont perturbé les décollages depuis deux ans ont fait craindre pour la sécurité de la navette.

Ces jauges sont essentielles pour s'assurer que les trois principaux moteurs de la navette ne s'éteignent pas trop tard pendant le décollage. Si les moteurs continuaient à fonctionner alors que les réservoirs étaient vides, ils pourraient prendre feu ou exploser.

La navette *Atlantis* doit emporter vers la Station spatiale internationale (ISS) le laboratoire européen *Columbus*. Deux spationautes de l'Agence spatiale européenne (ESA) voyageront à son bord.

Le module de sept mètres, qui a coûté environ deux milliards de dollars, constitue l'apport européen le plus important à l'ISS. *Columbus* sera utilisé pour des expériences de recherche pluridisciplinaires. L'ESA poursuivra sa contribution à l'ISS en envoyant au début de l'an prochain le «véhicule de transfert automatique» Jules Verne, qui approvisionnera la station en aliments, en oxygène et en eau.



LA PRESSE CANADIENNE

La navette *Atlantis*, dont le départ était prévu hier, est demeurée au sol, en raison de problèmes avec l'une des jauges de réservoir.

Sudoku

	6	3		5	7	9		1
	7				6		8	
				8				
	3							8
			2				3	6
		7		9		1		
				4	8			
9		4					7	2
7					2		5	

10 décembre 2007

Niveau de difficulté : MOYEN 0736

Solution du dernier sudoku

9	1	6	2	5	8	4	7	3
5	4	8	3	7	1	2	6	9
2	3	7	4	9	6	5	1	8
7	2	5	6	8	9	3	4	1
6	9	3	1	4	7	8	5	2
4	8	1	5	2	3	7	9	6
1	6	4	7	3	2	9	8	5
3	5	9	8	6	4	1	2	7
8	7	2	9	1	5	6	3	4

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Par Fabien Savary 0735

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

HO! HO! O$!

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE



SONY ERICSSON W580i À 0 $[1]
avec un abonnement de trois ans, après remise postale.

SANS-FIL MP3 :: 8 GIGS :: 10 000 CHANSONS

:: Appareil photo de 2 mégapixels ::
:: Carte mémoire SanDisk de 8 Go SANS FRAIS[2] ::

OBTENEZ 100 CHANSONS SANS FRAIS AVEC MA BOÎTE@MUSIK DE ROGERS[3]

DEMANDEZ TOUS LES DÉTAILS EN MAGASIN.

ROGERS[MC]

1 L'offre du Sony Ericsson W580i à 0 $ est en vigueur jusqu'au 24 décembre 2007 ou jusqu'à épuisement des stocks et peut changer sans préavis, et s'applique uniquement dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans. Un rabais instantané de 50 $ sera appliqué en magasin et une remise postale de 50 $ sera appliquée sous forme de crédit au compte sans-fil du client, crédit qui apparaîtra sur la première ou la deuxième facture. Taxes applicables en sus. Offert seulement chez les concessionnaires Rogers participants. 2 Offert dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans souscrit entre le 1er novembre 2007 et le 31 janvier 2008, et ce, jusqu'à épuisement des stocks. Limite de un (1) bon de remise par nouvelle mise en service. 3 Offert pour les appareils compatibles avec Ma boîte@musik, dans le cadre d'un nouvel abonnement de trois ans. Les clients peuvent télécharger 20 chansons par mois, pendant cinq mois, à partir de leur sans-fil ou de leur ordinateur. Offre en vigueur du 1er novembre 2007 au 4 février 2008. Consulter rogers.com/maboiteamusik pour obtenir de plus amples renseignements. MCMarques de commerce de Rogers Sans-fil S.E.N.C. ou de Rogers Communications inc. utilisées sous licence. Les autres marques, logos ou noms de produits mentionnés peuvent être des marques de commerce ou des marques déposées appartenant à leurs titulaires respectifs et sont utilisés sous permission. ©2007

ROGERS[MC]

OFFERT SEULEMENT CHEZ NOS CONCESSIONNAIRES PARTICIPANTS

GATINEAU
360, boul. Maloney O., bur. 1
819-663-8580

HULL
442, boul. St-Joseph, Hull
819-776-4377

486010

ARTS & SPECTACLES



ARCHIVES AGENCE FRANCE-PRESSE

Le concert de ce soir, à Londres, n'est pas la première réunion de Led Zeppelin, mais ce sera la plus grosse. Le groupe a joué ensemble en 1985 pour le concert Live Aid, et s'est réuni à nouveau trois ans plus tard — avec Jason Bonham à la batterie — à l'occasion du 40e anniversaire de l'étiquette Atlantic Records. En 1995, ils ont donné un autre bref concert lors de leur cérémonie d'intronisation (ci-dessus : Jimmy Page, John Paul Jones, Zoe et Jason Bonham – les enfants du batteur décédé John Bonham – et Robert Plant) au temple de la renommée. À Londres, ils ont promis de jouer deux heures.

Concert exceptionnel à Londres

Électrifiantes retrouvailles de Led Zep

CHRIS LEHOURITES
ASSOCIATED PRESS

LONDRES (AP) — Lorsque les dieux du rock 'n' roll, responsables de succès tels que *Stairway to Heaven, Whole Lotta Love* et *Your Time is Gonna Come,* se réunissent pour leur premier vrai concert en près de trois décennies, cela devient rapidement un des spectacles les plus attendus de tous les temps.

Quant à savoir si une tournée suivra, cela pourrait dépendre du succès que les membres du Zeppelin — le chanteur Robert Plant, le guitariste Jimmy Page, le bassiste et claviériste John Paul Jones et le fils de l'ex-batteur décédé, John Bonham, Jason — obtiendront ce soir devant leur public à Londres.

« Je dois passer à travers, voir comment je me sens », a indiqué Jones au magazine *Rolling Stone* dans son édition de décembre.

Si le résultat des répétitions est représentatif de ce qui s'en vient, les fans de Led Zep ont raison d'avoir hâte. Bonham a indiqué au *Rolling Stone* que le groupe a immédiatement connecté, dès les premières notes de la première chanson qu'ils ont jouée : *No Quarter*.

« Lorsque le riff est arrivé, nous nous sommes tous lancé ce regard. C'était brillant. »

Après avoir ensuite passé à *Kashmir,* Bonham a indiqué au magazine que le groupe a cessé de jouer et que Page s'est exclamé : « Pouvez-vous me faire un câlin ?' »

Le guitariste de 63 ans a précisé ses sentiments au magazine britannique *Q*, affirmant que la réunion initiale était « si euphorisante et amusante qu' (il a) senti qu'(il) aimerait en faire plus ».

Malgré les rumeurs voulant que Plant, à 59 ans, ne puisse plus atteindre les notes les plus aiguës du répertoire, son album paru cette année, enregistré en compagnie de l'étoile du bluegrass Alison Krauss, laisse croire que sa voix se porte bien.

Par ailleurs, même à la bonne vieille époque de Led Zeppelin, il était rarement capable de reproduire en spectacle les mêmes acrobaties que sur les albums enregistrés en studio.

Précurseurs

Led Zeppelin a vu le jour en 1968 et s'est dissous au début des années 1980, lorsque Bonham s'est étouffé en vomissant au terme d'une beuverie. En douze ans d'existence, le groupe est passé du rhythm and blues à un rock solide à forte teneur en guitare, devenant en quelque sorte le précurseur du heavy métal.

Malgré sa séparation, les huit albums studio de Led Zeppelin n'ont jamais quitté les ondes radiophoniques et sont toujours omniprésents dans les stations de rock classique. Sans compter que les premières notes de *Stairway to Heaven* sont toujours les premières apprises par les aspirantes vedettes rock lorsqu'elles tiennent pour la première fois une guitare dans leurs mains.

Les spectateurs du concert à guichet fermé de l'amphithéâtre O2 de Londres auront sûrement la chance de voir Page empoigner sa célèbre guitare à double manche sur certaines des chansons les plus connues — peut-être brandira-t-il même son archet de violoncelle pour le solo de *Dazed and Confused*.

Des billets hautement protégés

LONDRES — Les fans de Led Zeppelin ont patienté plusieurs heures hier pour mettre la main sur le précieux sésame, attribué par tirage au sort parmi plus d'un million de candidats, qui leur permettra d'assister ce soir à l'unique concert de retrouvailles du groupe de rock.

Vendus au prix d'environ 250 $, les billets du spectacle se revendent aujourd'hui sur Internet pour 2000 $ ou plus.

Afin d'éviter toute spéculation avec la revente des billets notamment sur les sites de vente aux enchères, des mesures de sécurité sans précédent avaient été mises en place : les 20 000 billets n'étaient disponibles qu'à partir d'hier et ne pouvaient être retirés – à l'Arène O2 (ex-Dôme du Millénaire), où se joue le concert – que par les personnes dont le nom avait été tiré au sort.

Pour confirmer leur intérêt, elles avaient précédemment reçu un mot de passe à utilisation unique. Pour pouvoir enfin tenir leurs billets, les heureux vainqueurs devaient présenter dimanche une pièce d'identité et, pour éviter toute cession de dernière minute, un bracelet à fermeture inviolable a été attaché au poignet de chaque futur spectateur avec consigne de ne pas l'enlever avant le concert.

« J'ai attendu longtemps pour les voir », a déclaré Tom, qui a fait le voyage du Canada avec son épouse Caroline. « Nous sommes là depuis environ cinq heures et c'est bientôt à nous », a-t-il ajouté.

AGENCE FRANCE-PRESSE

EN BREF

Clooney souhaite l'aide des Émirats

DUBAÏ — L'acteur George Clooney, qui participe au festival du film de Dubaï, a émis le souhait hier que les Émirats arabes unis usent de leur influence dans la région pour favoriser un règlement du conflit au Darfour, province soudanaise déchirée par la guerre civile.



« Nous essayons de trouver des (intermédiaires) à partir desquels nous pourrons avoir une vraie conversation avec les gens au Soudan et avec le président el-Béchir », a expliqué George Clooney, qui s'efforce de mobiliser la communauté internationale sur le Darfour. « Ici (aux Émirats), elles (les autorités) ont une influence » dans cette optique, a ajouté la vedette américaine, dont le film *Michael Clayton* devait être projeté à l'occasion de l'ouverture du festival hier.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Pas d'invitation royale au 400e de Québec

MONTRÉAL — Pour éviter toute polémique, le gouvernement fédéral n'invitera pas la reine Elisabeth II aux cérémonies entourant le 400e anniversaire de la ville de Québec. Selon des documents obtenus par *La Presse*, le gouvernement conservateur a décidé de ne pas donner suite aux demandes du gouvernement du Québec et de la ville de Québec, qui tenaient à inviter la souveraine pour les Fêtes du 400e de Québec. Selon le quotidien, l'administration Harper craignait qu'une telle initiative crée des tensions entre fédéralistes et souverainistes, ce qui aurait pu porter ombrage aux célébrations. Le chef du protocole du gouvernement du Québec avait fait parvenir une lettre en ce sens au ministère du Patrimoine le 7 août 2006. Le conseil municipal de Québec a exprimé le même souhait, et les responsables du protocole au ministère du Patrimoine ont souligné que l'année 2008 pourrait être une occasion idéale pour inviter la souveraine.

LA PRESSE CANADIENNE

Scorsese donne une leçon à Marrakech

MARRAKECH — Le cinéaste américain Martin Scorsese a donné une « leçon de cinéma » lors du festival international du film de Marrakech en expliquant notamment que pour lui les personnages étaient plus importants que l'intrigue. « Pour moi le scénario est très important et ce que j'y cherche d'abord ce sont les personnages et l'histoire. Je suis beaucoup plus intéressé par les personnages que par l'intrigue », a-t-il expliqué samedi devant un auditoire composé surtout de professionnels et d'etudiants en cinéma. Le 7e festival de Marrakech a débuté vendredi. « En fait, l'intrigue ne m'intéresse pas beaucoup et d'ailleurs il n'y en a pas dans *Taxi driver*, *La dernière tentation du Christ* et très peu dans *Gangs of New York* », a souligné ce réalisateur de 65 ans qui a dirigé une trentaine de films depuis quarante ans. Celui qui est considéré comme un des plus grands metteurs en scène contemporains a confié qu'il n'aimait pas l'improvisation dans ses films à moins qu'elle soit cadrée.

AGENCE FRANCE-PRESSE

Après Céline, Las Vegas restera québécois

ALAIN MARTINEAU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La présence des artistes et artisans québécois demeurera importante à Las Vegas même après le départ de Céline Dion et de son équipe d'une trentaine de personnes, à la mi-décembre.

Il restera au moins 72 Québécois œuvrant au sein des diverses productions du Cirque du Soleil, des jeunes pour la plupart, qui semblent se plaire dans la capitale du jeu et des congrès internationaux. Très peu sont revenus au bercail depuis le coup d'envoi des productions québécoises au Nevada.

En moyenne, une douzaine de Québécois travaillent dans chacune des productions du cirque québécois, soit *Love,* O, *Mystère, Kà* et *Zumanity.*

Quant à la trentaine d'autres qui gravitent autour de l'organisation de la diva québécoise — sur et derrière la scène —, certains continueront d'accompagner Céline dans sa tournée internationale l'an prochain, même si la plupart reviendront au Québec après cinq ans de prestations du spectacle *A new day.*

Marie-Ève Quilicot, danseuse professionnelle âgée de 25 ans, fait partie de la production de *Love* depuis les débuts de la production, le 30 juin 2006.

C'est un peu le hasard qui l'a amenée au Cirque. Elle accompagnait un ami qui postulait pour jouer dans *Love.* Finalement, la jeune danseuse montréalaise a tâté le terrain et c'est elle qui a décroché un rôle. Et pas n'importe lequel : Elle joue un rôle de premier plan en danse, surtout pendant les interprétations de ballades, telles *Something* et *Hey Jude,* entre autres.



ARCHIVES LA PRESSE

Très peu de Québécois partis travailler à Las Vegas sur l'une des productions québécoises – le spectacle *Love,* par exemple – sont revenus au bercail.

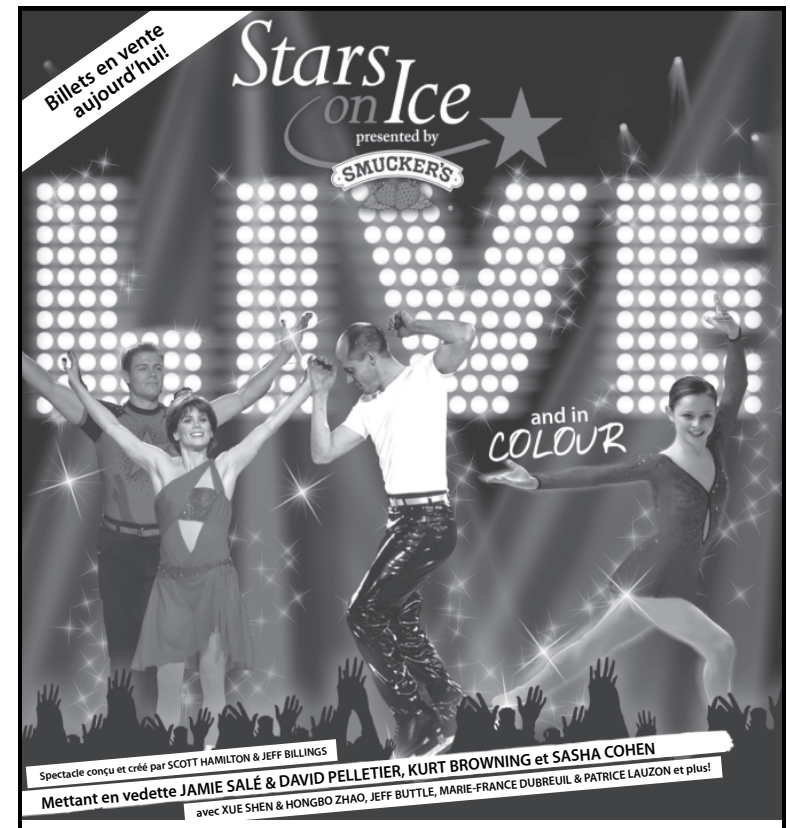
Esprit de famille

Mais comment se motiver, quotidiennement, avec deux représentations par soir, loin de ses amis ? Marie-Ève Quilicot reconnaît que la commande est grosse avec deux spectacles en soirée, cinq jours par semaine. Pour maintenir sa motivation, elle se permet certaines libertés, comme d'ajouter de nouveaux mouvements pendant le spectacle.

Pour ce qui est de la vie à Las Vegas, on semble s'y habituer.

« On se tient avec les autres membres de la communauté artistique. Les sujets de conversation tournent souvent autour du travail, de création en général ou du spectacle. Il est difficile de prendre du recul, mais il y a un bon esprit de famille. Quand il y a un départ, on perd quelqu'un d'important pour nous », dit-elle.

Pierre-Luc Sylvain, acrobate dans la flamboyante production *Kà* de Robert Lepage, dit avoir trouvé à Las Vegas d'autres intérêts, puisqu'il aime le jeu et les chevaux. Il a obtenu son rôle en postulant à Las Vegas même. Il a été choisi malgré la farouche concurrence avec les artistes provenant de divers pays.



Ce soir au petit écran...

STATION	VG	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC Ott	3	3	5	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	Cinéma / AURORE (5) avec Hélène Bourgeois-Leclerc, Serge Postigo					Le Téléjournal		La Zone / Le Téléjournal (23:45)	
CBC Ott	2	8	8	The Simpsons	Arrested Dev.	CBC News at Six		Coronation...	Fashion File	Intelligence / Deux épisodes				The National		The Hour	
A Channel	6	6	6	One... (16:30)	...Millionaire?	News		Wheel of...	Degrassi	...Underbelly	Big Bang...	Monk		October Road		News	Tonight... (23:35)
GLOBAL	12	12	3	Young... (16:30)	Global National	News Hour		ET Canada	E.T.	House		Kitchen Nightmares		Journeyman		News Final	ET Canada
CBS	21	21	13	News	Inside Edition	News	CBS News	Wheel of...	Jeopardy	...your Mother	Big Bang...	2 1/2 Men	...Engagement	CSI: Miami		News	Late... (23:35)
SRC Mtl	67	67	-	Kif-kif	L'union fait la...	Le Téléjournal		Virginie	Cinéma / AURORE (5) avec Hélène Bourgeois-Leclerc, Serge Postigo					Le Téléjournal		La Zone / La fosse aux... (23:45)	
TVA Mtl	66	66	-	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Les Gags	Cinéma / C.R.A.Z.Y. (3) avec Marc-André Grondin, Michel Côté					Le TVA 22 heures		Denis Lévesque	
NBC	14	20	9	News			NBC News	Everybody Loves Raymond		Deal or no Deal				Journeyman		News	Tonight... (23:35)
CTV Mtl	64	71	79	Dr. Phil		CTV News		Access H.	eTalk	Rita MacNeil's Christmas Special		2 1/2 Men	Samantha...	CSI: Miami		CTV News	CTV News
TFO	-	18	12	A. Malabul	Contes...	...choux	Écoute, écoute	Panorama		L'envers des grands magazines		Cinéma / UNE HISTOIRE SIMPLE (3) avec Romy Schneider		Le Franco fait chanter le monde			
CTV Ott	7	7	7	Dr. Phil		CTV News		eTalk	Jeopardy	Rita MacNeil's Christmas Special		2 1/2 Men	Samantha...	CSI: Miami		CTV News	CTV News
ABC	19	19	20	News			ABC News	Access H.	E.T.	I Want a Dog for Christmas...		Samantha...	...Underbelly	October Road		News	Nightline
TV5	15	15	35	Tout le monde veut prendre sa...		Questions...	Journal FR2	Toute une histoire		Vie privée, vie publique / Histoire d'héritiers				...des chemins	Humanima	TV5 Le Journal	Le Palmarès...
WPBS	11	11	16	Fetch!	Homework...	The Newshour		Business...	Whiz Quiz	Live from Lincoln Center / Jazz & Lincoln Center: Red Hot Holiday...				Winter Warmth		Tavis Smiley	Charlie Rose
TVO	18	2	2	Ellen's Acres	Arthur	Fetch!	George Shrinks	Time Team		The Agenda		Cinéma / SINS OF COMMISSION		Monarchy		The Agenda	
TQc	8	55	70	Cornemuse	Toc Toc Toc	Macaroni...	Ramdam	...contraste!	...à ma culture	Atomes et Neurones		Questions de société		Bazzo.TV / Denis Vaugeois		...à ma culture	Histoire...
TVA	10	10	10	Le TVA 17 heures		Le TVA	Le Cercle	Les Gags	Cinéma / C.R.A.Z.Y. (3) avec Marc-André Grondin, Michel Côté					Le TVA 22 heures		Denis Lévesque	
TQS	5	5	11	Le Grand Journal (16:30)			Flash	Cinéma / UN DÉFI POUR NOËL avec Carly Pope, Christine Baranski				Elton John: The Red Piano...		Le Journal du soir		110% (22:45)	L'avocat du...
A & E	28	28	31	CSI: Miami / Trois émissions						Intervention				Paranormal State		Criss Angel Mindfreak	
Bravo	35	35	40	Cinéma / DINNER AT... (16:00)		Street Legal		What a Circus!	Hot Dance	Ballet Girls		Dance Sport: IDSF World Champ.		Decoding the Undertow		Law & Order	
Canal D	20	29	60	Alerte aux virus		100 farces	Fou! Fou! Fou!	Biographies / Paula Abdul		Docu-d / Ma voisine est... pin-up		Alerte aux virus / Alerte aux virus		72 heures chrono / Prédateur		Vidéo Patrouille	
FOX	31	31	36	Everybody Loves Raymond		Judge Judy	Seinfeld	Judge Judy	...a Half Men	House		K-Ville		Seinfeld	...a Half Men	The Simpsons	That '70s Show
HGTV	37	37	-	Small Space...	New Spaces	Holmes on Homes		House Hunters	Buy me	She's Crafty	Dress my Nest	...Virgins	Marriage...	Home to Stay	My First Place	My Parents'...	Makeover Wish
Musique Plus	30	30	37	Plus sur commande		Top5.anglo	Top5.franco	Presque...	M. Net	InfoPlus	Pop!	...des clips	TopRock.	Pimp mon char	Lutte...	Bam se marie!	S*P*A*M*
Newsworld	24	24	26	Politics		BBC News	CBC News	CBC News	Politics	The Hour		CBC News: The National		Russia's Prime Suspect		CBC News: The National	
RDI	23	23	28	Le Téléjournal		RDI en direct		Dominique Poirier en direct		Alerte Météo		Le Téléjournal		Commission...	Le National	Le Téléjournal	
RDS	33	33	41	Les pros des quilles		Sports 30		Hockey / Bruins - Sabres					Académie de...	Sports 30		Arts martiaux professionnels	
DISC	34	34	42	How it's Made		Frontiers of Construction		Daily Planet		MythBusters / Killer Cable Snaps		Dirty Jobs / Dirtiest Tools...		Canada's worst Driver		Daily Planet	
TLC	36	36	34	Moving up		Flip that House / Deux émissions		Little People, Big World / Deux émissions				Jon & Kate Plus 8 Hit the Road		Quint-Essential		Little People, Big World	
TSN	32	32	30	NFL... (16:30)	Pardon the...	Off the Record	Sportscentre	That's Hockey	Monday Night Countdown	Football / Saints - Falcons							Sportscentre
VOX	22	-	-	Traficomm PM	Pirouettes	Parents Avis		Vert tendre	Le Guide de l'auto		Le Lab	BoxeRock		...passions	Architechs...	Comm. Bouchard - Taylor	
Canal Vie	43	43	-	Délivrez-moi de mes kilos		Manon...	...de Nicolas	Interventions miracles		L'espace d'une fête		...des noces	Des idées...	Décore ta vie	Airoldi...	...la cigogne	...de Nicolas
Musimax	45	45	-	Max 80	French...	Style de star	Max Musique	Top5.anglo	Top5.franco	L'Index...	Le temple de...	Présentation / VH1 Storytellers		Les 101 stars à leurs débuts		InfoMax	Max Musique
Télétoon	44	44	48	Le Spin: c'est Noël (16:00)		Les Simpson	Naruto	Chaotic	Bakugan	6TEEN	Père Noël	Les Simpson	Henri pis...	...du cosmos	South Park	La Clique	Star ou...
City-TV	17	17	15	The Ellen DeGeneres Show		News		Friends	Access H.	Cinéma / MOULIN ROUGE (3) avec Nicole Kidman, Ewan McGregor				Speakers Corner			News
Évasion	53	-	-	Sensations Floride		Paris bouche...	Mpambara	Bouffe en cavale		Ni Hao. Chine / Hong Kong		50 heures de vacances / Boston		Village en vue	Cap sur la Catalogne / Majorque		Soif de voyage
Séries +	54	-	-	Le destin de Lisa / Deux épisodes				Sue Thomas, l'oeil du FBI		Secrets d'héritage		Justice à Boston		C.S.I.: Miami		Le destin de Lisa / Deux épisodes	
Z	56	-	-	La porte d'Atlantis		La porte des étoiles		...des nerdz	...c'est fait	Eureka		Jericho		La porte des étoiles		Monstres mécaniques	
Historia	55	-	-	La petite maison dans la prairie		Journal de...	Kaamelott	Rome / Tritus		Chasseur de mystères		Red Cap Police Militaire		Docu-fiction / La Spirale infernale		Docu-fiction / Le défi de la liberté	
ARTV	29	-	-	Moi et l'autre	Moi et l'autre	École de danse	...culturelle	À toi... Joe Dassin à l'Olympia		Spectacles / Charles Aznavour		Grands Spectacles: Stabat Mater		Spectacles / Musica Intima		...culturelle	Moi et l'autre

VH = Vidéotron Gatineau VR = Vidéotron Rockland RO= Rogers Ottawa Station Francophone

DODGE CHRYSLER Jeep

Nous ajustons nos **prix à la baisse.**

Ajustement du prix pour le consommateur canadien jusqu'à 3500 $Ω de moins | **POUR** | **une remise totale allant jusqu'à 6500 $ à l'achat comptant**



Dodge Avenger **2008**

Louez à

199 $* par mois

PLUS 3 mois gratuits

PLUS ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN

LOCATION DE 27 MOIS, 2 234 $ COMPTANT INITIAL

ou achetez à

18 979 $*

La remise offerte alternativement dans le cadre de l'offre « 3 mois gratuits »Δ est comprise.

- Moteur DACT de 2,4 L à double VVT de 172 ch • Transmission automatique • Climatiseur • 6 coussins gonflables

Incluant une remise totale de 3000 $ à l'achat comptant.

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡



Dodge Grand Caravan **2008**

Louez à

299 $* par mois

PLUS 3 mois gratuits

PLUS ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN

LOCATION DE 27 MOIS, 1 499 $ COMPTANT INITIAL

- Moteur V6 de 3,3 L polycarburant • Transmission automatique
- Climatiseur • Freins antiblocage à disque aux 4 roues
- Système électronique d'antidérapage (ESP[MC])
- Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux.

Ajustement du prix pour le consommateur de 1500 $.
Pour une remise totale de 2500 $ à l'achat comptant.

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡

NORTH EDITION

NOUVEAU LOOK !



LE TOUT NOUVEAU Jeep Liberty 4X4 édition « North » **2008**

Louez à

319 $* par mois

PLUS 3 mois gratuits

PLUS ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN

LOCATION DE 24 MOIS, 3 203 $ COMPTANT INITIAL

- Moteur V6 3,7 L de 210 ch • Transmission automatique • Boîtier de transfert 4RM actif Selec Trac II[MD] • Climatiseur • Ensemble « North » : Glaces à écran solaire, antibrouillards, prise 115 volts • Régulateur de vitesse, indicateur de température et boussole • Freins antiblocage à disque aux 4 roues avec assistance au freinage • Système électronique d'antidérapage (ESP[MC]) • Programme électronique antiroulis • Prévention du vol Sentry Key[MD] • Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux.

Ajustement du prix pour le consommateur de 1750 $.
Pour une remise totale de 2250 $ à l'achat comptant.

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales et latérales‡



Dodge Ram 1500 Quad Cab[MD] SXT 4x4 **2008**

Louez à

319 $* par mois

PLUS 3 mois gratuits

PLUS ÉCONOMISEZ SUR L'ESSENCE PENDANT UN AN

LOCATION DE 24 MOIS, 2 591 $ COMPTANT INITIAL

- Moteur 5,7 L Hemi V8 de 345 ch à cylindrée variable • Transmission automatique 5 vitesses • Différentiel arrière à glissement limité
- Climatiseur • Ensemble remorquage • Freins à disque aux 4 roues avec antiblocage arrière • Coussins gonflables frontaux

Ajustement du prix pour le consommateur de 3500 $.
Pour une remise totale de 6500 $ à l'achat comptant.

★★★★★ Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collisions frontales‡

DODGE CHRYSLER Jeep

3 mois gratuits
L'événement « 3 fois gagnant »

VOS 3 PREMIERS MOIS SONT GRATUITS Δ !
Offre applicable à la plupart des modèles 2007 et 2008 sélectionnés.

SIRIUS RADIO SATELLITE

INFORMEZ-VOUS SUR NOS 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT À LA RADIO SATELLITE SIRIUS.

CONCOURS

INSCRIVEZ-VOUS AU CONCOURS « SALON SUR ROUES » ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN ENSEMBLE DE DIVERTISSEMENT FAMILIAL D'UNE VALEUR DE 15 000 $. VISITEZ WWW.ULTIMEMINIFOURGONNETTE.CA POUR LES DÉTAILS.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP[MD] • DODGE OU VOTRECHRYSLER.CA/QUEBEC AUJOURD'HUI.

486012

FINANCEMENT OFFERT EXCLUSIVEMENT PAR
Services financiers Chrysler

2008 et pour la Dodge Avenger 2008), taxes sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'administration des concessionnaires et taxes en sus. Offres exclusives et usage personnel seulement des modèles 2008 neufs en stock sélectionnés. Les offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix concessionnaire Chrysler • Jeep • Dodge. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Ω Base sur le rabais offert alternativement dans le cadre de l'offre « 3 mois gratuits » et sur la valeur nette des incitatifs du mois ces financiers Chrysler. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Frais d'inscription au RDPRM de 60 $, incluant les frais du registre, sont en sus. Location est établi pour la Dodge Avenger 2008 avec l'ensemble 24Y. * Tarifs mensuels établis pour la Dodge Grand Caravan 2008 (24F), pour le Dodge Ram 2008 (26B + AHC + DSA + K17 + NFU), pour le Jeep Liberty 2008 (28B 15 ¢ le kilomètre. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails sur les prix et les conditions. Δ L'offre des trois premiers paiements gratuits s'applique aux modèles Dodge Caliber, Dodge e Sprinter, Jeep Patriot, Jeep Compass, Jeep Wrangler, Jeep Commander, Chrysler Aspen et Chrysler Berline Sebring) neufs en stock, achetés ou loués par l'entremise de Services financiers Chrysler Canada. Certains frais n, le premier versement mensuel du locataire sera payé en son nom (jusqu'à concurrence de 500 $), tandis que les 2 versements suivants lui seront remboursés sous forme de chèque (jusqu'à concurrence de 1 000 $). Les gociés après l'application des taxes et inclut l'offre de la carte d'essence équivalente à 250 $. Les offres prennent fin avec les véhicules livrés le 2 janvier 2008. ∝ L'offre de la carte d'essence s'applique à l'achat au détail ou s lequel Chrysler Canada paie pour les trois premiers paiements mensuels (jusqu'à un maximum de 1 500 $) EN PLUS d'épargner sur l'essence pendant un an, sous la forme d'une carte « rabais » d'essence Petro-Canada s livrés le 2 janvier 2008. ‡ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) lors de tests de collision. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler Canada Inc. et utilisée

√, *, Ω Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler. Transport (1 350 $ pour la Dodge Grand Caravan 2008; 1 300 $ pour le Dodge Ram 2008, pour le Jeep Liberty 2008 et pour d'une durée limitée qui ne peuvent être combinées à aucune autre offre à l'exception du programme d'aide aux handicapés physiques, et qui s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les prix et (ou) les frais de transport peuvent avoir changé depuis la date de publication. Veuillez valider les prix en vigueur auprès de votre concessionnaire de novembre applicable à l'achat. √ Le prix comprend les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires dont la remise pouvant se substituer à l'offre des 3 mois gratuits, et est établi + AJY + DH2) et pour la Dodge Avenger 2008 (24Y). Le prix comprend les allocations et remises du fabricant consenties aux concessionnaires. Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Canada, certains frais pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 40 800 km pour 24 mois (45 900 km pour 27 mois) au taux de 15 ¢ le kilomètre. Sprinter, Jeep Patriot, Jeep Compass et Jeep Wrangler) et aux modèles 2008 (excluant les modèles Chrysler Crossfire, Dodge Caliber, Dodge Nitro, Dodge Durango, Dodge Viper, Dodge Sprinter, sont en sus et payables à la signature du contrat. Au financement, l'acheteur recevra un chèque pour ses 3 premiers paiements mensuels (jusqu'à concurrence de 1 500 $). À la location, le premi consommateurs peuvent opter pour une offre alternative de 1 250 $ de remise déjà incluse dans l'offre à l'achat en argent comptant. Cette remise additionnelle sera déduite du prix négocié après à la location d'un véhicule admissible au programme 3 mois gratuits, par l'entremise de Services financiers Chrysler. Le consommateur peut choisir a) le programme 3 mois gratuits dans lequel Ch qui permet une économie de 20 ¢ le litre jusqu'à concurrence de 2 500 litres d'essence OU b) un rabais de 1 500 $ au lieu de l'offre ci-dessus. Les offres prennent fin avec les véhicules livrés le 2 sous licence. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc.

Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

MODE DE VIE



Les parents se séparent

Comment l'annoncer aux enfants ?

FAMILLE

Dre NADIA GAGNIER
drenadia@ledroit.com



Julie et Stéphane viennent de prendre la décision de se séparer. Ils ont deux enfants: Maude, 8 ans et Anthony, 5 ans. Ils se sont rendus compte qu'ils n'étaient plus tellement amoureux et qu'ils avaient tous les deux évolué de façons différentes depuis leur rencontre. Leur niveau de conflit est quasi inexistant et c'est donc en bons termes qu'ils se laissent.

Ils ont discuté de « l'après-divorce » et tous deux s'entendent sur le fait qu'ils doivent conserver un bon niveau de communication et développer une relation différente : une relation de co-parentalité.

Ils se sont déjà entendus sur la séparation des biens, la garde des enfants et le partage des coûts les concernant.

Stéphane s'est déniché un charmant condo, non loin de la demeure familiale, afin que les enfants soient dans le même quartier, près de leur mère et de leurs amis, lorsqu'ils visiteront leur père. Ils font preuve d'une efficacité exemplaire dans la gestion de leur séparation. Cependant, leurs enfants ne savent pas encore qu'ils se sépareront. Julie et Stéphane sont déchirés à l'idée d'annoncer cette nouvelle à Maude et à Anthony. Ils anticipent leurs réactions et considèrent que cette étape de leur séparation est la plus difficile.

De nombreux parents se questionnent et sont inquiets avant d'annoncer leur séparation à leurs enfants. C'est normal… les parents peuvent assumer les conséquences de cette décision qu'ils ont prise eux-mêmes (du moins l'un des parents), mais les enfants subissent cette décision et en sont un peu victime. Malgré leurs inquiétudes, Julie et Stéphane peuvent se rassurer par le fait qu'ils conservent une bonne relation, ce qui aidera énormément les enfants à s'adapter aux changements impliqués par la rupture. Mais lorsque le niveau de conflit entre les parents est intense, l'annonce de la séparation n'est que le début d'un long processus douloureux dans lequel les enfants risquent de se sentir pris en otage, ou en conflit de loyauté.

Pour annoncer cette mauvaise nouvelle aux enfants, il est important de choisir un moment où ils auront le temps de réagir et d'intégrer la nouvelle.

Annoncer la séparation des parents cinq minutes avant leur départ pour l'école n'est donc pas la meilleure des décisions! Annoncer la nouvelle au début d'un week-end où aucune activité particulière n'était planifiée est beaucoup plus adéquat. Les enfants ont le temps de pleurer, de réfléchir, de se calmer, de poser des questions, d'appeler leurs meilleurs amis pour se confier…

Lorsque le niveau de conflit entre les parents est faible, comme dans le cas de Julie et Stéphane, il est important que les parents soient ensembles pour annoncer la nouvelle.

Les enfants comprendront ainsi que Papa et Maman sont encore capables d'être dans la même pièce, de se parler et surtout, de continuer à faire équipe pour prendre soin d'eux.

Toutefois, si le niveau de conflit est trop élevé, il est préférable qu'un seul parent annonce la nouvelle afin d'éviter que cet événement se déroule dans la tension.

Les parents ne doivent surtout pas saturer les enfants de mille et une explications ou justifications. Il est préférable que le message soit bref et ainsi leur laisser tout l'espace et le temps nécessaire pour s'exprimer et poser leurs questions. Ils pourront mieux assimiler les explications des parents si elles sont données à petites doses.

Si les enfants questionnent les parents sur les motifs de la séparation, ces derniers doivent éviter d'entrer dans les détails de « c'est la faute à qui ». Une campagne de « salissage » contre l'autre parent n'apaisera pas la colère du parent et blessera les enfants.

Enfin, s'il n'y a que quelques messages que les enfants devraient retenir des explications de leurs parents, ce devrait être les suivants : la séparation est un problème de grande personne ; les enfants n'en sont jamais responsables ; leurs deux parents continueront de les aimer pour toute la vie.

Il ne faut surtout pas oublier que c'est surtout le temps et la bonne foi que chacun des deux parents qui aideront les enfants à s'adapter à leur nouvelle situation.

UNE PSY VOUS RÉPOND

Q : J'ai une fille de 15 ans qui me donne du fil à retordre. Elle ne veut rien savoir de l'école, elle arrive en retard à ses cours, oublie souvent son matériel ainsi que ses devoirs et sa chambre est une véritable poubelle. Après plusieurs interventions sans succès, nous avons décidé son père et moi de lui demander de descendre au sous-sol, mais c'est pire que dans sa chambre. Je ne sais quoi faire avec elle. Comment faire pour changer les choses ? Nous voulons qu'elle se concentre à ses études et qu'elle puisse avoir des bonnes habitudes pour son futur. Si je vous écris c'est parce que je suis convaincue que vous pouvez nous aider… j'ai l'impression que nous nous y prenons mal.

R : Les parents d'adolescents doivent apprendre à choisir leurs batailles ! En fait, ce qui caractérise surtout les ados, c'est leur besoin d'indépendance. Ils le manifestent souvent en s'opposant à certaines consignes et en se « détachant » graduellement de leurs parents. C'est normal et même sain qu'ils le fassent, mais malheureusement, cela occasionne souvent des conflits. Ce qui caractérise les parents d'adolescents, c'est leur peur de perdre le contrôle. Pourtant leur rôle consiste à laisser de plus en plus de choix et de liberté à leur enfant. Attention ! Les adolescents n'ont pas la maturité pour prendre eux-mêmes toutes les décisions qui les concernent et ils ont encore besoin de limites, mais il est important qu'ils comprennent les raisons pour lesquelles ces limites existent. « Tu dois le faire parce que je suis ta mère et que je te le demande » n'est pas une raison suffisante ! Il est également important qu'ils sentent que ces limites s'assouplissent avec le temps. C'est un équilibre qui est difficile à atteindre. Afin d'éviter d'être toujours sur son dos et ainsi favoriser le maintient d'un lien positif avec elle, soyez ferme sur ce qui vous tient vraiment à cœur et lâchez prise pour le reste. Je crois que pour le moment, sa réussite scolaire est plus importante que la propreté de sa chambre. Tentez de vous montrer compréhensive avec elle en lui disant que vous savez que l'école, ce n'est pas toujours amusant. Vous pouvez même lui parler de vos propres moments de difficulté lorsque vous étiez à l'école. Dites-lui que vous souhaitez qu'un jour elle puisse avoir un emploi qui lui plaît et qui lui permette de s'accomplir. Pour cela, elle doit persévérer à l'école. Discutez des différents métiers qui l'intéresse et cherchez ensemble quels sont les prérequis pour ces choix de carrière. Cela l'aidera à prendre conscience de l'importance de réussir à l'école. Bonne chance !

Votre HOROSCOPE

Le lundi 10 décembre 2007

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Avant de faire son entrée dans votre Signe, la Lune rencontre la conjonction Jupiter-Pluton sur le dernier décan du Sagittaire. Ce lundi pourrait donc connaître des évènements significatifs qui altéreront votre routine d'une manière ou d'une autre. Une personne que vous aimez peut proposer un changement de programme. Pourquoi ne pas sortir des sentiers battus?

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Gardez-vous d'avoir les yeux plus gros que le ventre. La conjonction Lune-Jupiter-Pluton qui s'effectue au sextile de votre Signe peut vous donner envie d'entreprendre énormément de choses et de tout accomplir aujourd'hui même. Le manque de temps et la course contre la montre peuvent être source de frustration. Visez des engagements et des réalisations plus modestes.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Certaines personnes bien intentionnées sont susceptibles d'essayer de vous faire plaisir en posant des gestes qui, au contraire, ne vous plaisent pas. Toutefois, si vous ne leur faites jamais part de vos sentiments, ils risquent, croyant bien faire, de continuer à agir de la sorte. Le défi apporté par l'amas planétaire Lune-Jupiter-Pluton en Sagittaire consiste à vous exprimer plus franchement.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Étant donné que la Lune croise la route de Jupiter et de Pluton, et que la Lunaison d'hier est encore palpable, ce début de semaine pourrait vous réserver quelques surprises. La nervosité ambiante peut semer un doute dans votre esprit mais il ne sert à rien d'appréhender les pires scénarios. Dans ce climat agité, une belle opportunité peut vous être offerte de façon surprenante.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Une nouvelle semaine commence avec plein de belles opportunités mais aussi avec beaucoup de choses à faire. Vous risquez de trouver que votre horaire est surchargé. Il existe toutefois une différence fondamentale entre le fait de ne pas avoir le temps et celui de ne pas se l'accorder. Si vous savez établir cette distinction, vous parviendrez à profiter des belles occasions qui se présenteront.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Même s'il constitue un inconvénient, rappelez-vous que tout règlement est apparu suite à un précédent. Il est recommandé de bien réfléchir avant d'apporter des modifications au fonctionnement d'un groupe ou d'une société. Ceci dit, maintenant que la Lune en Sagittaire rencontre la conjonction Jupiter-Pluton, un vent de changement pourrait en étonner plusieurs.

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Le trigone qui s'établit entre Mars en Cancer et Vénus en Scorpion allie la force à la douceur. Vous devriez être en mesure d'agir aisément et librement sans devoir fournir d'efforts démesurés, et sans que l'on vous mette des bâtons dans les roues. Sur le plan relationnel, un équilibre stabilisant s'installe, mettant un terme à une période d'appréhension.

lion *du 23 juillet au 23 août*

Chez le Sagittaire, cette conjonction Lune-Jupiter-Pluton peut apporter des transformations à la routine du Lion! Il pourrait d'ailleurs s'agir de modifications permanentes qui affecteront positivement votre quotidien. Ce lundi peut également revêtir un caractère énigmatique et mystérieux. Une affaire secrète peut éclater au grand jour si trop de personnes en ont connaissance.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Ne vous laissez pas impressionner par les propos alarmistes de ceux qui se plaisent à tout dramatiser. Quand la Lune quittera Jupiter et Pluton en Sagittaire pour passer en Capricorne, votre perception d'une situation pourrait devenir plus optimiste. N'oubliez pas que vos adversaires peuvent se nuire en jouant mal leur jeu. Ne risquez pas de vous compromettre en intervenant.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Avec une conjonction Lune-Jupiter-Pluton fin Sagittaire, il n'y a définitivement pas de place pour les demi-mesures, et vous risquez de ne pas y aller avec le dos de la cuillère. Les résultats d'une démarche peuvent d'ailleurs surprendre par leur abondance. Mais, vu que la Lune passera subséquemment en Capricorne, vous gagnerez à tempérer quelque peu votre insistance.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

On ne peut pas traiter quelqu'un qui se trompe pour la première fois de la même façon qu'une personne qui commet la même erreur pour la nième fois. Votre semaine commencera de bon train si vous savez discerner envers qui faire preuve d'indulgence et envers qui sévir le ton. Une relation naissante bourgeonnera si vous ne lui donnez pas de mauvais plis...

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

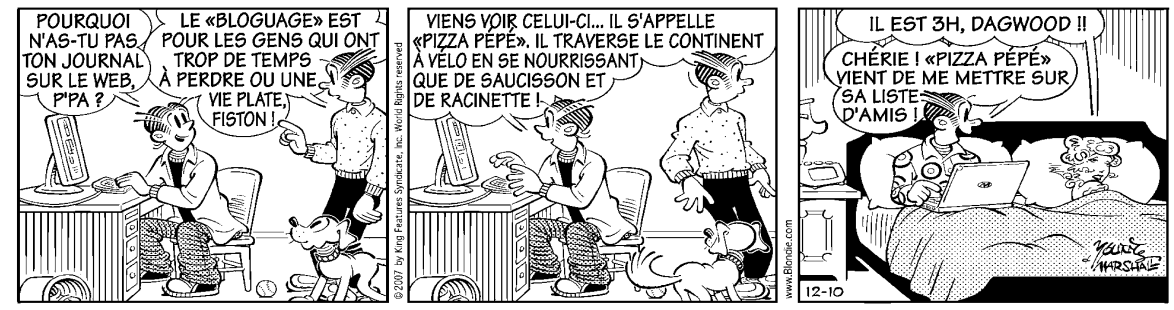
Avant de quitter votre Signe, la Lune va croiser la conjonction Jupiter-Pluton, et cela promet de vous faire démarrer la semaine sur les chapeaux de roues. Il peut même s'agir de transformations, voire de métamorphoses à l'intérieur d'un cadre auquel vous appartenez. Une réévaluation de vos priorités peut aussi vous amener à profiter d'une nouvelle occasion.

HAGAR DUNOR

10122007



BLONDINETTE



BEN



MOTS CROISÉS

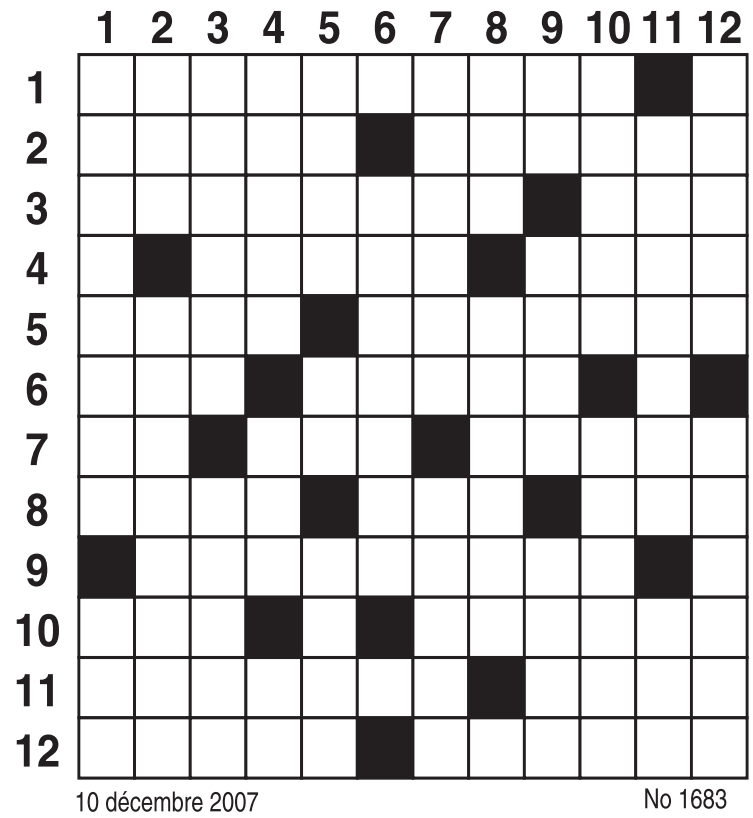
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Ville des Cantons de l'Est.
2. Table de sacrifices - Projet irréalisable.
3. Papillon nocturne - Armée d'Irlande.
4. Finaude - Chaland.
5. Personnage du folklore scandinave - Parvient à se faire accorder.
6. Dépouillée - Pousse de l'année.
7. Division d'un siècle - Par l'intermédiaire de - Rivière de Suisse.
8. Style musical en vogue dans les années 60 - Brosse l'étalon - Rend service au golfeur.
9. Conduite ignominieuse.
10. Et cetera - Père d'Horus.
11. Qui n'est pas apprécié selon son mérite - Apparence.
12. Qui fatigue - Possessif.

VERTICALEMENT

1. Prend sa source dans le lac Saint-Jean - Empoigné.
2. Fait avancer le cheval - Instruments d'optique.
3. Riche de matière - Plante ornementale de Californie.
4. Malaxe - On le fixe sur l'hameçon - Une ou plusieurs personnes.
5. Trop mûr - À la condition que - Enjambe une rivière.
6. Temple aztèque.
7. Petite antilope - Met sur le chemin du succès.
8. Extrait - Déformés.
9. Assommé - Il est né le premier - Était versée à l'Église.
10. Curry - Se dit d'un col.
11. Se moque - Traverse le Tyrol.
12. Le non-être - Rationnelle.



10 décembre 2007 — No 1683

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	P	A	R	A	C	H	U	T	E	R	■	M
2	A	V	E	N	U	E	■	A	M	E	N	E
3	V	E	U	T	■	R	O	U	M	A	I	N
4	O	■	S	E	M	I	S	■	E	L	F	E
5	I	F	S	■	E	S	T	O	N	I	E	N
6	S	A	I	N	T	S	■	S	E	S	■	T
7	E	U	R	O	■	E	T	I	R	E	R	■
8	R	B	■	C	A	R	R	E	■	R	A	T
9	■	O	T	E	S	■	O	R	E	■	T	U
10	C	U	I	S	T	O	T	■	T	A	I	E
11	I	R	A	■	E	S	T	R	A	G	O	N
12	I	G	N	O	R	E	E	■	L	E	N	T

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

AUTOMOBILE



Saab 9-3 Sport Combi

Cœur généreux, mais jambes courtes

ÉRIC LEFRANÇOIS
Collaboration spéciale

Encore aujourd'hui, le nom Saab évoque la démocratisation de la suralimentation par turbocompresseur avec la 99 Turbo, lancée en 1977. Son style atypique, son hayon et son aménagement intérieur truffé de clins d'œil au passé aéronautique de la marque ont contribué à donner naissance à des voitures différentes, un atout aujourd'hui pour qui veut se distinguer de la masse.

Ces images ont un peu jauni. GM et son obsession de rentabilité sont passés par là. Le géant américain éprouve encore du mal à saisir la personnalité du petit constructeur suédois, mais ce dernier y trouve son compte en ayant accès à l'un des plus imposants dépôts de pièces de la planète. Surtout que cela n'empêche nullement la 9-3 d'afficher une réelle personnalité et de conserver certaines particularités, comme le contact planté entre les sièges avant, ou la fonction *Night Panel*, qui permet d'illuminer seulement les fonctions dites essentielles.

Si la réalisation d'ensemble est agréable, cette Saab dépayse plus qu'elle ne laisse une sensation de luxe véritable. La finition n'a jamais été aussi soignée, preuve du sérieux de l'assemblage, et l'ajustement des revêtements ne soulève aucune critique ; cependant, le design tarabiscoté de certains éléments manque par endroits d'élégance et de raffinement.

On regrette sans doute encore que le pare-brise cintré des anciennes 900, qui soulignait l'aspect « cockpit d'avion » de l'habitacle, n'ait pas été repris à bord de l'actuelle 9-3.

En revanche, le tableau de bord vertical, la clé de contact à la base du levier de vitesse (ce qui bloque la boîte de vitesses lorsque le véhicule est arrêté), et la disposition judicieuse et logique des instruments relèvent bien de l'ergonomie de l'aéronautique. La vitesse est indiquée en gros chiffres jusqu'à 140 km/h, alors qu'ils sont beaucoup plus petits et serrés ensuite, comme si Saab voulait reprocher à ses clients d'exploiter des moteurs de 210 à 255 chevaux.

Volume limité

Tout comme ses principales rivales, la Combi Sport offre une capacité de chargement limitée. Avec le couvre-bagages et la banquette en place, le volume utilitaire de cette familiale est inférieur à celui de la berline. À défaut d'offrir un volume record, cette cinquième porte s'ouvre sur un coffre facile d'accès grâce à un seuil bas et à une ouverture large. D'un seul bloc, l'assise amovible permet de disposer d'un plancher parfaitement plat en basculant le dossier. De plus, on apprécie ses petites attentions, telles que les réceptacles dissimulés sous le plancher, ou la banquette arrière qui se rabat d'une seule main et ce, sans coincer les ceintures de sécurité. Pour le reste, cette suédoise se contente de solutions d'aménagement connues. En outre, les rangements ne sont pas nombreux et seul le coffre à gants (contrairement aux bacs des portes) est adéquat.

Puisant dans la banque d'organes GM tout en concevant ses voitures dans un plaisant esprit aéronautique, Saab doit trouver sa taille critique. Les investissements consentis par GM obligent le constructeur suédois à vendre encore plus d'unités pour atteindre le seuil de rentabilité fixé par son propriétaire.

Le défi est de taille et à défaut de pouvoir concevoir une Saab pur jus, la stratégie n'est donc pas de convaincre, mais plutôt de séduire. D'ailleurs, l'essentiel des 2157 modifications apportées cette année touche des éléments esthétiques capot, ailes, phares, calandre, etc. Les nouveautés techniques ? Elles se comptent sur les doigts d'une main rouage intégral (sur lequel nous reviendrons un peu plus loin), phares au xénon qui « éclairent dans les coins », et puissance accrue de cinq chevaux du V6 de 2,8 litres. C'est maigre.

Un V6 Opel modifié

Comme à l'accoutumée, la version Aero accueille exclusivement le 2,8 litres suralimenté par turbocompresseur. Ce moteur, construit à partir d'un bloc V6 Opel largement modifié, fait appel à un turbo qui fournit un couple copieux de 258 livres-pied à 2000 tours/minute.

À l'usage, le déploiement onctueux et charpenté du V6 le rapproche d'un petit V8, alors que la puissance absolue n'a rien d'impressionnant pour sa cylindrée. Mais quelle sensation de réserve de puissance et de sécurité !

Deux boîtes se chargent de relayer puissance et couple aux roues motrices.

La boîte semi-automatique à six rapports est, à notre humble avis, la plus recommandable et n'affecte en rien l'agrément de conduite. Bien au contraire. Sa gestion électronique permet de mieux exploiter la courbe de puissance du moteur que la manuelle, dont l'imprécision du levier n'a d'égal que la longueur encore exagérée de la course. Revers de la médaille la semi-automatique est plus gourmande (environ 1 L/100km).

Centrée sur l'avant (60 % sur la Sport Combi comparativement à 53 % pour la berline), la 9-3 est rivée dans une attitude de traction au comportement légèrement sous-vireur.

Le poids n'est pas ressenti négativement, et la caisse vire à plat sans déhanchement, procurant une très bonne précision de conduite. Pourtant, cette familiale n'est pas taillée pour le sport.

La suspension raffermie et les pneus à taille basse secouent un peu les passagers lorsque l'allure se fait vive, mais on a déjà vu bien pire.

La suédoise ne cherche qu'à offrir une option crédible aux familiales allemandes. Elle n'y parvient qu'à moitié puisque, malgré le durcissement judicieux des suspensions et le copieux élargissement des roues, il y a toujours 255 chevaux à transmettre à l'essieu avant.

Actuellement, la solution passe uniquement par les aides à conduite ; d'ici la fin de l'année-modèle 2008, une version intégrale (à quatre roues motrices) viendra enfin clore ce chapitre sur la motricité défaillante des Saab sur chaussée à faible coefficient d'adhérence.

Pour l'heure, la familiale suédoise paraît surtout silencieuse et confortable, filtre les secousses avec un certain succès et procure une solidité rassurante proche des meilleures allemandes. Alors, toutes ces 2157 transformations sont-elles suffisantes pour décider d'acheter une 9-3 ? Peut-être pas l'acheter, en raison de sa faible valeur de revente et du coût des entretiens et des pièces de remplacement. La louer, en revanche, sera une option plus intéressante, surtout le jour où pourra lui greffer le rouage intégral dont elle a grandement besoin.

Cvendu.ca MC C Facile C Rapide C Nouveau

Le site des petites annonces de LeDroit CYBERPRESSE.CA

Les petites annonces 613 562-0222 1-800-267-9555

Du lundi au vendredi de 8 h à 19 h / Samedi de 9 h à 12 h
Courriel : petitesannonces@ledroit.com / Interurbain 1-800-267-9555 / Télécopieur 613 562-7782

Toute annonce reçue **AVANT 19 h** du lundi au jeudi et **AVANT 18 h** le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce reçue **AVANT 13 h** le samedi sera publiée le lundi suivant. Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces. LeDroit, une division de 3834310 Canada Inc., filiale de Gesca Ltée, est publié au 47, de la rue Clarence, bureau 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé. **Abonnement :** livraison à domicile: 191,88 $ pour 52 semaines payable à l'avance, 3,95 $ / semaine payable au camelot. 613 562-0555 • 1-800-267-6961 • **Service par la poste :** au Canada 407,33 $ par année, et les autres pays: 948,01 $ par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.



Avis 101 à 114



Marchandises 201 à 260



Services 301 à 326



Experts 332 à 374



Services divers 380 à 390



Emplois 401 à 424



Logements 501 à 544



Propriétés 551 à 578



Commerces et industries 601 à 624



Véhicules 701 à 730

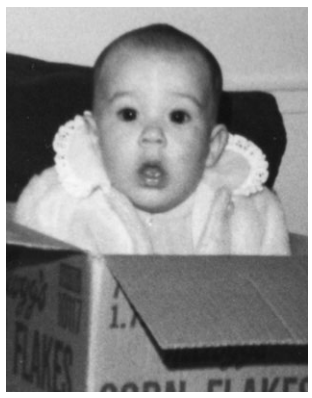


Avis nécrologiques

Pages subséquentes aux petites annonces

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Frais pour numéro de case 21 $, retour par la poste 42 $. Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat, l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Toutes les petites annonces sont payables à l'avance.

LES BÉBÉS 2007



Le samedi 12 janvier 2008,
LeDroit publiera les pages spéciales de toutes les petites vedettes 2007.

Réservez votre espace

(photo et texte de 30 mots)
au coût de 34,99 $ + taxes
avant le 9 janvier 2008 à midi.
Vous recevrez un abonnement d'un an au magazine Enfants Québec (valeur de 30 $)

Prix à gagner :

3 chèques-cadeaux de 50 $ pour le restaurant Chez Georges

4 exemplaires de «Comment nourrir son enfant»

4 paniers-cadeaux de Maman Kangourou (valeur 150 $)

et le grand prix de

6 000 $ d'ameublement pour enfant de chez Morigeau

Appelez dès maintenant au 613-562-0222

LeDroit CYBERPRESSE.CA
POUR COMPRENDRE LE MONDE

110 PERDU

CHIEN labrador, noir, perdu, secteur Masson/Buckingham. (819)790-8557

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

MESSAGES extraterrestres, volume (25$), spécial 5 $, (819)772-9822

114 ACTIVITÉS ET AVIS DIVERS

NE laisser pas votre Casier ruiner votre vie. Votre pardon et votre "USA Waiver" sont garantis. Appelez 1-800-298-5520, www.canadianpardons.ca

NOUVELLE ADMINISTRATION, restaurant-bar, 1240 chemin Montréal (rond point Angers), hot dogs à 1$, hamburgers 1.50$, poutine 2.50$, déjeuner à partir du 4 déc., karaoké jeudi vendredi et samedi.

206 ANTIQUITÉS, COIN DU COLLECTIONNEUR

NOUVELLE ANNONCE!



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

210 AMEUBLEMENT ET ÉLECTROMÉNAGERS

1000 ARTICLES VARIÉS
Meubles usagés Guindon
73 St-Joseph, Hull. **819-777-9855**

1000 MATELAS directement de la **manufacture** + futon, **819-243-4474**

1 LAV./SÉC., POÊLE, RÉFRIG., blancs. 819-643-4009, 819-664-9979.

1 SEUL EN OUTAOUAIS
MEUBLES USAGÉS MDM
Achat, vente. 819-246-1109

2001 LAVEUSE-sécheuse Whirlpool HD, très peu servi, 400$,819-457-4757

2 LITS doubles; 3 lit Queen, 1 lit simple. (819)772-8216.

2 TABLES: 1 en vitre et 1 en érable, buffet, fauteuils La-Z-boy, table de billard, etc. Très bon état. 819-329-0296.

763 ST-LOUIS, GATINEAU, lav./séc, réfrig. et poêle, garantis 90 jours à 100%. (819)561-4186.

BEAU, BON, PAR CHER
387 Notre-Dame, Gatineau, lav./séc., poêle, réfrig., garantie 100%, livraison gratuite, (819)669-0697.

ENSEMBLE chambre, mélamine, 2 tables de chevet, commode, tête de lit et support, 150 $. (819)827-4268.

FOUR encastré presque neuf, 1/2 prix. (819)827-2750, (819)775-0870.

LITS propres Queen, $175, double, $125, autres. Aylmer (613)859-0992.

MATELAS très propres, toutes grandeurs, 100 $ et plus. 819-772-2333.

VENTE et achat, appareils ménagés, 819-328-9120, 819-635-2332.

216 VÊTEMENTS ET ACCESSOIRES

FOURRURE homme, raton laveur, comme neuf, 995$. 819-685-0851.

218 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

TÉLÉ 42 pouces Samsung, haute définition, acheté janv. 2005, bon état, 625 $, Jean: (819)923-4700.

220 INFORMATIQUE

RÉPARATIONS moniteurs LCD estimation gratuite, (819)777-8668

222 MUSIQUE

ACHAT, échange, vente, www.brazomusic.com, 819-669-9232

DISCO MOBILE et +, 25 ans d'exp. Appelez-nous d'abord 819-246-3363

GROUPE rock avec chanteuse recherche solo guitariste et clavieriste, 30 ans + Contactez le (819)454-2535.

GUITARE électr. Epiphone avec ampli. et pédale; guitare basse Yamaha avec étui; neuves, prix à discuter.
Sylvie au (819)684-4841.

STUDIO de pratique pour musiciens,175 $/mois taxes incl., sonorisation (PA) incl. Pour inf., 819-663-9888.

VENTE D'AGRANDISSEMENT, jusqu'à 75% de rabais pour faire place aux contracteurs, attention à notre vente prochaine de camions pleins de pianos, directement du manufacturier Strauss à votre porte, Intercontinental music, 110, rue Donald, angle boul. St-Laurent, (613)748-9891 de 11h à 16h.

228 ANIMAUX

2 AQUARIUMS (1 petite: 40$, 1 grosse: 65$); 2 cages pour chien, 75$ ch. 819-243-9303.

ADORABLES petits chiots de maison (à vendre) pour cadeau de Noël, 819-985-1204 ou (819)208-6449

BEAUX chiots: yorkshire, morkie, bichon maltais, propres à la litière, carnet de santé, garantie 819-587-3292

BERGERS Allemand, pure sang, prêt à partir, (819)766-2251.

CHATONS persans, mâles blanc et femelles, 819-923-3587, 819-671-6533

CHIOTS bichon maltais et shih-tzu vaccinés, vermifugés. **(819)281-1007.**

CHIOTS Border/Colley, nés 1er nov. prêts pour Noël. 819-983-2141

CHIOTS Boxer, 2 femelles, prêts à partir, 400 $, (819)246-1562

CHIOTS chihuahuas, vaccinés, vermifugés, garantie 2 ans. Salon Joli Toutou, 786 rue Main, Gatineau, (819)663-7222

CHIOTS Golden Retriever, vaccinés, prix nég., 819-643-4757.

CHIOTS Labrador noirs et bruns, pure race, vermifugés. 819-985-0376 soir.

CHIOTS labradors chocolat, C.K.C., certificat du vétérinaire, garantis. 819-456-1170.

CHIOTS, mélange Beagle et Border Collie, prêts à partir, 150 $, 2 mâles et 1 femelle. (819)983-1536.

ÉQUIPEMENT pour chevaux, attelages et colliers, (819)766-2251.

FERME GOLDEN RETRIEVER
Chiots, enregistrés C.C.C., vaccinés, tatoués. Garantie 3 ans, Hammond, Ont. 613-487-3150
www.goldenmarengere.com

GOLDEN retrievers, chiots, enregistrés, vaccinés, tatoués, garantie 2 ans, 300 $ ch. 819-687-2384.
http://goldencl.piczo.com

SPÉCIAL DES FÊTES
Westland terrier, 350 $, 2 bichons maltais purs, 200 $ch., 1 caniche toy abricot femelle, 300 $, 1 teckel brun 200 $, Info: 819-660-0026

TERRIER Yorkshire, femelle, 4 mois, vacciné, vermifugé, 819-561-2070

228 ANIMAUX



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

234 CHASSE, PÊCHE ET ARTICLES DE SPORT

CARIBOU
Nettoyage de carabines Break-Free. Vente, service, pièces et acc. Salle de tir. Sport Moto Thurso, 819-985-2400.

242 SOUFFLEUSES, TONDEUSES

2002 SOUFFLEUSE pour tracteur Craftsman, comme neuve, 900$, 819-827-3608

244 OUTILLAGE

1995 soudeuse-génératrice avec mig, sur remorque, 400 Amps, Miller diesel, 4 900 h, 6 500 $. (819)561-4256.

246 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

BOIS de chauffage écologique, l'originale et unique bûche à haute densité. Compagnie locale desservant la région locale depuis 7 ans. À voir, spéciaux. www.eco-lution.ca. Trousse d'essaie gratuite. 819-684-1558.

BOIS DE CHAUFFAGE J.B., livraison, 819-568-2650.

BOIS DE CHAUFFAGE SEC, 16 po. Cell.: 819-790-7015

BOTANIX, bois qualité, 12"/16", semi-sec, aussi livraison. 819-778-3576.

250 ÉQUIPEMENT MÉDICAL



MOTORISÉ Pride, bleu, 4 roues. Presque neuf, 1 900 $. 819-684-9086.

252 ÉQUIPEMENT COMMERCIAL

BANQUEROUTE. Équipement de restaurant. (819)775-1557.

254 MATÉRIAUX

CÈDRES pour quai, patio, clôture. Nancy: (819)962-5993.

$ PRIX RÉDUIT!

PIN, 1x6 pour plancher et mur 40¢/pi., linéaire. Cell.: 819-775-8048

STYROMOUSSE, 4X4 blanc 4" à 8" d'épaisseur, 5$ à 8$ du morceau, 819-775-8048

TÔLE prépeint pour mur/toîture. couleur/longueur variées. 819-775-8048

256 DIVERS À VENDRE

ADULTES DVD XXX
Hétéro, gay, lesbienne. **à partir de 4,99 $,** VHS $3.99. **819-663-9999**

BOIS de chauffage, 85 $/corde, 819-456-2605, 819-661-7306

ENSEMBLE d'armoire en mélamine blanche (2 ans) idéal pour appartement ou chalet, 295 $, (819)360-6967

FABRICANT de portes moustiquaires, portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois, portes et fenêtres doubles. **Léo Groulx Mfg Ltée.** 613-764-2956, 721 St-Joseph, Casselman, Ontario.

IDÉES CADEAUX
PLUS DE 350 HORLOGES
Gatineau 819-243-0088
www.horlogesetcie.com

LIQUIDATION DE SKIS ET DE PLANCHES À NEIGE.
Dernier hiver pour Sport Plus. Skis, bottes, planche à neige et accessoires. Doivent sortir. À prix riddicule. 95-A boul. Gréber, (819)246-8356.
Ouvert 7 jours/7.

MARCHETTE avec freins, panier et siège, neuve, payé 450 $, demande 350 $, (819)328-8526.

PANTOUFLES faites à la main (Phentex), toutes grandeurs. (819)243-9317

SAPINS DE NOËL CULTIVÉS
VIVEZ LA TRADITION
Ferme Forestière Yvon Boucher
Ouvert sam. et dim., 819-669-3477

SURPLUS FAILLITE
BUREAU-DOMICILE-COMMERCE
comme neuf, 135 Eddy
819-595-4898

SYSTÈME audio Denom comprenant lecteur DC et amplificateur avec hautparleurs Klipsch, 700 $. 819-776-4430

TABLE de Mississippi, tableau électronique de pointage, 350$, 819-568-6918.

302 ARGENT DISPONIBLE

$$$ ARGENT RAPIDE $$$
Achat, prêts sur valeur, 50 $ à 100 000$. 819-790-6800.

ATTENTION
PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation requise, service rapide.
819-665-3392

304 COMPTABILITÉ

GESTION Ivan Chaput, tenu de livre, TPS, TVQ, DAS et impôts,
Ivan: 613-794-9296

307 INFORMATIQUE

TECHNICIEN informatique à domicile. Sébastien 819-210-4955.

310 FORMATION, ENSEIGNEMENT OU COURS

BARMAN/BARMAID/Serveur(se)s
Cours et emplois (★1981)
www.ecoledesmaitres.com
Rabais internet 1-800-561-1781

COURS d'anglais, niveau B, C. C'est le temps! Marcel: 819-777-6564.

COURS pose d'ongles. Trousse de départ incluse. (819)246-7040.

PROF pour math, physique, chimie, informatique. Secondaire/universitaire. Cell: 613-697-4351

314 GARDERAIS ENFANTS

7 $ MILIEU FAMILIAL. Éducatrice diplomée. 8 ans d'exp. Places disponibles. Mélanie 819-281-6729

CANTLEY, places disponibles à 7 $, en milieu familial, 819-827-4789

GARDERIE à 7 $, près hôpital Gatineau, 2 ans et plus. 819-568-5092

LE PETIT SOLEIL ANIMÉ est un service de garde, 18 mois et +, qui se démarque des services ordinaires. Nous offrons formation continue pour initier en français, espagnol et math, cours de danse et musique, encadrement par éducatrices compétentes, repas chauds et collations. 819-778-8889.

316 SERVICES PROFESSIONNELS

MASSAGE professionnel, suédois ou californien, h/f, Marc 819-664-3668.

TU es fatigué(e)! offre-toi un massage, tu le mérites. Michel, 819-777-8216.

318 SOINS DE SANTÉ

NOUS avons la solution pour tous vos soins et services à domicile. Personnel fiable et compétent à votre disponibilité. 819-893-1575.

320 ESTHÉTIQUE, COIFFURE

LOCAL à louer, disponible 1er nov. pour esthéticienne, (819)663-7824.

382 AMITIÉ ET RENCONTRES

SEUL(E)! Pourquoi être seul(e) pour les fêtes? Appelez Intro Options dès aujourd'hui pour trouver l'âme-soeur: (613)233-9697.

384 ÉSOTÉRISME

40 ANS D'EXPÉRIENCE, VOYANCE Justine, Claudette et Francine, $3.79/min., 1-900-451-5276

CLAUDETTE, tarotlogue, fait lecture des tarots. 819-561-4239.

JO SOLEIL, voyante, 10 ans d'exp., $3.99/min., 24h/24, 18 ans et +. 1-900-451-8883

MADAME BÉ. 38 ans d'exp., clairvoyante. 819-779-6403, 613-443-2472

MAISON DE SCIENCES OCCULTES consultation téléphonique en direct, tarot, voyance, etc., 4,50 $ la minute, 18 ans et +, 1-900-451-3444

PENSÉES par les cartes.
Denise Jetté au 819-770-2932.

TAROLOGUE et + d'exp., rendez-vous rapide. Lise 819-663-1714

386 MESSAGES PERSONNELS

100000000% femmes asiatiques sexy, satisfaisant, 8h à minuit. stat. gratuit. Téléphonez au 819-770-3348.

10000000 caresse**,** massage sensuel, films XXX, privé. **819-663-8123**

100% DOUCE, massage érotique, caresse sensuelle ❤ . **819-246-4941**.

+100% INOUBLIABLE Sarah services exquis, 819-776-9750.

100% MASSAGE Chaude Emanuelle, sensuelle, discrète. 819-210-6401.

100% SENSUELLE jeune et sexy, juste pour toi... 819-483-9775

386 MESSAGES PERSONNELS

100 % NOUVEAU! "AAA" SPA
SPÉCIAL ★ 6 DEMOISELLES
175 ch. Montréal #303 (Ottawa)
10h30 a.m. à 1h a.m. 613-744-7487.
www.tripleaspa.ca

1 AS, MASSAGE DE RELAXATION **nouvel emplacement,** privé **Megan**, 819-743-9201.

++ 1 HEURE de détente, masseur pour homme, 819-773-3619 Jean.

215 LB, danse contact, massage Domination, 24h, 819-776-3674.

9h à 14h30 ❤ 613-263-4744
44DDD Hull
★★★★★★★★★★★★★★★★★★★

A1, 100% satisfaction, **Julie, Sonia, Nathalie,** à Hull, 819-483-1172

ADORABLE, belle, blonde, pour le meilleur massage, 819-663-8123

❤ BELLE FEMME BLONDE ❤ pour massage sensuel. 819-743-5559.

BELLE femme mature, excellent massage, sensuelle, 8h à 21h. **Privé, douche. Maureen, 819-643-8239.**

BONJOUR, Un bon massage? bienvenue h/f. Gabrielle 819-771-0073 Merci!

CLASSE propre, clim. et douche disponible. Ne manquez pas nos très jolies nouvelles masseuses talentueuses pour répondre à tous vos désirs 545 Maloney Est. (819)669-6616

DE RETOUR EN FEU. Nouvel emplacement. Brigitte, (819)561-3638.❤ ❤

EMILIE sexy chocolat service à 100% (819)669-6616.

MASSAGE
819-210-0418

MASSAGE chinois professionnel, 341C St-Joseph. Reçu. 819-770-9716.

MASSAGE corporel, bonne détente. Lisa, Arielle et Caro (819)776-9991.

MASSAGE Pour 35 ans et + , Hull, 819-328-4527, Christine.

MAYA se déplace et te reçoit, (819)210-6463

MEILLEUR MASSAGE ASIATIQUE
1ER CHOIX, **613-859-8123,** 9h à 12h, 7 jours, 216 St-Joseph, 2e étage, Hull

★★★ oceana ★★★
Super Massage.
135 rue Wright, Hull
819-775-4726

RAVISSANTE Jenny grande. Service succulent! (819)669-6616.

❤SENSUELLE avec lingerie, le contact le plus chaud et innoubliable. Sandra et Tammy 819-669-8851 ❤

Super belles filles donnent super bon massage de 9h à 17h. (819)328-7612

VINY très mignonne, nouvelle au studio Cladys ❤ (819)669-6616 ❤

388 SERVICES D'ESCORTE

❤ ❤ ❤ EXXXTASE ❤ ❤ ❤
PRIX SPÉCIAL POUR NOËL
12 jeunes femmes 18 à 30 ans
débutante duo et couple
Disponibles 7/7, 24h. Engageons.
Angelo, 819-328-5393

❤ DIVA ❤ DIVA ❤ DIVA ❤
Jeunes débutantes de 18 à 30 ans
se déplacent dans l'Outaouais,
solo et duo, 24h, 7/7
Daniel, 819-328-2022

10000000000000000000000000

❤ ❤ ❤ AAA CHERRY ❤ ❤ ❤
Services de tout genre, pour homme/femme/couple. Débutantes, solo/duo. Discret, 24h. **Engageons. 819-319-0225. Se déplace.**

1 APPEL pour des jolies demoiselles, disponibles pour vous messieurs. Au plaisir de vous voir! (819)639-8833

CHANCE UNIQUE!
$60 COMPLET, 38D ,femme noire, lève tôt! Templeton, 24h.819-319-0010

AGENCE PK
Les plus belles filles de l' Outaouais. Fétichisme et fantaisies. Duos.
Reçoivent et se déplacent.
24h/7jours.(613)262-8506.
www.ottawaatnight.com

BEAU ténébreux pour vous servir mesdames/messieurs. 819-639-1411

BELLE jeune demoiselle, 19 ans, pour répondre à vos fantasmes. Reçoit/se déplace, Ashley, 613-322-4880.

CASSY de retour, blonde, 5 pi 7 po, yeux bleus, 110 lbs, reçoit et déplace. Engageons, (819)639-8833

DÉBUTANTE, 18 ans, 5 5 , 110 lbs, reçoit/se déplace, propre, discrète, engageons, 819-661-8075.

DOUCE Crystal vous reçoit.
❤ ❤Soir, 819-777-5254 **❤ ❤**

❤ESCORTES ASIATIQUES ❤
613-668-3456. Se déplace. 24h/7,
www.asianescort.yolook.net

JENNA
Centre-ville Hull (819)770-8791.

JEUNE étudiante, 18 ans, rousse, 5' 8", 108 lbs. Reçoit/se déplace, 819-921-3880. Engageons.

LES PLAISIRS D'OTTAWA
Services de tout genre, 24h,
reçoit et se déplace, **engageons.**
www.ottawapleasure.ca
819-319-1795.

MÉLANIE, femme très belle et gentille, reçoit et se déplace. Pour plaisir appelle, (819)208-5132

MYSTIQUE et CHOCOLAT, 2 jeunes femmes noires, sexy, petites, discrètes. Reçoit seulement, spécial matin: (613)806-0564

388 SERVICES D'ESCORTE

Nouvellement arrivée, petite blonde, mignonne à croquer, tu as juste à appeler pour être combler, 819-661-8075

PETITE amie temporaire, sexy, 613-239-4994, www.funvalerie.com

Rebelle en dentelle, pour toi je serais la plus belle. 819-639-1883

SUPERBE BEAUTÉ NOIRE
reçoit, discrète, Hull, (613)850-0899
escorts.fantasymomentsworld.com

TOUT NOUVEAU, TOUT CHAUD
Nouvelle, jolie, blonde, 18 ans,
vous reçoit. 819-319-1795.

VENUS XXX
2 jolies jeunes filles âgées de 20 et 22 ans vous reçoivent en privé à Gatineau, propre et discret, à prix réduit.
Reçoit/Solo-Duo (819)208-2469

401 AIDE DEMANDÉE

AGENT(E) DE LOCATION
Nous sommes à la recherche d'un(e) candidat(e)s ayant la flexibilité de travailler le jour et les fins de semaines pour un poste à temps partiel. La personne choisie possèdera un bon sens de la communication et aura des connaissances en tâche administrative et en location d'immeuble à logements. Si vous répondez à ces critères, veuillez poser votre candidature par fax au 613-729-7991 à l'attention de Mme Kathy Finter ou par courriel à kfinter@osgoode.ca. Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s recevront un appel.

ASSISTANTE personnelle (vivant à domicile à temps plein) recherchée pour aider une mère travailleuse avec un horaire chargé dans ses tâches journalières, telle que reconduire fille de 11 ans à l'école etc. Doit posséder un permis de conduire valide et être disposée à voyager avec la famille. télécopier CV au 819-568-3099

PERSONNE avec exp. pour soins à domicile. Doit loger sur place. Besoin immédiat, excellente rémunération. Doit parler couramment l'anglais. Svp appelez shelagh Bowes entre 10h et 13h: 613-786-0200 poste 57569,

PERSONNE d'un certain âge pour passer balayeuse et laver plancher dans maison privée. 819-643-1176.

RECHERCHE femme pour prendre soin d'une femme semi-autonome à Thurso, lun. au ven. 30h/sem. de jour. Yvette, 819-985-3361

402 AIDE DOMESTIQUE DEMANDÉE

CHERCHE dame mature avec auto, pour aider avec ma fille de 6 ans, 1 sem. sur 2: pour transport d'école, souper, gardiennage occasionnel en soirée. 819-213-1231.

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

ÉCOLE de langues cherche professeurs de français langue seconde, avec ou sans exp. Envoyez C.V. par courriel: moliere@moliere.ca

406 PROFESSEURS, INSTITUTEURS, ÉDUCATEURS

PROFESSEUR de français, enthousiaste et dynamique, avec exp. au PBFT yannic@catalystlanguage.com

408 OFFRES D'EMPLOI

10 EMPLOIS avec le public, début immédiat. Formation fournie. François, 819-243-5995.

9$ à 25$/h
Pour commencer

EXPENSION à Montréal. Nous recherchons 7 agents au service bilingues pour emploi à Ottawa ou Montréal. Temps plein. Avantages et avancement rapide.
Julie: 613-288-2445

AGENT(E)S promotionnel(le)s et chef d'équipe recherché(e)s. Formation fournie. Personne dynamique un atout. 18 +. Shawn au 819-246-7329.

À QUI LA CHANCE. 5 téléphonistes recherchés pour notre centre de télémarketing. Aucune vente. 12 $/hre + excellente commission. Exp. et bilinguisme un atout. Nicholas 819-246-7329

ARGENT POUR LES FÊTES
Travail facile, horaire flexible. Pour entrevue, 819-770-9193 de 9h à 15h.

$$ ATTENTION CHOCOLAT $$
Vends nouveaux produits pour Noël
Super profit. 1-800-561-2395.

AVON - PRODUIT GRATUIT
Travail à partir de la maison, facile et payant, jusqu'à 50% de profit.
Pour inf.: 1-866-443-4295

ATTENTION!
Avons besoin d'un voiturier/ préposé au stat., (h./f.) bilingue, temps plein ou temps partiel, locaux au centre-ville, salaire compétitif. Nous entraînons, permis exigé + conduite manuelle et automat. S.V.P. envoyer C.V. au 613-232-4808 ou courriel: ottawa@vincipark.ca

BESOIN IMMÉDIATEMENT, livreur temps partiel, exigences: detenir un permis de conduire en règle, avoir la capacité de livrer des meubles intégrés tels des armoires et comptoirs, avoir une connaissance routière de la région de Gatineau et d'Ottawa, ponctuel. Salaire à discuter, horaire de 7h à 16h, envoyer C.V. aux soins de Yves Séguin, chez Menuiserie P.L., 1692 Routhier, Gatineau, J8R3Y7; télécopieur: 819-669-8880 ou par courriel: yseguin@qc.aibn.com

BESOIN livreur (h./f.) avec petite voiture. Se présenter à la Rôtisserie St-Hubert d'Aylmer, Gatineau et Hull, pour remplir une demande d'emploi.

BOUTIQUE CÉRÉMONICA
Recherche commis à temps partiel les vendredis soirs et samedis. 819-776-4201, 819-243-6907

BRIQUETEUR MASSON
pour Profex Maçonerie, exp.,
Vincent: (819)208-7554 ou
Patrick: 819-776-1515

408 OFFRES D'EMPLOI

CAISSIER(ÈRE) pour dépanneur avec essence. Se présenter avec C.V. au 390 boul. Taché, secteur Hull.

CHAUFFEUR-déménageur et aide-déménageur temps plein. Livreur de meubles en magasin avec exp. (avantages sociaux), 819-561-1747.

CHAUFFEURS, classe 3, et aide-déménageurs (h./f.) avec ou sans exp. demandé(e)s. (819)663-9000.

CHAUFFEURS D'AUTOBUS SCOLAIRES Ottawa Est, bilingues, classe 2 ou B **URGENT! 613-741-6672**

CHAUFFEUR(SE) de remorque "Towing" avec exp., immédiatement, salaire de base + commission, 819-986-8344.

COMMIS à l'entretien et nettoyage d'outils de location, 40h/sem. Apportez C.V. au 803 boul. St-René O. Location Bouladier, 819-568-3492.

408 OFFRES D'EMPLOI

Meubles MEGA Furniture
Chauffeur(se) / livreur(se), avec exp., connaissance des villes de Gatineau et Ottawa, temps plein et partiel, $10/h. Se présenter aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney O., Gatineau.

Vendeur(se) avec exp. dans la vente de meubles (un atout), temps plein et partiel. Se présenter aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney O., Gatineau.

Secrétaire / réceptionniste avec exp., temps plein / partiel. Se présenter avec C.V. aux Promenades de l'Outaouais, 1100 boul. Maloney O., Gatineau.

workopolis.com

La région vous offre... DE TOUT POUR LA FAMILLE

Rubrique 377 1 800 267-9555 613 562-0222

★ABRACADABRA★819-643-5644 ★
COURS - BOUTIQUE - SPECTACLE
www.PALAISDELAMAGIE.com

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES PROPRIÉTAIRES DE SALLES DE CINQ QUILLES DU QUÉBEC
Nous vous offrons des ligues de jeunes quilleur(se)s de 4 à 19 ans, ligues d'adultes et quilles libres. Vous pouvez venir jouer aux quilles au son de la musique. Prix spéciaux pour écoles, garderies, organismes. Possibilité de levées de fonds et fêtes d'enfant. Les ligues demeurent encore le moyen le plus sûr de profiter d'heures régulières de divertissement sur des allées réservées. Nous pouvons vous aider à faire le choix d'une ligue ou encore former la vôtre entre amis. Communiquez avec la Salle de quilles près de chez vous:
- Quilles Allard: 819-663-3733
- Quilles Templeton: 819-663-0095
- Quilles LeCarrefour: 819-568-3545
- Quilles Paris: 819-568-7045
- Quilles Galaxie: 819-682-2695
- Quilles Danis: 819-663-4901
- Quilles Limbour: 819-568-5229
- Quilles Masson: 819-986-3818

SAVEZ-VOUS QUE: un quilleur brûle 240 calories en une heure. Un quilleur utilise 134 muscles et que 3 parties de quilles équivalent à 1,6 km. Alors pourquoi ne pas vous joindre à nous.

BOUTIQUE 3R FRIPERIE
Sélection de vêtements de Noël
1079 St-Louis (819)-246-2029

Centre d'action bénévole
Difficile de SE faire à manger?
Nous livrons la popote à HULL!
Contactez nous: 819-778-6155

GFGSO, MAGIE DE L'AMITIÉ
Collecte d'articles usagés et de vêtements. 819-778-0694

JANETCONDUITPRO.COM
Lauréate moniteur moto 07
Cours d'auto et moto. (819)777-8555

LA TRIBU DES TENDRES
Langage signé pour bébés et plus...
www.tribudestendres.com

LE VENT DANS LES LETTRES
au 819-561-5473, pour
APPRENDRE à lire et à écrire
car **Un** enfant a **1** chance sur **5** de devenir analphabète!

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

SITO

SERVICE INTÉGRATION TRAVAIL OUTAOUAIS
Le travail, ça fait grandir!
Service d'aide à l'emploi pour la main d'oeuvre immigrante.
4, rue Taschereau, suite 400,
info@sito.qc.ca; www.sito.qc.ca

UNIVERS POUF DE RIRE
Centre d'amusement familial
www.universpoufderire.com

Porte-bébés MamanKanGourou® Baby carriers
WWW.MAMANKANGOUROU.COM
Porte-bébés et produits spécialisés pour bébés. 819-772-0990

1 800 267-9555 613 562-0222

Les Experts

RUBRIQUES 332-374



332 ÉLECTRONIQUE, AUDIO ET VIDÉO

GATINEAU ÉLECTRONIQUE
Service et installation à domicile, télé, projection DLP/LCD Plasma,
819-243-4512.

336 NETTOYAGE, MÉNAGE

25 ans d'exp. font la différence
Lavage de tapis, vitres, sofa, etc.
Service complet d'entretien d'édifices
Nettoyeur Yvon: 568-5777, 778-5777

ENTRETIEN MÉNAGER MAGIQUE
Service professionnel, prix abordable. 819-986-3934, 819-921-3577

FEMME de ménage, 10 ans exp., références. Julie, 613-889-7006.

FERAIS ménage dans maison privée, Gatineau et environs. Sylvie
819-243-8230, 819-986-3934.

LAISSEZ leslucioles.ca faire votre entretien ménager. 819-665-4137.

Poussière inc.
Un ange pour vous aider avec tous vos travaux ménagers. 819-663-0343

350 CHAUFFAGE, CLIMATISATION

Là où l'expérience joint la qualité. Ventilation-Chauffage André Bernard. Fournaise, foyer. **RBQ 8244784843, éval. gratuite. 819-246-3977**

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

1,001 S/BAINS, patio, s/sol, gypse, joint, bois franc, flottant, céramique, RÉNOVE OUTAOUAIS APCHQ, RBQ. 819-661-0678,661-0679

#1 CONSTRUCTION RÉNOVATION Alain Noël: 819-775-1553. Finition de s/sol, gypse, joints, peinture, etc.

#1 EN RÉNOVATION. Professionnel reconnu et recommandé, estimation gratuite, RBQ, APCHQ, **819-328-2016**.

25 ANS d'exp., A.P. RÉNOVATIONS, tout genre, Philippe, 819-568-6744.

30 ANS d'exp., homme à tout faire: construction et rénovation, menuiserie, plomberie, peinture, deck, etc. Travail professionnel. Prix très raisonnables. 819-664-1801.

30 ANS d'exp., retraité construction, travaux de tous genres, int. et ext., qualité garantie. Eric 819-918-3065.

CONSTRUCTION M.B., entrepreneur général, membre APCHQ et RBQ, spécialiste en rénovations et constructions neuves, 819-743-4530

CONSTRUCTION, rénovation, int./ext., fenêtre, vinyle, brique, plancher et autres. Licence RBQ. Aussi conception plans et devis. 819-643-9084.

FERAIS finition de s/sol, petits travaux de tous genres. Estimation gratuite, travail garanti, 819-664-1127
819-669-6232.

FIABILITÉ ET BAX PRIX
CÉRAMIQUE et rénovation SP pour céramique et rénovation de tous genres à bas prix. (819)790-8702

352 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

FINITION de s/sol, gypse, joints, peinture, céramique, bois franc, flottant, patios. Bernard, 819-665-2980.

NOUVELLE ANNONCE!
HOMME À TOUT FAIRE
céramique, patio, et autre...
819-661-4499

PEINTURE, bois franc, céramique, vinyle, tapis, plomberie, etc...prix compétitifs, clients respectés, estimation gratuite, (819)921-6883.

POSE DE PORTES, FENÊTRES ET CHARPENTE. Gilles, (819)568-8893

RÉNOVATION int., s/bain, cuisine, coffrage de galeries de béton, etc., très bon prix. James, 819-661-7446.

RÉSIDENTIEL et commercial, portes et fenêtres, finition int., charpenterie, RBQ, estimation gratuite, Louis:
819-921-2908

NOUVELLE ANNONCE!
TOUT genre de menuiserie int./ext., gypse, joints, peinture, 35 ans d'exp. Armand, 819-669-3884, 819-665-7372

VOULEZ-vous changer vos portes et fenêtres? Vente et installation. Financ. possible. 819-743-4530.

354 MAÇONNERIE

SPÉCIAL sur façade int. en brique
819-281-4716, 819-766-3006.

356 TOITURES

1000 ET UNE SOLUTIONS
COUVREURS D.A.L.
TOITURES. Résidentiel et plat
RBQ, APCHQ. 8294-4463-16
819-561-8905.

356 TOITURES

COUVREURS Ray Matte & Fils
30 ans d'exp., estimation gratuite, toiture: bardeaux d'asphalte, tôle, etc.
819-663-3718

TOITURES ÉRIC VARIN
2e génération service et qualité. Estimation gratuite à domicile. Membre APCHQ. Licence RBQ. **819-986-6451**

TOITURES S. JANVEAU INC.
Depuis 1986, licence RBQ. 100% garanti. 819-669-6086.

358 ÉBÉNISTERIE, MENUISERIE

★★★

*** BOISERIE BEAULIEU ***
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER de bois franc. 669-6172, 1-800-407-6172

360 ÉLECTRICITÉ, PLOMBERIE

A. ROY Électrique, travaux électricité. Estimation gratuite. 819-643-3333.

ÉLECTRIQUE SBD Inc., tous travaux, estimation gratuite, 819-360-4780.

ENTREPRISES DENIS MÉNARD
Plomberie résidentielle et rénovation
819-684-6148, cell.: 819-664-6149

Entreprises Pierre Charlebois Inc.
Électricité, chauffage, climatisation
À votre service depuis 25 ans
Évaluation gratuite. (819)568-4034

362 PLÂTRE, PEINTURE

100% ABORDABLE, peinture, estimation gratuite. André 819-712-0342

100% PLATRE (peu de poussière), peinture, gypse, stuc., RBQ. **246-5338**

362 PLÂTRE, PEINTURE

NOUVELLE ANNONCE!
110% SATISFAIT, plâtre, peinture, rénovations s/bain +++, 819-351-7460

1 PEINTURE, moulure, tapisserie, Danny, 819-665-7006, 819-893-1257

33 ANS d'exp., peinture, joints, plafond texturé. Gatineau 819-743-2303

FERAIS gypse, joints, peinture. Estimation gratuite. 819-664-1127.

LES peintures LP, avec 15 ans d'exp. prix imbattables, (819)918-1020.

PEINTOUT, peinture intérieure, travail soigné, bas prix, (819)962-6714.

366 DÉMÉNAGEMENT

#1 dans la région
DÉMÉNAGEMENT EXPRESS
Vous avez besoin d'un déménagement vite fait, bien fait, local et longue distance? Contactez (819) 661-9051.

#1 DANS L'OUTAOUAIS
PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
Local, longue distance, appartement, maison, espace de bureau personnel qualifié et recommandé.
819-643-2555

Déménagement d'ameublement et plus. M.V. : (819)329-5664

DÉMÉNAGEMENT LACHAPELLE
Local, longue distance, estimation gratuite. 36 ans d'exp. 819-246-0552.

M. CRÊTE TRANSPORT
Déménagements de tout genre avec V.I.P. (Québec). Estimation gratuite. 819-360-2559.

366 DÉMÉNAGEMENT



NOUVEAU!
DÉMÉNAGEMENT MINIMUM
À prix minimum sans minimum de temps. Le meilleur prix c'est garanti!
819-777-3188.

370 DÉNEIGEMENT

100% GARANTI. Déneigement commercial, résidentiel, avec service sur appel, de neige et sablage. Charles 819-665-2572, Mario: 613-552-8599.

10 ans d'expérience, déneigement résidentiel et commercial. 819-661-5146

À PARTIR DE 215 $
Camion ou souffleuse,secteur Gatineau et Hull, marches et trottoir incl., 819-210-1002 et 819-743-1141

DÉNEIGEMENT avec camion, secteur Gatineau. 613-552-6563.

DENEIGEMENT avec ou sans contrat Gatineau, assurances, bon prix
819-643-0542, cell: 819-665-0266.

DÉNEIGEMENT BC, commercial et résidentiel, 24h, 7/7 jours.
819-790-8648.

DÉNEIGEMENT
résidentiel-commercial, Hull et secteur Hautes Plaines, 819-962-2407

374 DIVERS

MÉCANIQUE, machineries lourdes
Richard (819)962-2418

408 OFFRES D'EMPLOI

COMPAGNIE de construction recher che monteur de charpente (framer) avec 1 an d'exp., pour travailler à Ottawa. Doit avoir scie à chaîne et véhicule. 819-213-7769.

COMPAGNIE internationale en gestion de stat. a un poste ouvert comme superviseur dans son bureau d'Ottawa. Cette personne, sous la direction du directeur général, est responsable des opérations quotidiennes de plusieurs sites situés à Ottawa-Gatineau. Cette personne possède une forte exp. dans la supervision du service à la clientèle, un grand un sens des relations interpersonnelles, connaissance de Microsoft et un véhicule pour un déplacement au travail. Heures flexibles, travail en équipe et salaire annuel de départ: 31 500$. Ceux qui sont intéressés devront envoyer leur CV par fax: 613-232-4808 ou par courriel: ottawa@vincipark.ca

CONTRACTEUR en charpente recherche employés avec ou sans exp. Contactez Patrick, (613)227-7114

COUTURIER(ère) expérimenté(e) dans l'altération de vêtements. Temps plein et partiel. Galeries Aylmer. 819-682-7408.

COURS SÉCURITÉ

La CSN Construction donnera un cours de sécurité sur les chantiers d'une durée de 30 heures

AFIN D'OBTENIR VOTRE CARTE DE COMPÉTENCE DANS L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION.

QUAND : 24 au 27 janvier 2008

OÙ : CSN, 408, rue Main, Gatineau

HORAIRE :
Jeudi 24 janvier,
vendredi 25 janvier de 15 h à 23 h,
samedi 26 janvier et
dimanche 27 janvier de 8 h à 16 h

COÛT : 120$ (payable à l'inscription)

INSCRIPTION : Mardi au jeudi entre 14 h et 17 h, au 408, rue Main, Gatineau.

Notre bureau sera fermé du 21 déc. au 6 janv. (Aucune inscription)

POUR INFORMATION : MARDI AU JEUDI ENTRE 14 H ET 17 H : 819 643-4957

485475

CPE Grande-Rivière recherche éducatrice(s) formée(s) pour remplacement d'un an et non-formées pour la liste de rappels. Courriel: cpeg-riviere@bellnet.ca, 819-685-0009 poste 201

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) à temps partiel pour pizzeria à Masson-Angers. 819-328-0848.

DÉPANNEUR Gatineau recherche commis temps plein/partiel avec exp. jour/soir/fin de sem. Téléphonez au 613-837-1832 ou 613-882-5411 ou télécopiez CV au 613-824-9843.

DESIGNER d'intérieur d'expérience, Autocad, 819-770-5522.

FLEURISTE demandé(e) avec expérience, 30h/sem., 819-568-4540.

$$$ GARDES DE SÉCURITÉ RECHERCHÉS $$$

POUR TRAVAILLER PENDANT LA SAISON DES FETES ET LE BAL DE NEIGE.
AUCUNE EXPÉRIENCE NÉCÉSSAIRE, TOUTE PERSONNE PRÉSENTEMENT LICENCIÉE COMME GARDE DE SÉCURITÉ SERA CONSIDÉRÉE.
SALAIRE DE 13.15 $/h À 20.00 $/h
FORMATION ET UNIFORMES FOURNIS
CONTACTER KRISTA AU 613.228.2813 OU PAR COURRIEL : krista@ironhorsegroup.com

GOJIT - CHAUFFEUR CLASSE 1
Nous sommes à la recherche d'un chauffeur classe 1 pour des routes de villes et de longues distances. Vous rêvez d'être de retour à la maison à tous les jours, d'avoir congé les fins de sem. et des bonnes conditions d'emploi? Envoyez votre C.V. au 613-739-1782 ou clacelle@gojit.com. N'oubliez pas de nous télécopier aussi votre dossier de conduite.

GRANDOR GROUP

GRANDOR RAMPES ET ESCALIERS

Nous sommes un important manufacturier de rampes et escaliers secteur Ottawa à la recherche de :

MENUISIERS
MANOEUVRE
CONTREMAÎTRE
INSTALLATEUR

Nous offrons d'excellents bénéfices, un salaire très compétitif et un emploi stable. Faire parvenir C.V. par télécopieur 613 822 3389 à l'attention de Shannon Stoppa ou par courriel sstoppa@grandor.ca

485488

GRAPHISTE recherché(e) avec exp. sur le MAC, QuarkXpress et Illustrator. Contactez Stéphane au 613-841-7867

HOMME à tout faire dans la construction (rénovation), (819)329-2298

HOMME demandé (h/f) en construction (framing), avec ou sans exp., pour projets à l'ouest d'Ottawa, doit posséder auto. CV fax: 613-488-2160 ou laissez message au 613-488-3265.

treats

Joignez-vous à notre équipe Treats !

• CUISINIER
• SERVEURS/SERVEUSES

NOUVELLE FRANCHISE AU 22, DE VARENNES, GATINEAU (SECTEUR GATINEAU)

Nous recherchons des candidats fiables et autonomes.
Expérience, un atout.
Temps plein et temps partiel.
Envoyez votre C.V. par télécopieur **613 563-1982**
ou par courriel **careers@treats.com**

485603

IGA LAFLAMME
recherche gérant(e) de la poissonnerie avec expérience. Contacter M. Danny Larivière au (819)770-9131 ou envoyer C.V. au (819)770-2609.

Infirmier(ère) auxilière demandé(e) à la Résidence de la Gappe. SVP contactez France Lalonde par courriel: france.lalonde@residencedelagappe.ca ou par tél.: 819-246-0660

INSTALLATEUR
d'ameublement de bureau, différents systèmes, ex: Haworth, Lacasse, Global etc.., 819-561-1747.

LE Spa énergie-forme de Gatineau est à la recherche d'esthéticiennes/massothérapeutes avec expérience. Luc (819)643-7373.

LIVREUR, aide-cuisinier et serveur (h./f.) (819)561-7171.

SOUTHBANK.CA
DODGE • CHRYSLER • JEEP

Le concessionnaire automobile avec le volume de ventes et l'inventaire les plus élevés à Ottawa est présentement à la recherche de candidat(e)s pour combler le poste suivant :

REPRÉSENTANT(E)S DES VENTES BILINGUES

Salaire, commissions et avantages, formation disponible

Contactez Patrick Donaldson
Au 613 731-1970 ou par courriel à :
pdonaldson@southbankchrysler.ca
Entrevue avec rendez-vous seulement

485968

LA MAISON ALCIDE CLÉMENT
Maison de la famille recherche une personne avec exp., et qualifications requise dans le communautaire pour organiser et animer, des petits groupes d'adultes, et de jeunes de 10 à 18 ans. Heures de travail et salaire à discuter. Envoyer C.V. à Mme.Carole Verner, 132 St-Jacques Gatineau, Qc, J8X 2Z4 ou téléc:819-771-3285.

LIVRAISON secteur Ottawa/Gatineau Une compagnie de messagerie recherche un sous-traitant pour assurer les livraisons dans ce secteur. Conditions: Résider à Ottawa ou les environs et exp. Fax: 613-739-1782

LIVREUR avec exp. demandé(e). Apportez C.V. au 803 bd St-René O., Location Bouladier, 819-568-3492.

MÉCANICIEN
(h/f) avec expérience et outils, poste permanent. S'adresser à Mécanique automobile Éric Desormeaux, 9 rue Amherst, Hull, (819)770-5227

MÉCANICIEN(NE) ou apprenti, secteur Vanier, Ottawa. Temps plein. Contactez Claude: 613-744-0746.

IMMOGEST
GESTION IMMOBILIÈRE

GÉRANT D'IMMEUBLES

Avec expérience, mature, pour immeubles de 24 logements et plus à Gatineau.

Posséder un coffre d'outils serait un atout.

Devra demeurer sur les lieux.

Possibilité de revenus supplémentaires.

Info : Anne-Marie 819 246-3902, poste 227

CV par fax au 819 246-3591
ou courriel à
info@immogest.ca

485152

OFFICIER DE SÉCURITÉ
demandé(e) immédiatement,
(613)829-5555.
www.securityinstitute.ca

OPPORTUNITÉ d'emploi, formation offerte par l'employeur. Tu désires une nouvelle carrière? Salaire très intéressant. Tu es sérieux, débrouillard et responsable, tu es en forme physiquement, nous sommes la plus grosse compagnie de remorquage dans la région de Gatineau-Hull, viens te joindre à notre équipe de remorqueurs chez remorquage Henri, contacte Guy au 819-213-4188 du lundi au vendredi entre 8h et 16h.

PERSONNEL demandé en massage, (819)775-7291

PERSONNEL d'entretien résidentiel demandé, de préférence avec voiture. (819)561-5788. Fax: (819)617-0676.

PERSONNE ou équipe demandée, pour constr. résidentielle, avec outils et véhicule, 613-447-7169

PHARMACIE Hull: recherche technicien(ne) de laboratoire, 1 an d'exp., (819)778-2026, CV Fax 819-778-0669

VOUS AVEZ UN DOSSIER JUDICIAIRE?

- Vous cherchez un emploi?
- Vous avez besoin d'aide dans votre demande de pardon?
- Le métier de l'ébénisterie vous intéresse?

Appelez au CPSP
819 776-2777
59, rue Marengère
Gatineau
Gratuit – bilingue - confidentiel

485724

PELLETEURS demandés pour déneigement résidentiel, région d'Orléans, pour déneiger marches d'entrée et 4 pi en avant du garage, transport requis, groupe de 2 possible, disponible en tout temps, $15/h et frais d'essence et traversier payés comptant. Denis 613-837-4556

PETITS DÉMÉNAGEMENTS S.P.
recherche déménageurs avec permis de conduire, de préférence avec exp.
(819)643-2555

PHYSIOTHÉRAPEUTE bilingue, temps plein. Orléans. Envoyer C.V. par courriel: julie.boilard@lifemark.ca, ou par télécopieur: (613)837-5781.

PIZZA PIZZA livreur, caissier(e) et cuisinier(e), 381 Maloney Est.

POP-O-BAR
recherche D.J. avec exp., et connaissance musicale. Doit savoir chanter et animer. Pauline 819-790-0523.

POSTES disponibles pour nettoyage de construction résidentielle, permis de conduire valide obligatoire, taux horaire 10$/h. Contactez: 819-561-1873

PRÉPOSÉ(E) à l'entretien ménager pour résidence psychiatrique à Ottawa, temps plein, 8h à 16h et 16h à minuit. Télécopiez C.V. 613-745-6060.

NETTOYEUR ST-LOUIS
Cherche couturière avec exp., temps plein. C.V. par fax: 819-777-6351.

NOUVEL EMPLOI pour Valoritec, 700 boul. Gréber, urgent, trieur/journalier avec exp. en recyclage, temps plein, 10$/h, pour info: 819-770-6444 ou envoyez C.V. à harveyj@larelance.ca

NETTOYAGE en construction, 9 $/h, 613-913-4733.

QUALINET
NETTOYEUR(EUSE)S, pour Outaouais et Ottawa avec voiture, temps partiel ou sur appel. C.V. par courriel à: rdemers@qualinet.ca

RÉCEPTIONNISTE, soirs et sam., et massothérapeute. 819-986-5207.

RECHERCHE main-d'oeuvre générale pour travaux intérieurs et extérieurs, permis de conduire un atout, salaire débute à 10$, (819)561-1873.

RECHERCHE personne avec exp., pose de gypse, joints, (819)669-6232.

RECHERCHE personne, idéal homme, pour faire entretien immeuble, résidentiel et commercial. Temps plein, Doit être polyglote. De 13h à 18h: (819)770-6907. Salaire à discuter.

RECHERCHE personne pour charpente «framing» secteur Ottawa, avec ou sans exp. Benoît (819)955-7705.

RÉPARTITEUR(ICE) de nuit pour taxi, Buckingham. 819-986-9887.

RÉPARTITEUR(RICE) pour compagnie de remorquage, bilingue, horaire de nuit en fin de sem., 25 h, 10 $/h, contactez Suzanne au 819-213-3035.

SERVICE à la clientèle, **temps plein**, bilingue. Se présenter avec C.V. à Buba Video, 20 bd du Plateau, pas d'appels téléphoniques S.V.P.

TÉLÉPHONISTES, 3 poste à combler, avec ou sans exp., (819)923-4257

PRÉPOSÉ(E) au stationnement avec service de valet, 40 h/sem. du lun. au ven., $9/h, permis de conduire valide, être en forme physiquement. Contactez Raymond au 819-213-4187.

PRÉPOSÉ(E) au stationnement, lundi au vendredi, 15h à 18h30, 9 $/h, contactez Raymond au 819-213-4187.

TECHNICIEN(NE) en santé animale, pour clinique vétérinaire à Buckingham, temps plein. Veuillez envoyer votre C.V, format Word: hvb2005@yahoo.ca

TOILETTEUR (h/f) avec expérience, pour chiens, 819-595-3035

TU DÉSIRES faire photo ou film érotiques? Très $$$. Femmes seulement. Recherche assistante. 819-639-1411. multi.service@videotron.ca

UNIPRIX DESSUREAULT recherche cosméticienne avec exp., temps plein, 37h1/2, 1 fin de sem. sur 3. Avantages sociaux. Envoyez C.V. a/s de M. St-Jean, fax: 819-772-2394, courriel: est-jean@bellnet.ca

URGENT! Mécanicien demandé avec exp., (819)243-5316.

410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

DÉTAILLANT autorisé de Telus recherche gérant(e) et vendeur(se)s au détail avec exp., bilingue un atout, temps plein/partiel. Télécopieur: 819-595-1149 ou info@sergau.com. (No d'emploi: V1). Seuls les candidats retenus seront contactés.



410 PERSONNEL DE VENTE, TÉLÉMARKETING

Librairies COOSPCO (plusieurs emplacements)
(10) commis service à la clientèle - postes temporaires, max. 40 h/sem (4 à 8 semaines) disponibles pour travail aux comptoirs de livres et en librairie durant la rentrée scolaire collégiale (CEGEP, Cité collégiale) et/ou universitaire (UQO). Début entre le 3 et le 15 janvier. Être disponible entre 7 h -21 h lundi au vendredi selon horaires variables, être mobile pour travailler à plusieurs emplacements, avoir de l'expérience en vente et/ou commerce de détail et de la caisse enregistreuse, honnêteté, esprit d'équipe, ponctualité, dynamisme sont nécessaires à l'emploi. Journée de formation payée en décembre. Faites équipe avec nous en faisant parvenir votre C.V par télécopieur 819-778-1682 ou au rh@coopscooutaouais.com.

412 PERSONNEL DE BUREAU

ADJOINT(E) administratif(ve) à temps plein, dynamique, bilingue, très bonne connaissance en rédaction de lettres, quelques connaissances en comptabilité un atout. Pour inf.: 819-213-0722. Envoyez le C.V. à: philip@alja.ca



NOUVELLE ANNONCE!

POSTE de commis comptable + répartiteur, bilingue, exp. 5 ou 6 ans dans le domaine de l'excavation et transport. Faire parvenir C.V. par télécopieur au 819-671-4575.

MOT MYSTERE

VEHICULES - Un mot de 10 lettres

E	W	T	N	E	M	E	R	B	M	O	C	N	E	O
G	A	R	D	I	S	T	A	N	C	E	R	Y	C	M
I	P	O	O	L	S	N	A	C	E	L	L	E	O	N
B	N	R	C	A	N	A	E	R	C	L	G	T	T	I
N	O	B	U	E	E	H	R	R	A	A	O	O	R	B
O	I	I	D	P	B	P	A	R	A	B	N	R	E	U
L	M	T	L	U	G	E	U	Q	I	G	A	O	R	S
I	A	A	A	O	O	L	H	J	U	E	N	U	E	Y
S	C	L	I	P	P	E	R	C	H	E	R	L	S	U
E	O	N	I	E	N	E	S	A	E	E	T	E	S	E
R	C	E	U	N	M	F	M	C	D	R	L	R	I	I
C	A	O	E	I	E	E	A	A	A	E	G	I	A	S
T	R	B	S	C	T	R	R	C	T	L	A	O	C	S
P	D	A	A	H	R	O	T	O	N	D	E	U	D	E
E	E	B	P	E	O	E	C	U	R	I	E	L	O	Y

ADER
ARABA
ARRIERE
BANNE
BENNE
BIGE
CAB
CAISSE
CAMION
CANOE
CHEBEC
CLIPPER
COCARDE
COTRE
CUGNOT
DISTANCER
DOGRE
DRAG
DUC
ECURIE
ELEPHANT
ENCOMBREMENT
ESCALE
ESSIEU
FER
GARE
HAQUET
HELICE
JUPE
LINER
LORRY
LUGE
METRO
MOTO
NACELLE
NOLISER
OMNIBUS
ORBITAL
PARC
PATIN
PENICHE
POUPE
PROUE
RADEAU
RALLYE
REMIS
ROTONDE
ROULER
SLOOP
TRACTE
TRAM
YOLE

Solution du dernier problème : DEROUTE

10 décembre 2007 No 1680

412 PERSONNEL DE BUREAU

POSTE de commis intermédiaire. Vérification du contenu disponible à la CIBC. Le poste est à temps plein du lundi au vendredi à raison de 37,50 heures par semaine à notre centre de traitement d'Ottawa. Avantages sociaux complets et compétitifs. SVP poser votre candidature sur le site de la CIBC: www.cibc.com dans la section Carrières.

QUALINET
SECRÉTAIRE bilingue, plein temps, pour la succursale de Gatineau. C.V. par courriel à: rdemers@qualinet.ca

414 PERSONNEL MÉDICAL, DENTAIRE

ASSISTANTE-dentaire et hygiéniste bilingue, temps partiel, le soir pour clinique dentaire Aylmer, 819-682-1919

ASSISTANTE dentaire recherchée, avec exp., doit être passionnée et dynamique, connaissance orthodontie, un atout. Contacter Isabelle, (819)246-0246, fax: 819-246-2662. centredentairelimbour@videotron.ca

CLINIQUE dentaire dynamique recherche réceptionniste, avec minimum de connaissance, temps partiel. Télécopiez C.V. a/s Stéphanie au 819-246-6525 ou téléphonez au 819-246-9191.

ÉQUIPE dynamique recherche hygiéniste et assistant(e) dentaire, postes permanents, environ 35h/sem., CV par fax, a/s Julie: 819-246-6525.

HYGIÉNISTE dentaire demandé(e) pour Gatineau, excellentes conditions, poste permanent à temps plein. Télécopier c.v. au 819-671-7615

HYGIÉNISTE dentaire recherché(e), bilingue 32h/sem., formation, équipe dynamique et services de hautes technologies, salaire avantageux avec bénéfices, janvier 2008. Télécopiez C.V. au 819-770-4543.

HYGIÉNISTE EN ORTHODONTIE
Jour seulement. Salaire à discuter, formation sur place. Apportez C.V. au 717, boul. St-Joseph #100 à Hull. drguay@videotron.ca

HYGIÉNISTE recherchée pour travailler les samedis ou 1 samedi sur 2, possibilité de travail en sem., temps partiel, tél.: 819-568-4616, télécopieur: 819-568-8573

HYGIÉNISTE, secteur Hull, 15 à 18h/sem., selon vos besoins, de jour, jan. 2008, (819)771-2377, fax: 819-771-5085.

INFIRMIÈRE diplômée pour pratique dentaire d'anesthésie générale, 4 jours/sem., exp. non requise, centre-ville Ottawa. Envoyez C.V. par télécopieur au 613-232-2586 ou par courriel: drsaso@dreamdentistry.com

NOUS avons la solution pour tous vos soins et services à domicile. Personnel fiable et compétent à votre disponibilité. 819-893-1575.

PRÉPOSÉ(E)S aux bénéficiaires, temps partiel, avec exp. 819-664-5402

416 PERSONNEL D'ESTHÉTIQUE, COIFFURE

COIFFEUR(se) demandé(e) avec expérience, temps plein. 819-663-2100.

NOUVEAU!

ENDROIT unique, ancestral: pose d'ongles, esthéticienne, massothérapeute, coiffeuse. 819-712-2002.

LOCATION de chaise, 300 $/mois, au centre-ville de Hull, Suzanne Gendreau Coiffure, (819)770-5435

MASSOTHÉRAPEUTES et électrolystes demandé(e)s immédiatement. Demandez Annie au: (819)669-1129.

SALON COUP D'OEIL
Recherche coiffeuse à temps plein ou temps partiel, Ginette 613-487-3492

SALON de coiffure et esthétique à louer, Gatineau, 2 stations, libre, (819)643-5222, (819)246-3326.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

BISTRO RENOIR recherche cuisinier temps plein, se présenter avec C.V. au 125 Promenade du Portage avant 16h

NOUVELLE ANNONCE!
CAFÉ YUMMIES (CAFÉTÉRIA)
recherche personnel à temps plein lundi au vendredi, 8$ à 10$/h., Se présenter au 11 Laurier, Place d'Accueil Est, Hull. Elie: 819-712-0802.

CHEZ CORA, Hull, Hôtesse et Bussboy, cuisiner d'expérience et plongeur. Se présenter au 1 boul. Gamelin.

CHEZ CORA recherche aide-cuisinier(ère), 20 à 30h/sem. de jour, fin de sem. idéal étudiant. Contactez Maya au (819)243-2006 pour info.

COMMIS de nuit, temps partiel. Se présenter au Motel Adam, 100 boul. Gréber, Gatineau.

CUSINIER(E)S ET LIVREUR demandé(e), pour Pizza La Différence, 212 St-Joseph, Hull. 819-770-0008.

LIVREUR(EUSE)S. Présentez-vous chez Gabriel Pizza, 178 boul. Gréber, Gatineau, ou appelez: 613-277-5776.

NOUS embauchons: cuisinier(ère)s, plongeur(euse)s, commis débarrasseur et commis au bar, minimum 1 ans d'exp. Se présenter avec C.V., au restaurant La Cage aux Sports, 7 Mont Clair, secteur Hull. 819-771-2243.

RÉCEPTIONNISTE de nuit, temps partiel (retraités sont les bienvenus). Se présenter au 275, boul. St-Joseph, du lun. au ven. entre 8h30 et 14h30.

418 PERSONNEL DE RESTAURATION, HÔTELLERIE

RECHERCHE cuisinier(e) et aide-cuisinier(e). Présentez-vous au Luxx Deli Bistro, 1100 Maloney O., aux Promenades de l'Outaouais, face au Métro.

RECHERCHE cuisinier(ère), pour temps plein, bilingue, avec exp., Contacter (613)266-4994.

RESTAURANT LA PERGOLA
recherche aide-cuisinier(ère), cuisinier(ère) et plongeur(euse) avec exp. Envoyez C.V. par fax au: 819-568-0753 ou par courriel à:
restolapergola@magma.ca

RESTAURANT MIKE'S DE HULL
recherche serveur(se)s, temps plein ou partiel. Apportez votre C.V. au 470 St-Joseph, Hull.

RESTO LE CLUB HOUSE recherche cuisinier(ère) avec exp. Exp. en déjeuners un atout, travail de jour, salaire compétitif. Se présenter avec C.V. au 109 boul. Gréber entre 7h et 14h.

SERVEUR(SE)S d'exp., pour le jour. Apportez votre C.V. au restaurant Le Twist, 88 rue Montcalm, secteur Hull.

TIM HORTONS
recherche gérant(e) avec exp., très bon salaire. Télécopiez votre C.V. au 819-772-1304.

TIM HORTON
URGENT: besoin de personnel pour combler tous les postesà temps plein de jour. Se présenter au 208 boul. St-Raymond (secteur Hull).

420 PERSONNEL DE CONSTRUCTION, FINITION

JOURNALIER avec exp. dans la maçonnerie demandé(e). 819-213- 1919, (819)986-1999.

POSEUR de gypse et tireur de joints demandés, (613)292-6483.

RECHERCHE apprenti-briquetteur ou briquetteur maçon, salaire à discuter, Contacter Jacques: (819)921-4627.

RECHERCHE équipe de couvreurs de bardeaux, véhicule et outils requis, région Ottawa, temps plein, construction de maisons neuves, 613-229-5258.

422 PERSONNEL DE MÉTIER, SPÉCIALISÉ

ENTREPRISE en plomberie recherche contremaître pour secteur commercial, travail à temps plein. SVP envoyer C.V. par fax au 819-684-3095.

PLOMBERIE OUTAOUAIS
recherche plombier d'exp., avec cartes de compétences, pour travail résidentiel et commercial, travailleurs ontariens bienvenus. Contactez Marc Boucher ou Julie au (819)561-5359.

MEGA AUTOMOBILE.com
Est à la recherche de (h ou f)
TECHNICIEN D'EXPÉRIENCE
en mécanique générale.
Bilingue, entregent, assidu au travail.
Pour rendez-vous; appelez
Marc Lepage
819 770-2277
485815

501 LOGEMENTS À AYLMER

2 CHAMBRES, 1er fév., neuf, bois franc, luxueux, 835 $, **819-682-9535.**

2 CHAMBRES, complètement rénové, aucun tapis, prises lav./séc., grand balcon, remise, 675 $, non chauffé, non éclairé, 819-682-4000.

2 CHAMBRES, neuf, 2e étage, 2 stat., grande galerie, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, 750 $, 819-639-7757

2 CHAMBRES, rénové, haut duplex, stat., prise lav./séc., ExpressVu, 825 $, non chauffé, non-fumeurs. Janvier. 819-684-5857.

3 CHAMBRES, 1er déc., 1 1/2 s/bains, 2 stat., 800 $ non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. 819-360-7041.

3 CHAMBRES, condo luxueux, **100% rénové**, près marina, vue sur rivière, constr. béton, planchers bois/céramique, appareils ou non, à partir de 675 $. (819)682-7999, (819)213-2748

3 CHAMBRES dans grand duplex, non chauffé, non éclairé, grande cour et stat., 819-639-7757 819-684-6869.

3 CHAMBRES, rénové à neuf, semi s/sol, 850 $, 1er déc., 819-684-3971.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

100 % CALME, 1 chambre, 2-1/2, 495$, libre, lavoir, stat., 819-243-9364.

NOUVELLE ANNONCE!
1 à 3 CHAMBRES, rénové, ensoleillé, secteur tranquille, 819-360-7593.

1 CHAMBRE, 13 Matapedia, 490 $, Paul Prud'homme, **819-568-7934**

1 CHAMBRE, 1er déc. ou janv., neuf, chauffé, éclairé, poêle, réfrig., rez.-de-ch., stat., 620 $. 819-568-4766

1 CHAMBRE, 1er étage, peinture fraîche, prises lav./séc., remise ext., pas d'animaux, 525 $, (819)319-1852.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

FAUT VOIR!

1 CHAMBRE, 1er 2 mois 195 $, refait à neuf, appareils neufs. 545 $ non chauffé, (613)262-1980.

LES APPARTEMENTS JACQUES CARTIER
Logements rénovés
1 ch. 2 ch. 3 ch.
Venez nous visiter!
Chauffé, éclairé, poêle et frigo.
819 771-2666
www.appjacquescartier.com
485542

1 CHAMBRE, 1er étage, 4 appareils, câble, remise, 2 stat., 860 St-Louis, libre, 575 $, chauffé, pas de chien, 819-775-8964.

1 CHAMBRE, 1er févr., 695 $, chauffé, éclairé, 2 appareils, 819-205-1788.

1 CHAMBRE, 231 Élisabeth O. haut de maison, tout inclus, idéal personne seule et non fumeuse, 550 $, (819)923-3103, (819)663-3615.

1 CHAMBRE (3 1/2), 251 Guillemette, chauffé, stat., libre, 819-669-8357

1 CHAMBRE, 3 appareils, buanderie, près des promenades, pas d'animaux, 555 $, 819-595-9093, 819-664-8769.

1 CHAMBRE, 4 appareils, s./sol de maison, pas chauffé ni éclairé, frais peint, stat., libre, 475 $.819-319-0632/819-643-2226.

1 CHAMBRE, 50 Robinson, chauffé, éclairé, 2 appareils. Fernande au 819-246-2136.

1 CHAMBRE, 550 $, janv.-févr., pas chauffé/éclairé, près boul. Lorrain, prises lav./séc., rénové, 819-712-2720.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
PROMOTION SPÉCIALE
À partir de 595 $
2-3 chambres, poêle, frigo, eau chaude et buanderie.
Près des écoles, supermarchés et hôpital.
VAUT UNE VISITE
819 213-1995
485232

1 CHAMBRE, 575 $ chaulffé, éclairé, 2 min. pont Alonzo, libre, 1/2 s/sol, entrée privée, grand patio, non-fumeur(se) pas d'animaux. Idéal pour personne seule. (819)827-1433.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, 4 appareils, câble, foyer, stat., 650 $, 1er févr., 819-561-7023.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, bord de l'eau, Jacques Cartier, Gatineau 475 $, Bernard: (819)743-4190.

1 CHAMBRE, chauffé/éclairé, non-fumeur, 510 $, 819-360-4334.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT
• 440, Gréber, 2 c.c., **625$**
Poêle, frigo, eau chaude et buanderie
• 444, Gréber, 2 c.c. **665$**
Poêle, frigo, eau chaude, buanderie et chauffé/éclairé
M. Boisvenue
819 246-1499
485466

1 CHAMBRE, Jan./fév., sur 2 étages, chauffé, éclairé, stat., pas d'animaux. 540 $. Références, (819)329-4921.

1 CHAMBRE, libre, 129 Brian, chauffé/éclairé, 560 $, 819-775-8284

1 CHAMBRE, libre, 72 du Côteau, semi s/sol, prise lav/séc., non chauffé, non éclairé, 2 stat., 535$, 819-201-0505, 819-669-6089.

1 CHAMBRE, libre., rénové, 4 appareils, stat., non chauffé, non éclairé, tranquille, références, 550 $, 291 rue Brébeuf. 819-671-9227.

1 CHAMBRE, libre, rénové, chauffé, éclairé, 600$, 819-643-9318.

1 CHAMBRE, Pointe Gatineau, rénové, libre, 1 stat., 819-318-1233.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

★★★

1 CHAMBRE, Paiement/St-René, chauffé, éclairé, rénové, stat., 550 $. 819-669-8452.

1 CHAMBRE, près des Promenades, chauffé, éclairé, 570 $, 819-775-5323.

★★★
1 CHAMBRE
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $565, 819-561-5578.

★★★

1 CHAMBRE, près Promenades, chic 2 appareils, s/bains/cuisine neuves. 595 $, stat., buandrie, déc./janv./fév., 819-561-0132.

1 chambre, prises lav./séc., près de toutes commodités.819-243-2289.

1 CHAMBRE, Promenades, tout inclus, non fumeur, 525$, 613-282-7025.

1 CHAMBRE, rue du Vigneau, 550$ chauffé, éclairé, stat, 819-743-6690

1 CHAMBRE, Touraine, libre, rénové, poêle, réfrig., chauffé, éclairé, stat., 560 $, après 18h: 819-568-3947.

1 CHAMBRE, tout rénové, foyer, céramique, frais peint, petite mezzanine, très ensoleillé, 600 $, 819-663-4400.

1 ET 2 CHAMBRES, 184 de la Savane, chauffés, éclairés, 2 appareils, très grands, remise, stat., 595 $ +. Pas d'animaux. 819-328-1668, 328-4845

1 ET 2 CHAMBRES, 525 $ et 575 $. 819-281-9149.

1 et 2 CHAMBRES, févr., neuf, bois franc, stat., 650 $ et +, 819-771-0944.

★★★

1 ET 2 chambres, près Promenades, chauffés, éclairés, frais peints, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux, ascenseur, $570+. 819-561-3324

1 ET 2 chambres, spacieux, planchers bois/céramique, appareils disponibles, eau chaude fournie, à partir de 495 $, 819-213-9998, 819-213-0722.

1 ou 3 CHAMBRES, appartements avec vue sur la rivière, 819-243-6884.



486089

NOUVELLE ANNONCE!



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

1X2 BELLES chambres, janv.-févr., **triplex, style condo**, céramique, 650 $, 819-671-1722.

2+1 CHAMBRES, chauffé et éclairé, câble, 785 $, stat., 819-712-1843.

2-3 CHAMBRES, frais peint, poêle, réfrig., eau chaude, **819-213-1995**

FAUT VOIR!

2-3 CHAMBRES. Poêle, réfrig., eau chaude et buanderie, près des écoles, supermarché et hôpital, Denise, **(819)246-9144.**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 BELLES chambres, très propre, très tranquille, stat., prise lav./séc., libre, 312 Duquette, 595$, 613-282-0045, 819-827-0093.

2 CHAMBRES, 1014 rue Notre-Dame,1er mars., 3e étage, 2 stat., cabanon ext., vue sur la baie McClaren, pas d'animaux, 690 $, 819-643-0260.

2 CHAMBRES, 151 Labrosse, prises lav/séc, chauffé, non éclairé à partir de 575$,**819-246-3902.**

2 CHAMBRES, 1er déc., chauffé, éclairé, $ 650. 819-568-0745.

2 CHAMBRES, 1er déc.-janv.-févr., 650 $, chauffé/éclairé, poêle/réfrig., balcon, buanderie. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er déc./janv./févr., 6 logis, Matapédia, prises lav./séc., remise int., 595 $, 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er déc., rue Davidson Est, **voisinage très plaisant**, int. et ext. attrayants, **spacieux, étage supérieur, très paisible,** verdure, **entrée privée, plancher flottant et céramique,** prises, **760 $**. 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er déc., s/sol, chauffé, éclairé, 640 $, 819-663-5305.

IMMOGEST GESTION IMMOBILIÈRE
www.immogest.ca
DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT
• 45, Lesage, bachelor **475$**
• 2 c.c., **690$**
chauffé/éclairé, poêle, frigo, eau chaude et buanderie
• 16, Tassé, 2 c.c., **550$**
non chauffé/non éclairé
819 246-3902
485151

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er fév., Gréber/de l'Acadie, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 660 $. 819-664-6512.

2 CHAMBRES, 1er janv./févr./mars, 650 $ chauffé, éclairé, 2 appareils, balcon, 819-568-4099, 819-665-1197.

2 CHAMBRES, 1er janv., Côte-d'Azur, **voisinage très agréable, très spacieux (1 200 pi car.), impeccable, entouré de verdure**, très paisible, super remise int., 755 $, 819-770-9861.

2 CHAMBRES, 1er janv., rénové, chauffé, stat., **575 $**, **819-661-7765.**

2 CHAMBRES, 22 du Barry, 765 $ bois, céramique, imm. neuf, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., 1er déc., 819-243-7758.

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé, 660 $, 1er déc. 819-772-4167.

2 CHAMBRES, 2 appareils, chauffé, éclairé ou non, frais peint, stat. Lucien **819-246-1499.**

2 CHAMBRES, 360 du Vigneau, 1er étage, grand, 615 $, (819)773-3615.

2 CHAMBRES, 37 Claire, rénovés, frais peints, non chauffés, non éclairés, prises lav./séc., stat, M. Villeneuve, **819-213-3455.**

2 CHAMBRES, 600 $, pas chauffé, pas éclairé, lave-vaisselle, libre immédiatement. Rendez-vous: 819-243-4542 ou Johanne au 819-923-3930.

2 CHAMBRES, 75 Moreau, chauffé, éclairé, stat., 690 $, Fernande **819-246-2136**

502 LOGEMENTS À GATINEAU

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, (819)561-7371, (819)956-4400

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, lav./séc. inclus, 650 $, (819)246-2264.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, lav./séc., 750 $. 819-923-3015

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, plancher flottant, céramique, 700 $ 819-328-2379

2 CHAMBRES, Côte d'azur, grand, tranquille, non chauffé/éclairé, déc/jan 730 $, (613)842-8970, (819)827-0855.

2 CHAMBRES, déc., janv., complètement rénovés, 2 appareils, 585 $. Tranquille. 613-266-0255.

2 CHAMBRES en coopérative. Libre 1er fev. Information: 819-561-3632.

2 CHAMBRES en coopérative. Libre. Pour information: 819-561-3632.

2 CHAMBRES, foyer, chauffé, 660$, stat., 819-663-4848, 613-274-5822.

★★★

2 CHAMBRES, jan./fév., chic, près Promenades, 2 appareils, s/bains/cuisine neuves, stat.,695 $ **819-561-0132**.

2 CHAMBRES, libre, chauffé, stores inclus, bord de l'eau, 625$, 819-923-1102, 819-669-9583 après 17h.

2 CHAMBRES, libre, possibilité 4 appareils, 615 $, 819-243-4823.

2 CHAMBRES, luxueux, constr. neuve, centre-ville, coin Main/Maloney. Libre, 800 $ non chauffé, non éclairé. 819-210-4895.

2 CHAMBRES, luxueux, très éclairé, aucun tapis, 2 stat., remise, jan., fév. ou mars, 775$, 203-1 rue de Candiac, 819-319-0808, 819-661-0156.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie, ascenseur, frais peint, pas d'animaux, $695. 819-561-3324.

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Immeuble béton
Près de tout
Magasins +
autobus
819 246-3307
485098

★★★

2 CHAMBRES MOIS GRATUIT
près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., 640 $. 819-561-5578.

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, 600 $, 819-893-0795

2 CHAMBRES, rénové, libre, chauffé, stat., 575 $. 819-561-3435.

2 CHAMBRES, semi-s/sol, grand, prises lav./séc., non chauffé, non éclairé, 625 $, février, (819)329-4921.

2 CHAMBRES, semi s/sol, non chauffé, non éclairé, central, coin Pte-Gatineau et St-Antoine. Soleil toute la journée. 540 $, 1er jan. (819)561-0540.

2 CHAMBRES SPACIEUX
Style condo.
Moderne, 1200 pi. ca, céramique/bois franc partout, entrée privée, 675$, libre, 819-665-2231

2 CHAMBRES, Touraine, 2 appareils, buanderie, chauffé, éclairé, 675 $, remis à neuf, libre. 819-457-1316.

2 CHAMBRES, très beau, rénové, libre immédiatement. 819-318-1233.

2 CHAMBRES, très très grand, s/sol, tranquille, prises lav./séc., chauffé, 600$, 95 St-Antoine, 613-859-0120.

2 CHAMBRES, triplex neuf, 850$, céramique, plancher flottant, prises lav./séc., remise, stat., près de tous les services, secteur Labrosse, 819-663-8767 ou 819-770-7265.

2 et 3 CHAMBRES, Gestion Qualitek, neuf, luxueux, bois, céramique, 2 stat. prises lav./séc., déc. 819-790-8974.

2 x 1 CHAMBRE, app. rénovés, 525 $ à 650 $; garçonnière 425 $, stat. disponible, rue Lois. 613-878-9441.

CITATION SECRÈTE

10 décembre 2007

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Thème : Citation de Jean-Louis Forain

U	E	U	A	E	X	T	R	M	M	I	E	S	U
T	N	D	E	U	J	O	D	O	O	T	G	Q	S
E	N		P	R	O	P	I	A	A	E	S	T	Q
D			N		N	A	M	E	E	I			U
			D		H		D	S	S	S			E
							I						
							M						

SOLUTION du dernier numéro

La beauté on sait que ça meurt, et comme ça on sait que ça existe.

502 LOGEMENTS À GATINEAU

3 CHAMBRES, beau, grand, non chauffé ni éclairé, près d'un petit centre d'achats, 700 $, (819)568-3318.

3 CHAMBRES, beau triplex, grand, chauffé, stat., paisible, pas d'animaux, 865$, 819-643-8316.

3 CHAMBRES, foyer, stat, remise, 725$, libre décembre, (819)955-7726

3 CHAMBRES, libre, calme, chauffé, éclairé, cour, 875 $. 819-663-4959.

3 CHAMBRES, libre, rénové, cour clôturée 6', deck 10X17', pas d'animaux, pas chauffé, pas éclairé. 875 $. 819-648-5888, 819-790-0884.

3 CHAMBRES, libre, rénové, spacieux, 2 stat., prises lav./séc., lave-vaisselle, remise, 775 $, non chauffé, non éclairé, pas de chien, 16 De Navarre, (819)775-8964.

3 CHAMBRES, luxueux, bois, céramique, 825 $, (819)923-1640.

★★★

3 CHAMBRES MOIS GRATUIT

près Promenades, 2 appareils, chauffé, éclairé, stat., $730, 819-561-5578 .

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, 1,350 pi car., rue Marengère, 850$/mois, (819)360-8417.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, 730 $, 613-830-8550.

3 CHAMBRES, nouvelle construction béton, luxueux, plancher de bois, céramique à partir 825 $. Secteur Labrosse, 819-213-9998 ou 819-213-0722

3 CHAMBRES, spacieux, plancher de bois et céramique, 2 stat., remise ext. À partir de 695 $, 819-213-9998 ou 819-213-0722

3 CHAMBRES, Templeton, chauffé, rénové, 819-669-5508 entre 16h et 20h .

3 CHAMBRES, Tourraine, semi s/sol, 650 $, 1er fév., 819-561-3635.

3 CHAMBRES, triplex, aucunes marches, idéal pour personnes âgées, 2 stat., non chauffé, non éclairé, libre 1er février, 725 $ 819-743-9514

4 CHAMBRES, grand semi, grande cour, libre, 975 $. 819-319-1852

5 1/2 PIÈCES, secteur Touraine, paisible, 1er mars, 750 $. 819-246-6649.

GARÇONNIÈRE, tout inclus, libre, 475$, (819)962-0410.

504 LOGEMENTS À HULL

10 St-Hyacinthe, libre, appareils, 613-728-1213, 819-771-4099.

1-2-3 CHAMBRES, Manoir des Trembles, spacieux, très propre. 2 appareils, tranquille, libre 819-772-8212.

1250 pi car., 2 CHAMBRES + loft au dernier étage, bois franc partout, véranda, grand balcon couvert, prise lav./séc., 2 stat., beaucoup de cachet, 1 200 $, chauffé, non éclairé, non fumeur. 1er févr., 613-248-9797.

1-2 CHAMBRES, 576 boul. Cité-des-Jeunes, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., à partir de $645, libre. Promotion de déménagement.
(819)778-3103.

À HULL
Grands 2 et 3 c. c.
rénovés, chauffés,
éclairés, poêle et réfrig,
stationnement,
buanderie.
Prime de
déménagement.
Tél. : **819 770-9720**
485107

1-2 CHAMBRES + garçonnières, 700 boul. St-Joseph, chauffés, éclairés, poêle/réfrig., piscine int., sauna, bain tourbillon, dépanneur, accessible aux handicapés, à partir de $565.
819-777-7410.

1-2 CHAMBRES, réduction de loyer pour services de conciergerie.
819-328-4845.

1-2 CHAMBRES, Secteur Plateau, construction béton, luxueux, plancher bois et céramique, 615/895 $, 819-213-0722 ou 819-213-0722

★★★

1-2 et 3 CHAMBRES, 2 appareils, Cité-des-Jeunes, eau chaude, buanderie, remise, pas d'animaux, $570 +. 819-328-4600, 819-328-4704.

1 CHAMBRE, 12 Le Breton, chauffé, éclairé, 2 appareils, stat., pas d'animaux, déc./jan.., 525 $. 819-595-2896

1 CHAMBRE, 1er déc., 690$ chauffé, éclairé, câble, 3 appareils, stat. Jour: 819-953-5613, soir: 819-661-6539.

1 CHAMBRE, 1er janv., centre-ville, chauffé, éclairé, meublé, avec balcon, poêle, réfrig., stat., 550 $.
819-790-7033.

504 LOGEMENTS À HULL

1 CHAMBRE, 1er janv., chauffé, éclairé, câble, 600 $, 819-328-2016.

1 CHAMBRE, 1er janv., rénové, chauffé, 2 appareils, près CHVO, 575 $. Après 16h au 819-771-7573.

1 CHAMBRE, beau secteur, tranquille, 535 $, chauffé, non éclairé. Steve, après 16h: 819-595-8527.

1 CHAMBRE + bureau, Hautes-Plaines, prises lav./séc., stat., libre, 625 $. (613)880-4975.

1CHAMBRE + bureau, prises lav./séc., poêle, réfrig., non chauffé, no éclairé, stat., libre, 585$, wwwversailles.ca ou 819-319-4006.

1 CHAMBRE, centre-ville, chauffé, non éclairé, 500$, 416-831-7166.

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrig., stat., plancher flottant, propre, chauffé, éclairé, 650$, 613-223-3235.

NOUVELLE ANNONCE!
1 CHAMBRE, centre-ville (Portage), 4 appareils, 800 $, 819-684-8666.

1 CHAMBRE, centre-ville, près UQO, chauffé, éclairé, rénové, aucun tapis, , 500$, 1er janvier. 819-776-2149.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, prise lav./séc., libre, 700 $, 819-771-3969.

REALSTAR www.realstar.ca
Gatineau
Château Des Grives
400, boulevard Des Grives
(boul. St-Raymond et boul. du Plateau)
- Grands app. style condo, 1 ou 2 chambres, balcon disponible.
- Possibilité 5 appareils.
- Certains app. avec terrasse privée.
- Accès sécurisé et stat. souterrain.
- Ascenseur.
- Quelques minutes centre-ville, parc de la Gatineau et boutiques.
- Transport en commun tout près.
- **Près d'une pharmacie, clinique médicale et centre d'achat avec épicerie.**

819 772-0233
485100

★★★

1 CHAMBRE

chauffé, eau chaude, 2 appareils, édifice tranquille en béton, planchers bois franc, 819-777-9261.

1 CHAMBRE, déc./jan., $560, poêle, réfrig., tout incl., stat., buanderie. 230 Mutchmore. 819-770-6907.

1 CHAMBRE, janv., chauffé éclairé, vieux Hull, 500 $, 819-790-9003.

1 CHAMBRE, LePlateau, nouveau, 550 $, 819-775-3016, 664-3190.

1 CHAMBRE, libre, bois et céramique, clim., 3 min. d' Ottawa, pas de chien, 625$. (819)776-0593.

1 CHAMBRE, libre/jan., Plateau, prises lav./séc. stat.,595 $, 819-213-4319

1 CHAMBRE, libre, nov. 520$, poêle, réfrig, chauffé + eau chaude, 79 Prévost, 819-770-6907.

1 CHAMBRE, libre, poêle, réfrig., stat. incl., non chauffé, non éclairé, 470$ rue Richard ou Lanctôt, 819-770-6907.

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, semi-s/sol, chauffé, éclairé, appareils, stat., non-fumeur, déc./janv.,560$. 819-776-5402

1 CHAMBRE, près hôpital, bois franc, poêle, réfrig. 550$, 819-595-0437.

1 CHAMBRE, près hôpital, idéal pour adultes, autobus à la porte, $550, chauffage et stat. incl. 819-770-1547.

1 CHAMBRE, près Village Cartier, chauffé, éclairé, 2 appareils, buanderie. 819-776-6379

1 CHAMBRE, semi-s/sol, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, stat., 450$, libre 1er janv., 819-923-5208

1 CHAMBRE, STUDIO À 539 $
2 CHAMBRES
À 10 min. d'Ottawa,
Chauffés, éclairés, poêle, réfrig.
Près de tous les services
Tarifs spéciaux pour aîné(e)s
819-776-1112

1 CHAMBRE, sur Cités-des-jeunes, chauffé, éclairé, pas d'animaux, non-fumeur, 615 $. **819-778-3020.**

1 ET 2 CHAMBRES, 101 boul. Sacré-Coeur, chauffés, éclairés, poêle, réfrig., **819-778-3266.**

1 ET 2 chambres, Cité-des-Jeunes, $620 +, chauffés, éclairés, très grands, 2 appareils, buanderie, pas d'animaux. **819-328-4845, 819-328-4600.**

1 ET 2 CHAMBRES, secteur paisible, 1 stat, poêle, réfrig, 600 et 680 $, 819-595-0401

FAUT VOIR!

1 ET 2 CHAMBRES, très bien rénovés, bois et céramique, propres, Aylmer, Hull, Gatineau, 819-772-0926.

★★★

1 ET 2 CHAMBRES: très grands, impeccables, bien situés, rénovés, planchers de bois, chauffés, éclairés.
819-770-9720, 819-770-9700.

504 LOGEMENTS À HULL

1 MOIS GRATUIT
RÉNOVÉ, 2 CHAMBRES, réfrig., poêle, prise lav/séc, libre, 819-771-8777.

2 BELLES chambres, aucun tapis, fraîchement rénové, stat., 595$, 819-743-2559 ou 819-772-1246.

2 BELLES chambres, Des Noisetiers, janv. stat., 819-684-5615.

2 BELLES CHAMBRES, propre, chauffé, éclairé, 720 $. 819-671-8994.

2 CHAMBRES, 1 500 pi. car., bois et céramique, foyer, grand balcon, garage, 1er févr., 1 100$, 819-770-7753

2 CHAMBRES, 1er déc., haut Mont-Bleu, rue Décosse, **voisinage plaisant, très spacieux, ensolleillé**, **plancher flottant et céramique,** petit immeuble, très paisible, **joli parc en face, 730 $ chauffé,** (819)770-9861

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er déc./janv., Mont-Bleu, 715 $, chauffé, éclairé, remise int., buanderie, 6 logis. 819-743-4985.

2 CHAMBRES, 1er jan.-fév., prises lav./séc., $580, 819-771-5635.

NOUVELLE ANNONCE!
2 CHAMBRES, 1er janv., appareils, 285 Laramée, 550 $, 819-328-4416.

2 CHAMBRES, 1er janv., rénové à neuf, 2 stat., prise lav./séc., cour arrière, non chauffé ni éclairé, 700 $, 819-213-4086.

2 CHAMBRES, 1er janv., rue Brave du coin, 4 appareils, non chauffé, non éclairé, 575 $, 1er janv. 819-775-3414.

2 CHAMBRES, 420 boul. Cité-des-Jeunes, à partir de 699 $ tout compris, chauffés, éclairés, stat., libres, promotion 1 mois gratuit sur app. sélectionnés. **819-771-4299.**

2 CHAMBRES, 550$, non chauffé, non éclairé, 819-661-3654.

2 CHAMBRES, 595 $, Trudeau, pas chauffé, non-fumeurs. 819-772-9822.

2 CHAMBRES, 5 appareils 2004, Le Plateau, 2e étage, 895 $ négociable, clim., stores, foyer, balcon. Libre. **(819)776-2378.**

2 CHAMBRES à coucher, dans une maison, 4 appareils, quartier tranquille, rue Brady, 750 $, (819)771-9102

2 CHAMBRES, belle petite maison complètement rénovée, 169 Dollard-des-Ormeaux. Libre.
790 $. 819-669-3209.

2 CHAMBRES, Château de l'Isle, balcon, 1er jan., 55 +, autonome, 1,725$ tout incl., (819)775-8634 après 18h.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 2 appareils, balcon, fin bail (7 mois) cause d'un achat, 740 $, libre. (819)351-9281

Studio, 1 ch., 2 ch. et 3 c.c.
Faut voir !
Piscine intérieure avec cour d'aqua-forme. Câble, poêle, réfrigérateur, chauffé/éclairé, sécurité, etc...
2, rue Radisson secteur Hull
819 771-7441
appjardinsradisson.com
479432

2 CHAMBRES, condo neuf, Du Plateau, 850 $, 819-921-5005

2 CHAMBRES, déc., 540$, grand logement, semi-s/sol, rien d'inclus, 75 Richard. 819-770-6907.

2 CHAMBRES et garçonnière, Tassé/Lesage, libre immédiatement, M. Villeneuve, **819-213-3455**

2 CHAMBRES, janv. appareils, chauffé, éclairé, 695 $, 819-790-9003.

2 CHAMBRES, libre, grand, tout inclus, céramique, bois franc, balcon, buanderie, stat., 700 $, 819-771-6266.

2 CHAMBRES, libre/jan., 1,200 pi car, prises lav./séc., stat., Le Plateau, 795$, 819-213-4319.

2 CHAMBRES, libre, Mont-Bleu, spacieux, 1,200 pi car., (rénové à neuf: bois + céramique partout, armoires de couleur, vanités, bain, etc.), prises lav./séc., lave-vaisselle neuf inclus, remise int., stat., près de tout, 645 $. 819-664-7755, 819-360-6967.

2 CHAMBRES, libre ou janv., chauffé, éclairé, 600 $, 819-790-9003.

2 CHAMBRES, libre, stat., prises lav./séc., 630 $ chauffé, 819-772-9508.

2 CHAMBRES, libre, Val Tétreault, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, pas d'animaux, non-fumeur, 1 stat., 700$, **819-778-3020.**

2 CHAMBRES, moderne, Cité-des-Jeunes, près des écoles, remise, 2 appareils, eau chaude, stat., pas d'animaux, 660 $. Tél.: (819)328-4600, (819)328-4704.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grand, ensoleillé, prises lav./séc., 595 $, (819)328-2379.

2 CHAMBRES, neuf, spacieux, près IGA, appareils, 750$, 819-595-1750.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, clim., plancher flottant/céramique, stat.,1er janv. 805 $ www.versailles.ca, 819-319-4006

504 LOGEMENTS À HULL

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., balcon 3 saisons, système d'alarme, stat., 1er déc., 600 $, www.versailles.ca, 819-319-4006

2 CHAMBRES, poêle, réfrig., non chauffé ni éclairé, centre-ville, libre 685 $ www.versailles.ca, 819-319-4006

2 CHAMBRES, semi s/sol, mars, 520$, prises lav./séc., 819-770-6907.

À Hull
Grands 2 et 3 cc,
rénovés
Chauffés, éclairés,
poêle et frigo.
Stationnement,
buanderie.
Venez voir nos
promotions!
Tél. : **819 770-9700**
485103

2 CHAMBRES, près de tout et récemment rénové, poêle, réfrig., 500 $, non chauffé, non éclairé, (819)661-4530.

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, stat., pas d'animaux, 620 $. 819-777-3381, 613-488-2181

2 CHAMBRES, près Plateau, très grand, propre, ensoleillé, rénové, rangement, "walk-in", pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 650$ + 1 mois gratuit. (819)595-2193.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., cabanon ext., rue Dompierre, janv./fév., chauffé, 725 $, (819)771-6050.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stat., pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, frais peint, idéal personnes âgées, 15 déc., 600 $. 819-568-1606.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, bonis, propre, bois franc, chauffé, stat., incl., 680 $. 613-738-1411 ou 819-770-8389.

2 CHAMBRES sur 3 étages, cour arrière, solarium + appareils, non chauffé, non éclairé, centre-ville, 800$, 1er janv., (819)827-4223.

3 CHAMBRES, 1 200 pi car., chauffé, lave-vaisselle, s/lavage, 2 stat., triplex, face Tuscanos, 825 $, 819-205-1942.

3 CHAMBRES, 143 Mont-Petit, r-de-ch., très grand logis, prises lav/séc., stat., 790 $, (819)962-5657.

3 CHAMBRES, 15 déc., rue Jumonville, non chauffé, non éclairé, prises lav./séc., près école, stat., possibilité de garage, 795 $, 819-682-7572.

3 CHAMBRES, 700 $, non chauffé, non éclairé, stat. 819-923-1243.

3 CHAMBRES, 810 $, chauffé, libre, plancher de bois-franc, (819)777-1768.

3 CHAMBRES chauffé, éclairé, appareils disponibles, central, bois franc, 2 balcons, 2 stat., libre, 825 $, 819-773-0550.

3 CHAMBRES, grand, superbe, très ensoleillé, plancher de bois, foyer, très bien situé, près des services, espace lav./séc, lave-vaisselle. 21 déc. (jours en déc. gratuits) à Voir! 819-777-0982.

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, libre, aucun tapis, 760 $, (819)661-2748.

3 CHAMBRES, jan.-fév., chauffé, prises lav./séc., 835$, 819-771-5635.

3 CHAMBRES, libre, non chauffé non éclairé, 600$, 613-229-3505.

3 CHAMBRES, Plateau, 1er fév., bien entretenu, $795. (819)772-1437.

3 CHAMBRES, près Musée, rénové, stat., libre, 695 $, (819)773-3615.

3 CHAMBRES, près Parc Lemay (boul. Fournier), rénové, bois franc, prises lav./séc., 610 $. 819-777-9600 poste 5, soir: 819-778-1469.

3 CHAMBRES, près Plateau, 1 mois gratuit, 750$. 819-595-2193.

3 CHAMBRES, rue Eddy, chauffé, poêle, réfrig., libre immédiatement, 675$, (819)595-1011.

3 CHAMBRES, semi-s/sol de maison, secteur St-Jean-Bosco, près UQO et parc, prises lav./séc., stat., libre 15 déc., 750 $, non chauffé, non éclairé. Entre 8h et 17h au 819-682-1735.

4 CHAMBRES, 1er janv./févr., très grand semi-dét., Plateau, 2 stat., 3 appareils + prises lav./séc., bois/céramique, rénové, walk-in, pas d'animaux. 1 350 $. 613-601-2501, 613-371-5670.

4 CHAMBRES, chauffé, 4 appareils, 920 $, 819-778-2517, 819-827-5887.

4 GRAHAM, 1 chambre 575 $, 2 chambres 595 $; 101 FRONTENAC, 1 chambre, 595 $, 819-328-6699.

MARS, 550$, prises lav/séc., stat., 2 chambres, semi s/sol, 819-770-6907.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

1 CHAMBRE, 1er janv., non chauffé, non éclairé, stat., $425. (819)772-0234

2 CHAMBRES, constr. 2006, luxueux, plancher bois/céramique, 2 stat., libre immédiatement, 615 $ 819-213-9998, 819-213-0722.

2 CHAMBRES, deluxe, neuf, prises lav./séc., stat., céramique, cour arrière, remise, 565 $, 819-664-0629.

506 LOGEMENTS À BUCKINGHAM

BELLE petite MAISON, rue George, 1 chambre, non chauffée, non éclairée, 1 stat., $585 au 819-743-6690.

DUPLEX neuf, grand 2 chambres, aucun tapis, grande cuisine et s/manger, 750$. 819-986-1887.

508 LOGEMENTS À MASSON-ANGERS

1 CHAMBRE, condo rénové, plncher bois et céramique, appareils disponibles, garage, à partir de 595 $ (819)213-0722, 819-213-9998.

2 CHAMBRES, constr. 2004, 625 $, 3 CHAMBRES, 720$, (819)281-5569.

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 535 $, 1er janv.,
3 CHAMBRES + s/sol, 775 $, 1er févr., (819)281-5792.

2 CHAMBRES, rénové, 1 000 pi car., rideaux, corde à linge, 819-773-0607.

3 CHAMBRES, semi-détaché, piscine, près autoroute 50, libre janvier, 819-921-1615 après 17 h

ANGERS, 3 chambres, 100$ de rabais par mois pour 2 premiers mois, prises lav./séc., remise ext., 1,100 pi ca., 765 $, 819-986-7513, 819-281-9631.

510 LOGEMENTS À CANTLEY

2 CHAMBRES, 1er déc., spacieux, bois franc, 1 acre, 3 min. du ski, déc., 725 $, câble disponible. 819-457-4343

2 CHAMBRES, duplex, neuf, poêle, réfrig., 1er févr., 775 $ chauffé, éclairé. 819-827-3797, 819-962-3670.

512 LOGEMENTS À VAL-DES-MONTS

1 CHAMBRE ST-Pierre de Wakefield, lac Mcglashan, prises lav./séc., chauffé, éclairé, 550 $. 819-457-4891.

514 LOGEMENTS AUTRES

1ER déc., Thurso, 2 chambres, pas chauffé/éclairé, 485 $, 819-923-6524.

2 CHAMBRES, Luskville, route 148, 819-778-2322, 819-455-2408.

2 CHAMBRES, Masham, libre, pas chuaffé/éclairé. 500 $, 819-456-4689.

2 CHAMBRES, village de Chelsea, non chauffé, non éclairé, 580 $. Janvier. 819-827-0006.

MONTEBELLO, 2 CHAMBRES, 2e étage, 450 $, Kathy: (819)997-0579.

PAPINEAUVILLE, qualité de vie, luxueux 4-1/2, beau secteur, stat. 2 autos, cabanon, cour, 595 $, libre 1er janv., 819-427-8311.

516 LOGEMENTS ONTARIO

2 CHAMBRES, 650 $ + services, libre. Vanier. 613-244-0444.

OTTAWA, chambre meublée à louer, près hôpital Général, 613-296-7770.

OTTAWA (Vanier), Place Lafontaine, 2 chambres, 4 appareils, 2 s/bains, clim., piscine, sauna, stat. int., 1 100 $ + services. 613-223-4077

518 LOGEMENTS MEUBLÉS

2 CHAMBRES, tout incl., non-fumeur, durée flexible, Hull, 819-776-4736.

GATINEAU, 3-1/2, non-fumeur, clim., câble, 595$, libre, 819-568-3220.

LIBRE, 475$, 1 chambre, chauffé, éclairé, câble incl., 819-772-5263.

LOFT, près Cosco, idéal personne seule non-fumeuse, 495$, 568-4392.

STUDIO LUXUEUX FACE RIVIÈRE
Hull, 15 déc., tout incl. non-fumeur(se), pas d'animaux ,700 .$, 819-771-0084.



WWW.CONDOGATINEAU.COM
Gatineau/Hull, luxueux 1, 2 et 3 chambres , clim., garage, foyer, bain tourbillon, durée flexible, 613-862-7735.

Depuis 1916
LOUEZ un appartement meublé et équipé à Gatineau
1-2 chambres et studios
Bail au mois
N'apportez que vos effets personnels !
819 568-5151
poste 5
www.etasse.com
Les Immeubles ETASSE
485379

520 CONDOMINIUMS À LOUER

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très tranquille, poêle, réfrig., lav./séc., foyer au bois, non chauffé, non éclairé, non-fumeurs, pas d'animaux, 1 stat., libre, 815 $. 819-775-8134.

2 CHAMBRES, près des Promenades, 5 appareils, non chauffé ni éclairé, 2 stat., impeccable, frais peint, 800 $/mois. Après 16h, 613-724-9384.

BRIGIL.COM
Plus de 100 unités de logements neufs en inventaire.
Secteur de choix
R.B.Q.: 8007-6490-04
485798
819 772-4663

FAUT VOIR!

2 CHAMBRES, près hôpital de Gatineau, condo luxueux, 1 150 pi car., foyer gaz, 875 $, 613-795-1936.

CENTRE-VILLE Hull, 1 chambre, meublé. Au besoin cuisine équipée, balcon, ascenseur, paisible, 850 $, libre mi-janvier. 819-776-2914.

HULL, 2 chambres, foyer, 775$, 2 min. du pont Champlain, 613-241-2550, 613-222-3529.

HULL, luxueux, place du musée, 2 et 3 chambres, tranquille, foyer, bois franc, céramique, stat., près de tout, févr., à partir de 1000$, 613-880-4975.

BRIGIL.COM
Soyez proprio
pour le prix d'un loyer
0 $ comptant
R.B.Q.: 8007-6490-04
485800
819 776-4663

522 GARÇONNIÈRES

1 CHAMBRE, 2-1/2 meublée, haut, 495$, stat., lavoir, (819)243-9364.

230 MUTCHMORE, jan., meublée, 520$, tout incl., 819-770-6907.

CHAUFFÉE, éclairée, poêle, réfrig., près des Promenades, non fumeur, 450 $, (819)360-8358

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, chauffé, éclairé, libre, s/sol, 400 $, (613)794-5059

GATINEAU, neuf, plancher flottant et céramique, près autobus, câble, stat., chauffé, éclairé, appareils, 450 $, libre, 819-328-0920, 819-893-0920.

GATINEAU, près des Promenades, grande garçonnière, idéal pour personne seule, libre, 819-561-0619.

GATINEAU, près Promenades, s/sol condo, 395 $, chauffée, éclairée, pas de stat., non-fumeur(se), enquête de crédit. Muriel (819)328-7921.

GATINEAU, s/sol, chauffé, éclairé, non-fumeur, 450 $. (819)360-4537.

HULL, 425$, non chauffée, nonéclairée, pas d'appareils, stat., libre, près de l'UQO 819-771-8943 après 18h.

HULL, grand balcon, rénové, 550 $, (819)772-1819.

HULL, près UQO, non chauffée, non éclairée, 410 $, libre, 819-771-2556.

HULL, St-Raymond, 525 $, chauffée, éclairée, poêle, réfrig., 819-772-9822..

MONT-BLEU, 535 $ TOUT INCLUS
Hull, céramique, bois franc, poêle, réfrig., buanderie, balcon, stat., très privée, tranquille. 819-771-6266.

524 CHAMBRES

119 KENT, 450 $, tout inclus, tranquille, libre, 819-328-6699.

FAUT VOIR!

146 BERRI, Hull, près St-Joseph, à partir de 325 $. 1-877-934-4354.

19 ST-HYACINTHE, Hull, chambre meublée, $300, 819-663-0558.

1 CHAMBRE, $95/sem., câble, près hôpital de Gatineau. 819-246-3898.

1 CHAMBRE meublée, câble, tél., stat., 1er mois: 275 $. 819-923-0670

1 KM des Promenades, grand, câble, stat., libre, 350 $, 819-921-4567.

1 PAS du Musée des Civilisations, propre et tranquille, Hull. (613)255-2633.

30 ANS +, **$400**, grande, entrée privée, téléphone, câble, stat., **819-319-3536**.

AYLMER, **VILLA**, chambres meublées, idéal étudiant(e), travailleur(se), $375 et + tout incl., stat., câble, internet. 819-684-5316.

BELLE grande chambre avec fenêtres, maison neuve, près autobus, , tout inclus, Josée: 819-213-4501.

BUCKINGHAM, près de tout, personne autonome. 819-281-3878.

CALME, câble, tél., 400 $/mois, idéal 30 ans et +. 819-329-3119.

524 CHAMBRES

CHAMBRES D'HÔTEL
équipées, tout compris, centre Hull près des autobus, boutiques et restaurants, 530 $/mois. 819-771-0000.

GATINEAU, bord de l'eau, tout incl., 1er janv., $350. 819-568-4004.

GATINEAU, dans maison luxueuse, travailleur(se), 425 $. 819-561-0093.

GATINEAU, libre, 325 $, tout incl., avec références, 613-286-9069.

GATINEAU, luxueuse, stat., câble, internet, idéal étudiant, 613-261-8615

HULL, à partir de 315 $, tout inclus, autobus, références, (819)772-9094.

HULL, chambre meublée, câble, 336 $/mois. (819)712-2546.

MANOIR DU MOULIN, GATINEAU 167 de la Canipco, chambre à louer, mois/sem., chauffée, éclairée, meublée, câble, stat., lav./séc., conciergerie. 819-319-0632.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

526 CHAMBRES AVEC PENSION

HULL, rue des Jonquilles, chauffée, éclairée, meublée, nourrie, idéal femme. 400 $. 819-210-6157.

528 RÉSIDENCES POUR PERSONNES ÂGÉES

AYLMER, résidence FranSerge. Soins de longue durée, semi-autonomes (Alzheimer). Offrons service dépannage. Contactez Serge 819-682-5116, 819-770-1832.

PERSONNE âgée non-fumeuse, idéal femme, autonome. 8 Min des hôpitaux, 650 $, 819-281-0454.

SECTEUR Cantley, personnes âgées, autonomes, nourries, meublée, chauffée, éclairée, câble, surveillance, service de lavage, entretien et autres. Daniel ou Nathalie au 819-671-6099.

SECTEUR Limbour, pour personnes âgées autonomes, avec plusieurs services inclus, Louise: 819-243-6582.

530 MAISONS À LOUER

0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0$0 BYE! BYE! BAIL! Pourquoi louer? Réalisez votre rêve et devenez propriétaire sans aucun comptant.
819-568-8104
WWW.PROPRIOSANSDEPOT.COM

1-2 logis, 2 chambres, idéal 1er maison ou petit investisseur sur rendez-vous seulement, (819)772-2994

2-3-4 CHAMBRES, maison unifami. et semi-dét., secteur Hull, Gatineau, Buckingham, Masson, luxueux, plancher de bois, céramique, s/sol fini, à partir 895 $, 819-213-9998 ou 819-213-0722

2 CHAMBRES, 1 100 pi car., 4 appareils, vue de la rivière Gatineau, à 5 km du pont McDonald, chauffé, éclairé, 950 $, 613-304-4761, (613)223-1234.

2 CHAMBRES, 1er janv., Cantley, grande cour boisée, chauffé, éclairé, 950 $, 819-827-9247.

2 CHAMBRES, à vendre ou à louer, 1er janv., 850$, non chauffée/éclairée, pag.: 819-779-3410 soir 819-985-2557

2 CHAMBRES, quadrex, sortie LaVérendrye, patio couvert, prises lav./séc., pas d'animaux, 850 $, 1er févr., non chauffé, non éclairé. 819-243-0494.

3 CHAMBRES, 2 s/bains, s/lavage, s/sol, garage, grand terrain campagne (près bd Aéroport/Gatineau), chauffé, éclairé, 1 200 $. (819)281-8110.

3 CHAMBRES, 5 min. des promenades, 4 appareils, 819-635-2432.

3 CHAMBRES, Manoir des Trembles, semi-dét., s/sol fini, cour privée, libre., 1 250 $. Cell.: 613-794-0437.

5 MIN. de l'autoroute, secteur tranquille, neuve, 2 chambres + bureau, garage, bois franc/céramique, beaucoup d'extras, 1 500 $, (819)213-3666.

AYLMER, 3 chambres, 2 s/bains, 5 appareils, libre immédiatement, 1 200 $. + services. Location à court terme. 613-727-1400 www.house-rent.com

AYLMER, 87 St-Laurent, 3 chambres, grands salon, cuisine et buanderie, 819-684-4749, 819-684-5778.

BOWMAN, 3 chambres, garage, accès à la rivière, 600 $, non chauffée, non éclairée, libre, 613-761-2334.

CANTLEY, 2 chambres, meublée ou chauffée/éclairée, 1000 $ non meublée, 1 300 $ meublée, 819-827-0348.

CHELSEA, 3 chambres, appareils, non-fumeurs, pas d'animaux, 1er déc., 1 285 $. 613-841-8649.

GATINEAU, grande maison luxueuse, 3 chambres, + loft, aire ouverte, 3 s/bains, foyer au bois, 18 km du Parlement, garage, 1,395$, 416-854-9405

GATINEAU, maison duplex neuf, 2+1 chambres, garage, 1 150 $, (819)663-0866, (819)743-2803.

530 MAISONS À LOUER

GATINEAU, maison-jardin, 4 chambres, 850 $, non chauffée, non éclairée, 2 CHAMBRES, Aylmer, nouvelle construction, à partir de 850 $, non chauffé non éclairé, (819)682-4664.

GATINEAU, semi-dét., 950$ non chauffé/éclairé, 15 déc.,819-661-5997

GRANDE maison de campagne + garage, 5 min. de Thurso. 819-985-1881.

HULL, 2 chambres, 2 s/bain., rénové, 1 150 $, 819-772-1819.

JOLI SEMI, récemment rénové, centre-ville , libre. 819-246-3589.

PLATEAU, nouveau semi-dét., 3 chambres, 1 100 $, 819-775-3016.

PONTIAC, 327 ch. de la Baie, vue sur rivière Outaouais, 1 chambre, 720 pi car. + s/sol, 750 $/mois. 819-684-2830.

ST-EMILE-DE-SUFFOLK, maison de campagne luxueuse 30'X50', refaite à neuf, 2 grandes chambres, bain tourbillon, ensoleillée, remise, grand terrain, 1 seul voisin. Gens sérieux seulement. 514-852-0160, 514-796-1918.

TANNÉ(E) d'être locataire? Très belle maison mobile, tout rénové, 2 chambres, avec option d'achat, 600$, libre, 819-561-0556.



Une photo pour 2 $
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

534 CHALETS À LOUER

1 À 5 chambres, libre jour de l'an, foyer, Lac Corbeau. 819-767-2928.

1 OU 2 chambres, voir spéciaux: www.domainedenis.ca. N.-D.-du-Laus. (819)664-6698.

CHALET 3 chambres, tout équipé, à 35 min. de Gatineau. 819-561-7132.

LAC À LA LOUTRE, 10 min. de Otter Lake, 1h30 d' Ottawa, 4 chalets hivernisés de 2 chambres, fin de sem. ou à la sem. Lee, (819)453-7068.

LAC d'Argile, 4 saisons, bord du lac, pêche, restaurant, bbq. 819-777-1960 http://pages.videotron.com/chaletl

LAC McGregor, 4 saisons, 3 chambres, bien meublé, 613-240-8609

MONT Ste-Marie, équipé, foyer, sem. du 29 déc. au 4 jan. 613-748-0655.

536 VILLÉGIATURE

BONITA Springs, Floride, belle maison à louer mensuellement, 3 chambres, 2 s/bains et pergola. 613-233-2584, 613-852-3769, voir site: floridahome.launchfire.com

542 À PARTAGER

AYLMER, près de pont Champlain, autobus, autoroute 148, 613-880-8222

AYLMER,près UQO, internet et télé, non-fumeur, grande maison luxueuse, entrée et s/bain privées, stat. autobus, spécial étudiant, 819-770-9589.

GATINEAU (Limbour), maison calme, accès à tout, stat., non fumeur, libre, 400$, (819)561-3093.

HULL, Le Plateau, accès à tout, $400/mois. Sylvie: (819)771-1526.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

110 DU CHÂTEAU, HULL
100 % RÉNOVÉ, JAMAIS HABITÉ
1 SEUL DISPONIBLE
Luxueux condo, 21e étage, coucher du soleil, balcon 22 pi. avec 2 portes patios, 1 chambre + boudoir, tranquille et sécuritaire, comptoir en granite, 6 appareils neufs, plancher bois/céramique, stat. int. + rangement, piscine ext. + activités, libre immédiatement.
819-213-3357 ou 819-775-3225

161 FERNAND-ARVISAIS, app. 3, 3 chambres, cuisine et recouvrement plancher rénovés, très propre, central. Jonathan Cossette, Les Immeubles René Cossette, (613)719-5532.

1 CHAMBRE, Hull, centre-ville, 89 rue Vaudreuil, 8e étage, 89 900 $. 819-778-9611.

AYLMER, $0 comptant, construction neuve, condo, 2 chambres, près école. 819-772-4663.

GATINEAU, 2 min. de la 50, condo, 2 chambres, construction neuve. 819-669-4663.

GATINEAU, 2 min. de l'hôpital, condo, 2 chambres, construction neuve. 819-561-4663.

GATINEAU, condos neufs, secteur Lorrain, 2 chambres, autoroute 50. 819-669-4663.

GATINEAU, Domaine de la Gappe, 2 chambres, 2e étage (sud), libre, 147 900 $, 819-561-7919.

HULL, Blackburn, 1 chambre, rénové de A à Z, coin arrière, piscine et garage int., 131 500 $, 819-669-7782

HULL, Terrasses Chavoin, 2 chambres, 79,900$, libre, 819-595-4760.

551 CONDOMINIUMS À VENDRE

MANOIR des Trembles, condo spacieux et élégant, quartier de choix, 2 chambres, grand solarium avec portes françaises, autobus à la porte, 4 appareils, $137,000. 819-776-3785, 819-776-6245.

BRIGIL.COM
Maisons en inventaire pour location
• Option d'achat disponible
• 0 $ comptant
819 669-4663
R.B.Q. : 8007-6490-04
485793

PARC Gatineau, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-682-4663.

SECTEUR de choix, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-776-4663.

SECTEUR du Plateau, 2 chambres, construction neuve. Sans comptant. 819-772-4663.

SECTEUR recherché, Aylmer, construction neuve, 2 chambres, près école. 819-682-4663.

BRIGIL.COM
• Condo neuf
• Possession rapide
• 7 projets dans la capitale nationale
613 277-2141
R.B.Q.: 8007-6490-04
485801

554 MAISONS AU QUÉBEC

1182 ST-René Est, unifam., 3 chambres, bois flottant, près école et garderie, tout rénové, 129 900 $, 613-794-5059.

163 900 $, **Gatineau,** 341 Laviolette, unifam., rénovée avec goût. **4 chambres**, s/sol fini, possibilité de duplex. **Photos**: cvendu.ca 819-457-1119.

ANGERS, semi, 2 chambres, s/sol fini, 142 000 $, (819)665-6069.

AYLMER, près église St-Paul, unifam., 5 chambres, 1.5 s/bains, grand stat., grande cour, 149,900$, 819-664-6512.

AYLMER, unifam., 2 chambres, secteur paisible, construction neuve. 819-595-4663.

CONSTRUCTION neuve, maison en rangée, près école, secteur Aylmer. 819-682-4663.

DUPLEX à vendre avec possibilité de louer, app. 3 chambres. 1er déc./janv. Pierre: 819-778-6142, après 17h30.

GATINEAU, Touraine, unifam., 3 chambres, rénové, clim., abri d'auto, réduit à 207,000 $. 819-246-7673.

GATINEAU, unifam., 5 chambres, 2.5 s/bains, bois franc, piscine creusée, s/sol fini, 199 900 $, (819)663-7348.

GOLF, maison-rangée, ivoire, 3 chambres, à 2 minutes d'Ottawa. 819-246-4663.



HULL, Hautes-Plaines, plafond cathédrale, 3 + 1 chambres, piscine, garage, 299 900 $, 819-328-7870.

HULL, semi, rénové, 3 chambres, s/sol terminé, Manoir des Trembles, 2 stat. Libre. 185 000 $. 819-962-7713.

LOGIS PARENTAL LATÉRAL
44 de Donnacona, Gatineau, 1,650 pi car, neuve, 2 compteurs élect., possession rapide, 819-213-3666.

LUXUEUX jumelé à 2 pas d'un terrain de golf, 1 540 pi car., 1 746 $/mois. 819-246-4663.

MAISON mobile, 549 $/mois, rénovée, bois franc, céramique, s/bain refaite, Faites vite 819-329-2298.

MASSON, maison avec 3 logis, idéal pour première maison, 819-281-9149.

PARC de la Gatineau, magnifique cottage style Tudor, secteur Plateau, 1,485 pi car. 819-776-4663.

SEMI-DÉT., entrée privée avec garage. Sans argent comptant. 819-669-4663.

VILLAGE Wakefield, bungalow, 3 chambres, 2 s/bains, bois franc, céramique, foyer, vue sur l'eau, à quelques minutes des pentes de ski, construc. 2004, 275 000 $, 613-850-2887.

WOW! Superbe maison en rangée à 2 étages, secteur Plateau. Sans argent comptant. 819-776-4663.

556 MAISONS AU BORD DE L'EAU

BORD de l'eau, (600 pi), maison 6 pièces, 4 acres. Soir: 819-597-2591.

560 MAISONS MOBILES

GATINEAU, Gréber/St-Louis, maison mobile, 2 chambres, moins cher qu'un loyer, 56 900 $, HomeLife, Héliocentre, courtier immobilier, Micheline Lévesque. 819-661-2120.

564 CHALETS À VENDRE



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

568 PROPRIÉTÉS À REVENUS AU QUÉBEC

1-2 logis, 2 chambres, idéal 1er maison ou petit investisseur sur rendez-vous seulement, (819)772-2994

HULL, secteur Dôme, 2 x 6 logis, qualité supérieure, 969 000 $, 770-2222.

RIPON, aubaine, résidence 14 chambres, 10 s/bains. Évaluation municipale 216,000$, demande 175,000$, Eric Leduc, agent immoblier, Royal LePage, 819-328-5845.



TRIPLEX, 3x3 chambres, revenu: 26 000 $, 265 000 $. 819-568-8456

POUR INVESTISSEUR OU PROPRIO OCCUPANT
GATINEAU
• 3 logis, 272, Oak . . .239 900$
• 2 logis + local commercial 179, Guillemette . . .229 900$
• Condo commercial 1900 pi² . . . . . .395 000$
HULL
• 4 logis, 281, rue Laramée . . . . . .259 900$
Pour info appelez

Robert Loyer
Agent immobilier affilié
Les Immeubles Roger Bourbonnais
819 246-1212
www.avecunagent.com
486023

570 FERMES

BOURGET (Ontario), 47 acres, 374,500$, 613-725-4780 www.grapevine.ca. ID15573

FERMETTE de 75 acres, grange + autres bâtiments, résidence rénovée, incl. machineries. 364 900 $. St-Sixte. Lucie Brazeau Agence imm. JD Clément Inc. (819)773-2811.

PONTIAC, 360 acres, 175 cultivable, 175 boisé, maison principale 3 ans et aussi maison à revenus + bâtiments, petit lac privé, 40 min. d'Aylmer, 449,000$, 819-458-2971.

572 TERRES

RECHERCHE terre à bois avec arbres matures aussi achat droit de coupe, Ont./Québec. 819-923-9663.

574 TERRAINS

1 ACRE boisée, Seigneurie, pavé et Manoir du Ruisseau, éclairé.
(819)671-1900, (819)663-5297

1 ACRE Papineauville, rivière des Outaouais, eau, égouts. 819-243-6364 ext. 222

2 TERRAINS 1 et 1-1/2 acre, sur ch. St-Elisabeth à Cantley, 15 min. du centre-ville de Gatineau, 29 900 $ ch. incl. taxes. 819-671-1264, 613-852-1929.

À BUCKINGHAM, beau terrain de 20 acres, idéal pour projet, 325 000 $. Ray: 819-777-6112. Flo: 819-243-6491, Fern: 819-643-2611.

CANTLEY, 1.5 acre avec ruisseau, projet prestigieux dans rond-point, 819-775-1818.

GRACEFIELD, route 105, 3.9 acres, commercial, 819-734-3262.

LES BOISÉS DE GATINEAU
Terrains boisés de 4 acres, situés sur Montée St-Amour, 5 min. de l'autoroute 50, 10 min. d'Ottawa. Chemin asphalté. Projet unique, la campagne en ville. Faites vite. 69 900 $.
819-743-2586 ou 819-790-8974.

NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN, bord de l'eau, 200x200 et +, prix à partir de 40 000 $, 819-767-3067.

RIVIÈRE des Outaouais, site exceptionnel, services municipaux, navigable, 30 000 pi car. +, (819)661-0745 www.labaie75meridien.com

601 BUREAUX À LOUER

1910 CH. PINK, secteur Plateau, 3 000 pi car. 819-921-3134.

BUREAU à partager, Gréber, à la journée ou demi-journée. Idéal pour thérapeute ou massage 819-827-5556.

GATINEAU à 500 pi. de la sortie St-Louis, bureaux de 400 à 2 500 pi ca., libre 819-243-6364 ext. 222

GATINEAU, face aux Promenades, commerce ou bureau à louer, 200 à 2 000 pi car., libre, 819-568-8815.

601 BUREAUX À LOUER

GATINEAU, secteur Aylmer, coin Alumettières et Vanier, 1 500 pi. car. possibilité de division, immeuble neuf pour professionnels, 819-684-0771 Lyne.

HULL, 1er nov., bureau à louer, 1 200 pi car., 2e étage, 2 min. du Casino, beaucoup de stat. 819-771-6266.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

HULL, secteur Jean-Proulx, 1,500 pi car., bureau, clim., possibilité chauffé, éclairé. 819-770-6907.

SPÉCIAUX AVANT LES FÊTES
3 JOURS SEULEMENT

2004 Chev Impala (#P4920) 56 907 km — ou 11 995$** ou 139.54$† aux 2 sem.

Sur présentation de cette annonce, OBTENEZ UN ESCOMPTE ET AVANTAGES SUPPLÉMENTAIRES.
Voir un représentant pour les détails.

2005 Lincoln Aviator (P5079) 24 986 km — ou 34 995$** ou 298.62$† aux 2 sem.,
2004 Chevrolet aveo (P5141A) 61 102 km — ou 8 995$** ou 101.54$† aux 2 sem.,
2002 Toyota Corolla (M7463A) 96 905 km — ou 8 995$** ou 101.54$† aux 2 sem.,
2000 Honda Accord EX (P5279A) 95 659 km — ou 8 995$** ou 101.54$† aux 2 sem.,
2002 Jeep TJ (M8293A) 63 139 km — ou 12 995$** ou 149.50$† aux 2 sem.,
2001 Mazda Tribute (M8249A) 125 507 km — ou 6 995$** ou 79.85$† aux 2 sem.,
2004 Ranger Edge (M8274A) 45 039 km — ou 10 995$** ou 129.80$† aux 2 sem.,
2000 Mazda B4000 Pick up (M8306A) 185 811 km — ou 4 995$** ou 85.80$† aux 2 sem.,
2002 Mazda Protegé (P5285B) 110 592 km — ou 6 995$** ou 89.90$† aux 2 sem.,
2000 Focus (M7807A) 92 309 km — ou 4 995$** ou 85.80$† aux 2 sem.,
2007 Toyota Yaris (P5313) 51 958 km — ou 12 995$** ou 127.93$† aux 2 sem.,
2007 Hyundai Accent (P5315) 48 583 km — ou 10 997$** ou 109.90$† aux 2 sem.,

Mont-Bleu Ford, c'est plus qu'un concessionnaire


Jacques Lamarche
Directeur des ventes

FORD Mont-Bleu
375, boul. Maloney Ouest
Gatineau • 819 669-0111

(+ S.A.C., plan achat financement de 48, 60, 72 ou 84 mois selon le modèle, paiement aux 2 semaines, plus immatriculation, frais d'enregistrement. L'offre est pour une durée limitée.)
(** À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier. Plus taxes et immatriculation)
485954

MEGA AUTOMOBILE.COM

AUCUN PAIEMENT AVANT AVRIL 2008◇

2003 CHEV. CAVALIER
4 portes, 4 cyl., auto., (23 733)
64 486 km

6 970$† ou 79$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 CHEV. MALIBU
4 portes, 6 cyl., auto, climatiseur, groupe élect., (22 971A)
67 758 km

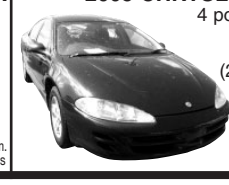
8 750$† ou 89$*** aux 2 sem. Tout inclus

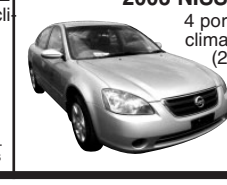
2003 FORD FOCUS SE
4 portes, 4 cyl., auto., climatiseur, (23 653)
55 382 km

8 960$† ou 94$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 PONTIAC MONTANA
5 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect., (24 610)
75 845 km

9 570$† ou 96$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 CHRYSLER INTREPID SE
4 portes, 6 cyl., auto., climatiseur, groupe élect., (23 786) **79 094 km**

9 960$† ou 99$** aux 2 sem. Tout inclus

2003 NISSAN ALTIMA 2.5 S
4 portes, 4 cyl., manuelle, climatiseur, groupe élect., (24 142)**61 356 km**

12 850$† ou 128$** aux 2 sem. Tout inclus

(† À moins d'indication contraire, le prix ou la valeur au détail annoncé ne porte que sur un véhicule en particulier.
(◇S.A.C. voir un représentant pour les détails. L'offre est pour une durée limitée.)

819 770-2277 AUTO

1261 boul. St-Joseph, Hull

† Taxes et Immatriculation en sus.
* S.A.C.Plan achat 130 versements (60 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant
** S.A.C. plan achat 156 versements (72 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
*** S.A.C. plan achat 182 versements (84 mois), taux à partir de 8,9% (minimum de 10 000$) tout inclus, 0$ comptant.
(†† S.A.C. plan d'achat 104 versement (48 mois) Taux à partir de 8.9% (minimum 10 000 $) Tout inclus, Ø comptant.

485460

601 BUREAUX À LOUER

★★★

LES ENTR. MICHEL CHARETTE
bureaux et locaux à louer
Composez le 819-243-5260

604 LOCAUX

1 400 PI CAR., **espace commercial à louer**, portes de garage 14 pi + bureau, 625 St-René Est, Gatineau, **819-664-9966**

NOUVELLE ANNONCE!
1 400 PI CAR., hauteur libre 20 pi et +, 76 Lois, angle boul. St-Laurent (Hull), 819-665-5612.

1800 PI Car., commercial, avec stat., Boul. Lorrain, 800 $, 819-743-9740

2,000 à 14,000 pi car., r.-de-ch., en rénovation, idéal pour clinique ou autre, rue passente, stat. 60 places,Gatineau, prix compétitif, (819)665-5500

2 LOCAUX À LOUER À AYLMER
1 local au 138 rue Principale, 780 pi car, chauffé. ET 1 au 140 rue Principale, au s/sol, 3 300 pi car., aménagé, chauffé, éclairé. Inf.: 819-664-3750.

À LOUER: locaux et bureaux à Gatineau. Communiquez avec Adrien LeBlanc aux Immeubles E. Tassé: 819-568-5151, poste 6 www.etasse.com

BUCKINGHAM, centre-ville, 2 800 pi car., + s/sol. Vente au détail, bureau, etc., stat. Très nég. Century 21 Multi-services, Guy Bélanger agent immobilier agréé, 819-778-4500.

CARREFOUR du Casino, 725 boul. de la Carrière, Hull, bien situé, Nouveau été 2008: 1000 à 3000 pi. car., voisin SAQ sélection nouveau concept de 10 000 pi. car., près Super C, Réno Dépôt et Casino. 1-888-345-3997.

NOUVELLE ANNONCE!
GATINEAU, beau local commercial, tout rénové, 600 pi car., occupation immédiate. 613-222-2366.

HULL, rue Cholette, local commercial à louer, 1 400 pi car. + s/sol, 1 200 $ /mois + taxes. 819-647-6451.

LOCAL commercial: jusqu'à 5 000 pi car. disponibles, parc industriel (secteur Buckingham) espace de bureaux avec entrepôts et 3 portes de garage. 819-986-5605, 819-743-2054.

SPA à Gatineau- Locaux commerciaux à louer pour lasérothérapie ou soins connexes. Luc au (819)643-7373.

NOUS AVONS DES ESPACES POUR VOUS!

Secteur Hull
Entrepôts et bureaux

- 920, boul. St-Joseph (1 300 p.c.)
- 768, boul. St-Joseph (4 400 p.c.)
- 885, boul. de la Carrière (700 p.c. + 1 200 p.c. d'entrepôt)
- 15, Buteau (400 p.c. à 2 200 p.c.)

Secteur Gatineau

- 455, boul. de l'Hôpital (2 100 p.c.)
- 361, boul. Maloney Ouest (8800 p.c.)

Info. : Guy Leblanc
613 851-1790
www.e-spaces.ca
cmasse@groupeheafey.com

485469

606 ENTREPÔTS À LOUER

2 GARAGES de 12x25 pour entreposage, Hull (St-Jean-Bosco), idéal pour autos ou motos, 225 $/mois chacun, libre 15 déc. Entre 8h et 17h au: 819-682-1735.

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE CYBERPRESSE.CA/EE

ENTREPOSAGE à bas prix, location centrale, Gatineau, sécuritaire et chauffé, 819-319-6076.

ENTREPOSAGE JKP
HULL, 172 ch. Freeman, mini entrepôts privés et sécuritaires, espace pour roulotte disponible, 819-770-4334.

606 ENTREPÔTS À LOUER

HULL, rue Wellington, entrepot 6 500 pi. car., avec passerelle à déchargement, 819-684-6869, 819-639-7757.

MINI entrepôts, chauffés, 307 chemin Industriel, Gatineau, **819-643-2555**.

TERRAIN commercial, clôturé, pour machinerie lourde ou autres, à louer, secteur Freeman. 819-775-8048.

612 COMMERCES À VENDRE

CAFÉ des Flandres, restaurant-bar-vidéo poker, Gatineau. Gilles 819-643-3646, 819-561-8877.

DÉPANNEUR/station d'essence + 4 logis, 329,000$. 819-428-3301.

GATINEAU, salon d'esthétique tout équipé. Plus de 1,000 dossiers de clients. Bon prix. Century 21 Multi-Services, Guy Bélanger, agent immobilier agréé, 819-778-4500.

HULL, dépanneur à vendre, 819-771-3431 de 16h à 21h.

MAGASIN de consignation dans l'est d'Ottawa. Soir: 819-777-3141.

RESTO 129 places, central, salle de réception, immense cuisine ou **À LOUER.** Danitsa Djuknich Meunier, La Capitale courtier immobiler, 819-921-8873.

624 POSSIBILITÉS D'AFFAIRES

CHANCE UNIQUE!
COMMERCE de vente et réparations de bicyclettes bien établi et rentable, à 35km à l'est du centre-ville d'Ottawa. Mise de fond de 100 000 $ requise. Inf.: cycleshopforsale@hotmail.com

INVESTISSEUR demandé pour maisons modèles, projet immobilier, basses Laurentides. 27 Terrains, domaine avec lac et chemin privés. 819-664-1234

RESTAURANT-BAR bien situé sur terrain de golf. Robert: 819-328-6477.

701 VÉHICULES 4000$ ET MOINS

1988 CADILLAC de Ville, 2 500 $, 155 000 km, bon état, avec peu de réparation. 613-487-2787.

NOUVELLE ANNONCE!
1989 CHEVY VAN, 95 000 km (original), 4 pneus d'hiver neufs, mécanique A1, 1 700 $ 819-669-5052.

1990 CUTLASS SUPREME, 60000 km, 1250$ nég. 819-684-8390.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

1993 ACURA RL, 4 portes, automat., bonne condition, radiateur neuf, 206,000 km, 2 100 $. 613-762-2987.

1993 OLDSMOBILE cutlas, automat., bon état, 1 500$ (nég), 819-208-6512.

1994 CHRYSLER Intrepid, grise, automat., bien entretenue, 4 pneus d'été et plus. 2 800 $. 819-777-1650.

1994 MAZDA 323, 117 000 km seulement, automat., très bonne condition. 2 900 $, 819-775-1433, 819-243-7491



1994 VANDURA, remit à neuf, 40,000 km, 6,500 $ nég., (819)643-2425

1995 NISSAN 200 SX, 5 vit., 2 500 $ nég., Cédrick: 819-243-5196.

1996 GOLF, 4 portes, 5 vit., clim., bon état, 239 000 km, plusieurs réparations faites. 1 950 $. 819-684-4050.

1996 Pontiac Grand Am, 121 000 km 1 995 $, **Génération 819-643-0238**

1996 SUZUKI, automat., 274 000 km, 999 $. J.C. Galipeau, 819-669-4004.

1997 Saturn SC1, 5 vit., 155 000 km, 2 495 $, **Génération 819-643-0238.**

PROBLÈMES DE CRÉDIT ? ON NE REFUSE PERSONNE
☑ APPROBATION RAPIDE !
3e CHANCE AU CRÉDIT
485476

4X4

A-422
2005 DODGE RAM QUADCAB
équipé, 110 111 km,
14 995$ ou 92$/sem.

4X4

A-378
2003 SUZUKI XL7
tout équipé, 103 600 km,
11 995$ ou 72$/sem.


A-361
2003 CHEVROLET VENTURE
71 327 km, équipé
6 999$ ou 39$/sem.

4X4

A-423
2003 KIA SORENTO EX
Noir, tout équipé, cuir, toit ouvrant, 115 000 km
11 999$ ou 72$/sem.

SPÉCIAUX
2002 Kia Rio RXV
95 600 km, A-403 **4 999 $**
1997 Ford Explorer 4X4
161 000 km A-428 **3 999 $**
2000 Chev. Cavalier Z-24
130 000 km, A-436 **3 999 $**
2002 Honda Civic SE
159 000 km A-431 **6 999 $**

4X4

A-428
2002 DODGE DAKOTA QUAD CAB SLT
Avec cabine, tout équipé, 114 000 km
12 495$ ou 78$/sem.


A-352
2003 HONDA CIVIC DXG
4 portes, auto., clim., 91 000 km
10 999$ ou 64$/sem.


A-416
2002 HONDA ACCORD SE
Tout équipé, 130 000 km
9 999$ ou 58$/sem.


A-368
2004 PONTIAC MONTANA
tout équipé, 75 622 km
8 999$ ou 49$/sem.

Autofia Gatineau
819 595-1218
1 877 468-0305
Autofia Gatineau
www.cars4me.ca
*Tous les véhicules : Financement 60 mois à 6,75% intérêt, taxes en sus, S.A.C.

1997 CIVIC, 3 portes, 169 000 km, 5 vit.. excellente cond. 4 pneus d'hiver. 3 800 $, 819-777-2840.



1997 MAZDA Protegé, 155,000 km, excellent état, manuelle, pneus hiver et été sur jantes, 2 900 $.(819)772-2575

1998 GRAND AM, 4 portes, 1 995 $.
1998 ELANTRA, 5 vit., 2 495 $
1999 ACCENT, automat., 1 795 $
1999 PROTEGÉ, 5 vit., 2 695 $
1999 SUNFIRE, 5 vit., 2 995 $
2000 SEPHIA, 5 vit., 2 795
819-213-4411.

1998 SATURN SL2, automat., 4 pneus hiver neufs, 4 portes, excellent état, 183 000 km, 3 500 $. 819-776-2985.

1999 PONTIAC Sunfire, 5 vit., 166,000 km, 3,000$ 819-360-0074.

1999 SAFARI Cargo, vitre électrique, clim., propre, 3,000 $. (613)799-2377

2000 CAVALIER, 153 000 km, automat., rouge, 2 900 $, 819-360-1440.

2000 Chevrolet Venture, 148000 km, 3 995$, **Génération 819-643-0238.**

2001 FORD Focus, SE, 172 000 km, 3 995 $, **Génération 819-643-0238.**

2001 Saturn SL1, automat. 172000 km 2 995$, **Génération 819-643-0238.**

704 AUTOMOBILES

1998 FORD Taurus, automat., $1,300. Bonne mécanique. 613-868-6303.

1999 HONDA Accord, LX, automat., 174 000 km, 6 900 $, 819-663-1884.

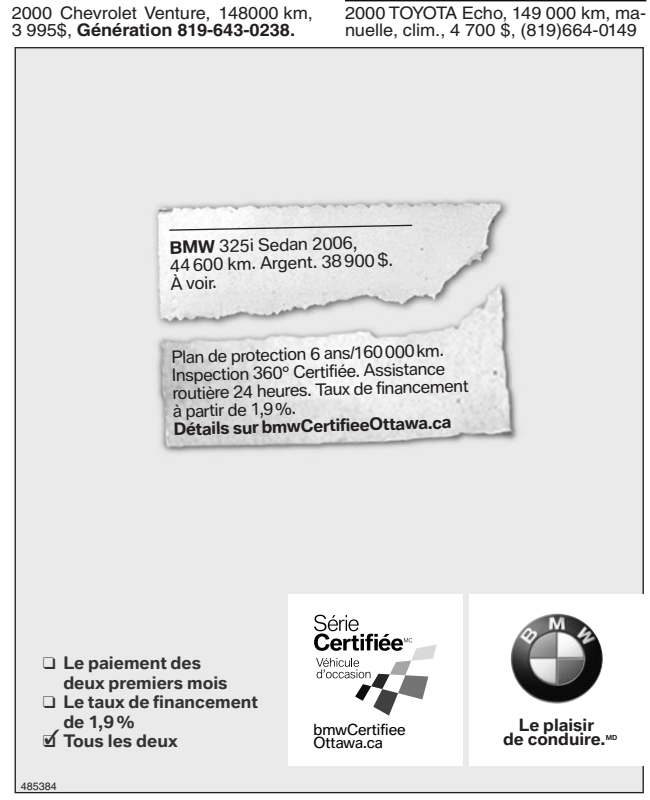
1999 HONDA Civic DX, coupé sport, très propre, certifiée oct. 2007, plus de 1,000$ de réparations effectuées depuis sept. Faites une offre. 819-243-0984.

1999 TERCEL, manuelle, système de son Infinity, 4 pneus d'hiver/saison, 7 000 $ nég., 819-743-0172.



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

2000 TOYOTA Echo, 149 000 km, manuelle, clim., 4 700 $, (819)664-0149



485384

Vente – Vente – Vente !
plusieurs véhicules au choix...
Bon ou mauvais crédit : ☑ accepté !

A-591

6 495 $ 36$/sem. **2004 CHEV. AVEO. HATCHBACK** 87 266 km,

A-646

11 995 $ 62$/sem. **2003 MAZDA B4000 DS** 6 cyl., auto., air, DC. 74 080 km

A-627

7 695 $ 41$/sem. **2003 WINDSTAR SPORT** Télé-VCR-DVD, a/c., tout équipé, 79 000 km

A-588

7 195 $ 39$/sem. **2003 KIA SEDONA** Tout équipé, 76 000 km

A-604

7 495 $ 40$/sem. **2003 CHEV. VENTURE LS** Tout équipé, 80 000 km

A-645

6 995 $ 38$/sem. **2004 DODGE SX 2.0** 4 cyl., tout équipé. 73 438 km

www.leonardautomobiles.com 819 775-3222
186, Jean-Proulx secteur Hull
* Modèles annoncés: Taxes et intérêts inclus. Tous les véhicules : financement sur 60 mois à 6,98% d'intérêt. **S.A.C.
485471

2000 COROLLA, VE, 4 portes, très propre, bon état, 1 proprio seulement, **certifiée août 2007 +** 4 pneus d'hiver, Faites une offre. 819-243-0984.

2000 HONDA Accord SE, automat., excellente mécanique, 151 000 km, 7 900 $, 819-684-8712.

2001 Oldsmobile Alero, 134 000 km, 4 995 $, **Génération 819-643-0238.**

2001 TOYOTA Echo, 4 portes, impeccable, 103,000 km. 5 vit. Aubaine: 5 500$ nég. (819)665-3505

2002 Hyundai Accent GS, 64 000 km, 4 495 $, **Génération 819-643-0238.**

2005 TOYOTA Matrix, noire, 1 seul proprio, 5 vit., pneus d'hiver neufs, 67 000 km, **garantie transférable, 13 900 $ (évaluée à 15 900$)**. 819-243-0984.

CAMRY, COROLLA, MATRIX, ECHO ET + jacquesauto.com 34 AV. GATINEAU À GATINEAU. (819)**568-5433**

Génération Auto 819-643-0238
349 rue Main, Gatineau
Du choix pour tous les budgets

VENTE de succession, Hyundai Santa Fe 2004, 27 000 km, 14 500$. 819-923-2153 après 18h.

APPROUVÉ PAR BÉLISLE
WWW.BELISLEAPPROUVE.COM

« Ne laissez pas n'importe qui jouer avec votre crédit »

Faites votre demande de crédit sécurisée en ligne ou appelez BERNARD FOISY pour un service rapide au **613-852-3825**
Si vous :
- avez un emploi
- possédez un permis de conduire valide
- voulez redresser votre crédit
- désirez conduire un véhicule neuf ou un véhicule d'occasion certifié Optimum…

BÉLISLE CHEVROLET CADILLAC
À qui vous pouvez confier un ami
444, chemin Montréal

Les taux d'intérêt peuvent varier de 5,95 % à 29,5 %, sur approbation de crédit. Exemple : pour un montant de 10 000 $ emprunté à 10 % endant 60 mois, le coût d'emprunt n'est que de 2 800 $. Voyez votre concessionnaire pour obtenir des renseignements complets. 485528

2002 Kia Spectra, automat. 95 000 km 4 995$. **Génération 819-643-0238.**

2002 SATURN SC1, 38 000 km, 5 299 $. J.C. Galipeau, 819-669-4004.

2002 SUBARU Impreza WTS, noire, automat., 129 000 km, 1ere offre à 8 000 $, (819)328-5282.

2003 ACCENT GS, 74 000 km, 3999$, **AUTO J.C. GALIPEAU,** 819-669-4004

2003 HONDA Accord EX-L, coupée, tout équipée, 12,900$. 819-663-6651.

2003 MALIBU, 84 000 km, tout équipée, garantie, 9 700 $, 819-962-2611.

2003 RIO RXV, 69 000 km, 4 899 $. J.C. Galipeau, 819-669-4004.

2003 SATURN ION, 64 000 km, 7 499 $. J.C. Galipeau, 819-669-4004.

2004 CHRYSLER Intrepid, toit ouvrant, int. cuir, 35 000 km, 12 000 $ nég., (819)568-1824.

2005 HYUNDAI Accent, 5 portes, automat., 22 000 km, tout équipée. Balance de location: 269 $/mois X 24 mois. 819-243-1342.

2005 SWIFT +, 25 000 km, 7,999 $. J.C. Galipeau, 819-669-4004.

706 FOURGONNETTES ET MINI-FOURGONNETTES

1998 TRANS SPORT, 168 000km, impeccable, 5 000$ 819-456-2549.

2000 FORD Windstar, 3.8 L., tout équipée, 114 000 km, impeccable, 5 900 $ nég. Comme neuve. 819-213-3035.

2001 DODGE Grand Caravan, toute équipée, bon état, 819-777-4870.

2003 CARAVAN, 109 000 km, garantie de 60 000 km, 8 300 $, 819-918-7363.

2004 MONTANA, 65 000 km, 8 299 $. J.C. Galipeau, 819-669-4004.

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES

2000 SIERRA, 1/2 t, 7 000 $ nég., très bon état. 819-281-3878.

cyberpresse.ca
http://www.cyberpresse.ca/

2006 F-150 XLT, cabine régulière, boite 8 pi, 26,700 km, comme neuf, 23,500$, 819-827-5840.

PLUS DE 150 AU CHOIX

PRINCIPALE AUTOMOBILE

Le centre de l'échange au crédit automobile

Votre concessionnaire de véhicules d'occasion à bas prix...

FINANCEMENT POUR TOUS !

- Travailleur autonome
- Nombre de faillites illimitées
- Faillite non libérée
- Jugement, saisie

☑ Approuvé en 30 minutes
☑ Aucune preuve de revenu
☑ Aucune enquête de crédit

*Certaines conditions applicables
Télécopieur: 819 568-0035
1895 St-Louis, Gatineau Achat – Vente – Location
www. automobileprincipale.com
819 568-AUTO 2886
485817

708 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

710 CAMIONS, VÉHICULES UTILITAIRES 4X4

1994 DODGE RAM 2500, V8, avec chasse-neige de 3 ans, très bon état, 8,900 $. **Denis Auto, (819)643-5262**

1994 FORD F150, King Cab, 3 000 $. (613)866-3018

1995 FORD F-150, 4x4, moteur refait, bon état, 2 800 $, (819)671-4750

1996 FORD F-250, 7.3 L, turbo diesel, 301 000 km, 6 000 $, 819-647-3966.

1997 Chevrolet Blazer, 154 000 km, 4 995 $, **Génération 819-643-0238.**

1999 GRAND Vitara, manuelle, 159 000 km, 5 900 $, 819-360-1804.

2000 KIA Sportage 4X4, 111 000 km, 4 995 $, **Génération 819-643-0238.**

2000 SILVERADO Z 71 1500, 1/2 t, 4.8 L., 7 700 $. 819-213-4411.

2001 CHEVROLET Silverado, V6, 4x4, tout équipé, boîte de 6 pi 6, 10 200 $ nég., (819)360-1411.

2001 NISSAN Pathfinder SE, automat., 130 000 km, très propre, 4 pneus d'hiver, 10 800$ nég. 613-868-0046.

2001 PATHFINDER, 145 000 km, automat., 4 pneus d'hiver, 819-281-7957.

2003 JEEP TJ, sport, 6 cyl., 5 vit., 49 000 km, 12 995 $, 819-663-1884.

2004 AVALANCHE, 63 000 km. 19 995 $, **PMCGA** 819-663-1884.

2004 ENVOY SLT, tout équipé, cuir, 60 000 km, 23 000$. 819-281-1007.

2004 GMC Sierra, SLE Crew 2 500, 4X4, automat., clim, 105 000 km, 819-669-6699, 613-720-3000

2005 JEEP TJ, 32 000 km, 2 toits, 17 499 $, J.C. Galipeau, 819-669-4004

712 VÉHICULES À LOUER

2007 RANGER, 4X4, cabine allongée, équipé, 14 000 km, 333 $/mois, reste 21 mois de location. 819-281-9635.

714 VÉHICULES DEMANDÉS

★★★

$0.00 - $10,000.00
$0.00 ACHAT AUTO
819-743-5080

★★★

$0.00 à $100,000.00
$$$ PRIX MAXIMUM $$$
Achetons autos accidentées ou pour pièces 819-827-1427

$1,000.00 -$10,000.00+,
E. Fleury Automobile, 819-661-4472.

★★★

$100.00 à $10,000. Achetons autos, camions accidentés ou non et métal au poids de tout genre. 819-770-7777.

819-568-4116 - Achetons Comptant
Tous modèles - Toutes marques.
Accidentés ou pas. Remorquage incl.

★★★

ACHETONS automobiles de 1920 à 2005, $$$ maximum. Appelez Bob au: 819-684-1561 ou 819-684-3609.

ACHETONS voiture et métaux **au poids** pour ferraille. Les Entreprises Gaucher, 819-643-3667.

ACHETONS voitures pour ferraille. Entreprise de récupération.
C. Sigouin, 819-663-6768.

716 PIÈCES ET ACCESSOIRES

4 JANTES, 2004 GMC/Toyota, comme neuves, 35 $ ch., (819)663-8376.

4 PNEUS d'hiver, 14 po, 260$; 2 pneus radials, 14 po, 100$, (819)360-0074

4 PNEUS d'hiver 195/55R15 sur jantes, 150$, (819)246-3633.

4 PNEUS d'hiver Michelin 195/60R15H, montées sur jantes sur Subaru Impreza, 250 $ (819)770-0875

4 PNEUS d'hiver Toyo 245-7016 avec jantes, presque neufs. 819-243-2947.

4 ROUES "mags" Dakota, avec pneus d'hiver à clous, 225-75-15 presque neufs, 500$; 4 roues et pneus d'hiver, 225-75-15 pour Dakota, 350$; 2 boites "space kap" 8 pi, 1,500$ ch. ou meilleur offre, (819)827-3356.

PELLE à neige Western, moteur/attache Chevrolet, 2000 $, 819-712-3484

TOÎT dur pour Suzuki Tracker, très propre. 400 $ 819-669-8936

720 MOTORISÉS, ROULOTTES

1995 SPORTSMEN 35', 2 chambres, lit Queen avant, 3 lits superposés couche 7-8, micro-ondes, clim., auvent s/bain, tapis neuf, très propre, 9,500$. Ottawa. Livraison gratuite 613-421-3100.

722 REMORQUES

2005 REMORQUE utilitaire 4'X8' avec côtés et couvert amovibles, très robuste, 850$. Cell. 613-301-2945

REMORQUE neuve 4'X8' avec rampe pliante, 800 $, (613)614-8530.

724 VÉHICULES TOUT TERRAIN

1994 POLARIS 400, 4X4, excellent état, 819-281-8862, 819-213-1246.

2003 BOMBARDIER, tout équipé, pelle à neige, A1, 7 000 $, bas km, (819)671-8006



Une photo pour 2 $?
Informez-vous,
613-562-0222
* Certaines conditions s'appliquent

726 MOTONEIGES

1986 ARTIC Cat Jag-440, bon état, traineau, 1 000 $ nég., (819)986-8370

1998 BOMBARDIER Tundra, marche-arrière, bonne condition, avec remorque double: 4 200 $ nég. Jour: 819-712-1957, soir (819)827-5501

2001 YAMAHA VMAX, 700 cc, tout équipée, état neuf, 4 400 $; 1996 Polaris Indy Trail, 1 900 $. 819-360-4497.

2003 ARTIC CAT ZR900, très propre, avec acc., 5 300 $ nég. 819-671-8202.

NOUVELLE ANNONCE!
2004 BOMBARDIER, MXZ 800, excellente condition, tout équipé, femme proprio., (819)360-7593

2006 BEARCAT, moteur 4 temps, chenille 20po, bas km, très confortable, 9 000$ nég., Stéphane: 1-819-449-5325.

2007 YAMAHA PHAZER, bonne condition, bas kilométrage, prix à discuter, 819-441-2435,

CHENILLE pour Argo 6x6 ou 8x8. Sport Moto Thurso, 819-985-2400.

CHERCHE motoneige, bon état, pour faire du hors-piste. 819-827-4074.

TRAÎNEAU pour motoneige, repliable, excellent état, prix nég., 819-669-9724

URGENT ! EXCELLENTE condition Bombardier 2003 Rev, 600 HO, 6 000 $ nég., (819)827-3681, laisser mess.

728 NAUTIQUE

ATELIER MOBILE POUR TOITS DE BATEAUX. Inf.: 819-463-3682 ou 1-800-900-3682.

730 MACHINERIE, CAMIONS LOURDS

1989 CAMION INTER 10 roues, moteur 300 Cummings, transmission 8 LL, 58 000 km. 15 000 $ 819-775-6101

GAUVREAU TOP SOIL
- CAMION10 roues International 2001, avec dompeuse 14 pi (permis région #7), 501 000 km, moteur 470 c.v. (HP) Détroit, 18 vit., suspension 1646 AR "Full lock", certifié, très bon état. 58 000 $.
- CAMION 6 roues International 1993, 500 000 km, 300 c.v. (HP) Cumming, 10 vit., suspension 1223, certifié, bon état. 16 000 $.
- CAMION Ford F-600, 1994, automat., avec dompeuse, pelle à neige et sableuse, moteur diesel, 5.9 Cumming, 277 000 km, 16 000 $.
Tél.: entre 8h et 17h: (819)682-1735.

The Ottawa Hospital | L'Hôpital d'Ottawa

LE COMPTOIR D'INFORMATION A BESOIN DE BÉNÉVOLES!

Pour en savoir plus sur le bénévolat à l'Hôpital d'Ottawa, téléphonez-nous au Services bénévoles

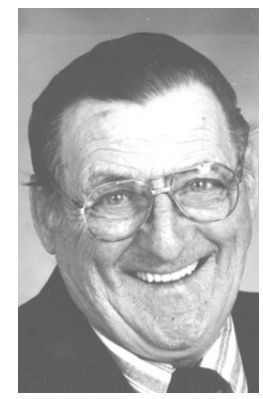
613 737-8094

AVIS DE DÉCÈS

CORNELIA IRENA RUSZKOWSKI
NÉE LOGA

est décédée paisiblement à la résidence Rideau Gardens le 8 décembre 2007, à l'âge de 97 ans. Épouse de feu André Ruszkowski, professeur émérite à l'Université St-Paul, Ottawa. Elle laisse dans le deuil sa fille Maria (Thomas Babinski), de Montréal et son fils Jean-Paul (Carolina Calderon), d'Ottawa; six petits-fils et douze arrière-petits-enfants. Née le 13 novembre 1910 à Varsovie, Madame Ruszkowski obtint une Maîtrise en Droit de l'Université de Varsovie en 1932, fut admise au Barreau de Varsovie en 1938 et pratiqua le droit jusqu'au début de la seconde guerre mondiale. Réfugiée en France au cours de la guerre, en 1952 elle partit avec sa famille pour le Pérou où son mari avait été engagé comme Professeur de Droit à l'Université Catholique de Lima. De 1952 à 1968 elle a été responsable des archives légales de la compagnie minière Cerro de Pasco Corporations à Lima. Peu de temps après son immigration au Canada, elle obtint une Maîtrise en Droit Canon de l'Université St-Paul d'Ottawa en 1971. Elle travailla par la suite comme défenseur du lien au tribunal écclésiastique d'Ottawa. Membre de l'Institut polonais des arts et des sciences au Canada, elle fut également, pendant 14 ans, coordonnatrice pour le Canada du ANorth American Study Centre for Polish Affairs@(STUDIUM). La famille recevra parents et amis à la chapelle du Centre de **HULSE, PLAYFAIR & MCGARRY**, 315, rue McLeod, Ottawa, le lundi 10 décembre de 18h à 20h. La célébration eucharistique aura lieu en l'église Ste-Famille, 152, avenue Glenora, Ottawa le mardi 11 décembre à 11 heures, suivie de l'inhumation au cimetière Capital Memorial Gardens. Pour vos messages de condoléances: www.mcgarryfamily.ca ou pour de plus amples renseignements composez le 613-233-1143.

5e ANNIVERSAIRE

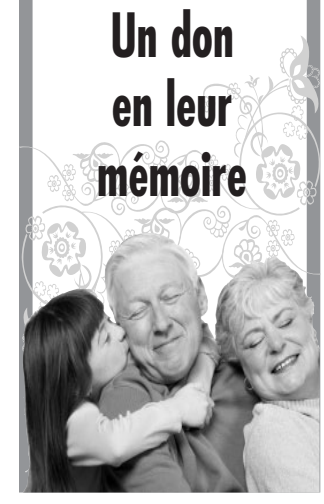


ANATOLE LACROIX

À la douce mémoire d'un époux, père, grand-père et arrière-grand-père bien-aimé, décédé le 10 décembre 2002. Déjà cinq ans que tu nous as quittés. Tu as laissé un grand vide dans notre vie qui continue toujours, mais qui n'est plus la même sans toi. De là-haut, protège-nous, nous qui t'aimerons toujours.
Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants

FAO
Fondation pour les aînés de l'Outaouais
819 777-3595
fao@vl.videotron.ca

Un don en leur mémoire



EN MÉMOIRE DE



M. RÉMI OUELLET

À la douce mémoire de Rémi, décédé le 10 décembre 2006. Je me demande pourquoi tu m'as été ravi, mais dans mon coeur je sais que tes souffrances ont enfin cessé et que tu es en paix. Je me souviens de tes souffrances et je pleure. Mais je me souviens aussi de ton sourire et de tous les moments heureux. Je sais que ces moments ne s'effaceront jamais et c'est une consolation. Que ceux qui ont connu et aimé mon chum aient une pensée pour lui aujourd'hui

Nicole
XOXOX

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

103, boul.des Allumettières, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME LOUISE SIMARD
1934 - 2007

décédée le vendredi 7 décembre 2007 à l'âge de 73 ans. Prédécédée par ses parents: Joseph Félix Simard et Marie-Louise Tague; un frère, Jacques et une soeur, Madeleine. Elle laisse dans le deuil un fils, Mark Conroy, deux filles; Martine (Mihai Sasserman), Melissa Munroe; cinq petits-enfants: Nicholas, Isaac, Constantin, Valentin et Augustin; un frère, Roger (Pauline Mantha); une soeur, Gilberte (Maurice D'Amour) ainsi que plusieurs neveux, nièces, et de nombreux ami(e)s.

Parents et ami(e)s sont invités à se présenter le jeudi 13 décembre au Château Monsarrat, 100 rue du Château, Gatineau, entre 13h et 16h pour offrir leurs condoléances à la famille et se souvenir des bons moments vécus avec cette grande dame.

Pour ceux qui le désirent des dons à la Maison Mathieu-Froment-Savoie 55, rue du Couvent, Gatineau, Qc. J9H 2C8, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

LA FAMILLE FITZGERALD
a le regret de vous annoncer le décès de



MME EDNA FITZGERALD

Décédée paisiblement, le samedi 8 décembre 2007, à La Pieta de Hull, à l'âge de 81 ans. Elle était l'épouse de feu Robert Fitzgerald et la fille de feu Blanche Joanisse et de feu Frank Bufton. Elle laisse dans le deuil sa fille, Diane (Emmanuel Hamelin); ses 3 fils: Roland, Roger (Anne Gillespie) et Richard (Tracy Gauthier); ses 4 petits-enfants: Mikaël, Émilie, Brigitte et Stéphane; son arrière-petite-fille, Fanny ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s. Elle fut prédécédée par ses 4 soeurs : Rose (René Nantel), Irène, Aurore (Alphé Richer) et Mabel.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu le jeudi 13 décembre 2007 à 11h à l'église Notre-Dame-de-L'Île sise au 115, boul. Sacré-Coeur à Gatineau (secteur Hull). La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

Pour ceux qui le désirent, des dons à Opération Enfants-Soleil seraient appréciés.

La famille désire remercier le personnel de la résidence La Pieta ainsi que celui du 5e Est, du 6e Est et du 6e Ouest du CSSS (hôpital de Hull) pour les bons soins prodigués.

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS : 819-568-2425, courriel : conf@cfo.coop et téléc. : 819-568-2426.

LA FAMILLE AUBIN
a le regret de vous annoncer le décès de



MME ADRIENNE AUBIN NÉE COUSINEAU

Décédée le 8 décembre 2007 au CSSS (hôpital de Gatineau), à l'âge de 70 ans. Elle faisait partie des Filles d'Isabelle, cercle 674 depuis plusieurs années. Elle était l'épouse de André Aubin et la fille de feu Eugène Cousineau et de feu Cécile Proulx. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Denise (Guy Lavigne) et Jacques (Manon Carrière); ses petits-enfants: Daniel (Myriam), Luc, Valéry (Michael) et Yan; son arrière-petit-enfant: Dominique, ses frères: Jean-Paul (Vivianne Gagnon), Richard (Pauline Guèvremont) et Yvon, ses beaux-frères: Alexandre (Gisèle), Gilles (Pauline), François, Jean-Guy (Murielle); ses belles-soeurs: Suzanne (Claude) et Claudette (Gilles) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousin(e)s et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux en présence des cendres aura lieu le mercredi 12 décembre 2007 à 11h en la paroisse St-Francois de Sales sise au 799 rue Jacques-Cartier à Gatineau. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

La famille tient à remercier le personnel infirmier du 5e Nord et 7e Nord du CSSS de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Pour ceux qui le désirent, des dons à la Fondation du CSSS de Gatineau seraient appréciés.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**: 819-568-2425, courriel: conf@cfo.coop et télécopieur: 819-568-2426.

LA FAMILLE DURAND
a le regret de vous annoncer le décès de



JOSEPH ROGER DURAND

décédé le 7 décembre 2007 au CSSSG, hôpital de Gatineau, à l'âge de 76 ans. Il était le fils de feu Donat Durand et de Marie-Anna Desgagné.

Précédé par son petit-fils Marc Durand, il laisse dans le deuil ses 14 enfants: Pierre (Nicole), Jules (Cathy), Danielle (Luc), Richard (Denise), Luc, Carmen, François (Josée), Gaétan, Raymonde (Russ), Mariette, Josée (Mario), David (Michelle), Jenny (Martin) et Annick (Francis); 25 petits-enfants; 19 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Rhéal, Raymond, Gerry, Maurice, Andy, Michel, Jean, Serge, Mireille et Lise et une tante Jeannette Durand. Il laisse égalements plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et ami(e)s.

Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Le service religieux aura lieu en présence des cendres en l'église St-René Goupil angle Raymond et St-René Est Gatineau le mercredi 12 décembre 2007 à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h30.

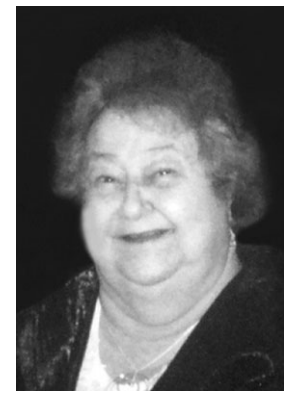
Des dons à la fondation du CSSSG, hôpital de Gatineau, seraient appréciés.

Remerciements au personnel du 4e étage de l'hôpital de Gatineau pour les bons soins prodigués.

Pour renseignements: **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'OUTAOUAIS**, 819-568-2425, conf@cfo.coop ou télécopieur: 819-568-2426.

LA MAISON FUNÉRAIRE SERGE LEGAULT

103, boul.des Allumettières, Gatineau, Qué., J8X 1L8
a le regret de vous faire part du décès de



MADAME LORRAINE GÉLINAS
1934 - 2007

décédée le vendredi 7 décembre 2007 à l'âge de 73 ans. Prédécédée par ses parents: David Paul et Violette Paula, son époux, Roland Gélinas; une fille, Rollande; deux frères: Roger et Victor et deux soeurs: Armonne et Flocey. Elle laisse dans le deuil trois filles: Carmen (Dale Allen), Gabrielle (Maurice St-Aubin), Diane Gélinas; cinq petits enfants: Tania, Sandra, Jean-Philippe, Stéphanie, Shirley (Michel); un arrière-petit-fils, Anthony; un frère, Jimmy; deux soeurs: Gisèle (Victor Pilon), Georgette (feu Yvon Pharand). Elle laisse également quatre beaux-frères: Claude, Richard, Michel, Gilbert et six belles-soeurs: Liliane, Thérèse, Rosanne, Marielle, Linda et Céline ainsi que plusieurs neveux, nièces et de nombreux ami(e)s.

VISITES : Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire.

SERVICE RELIGIEUX: aura lieu le mercredi 12 décembre à 11 heures à l'église St-Raymond de Pennafort, boul. St-Raymond, Gatineau, Qc. Parents et ami(e)s sont invités à y assister.

DONS: à Diabète Québec, 8550 boul. Pie-IX, bureau 300, Montréal, QC, H1Z 4G2, seraient appréciés.

Pour de plus amples renseignements, veuillez composer (819)771-6289.
Pour vos messages de condoléances par télécopieur (819)771-7066, par courriel à slegaultmf@bellnet.ca ou consulter les avis de décès au www.avisdedeces.ca

1er ANNIVERSAIRE



RAYMOND DUGAS

Parce que, dès les premiers instants où mes yeux se sont posés sur toi, tu as su donner un sens nouveau à ma vie. Je t'ai aimé mais surtout et avant tout, parce que j'ai découvert en toi un être unique, irremplaçable et je sais que sans toi ma vie n'est plus la même.

Je t'aimerais toujours,
Andrée

Papa, Grand-Papa, Frère, Ami, se souvenir de toi c'est facile mais s'habituer à ton absence c'est toujours très difficile. De là-haut, aide nous en nous accordant le courage de continuer.

Famille et amis

Allô prof : des services GRATUITS d'aide aux devoirs offerts à la grandeur du Québec!

Montréal (514) 527-3726
Québec (418) 843-5355
Extérieur 1-888-776-4455
Internet www.alloprof.qc.ca



LA PRESSE

Joachim Alcine est demeuré champion WBA des super mi-moyens à la suite de sa victoire par mise hors de combat technique contre Alfonso Mosquera vendredi soir.

Alcine en a eu plein les bras contre Mosquera

MARC TOUGAS
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Joachim Alcine voulait en mettre plein la vue à ses partisans, mais finalement il en a eu plein les bras avec son adversaire Alfonso Mosquera.

La raison, c'est que même champion, le boxeur lavallois demeure un artiste dans l'âme semble-t-il. Pour lui, le plan de match conçu par l'entraîneur n'est qu'un canevas à l'aide duquel il improvise sa performance sur le ring. C'est ce qui arrivé vendredi soir, au centre Bell, alors qu'Alcine l'a emporté à sa première défense du titre, mais beaucoup plus difficilement que prévu.

Au grand dam de son entraîneur Howard Grant, qui lui avait dit de se tenir à distance du boxeur panaméen — beaucoup plus petit que lui — et d'utiliser son jab du gauche. Alcine (30-0-0, 19 K.-O.) a plutôt multiplié les échanges corps à corps, il a passé beaucoup de temps le dos dans les câbles et il a été mitraillé par les crochets de Mosquera, même s'il a décoché plus de coups en puissance que le Panaméen. Ce n'est qu'au 12e round qu'il a enfin réussi à trouver la solution, envoyant alors Mosquera (19-6-0, 7 K.-O.) au tapis à trois reprises et obtenant le K.-O. technique à 2:17 pour ainsi demeurer champion WBA des super mi-moyens.

« Nous lui avons souvent parlé de son jab du gauche, mais c'était comme parler à un mur, a reconnu Grant après le combat. Reste qu'il a fini par avoir le dessus. »

Le prochain adversaire d'Alcine pourrait être le Français Christophe Canclaux (35-2-0, 21 K.-O.) en mars prochain, tout dépendant de la gravité de la blessure à la main du Lavallois. Des examens effectués samedi n'ont révélé aucune fracture, mais on craignait la dislocation d'un doigt.

Mayweather reste invaincu

LAS VEGAS — Floyd Mayweather fils est demeuré invaincu samedi, l'emportant au 10e round face à Ricky Hatton.

Souvent immobilisé par Hatton, Mayweather a tout de même réussi à loger plusieurs coups de précision qui ont épuisé l'aspirant à sa couronne des 147 livres.

L'affrontement a pris fin après un percutant crochet du gauche de Mayweather, qui a envoyé Hatton au tapis près du coin du champion. Hatton s'est levé au compte de huit, mais Mayweather l'a presque immédiatement remis dans le pétrin et dans les cordes, logeant une série de coups à la tête du boxeur anglais. Hatton a chuté de nouveau, au moment où l'arbitre Joe Cortez s'est interposé pour arrêter le combat, et où le coin de Hatton a lancé la serviette, à 1:35 du 10e round.

ASSOCIATED PRESS

Première victoire canadienne en descente depuis 1993

Janyk sur la plus haute marche du podium

ASPEN, COLORADO — La Canadienne Britt Janyk a remporté la descente de Coupe du monde d'Aspen, samedi.

La skieuse de Whistler, en Colombie-Britannique, a triomphé avec un chrono d'une minute 14,17 secondes.

Janyk devenait la première Canadienne à enlever une descente de la Coupe du monde depuis Kate Pace-Lindsay en France en 1993.

« C'est absolument formidable, a dit l'athlète de 27 ans. Je suis vraiment excitée, et j'ai peine à le croire. Mais je savais que c'était possible, parce que je skiais bien et j'étais vraiment au coeur de la course avec les autres filles. »

« C'est une épreuve technique ici à Aspen, et en fait ça m'a aidé à exploiter mes habiletés au maximum. En même temps, j'étais nerveuse à l'idée de montrer encore ce dont je suis capable après ma troisième place au Lac Louise. Maintenant j'ai placé la barre est encore plus haute », a dit Janyk, qui est maintenant quatrième au classement général de la Coupe du monde.

Janyk se retrouve en tête du classement de la descente à la Coupe du monde, avec 160 points après deux étapes.

Laurie Graham, Gerry Sorensen et Nancy Greene sont les seules autres Canadiennes à avoir remporté des descentes dans l'histoire de la Coupe du monde.



Britt Janyk (à gauche), la première Canadienne à gagner une descente en Coupe du monde de ski depuis 1993, partage sa joie avec sa coéquipière Kelly vanderBeek, qui a fini sixième.

Tellement fière

« C'est tellement une belle sensation, a confié Janyk. Je suis tellement fière de faire partie de ce groupe-là. »

Les Autrichiennes Marlies Schild et Renate Goetschl ont fini deuxième et troisième avec des chronos de 1:14,59 et 1:14,63, respectivement.

En raison du mauvais temps, seulement 30 skieuses ont pu terminer la course. Les organisateurs ont interrompu l'épreuve en raison du brouillard alors que 19 athlètes n'avaient pas encore pris le départ. Quatre autres ont préféré ne pas courir.

« Je ne sais pas si cela a été un avantage de skier la première dans de telles conditions, a relaté Schild. Je n'avais pas d'information venant de mes entraîneurs parce qu'il n'y a pas de base de comparaison, j'ai dû évaluer les choses moi-même. La neige était assez molle et on ne voyait rien. C'était dangereux de tomber, et si vous poussez trop fort vos skis ne réagissent pas à ce que vous faites. »

Heinzpeter Platter, spécialiste de la vitesse avec l'équipe féminine canadienne, croit que les conditions ont favorisé ses skieuses. « Nous avons connu d'excellentes séances d'entraînement à Whistler, a-t-il résumé. Nous avons persévéré même quand les conditions n'étaient pas bonnes, et ça nous a été bénéfique cette fois-ci. »

Deux blessées

L'Autrichienne Alexandra Meissnitzer et la Française Anne-Sophie Barthet ont chuté. Barthet s'est disloqué une rotule et Meissnitzer a subi une contusion, elle qui disputait une 300e course en Coupe du monde.

Kelly VanderBeek de Kitchener a signé son deuxième meilleur résultat en carrière en descente, y allant d'une sixième place (1:14.83). Emily Brydon de Fernie en C.-B. a terminé 14e et Sherry Lawrence de Calgary a fini 26e.

Avec cette médaille d'or de Janyk, l'équipe canadienne revendique trois podiums jusqu'ici cette saison. L'objectif d'équipe est de 14 médailles pour la saison.

ASSOCIATED PRESS

Raich fait coup double

BAD KLEINKIRCHHEIM, AUTRICHE — L'Autrichien Benjamin Raich a fait coup double, hier, gagnant le slalom de Bad Kleinkirchheim et prenant la tête du classement général de la Coupe du monde de ski alpin masculin.

Après s'être montré le plus rapide en première manche, il a maintenu son avance pour s'imposer dans le temps combiné d'une minute 34,46 secondes.

Le Suédois Jens Byggmark a lui aussi conservé sa deuxième place (1:35.12), tandis que l'Italien Manfred Moelgg, cinquième à l'issue de la première manche, a fini au troisième rang (1:35.18). Paul Stutz de Banff n'a pas terminé sa deuxième course.

Les Italiens ont suivi, avec les quatrième et cinquième places de Patrick Thaler (1:35.35) et Cristian Deville (1:35.44). Le Français Jean-Baptiste Grange a terminé dixième (1:35.74).

Raich, dont le meilleur résultat cette saison était une deuxième place au Lac Louise, a pris la tête du classement général de la Coupe du monde de ski alpin avec 405 points. Le Suisse Daniel Albrecht, 16e de ce slalom, est deuxième du général avec 332 points, devant son compatriote Didier Cuche (273).

« C'est bien d'être en avance mais ce n'est pas très important pour le moment, a dit Raich. Il y a encore tellement de courses à disputer d'ici à la fin de la saison. »

Le Norvégien Aksel Lund Svindal menait au classement avant de faire une dure chute à l'entraînement à Beaver Creek au Colorado. Il ne participait pas à l'étape autrichienne.

Aucun Canadien n'a terminé l'épreuve.

ASSOCIATED PRESS

Un doublé italien en slalom

BAD KLEINKIRCHHEIM, AUTRICHE — Massimiliano Blardone a permis à l'Italie de signer un doublé, samedi, lorsqu'il a remporté son quatrième slalom géant en carrière sur le circuit de la Coupe du monde.

Troisième temps de la première manche, Blardone, âgé de 28 ans, a livré un bon second parcours sur le tracé Franz Klammer, inscrivant un chrono combiné de deux minutes 10,75 secondes. Il a devancé son compatriote Manfred Moelgg de neuf centièmes de seconde.

Troisième de la course en 2:10,92, l'Américain Ted Ligety le champion olympique du combiné, reste en tête du classement de la discipline du géant.

François Bourque, de New Richmond, a réalisé la meilleure performance des skieurs canadiens avec une 12e position. John Kucera, de Calgary, s'est classé 14e et le Gatinois Jean-Philippe Roy, de Ste-Flavie, a pris le 16e rang.

LA PRESSE CANADIENNE

Hosp remporte le slalom à Aspen

ASPEN, COLORADO — L'Autrichienne Nicole Hosp a signé sa première victoire en slalom en Coupe du monde cette saison, dimanche, battant la Finlandaise Tanja Poutiainen par 1,43 secondes.

Hosp a réussi un temps combiné de 1:34,36. Poutiainen a signé un chrono de 1:35,79, devançant l'Autrichienne Kathrin Zettel, troisième en 1:35,94. Martina Schild de l'Autriche a chuté lors de sa deuxième descente.

« On me parlait beaucoup des mauvaises conditions ici, mais je vois les choses autrement, a dit Pountiainen. Ce n'était pas aussi pire qu'il y a un an ou deux. Les conditions étaient aussi bonnes qu'elles pouvaient l'être considérant la somme de neige qui est tombée. »

Hosp l'a emporté une journée après qu'elle se soit retirée de la descente en raison des conditions dangereuses. C'était sa troisième victoire en carrière.

« La décision de samedi a été difficile, a confié Hosp. Après la course j'avais le sentiment que j'avais fait le mauvais choix parce que j'avais manqué d'audace. Mais j'ai raisonné que ma santé était beaucoup plus importante pour moi. »

Seule Québécoise en lice, Anna Goodman de Pointe-Claire a fini en 44e place, ratant le couperet des 30 premières automatiquement qualifiées pour la deuxième manche par 1,68s.

Les Canadiennes Britt Janyk, Kelly VanderBeek, Emily Brydon, Sherry Lawrence, Émilie Desforges et Larisa Yurkiw devraient prendre part à l'étape de Saint-Moritz en fin de semaine prochaine.

On y disputera une descente et un super-G en remplacement d'épreuves qui devaient initialement se dérouler à Val-d'Isère.

ASSOCIATED PRESS

HOCKEY - LNH

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Ottawa	**28**	**18**	**7**	**0**	**3**	**92**	**77**	**39**	**G 2**
Boston	28	15	10	2	1	73	71	33	G 1
Montréal	**29**	**14**	**11**	**1**	**2**	**83**	**85**	**32**	**P 1**
Toronto	30	12	12	3	3	91	99	30	P 1
Buffalo	27	13	13	1	0	85	77	27	G 1

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
New Jersey	29	16	10	2	1	74	69	35	P 1
N.Y. Rangers	30	16	12	0	2	67	65	34	G 1
Philadelphie	27	15	10	1	1	81	74	32	P 1
Pittsburgh	29	15	12	1	1	86	80	32	G 4
N.Y. Islanders	28	14	12	1	1	63	77	30	G 1

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Caroline	31	16	12	2	1	98	94	35	P 1
Atlanta	29	14	14	0	1	80	96	29	P 1
Tampa Bay	29	13	13	3	0	89	87	29	P 1
Floride	29	13	15	1	0	76	81	27	G 1
Washington	29	10	17	1	1	71	85	22	G 1

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Detroit	29	21	6	0	2	102	66	44	G 6
St. Louis	27	16	10	1	0	72	68	33	P 1
Columbus	29	13	11	0	5	74	73	31	P 1
Nashville	27	14	11	0	2	80	82	30	G 1
Chicago	29	14	13	1	1	85	83	30	P 4

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Vancouver	29	16	10	0	3	78	68	35	P 1
Minnesota	29	16	11	0	2	72	74	34	G 1
Colorado	29	16	12	1	0	91	87	33	G 2
Calgary	30	12	13	3	2	81	90	29	G 1
Edmonton	30	13	16	0	1	77	90	27	P 2

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
San Jose	28	15	9	0	4	71	65	34	P 1
Dallas	30	15	11	3	1	85	78	34	P 2
Anaheim	31	14	13	1	3	77	88	32	P 1
Phoenix	28	13	15	0	0	68	80	26	G 1
Los Angeles	29	11	16	0	2	82	95	24	P 1

COMPARAISONS AVEC 2006-2007

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts	Séq
Montréal	29	16	8	1	4	87	81	37	P 1
Ottawa	28	15	12	1	0	100	75	31	G 4

CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association Est

		Mj	Pts
1.	**MS**-Ottawa	**28**	**39**
2.	**MS**-Caroline	31	35
3.	**MS**-New Jersey	29	35
4.	N.Y. Rangers	30	34
5.	Boston	28	33
6.	Philadelphie	27	32
7.	**Montréal**	**29**	**32**
8.	Pittsburgh	29	32
9.	N.Y. Islanders	28	30
10.	Toronto	30	30
11.	Atlanta	29	29
12.	Tampa Bay	29	28
13.	Buffalo	27	27
14.	Floride	29	27
15.	Washington	30	22

Association Ouest

		Mj	Pts
1.	**MS**-Detroit	30	44
2.	**MS**-Vancouver	29	35
3.	**MS**-San Jose	28	34
4.	Dallas	30	34
5.	St. Louis	27	33
6.	Colorado	29	33
7.	Minnesota	29	34
8.	Anaheim	32	32
9.	Columbus	29	31
10.	Nashville	27	30
11.	Chicago	29	30
12.	Calgary	30	29
13.	Edmonton	30	27
14.	Phoenix	28	26
15.	Los Angeles	29	24

MS - Meneurs de section 1er, 2e et 3e

MENEURS

(sans les matches d'hier)

	B	P	Pts
Vincent Lecavalier, TB	19	26	45
Ilya Kovalchuk, Atl	23	17	40
Daniel Alfredsson, Ott	**19**	**21**	**40**
Sidney Crosby, Pgh	14	26	40
Henrik Zetterberg, Det	21	18	39
Jarome Iginla, Cal	16	22	38
Mats Sundin, Tor	14	22	36
Martin Saint-Louis, TB	10	26	36
Alex Ovechkin, Wash	21	14	35
Joe Thornton, S.J	12	23	35

CALENDRIER DES MATCHES

Vendredi 7 décembre
Ottawa 4 Dallas 2
Washington 2 New Jersey 3
N.Y. Rangers 2 Atlanta 4
N.Y. Islanders 0 Floride 3
Minnesota 0 Detroit 5
Anaheim 5 Chicago 3
Philadelphie 1 Colorado 2
St. Louis 4 Edmonton 3
San Jose 1 Phoenix 0
Samedi 8 décembre
Caroline 5 **Montréal 1**
Boston 2 Toronto 1
Atlanta 3 Washington 6
Minnesota 2 Columbus 1
N.Y. Islanders 3 Tampa Bay 2
Anaheim 2 Nashville 4
Pittsburgh 2 Vancouver 1 (F)
Phoenix 4 Los Angeles 2
Buffalo 7 San Jose 1
Dimanche 9 décembre
New Jersey 0 N.Y. Rangers 1 (P)
Caroline 2 Detroit 5
Calgary 3 Chicago 2
St. Louis 5 Colorado 9
Lundi 10 décembre
Boston à Buffalo, 19h
New Jersey à Washington, 19h
Anaheim à Columbus, 19h
Tampa Bay à Toronto, 19h30
Detroit à Nashville, 20h
Edmonton à Dallas, 20h30
Vancouver à Los Angeles, 22h30
Mardi 11 décembre
Pittsburgh à Philadelphie, 19h
Tampa Bay à **Montréal**, 19h30
Calgary en Floride, 19h30
Edmonton à St. Louis, 20h30
Minnesota à San Jose, 22h30
Mercredi 12 décembre
Ottawa en Caroline, 19h
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h
N.Y. Rangers à Washington, 19h
Boston à Atlanta, 19h
Colorado à Columbus, 19h
Los Angeles à Chicago, 20h30
Vancouver à Anaheim, 22h

	B	A	P	Pé
11. Daniel Alfredsson	19	21	40	8
15. Dany Heatley	14	20	34	38
19. Jason Spezza	5	24	29	18
12. Mike Fisher	7	11	18	22
6. Wade Redden	4	12	16	30
20. Antoine Vermette	5	10	15	16
7. Joe Corvo	4	10	14	12
22. Chris Kelly	5	7	12	10
14. Andrej Meszaros	4	8	12	24
5. Christoph Schubert	4	6	10	14
44. Patrick Eaves	4	4	8	6
25. Chris Neil	3	5	8	73
4. Chris Phillips	3	5	8	14
27. Randy Robitaille	4	2	6	6
71. Nick Foligno	3	2	5	8
37. Dean McAmmond	0	5	5	2
24. Anton Volchenkov	0	4	4	27
10. Shean Donovan	3	0	3	12
16. Brian McGrattan	0	2	2	19
2. Luke Richardson	0	1	1	20
36. Josh Hennessy	0	0	0	0

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
29. Martin Gerber	1079	45	1	2,50
1. Ray Emery	560	26	0	2,78

	B	A	P	Pé
27. Alex Kovalev	12	12	24	26
14. Tomas Plekanec	9	13	22	10
11. Saku Koivu	5	16	21	30
21. Chris Higgins	12	8	20	8
79. Andreï Markov	6	13	19	20
32. Mark Streit	2	13	15	10
44. Roman Hamrlik	2	12	14	12
20. Bryan Smolinski	2	9	11	14
73. Michael Ryder	3	7	10	8
46. Andreï Kostitsyn	4	6	10	11
84. G. Latendresse	7	2	9	18
25. Mathieu Dandenault	4	4	8	26
28. Kyle Chipchura	3	5	8	6
71. Patrice Brisebois	1	6	7	20
8. Mike Komisarek	3	3	6	57
6. Tom Kostopoulos	2	3	5	51
22. Steve Bégin	3	1	4	24
54. Mikhaïl Grabovski	1	2	3	4
3. Ryan O'Byrne	0	2	2	0
26. Josh Gorges	0	1	1	6
51. Francis Bouillon	0	0	0	25
40. Maxim Lapierre	0	0	0	0

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
39. Cristobal Huet	970	38	1	2,35
41. Jaroslav Halak	20	1	0	3,00
31. Carey Price	773	3	0	3,02

HOCKEY

LIGUE AMERICAINE DE HOCKEY

Section Atlantique

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Providence	25	19	4	2	0	92	68	40
Hartford	27	18	7	0	2	94	70	38
Springfield	27	14	9	1	3	82	84	32
Portland	26	14	10	1	1	80	75	30
Manchester	24	10	11	2	1	73	81	23
Worcester	21	8	10	1	2	53	75	19
Lowell	25	8	14	2	1	57	81	19

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Philadelphie	25	17	7	1	0	82	58	35
Albany	26	14	10	0	2	70	57	30
Hershey	24	13	9	0	2	67	71	28
Binghamton	**25**	**12**	**9**	**3**	**1**	**72**	**70**	**28**
Wilkes-Barre	24	12	12	0	0	62	63	24
Norfolk	26	10	13	1	2	77	91	23
Bridgeport	22	9	12	1	0	59	65	19

Section Nord

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Toronto	24	16	5	0	3	85	69	35
Manitoba	25	14	8	2	1	81	72	31
Syracuse	27	11	14	1	1	80	79	24
Rochester	26	10	13	1	2	71	96	23
Grand Rapids	26	10	13	1	2	69	82	23
Hamilton	**21**	**8**	**10**	**0**	**3**	**58**	**60**	**19**
Lac-Erié	24	7	13	1	3	59	84	18

Section Ouest

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Chicago	24	17	6	1	0	86	61	35
Rockford	26	15	6	2	3	92	83	35
San Antonio	27	14	8	2	3	92	81	33
Milwaukee	23	13	8	1	1	61	57	28
Iowa	26	13	12	1	0	73	86	27
Quad City	26	12	11	1	2	66	71	27
Houston	24	12	10	1	1	59	61	26
Peoria	22	9	8	2	3	67	66	23

Calendrier des matches

Vendredi 7 décembre
Binghamton 1 Hamilton 5
Syracuse 0 Grand Rapids 2
Portland 0 Albany 2
Lowell 1 Hartford 3
Norfolk 2 Philadelphie 1
Chicago 3 Providence 4
Hershey 5 W-B/Scranton 2
Manchester 4 Worcester 3 (P)
Bridgeport 7 Springfield 2
Toronto 5 Rochester 2
Rockford 4 Lac-Erié 3 (P)
Quad City 3 Peoria 2 (F)
Houston 2 Manitoba 1 (F)
Samedi 8 décembre
Binghamton 1 Toronto 2 (P)
Milwaukee 2 **Hamilton 1**
Philadelphie 3 Hershey 2
Lowell 2 Springfield 5
Chicago 4 Manchester 7
Portland 5 Providence 4
Hartford 7 Worcester 1
W-B/Scranton 3 Norfolk 5
Rockford 4 Lac-Erié 3 (P)
Syracuse 2 Grand Rapids 1
Quad City 4 Peoria 3
Iowa 3 San Antonio 2 (P)
Houston 4 Manitoba 3
Dimanche 9 décembre
Binghamton 4 Rochester 3
Portland 3 Bridgeport 2
Milwaukee 2 Toronto 1
Albany 4 Hershey 3 (F)
Iowa 1 San Antonio 2
Mardi 11 décembre
Binghamton à Springfield, 19h
Hamilton à Peoria, 20h
Iowa à Milwaukee, 20h

LIGUE MIDGET AAA DU QUÉBEC

Section CCM

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
Gatineau	**27**	**17**	**7**	**2**	**1**	**105**	**67**	**37**
Lac-Saint-Louis	25	17	8	0	0	123	96	34
C.C.-LeMoyne	26	15	9	1	1	88	67	32
Laurentides	27	12	14	0	1	93	106	25
Amos	25	10	14	0	1	97	107	21
Laval-Bourassa	26	9	14	1	2	77	109	21
Châteauguay	25	6	14	2	3	76	116	17
Montréal	25	4	18	0	3	58	118	11

Section Reebok

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	P
C.A.-Girouard	26	21	4	0	1	118	58	43
S.St-François	26	19	6	0	1	107	60	39
Magog	28	17	8	1	2	97	81	37
E. S. N.-Dame	30	17	12	0	1	98	106	35
Trois-Rivières	26	15	9	1	1	101	95	32
Lévis	26	14	9	2	1	82	87	31
Crabtree	27	10	14	1	2	89	109	23
Jonquière	25	7	14	1	3	86	113	18

Calendrier des matches

Vendredi 7 décembre
Montréal 1 **Gatineau 2**
Sém. St-François 2 C.A.-Girouard 1
Laurentides 3 E.S.Notre-Dame 4
Trois-Rivières 3 Jonquière 0
Lévis 2 Lac-Saint-Louis 4
Magog 2 C.C.-Lemoyne 3
Samedi 8 décembre
Laurentides 4 Ecole sec. Notre-Dame 3 (F)
Montréal 6 Crabtree 8
Amos 2 C.A.-Girouard 5
Laval-Bourassa 2 Lac-Saint-Louis 5
Dimanche 9 décembre
Gatineau 0 Crabtree 5
C.C.-Lemoyne 4 Laval-Bourassa 6
Lévis 0 Magog 3
Amos 6 Châteauguay 5 (P)

LIGUE CENTRALE JUNIOR A DE L'ONTARIO

Section Robinson

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Cumberland	28	19	7	1	1	115	82	40
Hawkesbury	30	15	14	1	0	115	114	31
Cornwall	32	15	16	1	0	111	123	31
Orléans	31	7	20	3	1	93	132	18
Ottawa	31	5	22	2	2	85	158	14

Section Yzerman

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Pembroke	31	23	6	2	0	132	72	46
Brockville	32	22	8	2	0	143	100	46
Nepean	33	19	10	2	2	128	113	42
Smiths Falls	32	19	11	2	0	149	108	40
Kanata	30	9	18	1	2	93	117	21
Kemptville	32	9	19	1	3	101	143	22

Calendrier des matches

Vendredi 7 décembre
Cornwall 3 Orléans 3
Hawkesbury 1 Brockville 8
Kanata 1 Kemptville 6
Pembroke 8 Smiths Falls 2
Dimanche 9 décembre
Brockville 2 Hawkesbury 10
Cumberland 5 Nepean 4 (P)
Ottawa 3 Kemptville 5
Orléans 7 Pembroke 3
Mardi 11 décembre
Pembroke à Cumberland, 19h
Ottawa à Kanata, 19h30

LIGUE JUNIOR B DE L'EST ONTARIEN

Section Métro

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Ottawa	29	23	5	1	0	161	91	47
Clarence	28	19	7	0	2	145	94	40
Gatineau	26	17	6	1	2	156	89	37
Ottawa Ouest	25	10	11	2	2	88	90	24
Metcalfe	25	2	20	2	1	83	160	7

Section Valley

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	P
Carleton Place	26	18	5	3	0	124	89	39
Perth	25	14	10	1	0	88	88	29
Stittsville	26	13	10	1	2	120	108	29
Shawville	25	10	12	2	1	110	121	23
Renfrew	26	6	18	2	0	98	149	14
Arnprior	25	3	21	1	0	65	162	7

Calendrier des matches

Vendredi 7 décembre
Stittsville 9 Renfrew 4
Clarence 2 Gatineau 1
Shawville 3 Perth 4
Arnprior 1 Carleton Place 4
Samedi 8 décembre
Shawville 4 Ottawa Ouest 4
Dimanche 9 décembre
Renfrew 3 Carleton Place 8
Perth 3 Stittsville 2 (P)
Ottawa 5 Clarence 4
Metcalfe 2 Arnprior 5
Mardi 11 décembre
Perth à Ottawa, 19h20

LIGUE JUNIOR C DE L'EST ONTARIEN

Calendrier des matches

Vendredi 7 décembre
La Pêche 3 Embrun 2 (P)
Samedi 8 décembre
Ottawa Est 11 Vankleek Hill 0
La Pêche 6 Maxville 5 (P)
Dimanche 9 décembre
Ottawa Est 4 Rockland 3
Embun à St-Isidore (nd)

HOCKEY - SOMMAIRES LCH

Attack 0 67's 1

Première période
Aucun but.
Pénalités — Bailey Ott 4:26, Carroll OS 19:12. .
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités — McGinn Ott 3:56, Demers Ott 4:54, Moes OS 6:12.
Troisième période
1. Ottawa, Couture 15 (McGinn Cuma) 18:45
Pénalité — Zamec Ott 6:36, Moes OS 11:32, Latta Ott 11:54.

Tirs au but

Owen Sound	15	12	14	— 41
Ottawa	11	8	10	— 29

Gardiens — Owen Sound: Beskorowany (P, 5-5-1); Ottawa: Perugini (G, 5-3-0).
Avantages numériques — Owen Sound: 0-5; Ottawa: 0-3.
Arbitres — Sean McQuigge. **Juges de lignes** — Éric Dagenais, Tom Sneeney.
Assistance — 9610

Samedi soir

Olympiques 4 Fog Devils 7

Première période
1. Gatineau, Paul Bryon 11 (Lavigueur) 0:53
2. Gatineau, Jean-Philip Chabot 17 (Vallieres-Mayer, Giroux) 2:38
3. St. John's, Nick Layton 9 (Guilbault, Adam) 7:49
4. St. John's, Nick Layton 10 (Guilbault, Adam) 11:38
5. St. John's, Mario Kempe 16 (O'Keefe, Graham) 13:44
6. St. John's, Maxime Pomerleau 2 (sans aide) ..... 18:29 (an)
7. Gatineau, Jean-Philip Chabot 18 (Bernier) (an) 19:21

Pénalités - Stacey (maj.) Gat 1:14, Boland (maj.) StJ 1:14, Guilbault StJ 14:30, Lang Gat 17:14, Fillier StJ 18:50.
Deuxième période
8. Gatineau, Sébastien Bernier 6 (Giroux) ..... (an) 0:51
9. St. John's, Mario Kempe 17 (Layton, Allard) ..... (an) 16:34
10. St. John's, Olivier Guilbault 10 (Adam, Wall) ..... (an) 19:36

Pénalités - Stanley StJ 0:17, Allen StJ 1:31, Pomerleau StJ 11:01, Smith Gat 16:04, Lang Gat 17:49.
Troisième période
11. St. John's, Mario Kempe 18 (Graham, Wall) ..... (fd) 17:32

Pénalités - T. Kawai Gat 3:47, T. Stacey Gat 8:44.

Tirs au but

Gatineau	3	10	4	— 17
St. John's	4	21	7	— 32

Gardiens — Gatineau: Clermont (P, 7-4-0); St. John's: Allen (G, 3-5-0).
Avantages numériques — Gatineau: 2-5; St. John's: 3-5.
Arbitres — Éric Mainville
Juges de lignes — Justin Day et Michael Dinn.
Assistance — 4654.

HOCKEY - LHJMQ

Section Telus

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Gatineau	**37**	**22**	**11**	**2**	**2**	**140**	**114**	**48**
Rouyn-Noranda	35	22	10	2	1	133	118	47
Baie-Comeau	34	21	9	1	3	111	97	46
Québec	35	19	14	1	1	130	105	40
Victoriaville	35	18	16	1	0	124	139	37
Chicoutimi	34	17	15	1	1	107	101	36
Val-d'Or	35	15	17	1	2	99	127	33
Shawinigan	33	15	16	0	2	103	113	32
Rimouski	36	13	22	1	0	113	133	27
Drummondville	36	8	26	1	1	86	138	18

Section Est

	Mj	G	P	Dp	Df	Bp	Bc	Pts
Halifax	34	21	9	0	4	141	113	46
Cap-Breton	37	21	12	2	2	127	127	46
Saint-Jean	33	21	9	1	2	129	107	45
Lewiston	34	19	13	1	1	111	110	40
Acadie-Bathurst	31	17	12	1	1	126	105	36
St. John's	34	14	16	1	3	114	119	32
I.-P.-E.	31	15	15	1	0	111	124	31
Moncton	36	12	18	2	4	102	117	30

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
Gatineau	**37**	**48**
Rouyn-Noranda	35	47
Halifax	34	46
Cap-Breton	37	46
Saint-Jean	33	45
Baie-Comeau	34	46
Lewiston	34	40
Québec	35	40
Victoriaville	35	37
Acadie-Bathurst	31	36
Chicoutimi	34	36
Val d'Or	35	33
Shawinigan	33	32
St. John's	34	32
I.-P.-E.	31	31
Moncton	36	30
Rimouski	36	27
Drummondville	36	18

MENEURS - LHJMQ

	Mj	B	P	Pts
Giroux, Claude Gat	**32**	**24**	**31**	**55**
DiDomenico, Christopher SJ	33	26	26	52
Lafrance, Toby Vic	33	25	27	52
Paré, Francis Chi	34	25	26	51
Voracek, Jakub Hal	25	16	34	50
Perreault, Mathieu Bat	29	21	28	49
Ouellet, Dean Cap	37	21	27	48

CALENDRIER - LHJMQ

Vendredi 7 décembre
Gatineau 4 St. John's 3
Halifax 3 I.-P.-E. 5
Saint-Jean 6 Acadie-Bathurst 4
Québec 4 Lewiston 1
Baie-Comeau 4 Rouyn-Noranda 0
Victoriaville 4 Drummondville 5 (P)
Moncton 4 Rimouski 5 (F)
Samedi 8 décembre
Gatineau 4 St. John's 7
Drummondville 2 Shawinigan 4
Chicoutimi 5 Halifax 2
Cap-Breton 4 Saint-Jean 3
Baie-Comeau 3 Rouyn-Noranda 2
Dimanche 9 décembre
Rimouski 2 Québec 9
Acadie-Bathurst 2 Moncton 3
Chicoutimi 2 I.-P.-E. 4
Cap-Breton 1 Saint-Jean 4
Baie-Comeau 3 Val-d'Or 4 (P)
Shawinigan 3 Victoriaville 9
Mardi 11 décembre
Rimouski à Lewiston, 19h
Acadie-Bathurst à St. John's, 17h30
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30
Québec à Victoriaville, 19h30
Mercredi 12 décembre
Acadie-Bathurst à St. John's, 17h30
Victoriaville à Shawinigan, 19h
I.-P.-E. à Baie-Comeau, 19h30

HOCKEY - LHO

Association de l'Est

Section Est

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Belleville	30	19	8	2	1	117	81	41
Oshawa	30	18	8	1	3	134	102	40
Ottawa	**30**	**14**	**13**	**1**	**2**	**101**	**107**	**31**
Peterborough	30	12	17	0	1	82	117	25
Kingston	27	8	18	0	1	77	143	17

Section Centrale

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Brampton	31	18	10	1	2	118	90	39
Barrie	33	17	14	1	1	104	111	36
Mississauga	30	16	13	1	0	92	109	33
Niagara	31	16	14	0	1	118	114	33
Sudbury	32	7	24	0	1	80	133	15

Association de l'Ouest

Section Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Windsor	32	21	6	2	3	140	87	47
Sault Ste. Marie	32	22	8	1	1	117	82	46
Plymouth	29	17	8	2	2	99	79	38
Sarnia	32	17	15	0	0	111	106	34
Saginaw	29	11	14	3	1	100	105	26

Section Centre-Ouest

	Mj	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Kitchener	31	24	4	1	2	144	79	51
London	32	19	10	1	2	111	102	41
Guelph	31	11	14	4	2	95	100	28
Owen Sound	32	12	18	2	0	95	123	26
Erie	30	7	20	2	1	89	153	17

MENEURS - LHO

	Mj	B	P	Pts
Tavares, John Osh	30	24	44	68
MacLean, Brett Osh	26	35	29	64
Azevedo, Justin Kit	30	18	43	61
Matthias, Shawn Bel	30	19	37	56
Terry, Chris Ply	29	20	32	52
Stamkos, Steven Sar	32	30	21	51
Spaling, Nick Kit	31	28	21	49

CALENDRIER - LHO

Vendredi 7 décembre
Belleville 4 **Ottawa 3** (P)
Windsor 3 Plymouth 4 (P)
Mississauga 3 Sudbury 1
Saginaw 1 Guelph 3
Niagara 0 Brampton 3
Owen Sound 5 Kingston 1
Sault Ste. Marie 0 London 4
Sarnia 5 Erie 7
Samedi 8 décembre
Barrie 1 Plymouth 4
Owen Sound 0 Belleville 6
London 2 Erie 4
Sarnia 0 Guelph 3
Dimanche 9 décembre
Owen Sound 0 **Ottawa 1**
Sudbury 1 Brampton 4
Mississauga 4 Niagara 2
Peterborough 0 Oshawa 10
Guelph 3 Saginaw 1
Barrie 1 Windsor 5
Kitchener 4 London 3 (P)
Sault Ste. Marie 7 Sarnia 2
Mercredi 12 décembre
Ottawa à Belleville, 19h15
Jeudi 13 décembre
Oshawa à Brampton, 19h
Plymouth à Peterborough, 19h
Erie à Saginaw, 19h11
Owen Sound à Barrie, 19h30
Belleville à Niagara, 19h30

BASKETBALL - NBA

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

	G	P	Moy.	Diff.
Boston	17	2	,895	—
Toronto	**11**	**10**	**,523**	**7**
New Jersey	9	12	,429	9
Philadelphie	7	13	,350	10,5
New York	6	13	,316	11

Section Sud-Est

	G	P	Moy.	Diff.
Orlando	16	5	,762	—
Washington	10	10	,500	5,5
Atlanta	9	10	,474	6
Charlotte	7	12	,368	8
Miami	5	15	,250	10,5

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	14	6	,700	—
Indiana	10	10	,500	4
Milwaukee	8	11	,421	5,5
Cleveland	9	12	,429	5,5

Convaincante victoire de 38-7 sur les Raiders

Les Packers dans les séries

GREEN BAY, WISCONSIN — Les Packers de Green Bay sont de retour dans les séries.

Et peut-être qu'ils vont même y amener une attaque au sol.

Les Packers n'ont pas eu besoin que Brett Favre lance le ballon un peu partout sur le terrain pour empocher le titre de la section nord de la NFC, hier, alors qu'ils se sont fiés aux courses de Ryan Grant et à une paire de touchés marqués par Will Blackmon sur les unités spécialisées pour s'imposer 38-7 contre les Raiders d'Oakland.

Avec trois autres matches à jouer, les Packers (11-2) sont maintenant assurés de participer aux séries après une absence de deux ans.

« Je ne sais pas si bien des gens nous accordaient des chances de se retrouver dans cette position, a fait remarquer Favre. Ç'a en dit beaucoup sur cette équipe. Je suis content d'avoir décidé de revenir, c'est évident. »

Blackmon, un demi de coin réserviste qui avait raté une bonne partie de la saison à cause d'une fracture au pied, a ramené un botté de dégagement sur une distance de 57 verges pour le touché au deuxième quart. Il a ensuite recouvré dans la zone des buts un botté de dégagement échappé par le spécialiste des retours des Raiders, Tim Dwight, à la fin du troisième quart.

Grant, qui a été obtenu dans une transaction avec les Giants de New York juste avant le début de la saison et a obtenu le poste de partant le mois dernier, a récolté un sommet personnel de 156 verges au sol avec un touché. C'était son quatrième match de 100 verges de la campagne.

« Je ne peux en dire assez à propos de Ryan Grant, a déclaré l'entraîneur des Packers Mike McCarthy. Il prend de plus en plus d'assurance. »

Juste au bon moment, alors qu'il commence à faire froid à Green Bay.

La performance de Grant a donné un peu de répit à Favre, qui souffrait de douleurs à l'épaule gauche et au coude droit. Le quart des Packers a tout de même prolongé sa séquence-record de départs consécutifs en saison régulière à 250.



ASSOCIATED PRESS

Brett Favre, le quart-arrière des Packers, célèbre la passe de touché de 46 verges qu'il a complétée à l'ailier rapproché Donald Lee dans la victoire de 38-7 contre les Raiders, hier après-midi.

Favre a connu un match relativement tranquille après avoir progressivement repris l'entraînement cette semaine, mais il a tout de même complété 15 de ses 23 passes pour des gains de 266 verges avec deux touchés et une interception.

Les Raiders (4-9) ne tiraient de l'arrière que 14-7 à la demie malgré une attaque défaillante, mais ils ont laissé échapper le match en deuxième moitié de rencontre.

Selon l'entraîneur des Raiders, Lane Kiffin, ce n'est pas le froid qui a coûté la victoire aux siens.

« Le froid n'a effectué aucun plaqué aujourd'hui, a-t-il souligné.

« Je ne pense pas que le froid a lancé des passes incomplètes. Le froid n'a pas commis neuf pénalités. C'est nous. »

ASSOCIATED PRESS

Les Dolphins trébuchent encore

ORCHARD PARK, NEW YORK — Les Dolphins de Miami ont confirmé qu'ils seront la pire équipe de la NFL cette saison, hier, quand ils ont subi une 13e défaite d'affilée, au compte de 38-17 contre les Bills de Buffalo.

La recrue Trent Edwards (11-en-23, 165 verges) a complété quatre passes de touché, deux à Lee Evans et deux à Robert Royal, un sommet d'équipe depuis que Drew Bledsoe avait fait de même pour les Bills en 2004.

L'attaque au sol des Bills a par ailleurs produit deux performances de 100 verges ou plus pour la première fois depuis 1996, alors que Fred Jackson a amassé 115 verges et Marshawn Lynch, 107.

La défensive a aussi fait sa part avec cinq sacs, un sommet pour elle cette saison, et quatre revirements.

Buffalo (7-6) a signé un sixième gain en huit sorties pour demeurer dans la course pour une place en séries dans l'Association américaine.

Rian Lindell a établi un record d'équipe avec un 18e placement de suite, un botté de 51 verges.

Ce départ de 0-13 pour les Dolphins est le troisième pire dans l'histoire de la NFL, à égalité avec Oakland (1962) et Indianapolis (1986). Miami n'est qu'à une autre défaite d'égaler le record de 0-14 établi en 1976 par les Buccaneers de Tampa Bay, puis égalé par les Saints de La Nouvelle-Orléans en 1986.

ASSOCIATED PRESS

LNH EN BREF

Red Wings 5, Huricanes 2

DÉTROIT — Andreas Lilja a brisé l'égalité en deuxième période, hier, et les Red Wings de Détroit ont filé vers un gain de 5-2 aux dépens des Hurricanes de la Caroline.

Valtteri Filppula, Johan Franzen, Pavel Datsyuk et Tomas Holmstrom ont aussi marqué pour les Red Wings, qui ont remporté leurs six derniers matches. Jiri Hudler a obtenu trois passes et Dominik Hasek a effectué 15 passes.

Erik Cole a récolté les deux filets des Hurricanes. Cam Ward a stoppé 31 tirs.

Rangers 1, Devils 0

NEW YORK — Brendan Shanahan a déjoué Martin Brodeur d'un puissant lancer après seulement 30 secondes en prolongation, hier, pour permettre aux Rangers de New York de battre les Devils du New Jersey 1-0, pour ainsi freiner la série de victoires de ces derniers à neuf.

Flames 3, Blackhawks 2

CHICAGO — Le défenseur Cory Sarich a marqué avec 8:41 à faire dans la rencontre pour briser une égalité de 1-1 et les Flames de Calgary l'ont finalement emporté 3-2 contre les Blackhawks de Chicago, dimanche.

Il s'agissait d'un quatrième revers consécutif pour les Blackhawks, leur plus longue série du genre cette saison.

ASSOCIATED PRESS

Les Thrashers repêchent Recchi

MONTRÉAL — Le vétéran attaquant Mark Recchi poursuivra sa carrière avec les Thrashers d'Atlanta. Les Thrashers l'ont repêché samedi, après que les Penguins de Pittsburgh l'eurent de nouveau offert au ballottage, vendredi. Recchi avait été cédé à la filiale de Wilkes-Barre/Scranton dans la Ligue américaine, jeudi, après qu'aucune équipe ne l'eut réclamé au ballottage dans les jours précédents. Les Penguins devront payer la moitié de son salaire de 1,75 million $ cette saison. Recchi a réussi deux buts et six passes en 19 matches cette saison.

LA PRESSE CANADIENNE

Gagné s'entend avec les Brewers

MADISON, WISCONSIN — Les Brewers de Milwaukee ont conclu une entente préliminaire avec le joueur autonome Éric Gagné, qui recevra 10 millions $ US pour un an s'il réussit un examen médical.

Gagné pourra empocher un million de $ de plus en bonis reliés à la performance, a dit une source au courant des négociations sous le couvert de l'anonymat, parce que le contrat n'est pas encore finalisé.

Cette entente a d'abord été rapportée sur le site Internet du quotidien *Journal-Sentinel* de Milwaukee.

L'arrivée du lanceur de Mascouche donnerait aux Brewers une option au poste de releveur numéro un. Leur ancien stoppeur Francisco Cordero, qui était joueur autonome, a accepté une offre des Reds de Cincinnati le 28 novembre.

Le directeur général Doug Melvin a précisé que l'intérêt des Brewers envers Gagné ne veut pas dire que l'équipe manque de confiance en Derrick Turnbow, qui est considéré comme un candidat à remplacer Cordero.

Gagné a obtenu 152 sauvetages avec les Dodgers de Los Angeles de 2002 à 2004, remportant le Cy Young en 2003. Il a déjà converti 84 occasions de sauvetage d'affilée, ce qui est de loin la plus longue séquence du genre dans l'histoire du baseball majeur.

Bradley avec les Rangers

Par ailleurs, le voltigeur Milton Bradley et les Rangers du Texas en sont venus à un accord de principe, dimanche, pour un contrat d'une durée d'un an, d'une valeur de 5 millions $ US.

Bradley, qui a aussi étudié une offre des Padres de San Diego, équipe avec laquelle il a terminé la dernière saison, pourrait évoluer comme voltigeur ou comme frappeur désigné avec les Rangers. Bradley a été le principal catalyseur offensif en deuxième moitié de saison pour les Padres, qui n'étaient qu'à une victoire d'atteindre les séries éliminatoires pour une troisième saison consécutive. En 61 matches avec les Padres et les Athletics d'Oakland, Bradley a maintenu une moyenne de ,306, avec 13 circuits et 37 points produits.

Guerrero presque remis

Enfin, le voltigeur des Angels de Los Angeles Valdimir Guerrero soutient qu'il est presque remis de sa blessure au tricep droit qui l'a empêché de patrouiller le champ droit pour la formation californienne à la fin de la dernière saison.

Son nom n'avait pas été placé sur la liste des blessés, mais Guerrero avait dû se contenter de jouer les frappeurs désignés à compter du 4 septembre jusqu'au premier match des séries éliminatoires, que les Angels disputaient aux Red Sox de Boston.

Guerrero a maintenu une moyenne de ,324 et a mené l'attaque des Angels avec 27 circuits et 125 points produits. Il est reconnu et craint pour son bras canon : en 12 saisons avec les Angels et les Expos de Montréal, Guerrero a obtenu 119 assistances défensives.

ASSOCIATED PRESS

Les insuccès des Sénateurs en fusillade

Jokinen livre un message d'espoir

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

Le spécialiste des fusillades dans la Ligue nationale de hockey avait un message d'espoir à livrer aux joueurs des Sénateurs, la semaine dernière.

Contrairement à la croyance populaire, connaître du succès en échappée n'est pas uniquement une affaire de talent naturel. On peut développer des aptitudes en y mettant les efforts nécessaires.

«Il y a cinq ou six ans, j'étais complètement nul en échappée. Je ne marquais vraiment pas assez souvent à mon goût», confiait Jussi Jokinen, quelques heures avant le match qui a opposé les Sénateurs aux Stars de Dallas, vendredi.

L'attaquant finlandais était un des piliers du club de Karpat, dans la ligue d'élite de son pays natal, quand il a décidé d'améliorer cette facette de son jeu.

Ironiquement, il a choisi d'investir des heures et des heures à travailler sur l'aspect le plus individualiste du hockey, à l'entraînement… dans le but de servir la cause de son équipe.

« En 2002, je crois, les dirigeants de la ligue de Finlande ont adopté les fusillades, en saison régulière, pour se débarrasser des matches nuls. Je sentais que j'avais besoin de m'améliorer pour aider mon équipe.»

Jokinen était devenu un véritable spécialiste en la matière, trois ans plus tard, quand il a traversé l'océan Atlantique pour tenter sa chance dans la LNH.

À la fin du lock-out, le commissaire Gary Bettman venait d'imiter ses homologues européens en adoptant la fusillade à son tour.

Avec Jokinen comme recrue, les Stars ont vite profité de cette nouvelle entorse au livre des règlements.

Ils ont remporté 23 des 29 premières fusillades auxquelles ils ont participé.

Les Sénateurs l'ont eue un peu moins facile.

Ils sont inscrits dans le *Grand Livre des records Guinness*, pour avoir remporté la toute première fusillade de l'histoire de la LNH, contre les Maple Leafs de Toronto. Ils se sont inclinés à 15 occasions lors des 19 suivantes.

16 buts en 28 tentatives

Jussi Jokinen a marqué 16 buts en 28 tentatives, lors des fusillades dans lesquelles il a été impliqué. Ça lui confère un taux d'efficacité de 57 %.

Celui des quatre spécialistes d'Ottawa — Daniel Alfredsson, Dany Heatley, Jason Spezza et Antoine Vermette — oscille entre 20 et 30 %.

«Le talent joue un rôle, c'est certain. La pratique aussi. Je pense qu'il ne faut pas négliger la confiance, non plus. Avant de m'avancer pour un lancer de pénalité, j'essaie d'oublier l'ambiance tendue, la victoire qui est à l'enjeu et les milliers de spectateurs qui sont dans les gradins. Il ne faut pas avoir peur d'effectuer les feintes qui ont fonctionné à l'entraînement», explique Jokinen.

Les gardiens de la LNH ont fait leurs devoirs depuis. À preuve, Jokinen a été bloqué deux fois, lors de ses trois premiers lancers de pénalité de la saison.

«Je devrais commencer à étudier les gardiens davantage à mon tour», réagit-il.

Vallières-Mayer restera avec l'équipe

Les Fog Devils se reprennent contre les Olympiques



JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Les Olympiques de Gatineau n'ont pas profité de leur opportunisme face aux Fog Devils de St.-John's samedi soir au stade Mile One. Ils se sont inclinés 7-4.

Paul Byron et Jean-Philip Chabot avaient procuré une avance rapide de 2-0 aux Olympiques sur les deux premiers tirs du match, mais les Fog Devils sont revenus à la charge avec quatre buts consécutifs en 10 minutes.

Chabot et Sébastien Bernier ont ramené les Olympiques à égalité 4-4, mais les visiteurs ont manqué de «jambes» par la suite et les Fog Devils ont compté les trois derniers buts du match pour soutirer la victoire.

Objectif atteint

« Notre long voyage nous est rentré dans le corps dans ce match. Au réveil, samedi, j'ai senti que mes joueurs n'avaient pas l'air en forme. Nous avons gagné un match sur deux et c'était l'objectif recherché. Nous n'avions aucune énergie et Ryan Mior a été laissé à lui-même. Je l'ai remplacé par Maxime Clermont après le quatrième but, mais Ryan n'était pas à blâmer», a raconté l'entraîneur-chef Benoît Groulx.

Mario Kempe, avec un tour du chapeau, Nick Layton (deux buts et un passe) et Olivier Guilbeault (un but, deux passes) ont dirigé l'attaque des vainqueurs.

Claude Giroux a contribué deux passes à son dernier match avec les Olympiques avant de prendre le chemin de Calgary où il participera au camp de sélection d'Équipe Canada junior au cours des cinq prochains jours.

Pour un deuxième match de suite, le Gatinois Nicholas Vallières-Mayer a évolué dans un trio aux côtés de Claude Giroux et Jean-Philip Chabot. Après avoir obtenu deux aides vendredi, il a fourni une autre passe samedi et Benoît Groulx a indiqué qu'il avait l'intention de retenir ses services pour le reste de la saison. « C'est tout un joueur de hockey. Il m'a beaucoup impressionné en fin de semaine. Il est solide, intelligent en plus d'avoir de bonnes mains. Il va pouvoir nous aider dans le dernier droit», a analysé Benoît Groulx.

En quatre matches depuis son rappel de l'Intrépide de Gatineau, l'ailier de 17 ans totalise trois points.



LE DROIT, archives

Brad Marchand, lors du match de Défi contre une formation russe récemment présenté au centre Robert-Guertin

Marchand serait déjà échangé aux Mooseheads

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Brad Marchand aurait été échangé aux Mooseheads de Halifax. Le joueur vedette des Foreurs de Val-d'Or l'a confirmé hier au quotidien *Chronicle Herald* (de Halifax) sans toutefois préciser le nom de l'équipe à laquelle il aurait été échangé ni les détails de la transaction. Une troisième équipe pourrait être impliquée dans la transaction.

La transaction serait officialisée le 17 décembre.

La période de transaction dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec commence lundi prochain.

Groulx

Le transfert probable de Marchand à Halifax a amenuisé les rumeurs d'échanges au sujet de Claude Giroux qui était également dans la mire des Mooseheads. Selon Benoît Groulx, l'entraîneur-chef des Olympiques, il n'y pas eu de discussion sérieuse au sujet de Giroux.

«Nous allons tenir un grand meeting après notre match de samedi contre Rouyn-Noranda et nous allons examiner la situation de l'équipe.»

Parent savoure une douce revanche contre l'Intrépide

Gabriel Parent a savouré une douce revanche contre l'Intrépide de Gatineau en récoltant trois buts et une passe dans une victoire de 5-0 des Draveurs de Crabtree, hier après-midi, à l'aréna Roch Lasalle.

Parent est un hockeyeur de la région qui s'alignait avec le midget Espoir de l'Outaouais l'an dernier, mais il avait été retranché par l'Intrépide au camp d'entraînement cette saison. Les Draveurs de Crabtree (10-14-1-2) lui ont offert une deuxième chance dans la Ligue midget AAA.

LEDROIT

Perugini et les 67's blanchissent l'Attack

JEAN-FRANÇOIS PLANTE
jfplante@ledroit.com

Le gardien de but recrue Chris Perugini a été extraordinaire en repoussant 41 lancers et Logan Couture a marqué l'unique but du match à la 58e minute de la partie pour procurer un gain de 1-0 aux 67's d'Ottawa face à l'Attack d'Owen Sound au Centre municipal hier après-midi.

Perugini, âgé de 16 ans, a ainsi remporté son duel Tyler Beskorowany, qui a 17 ans. Ce dernier a cédé sur le 29e et dernier lancer des 67's.

Perugini a savouré son premier blanchissage en carrière. Son dossier est de cinq victoires contre trois revers cette saison.

Hier, il a effectué trois arrêts sur des échappées.

Brian Kilrea, l'entraîneur-chef des 67's, ne tarissait pas d'éloges envers Perugini. « Il était prêt pour le match, contrairement à certains de nos joueurs. Chris est un jeune gardien débordant de confiance qui pousse pour du temps de glace. Il s'améliore à toutes les semaines et son rendement sera bénéfique pour notre gardien numéro un, Adam Courchaine, qui sentira une saine compétition interne.»



LA PRESSE

Patrice Brisebois (à gauche), Mathieu Dandenault, Guillaume Latendresse, Tomas Plekanec, Alex Kovalev et Chris Higgins ont la mine basse au banc du Canadien en deuxième période contre les Hurricanes de la Caroline, samedi soir. L'entraîneur-chef Guy Carbonneau (à gauche) et son adjoint Kirk Muller n'ont pas le goût de rire non plus. Le Canadien a été défait 5-1.

Cinquième défaite de suite du Canadien à domicile

La foule s'impatiente de plus en plus

FRANÇOIS LEMENU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — La foule du centre Bell est de plus en plus impatiente. À la moindre erreur du Canadien, on entend dans les tribunes des murmures désapprobateurs. Samedi, ces murmures se sont transformés en huées dès la première période. À la fin de la rencontre, la moitié des spectateurs avaient déjà quitté les lieux, dégoûtés par la performance de leurs favoris, battus 5-1 par les Hurricanes de la Caroline. Le Tricolore venait du reste d'encaisser un cinquième revers (0-4-1) d'affilée à domicile.

Les joueurs ne sont pas insensibles à la réaction du public. La foule peut les porter quand les choses vont bien mais les rendre nerveux lorsque l'inverse se produit.

« On sent la présence de la foule, explique Saku Koïvu. Nos partisans peuvent nous inspirer par leurs encouragements. De notre côté, une bonne présence, une mise en échec ou un but peut les faire réagir encore davantage.

« La foule, c'est aussi un couteau à deux tranchants, prévient le capitaine. La foule peut se retourner contre nous quand les choses ne vont pas à son goût. Mais on ne peut se servir de la réaction de la foule comme excuse à nos problèmes sur la glace. »

La prochaine cible ?

Koïvu pourrait être la prochaine cible du public. Le Finlandais n'a pas marqué à ses 10 derniers matches. En fait, il a réussi un seul but à ses 17 dernières rencontres. Durant cette période, il a été limité à six passes.

Koïvu n'est pas le seul responsable de cette baisse de régime. La présence de Michael Ryder dans son trio n'est pas de nature à augmenter son rendement offensif. Face aux Hurricanes, Ryder a tiré sept fois en direction du filet sans jamais atteindre l'objectif. Koïvu a également dû s'adapter à différents ailiers, Guillaume Latendresse et Mark Streit, entre autres, ayant patrouillé le flanc droit à l'occasion.

Mais cette absence de stabilité dans les trios n'explique pas tout. Koïvu semble manquer d'énergie depuis un mois après un départ prometteur. La volonté de réussir demeure mais le corps ne suit plus. Guy Carbonneau aurait intérêt à limiter ses présences, surtout en infériorité numérique. Koïvu semble à son mieux lorsqu'il joue moins de 18 minutes par match. Ici, les statistiques ne mentent pas. Koïvu a maintenu un différentiel de +4 lorsqu'il joue moins de 18 minutes et un rendement de -5 quand il joue plus de 18 minutes.

« J'essaie toujours de faire de mon mieux », fait-il valoir.

Opposé à Lecavalier ?

Mardi, Koïvu pourrait être opposé à Vincent Lecavalier. Un combat en apparence inégal, Lecavalier étant déjà considéré comme un sérieux candidat au trophée Hart.

Un mauvais départ du Canadien contre le Lightning pourrait inciter la foule à manifester son mécontentement. Et le capitaine risquerait alors d'écoper, son capital-sympathie étant à son plus bas depuis son arrivée à Montréal.

Une réunion d'équipe pour « éliminer les zones grises »

FRANÇOIS LEMENU
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le Canadien a profité d'un entraînement non prévu pour tenir une réunion d'équipe. Avant de sauter sur la glace dimanche, les joueurs ont discuté de points techniques avec le personnel d'entraîneurs.

« On voulait clarifier certains aspects de notre jeu, a expliqué Mike Komisarek. On a discuté de notre jeu dans les trois zones afin d'éliminer les zones grises. Il est important que les joueurs sachent où ils doivent se placer sur la glace », a ajouté le défenseur.

Guillaume Latendresse croit que cette réunion aura des effets positifs.

« On est plus à l'écoute lorsqu'on doit avoir congé », a-t-il blagué.

Plus sérieusement, il a ajouté qu'il est important d'être sur la même longueur d'onde.

« On nous a montré des statistiques quand les choses allaient bien. On s'est rendu compte qu'on accordait beaucoup moins d'occasions de marquer à l'adversaire en début de saison. On était alors plus longtemps en possession de la rondelle en territoire offensif. Maintenant, c'est l'inverse. »

Latendresse a donné l'exemple du dernier match à Boston où le Canadien l'a emporté 4-2.

« On avait l'air plus rapides contre les Bruins. C'est qu'on envoyait la rondelle derrière leurs défenseurs au lieu de chercher à faire un jeu à la ligne bleue. On se complique parfois les choses, ce qui affecte notre confiance et notre patience. »

Le robuste attaquant a soulevé un autre point.

« Il faut éviter de commettre des erreurs à l'interne, dit-il. Un joueur qui ne respecte pas le plan de match change la dynamique de son trio et celle de toute l'équipe. »

Selon Saku Koïvu, cette réunion se voulait constructive.

« C'est jamais intéressant de voir ses erreurs sur vidéo. Sauf qu'il ne faut pas le prendre personnel. Il s'agit simplement d'une critique constructive.

« On fait de bonnes choses, a-t-il insisté. Il faut seulement s'attarder davantage à certains détails. »

Au 26e rang

Parlant de détail, il y en a un gros que l'équipe doit régler rapidement. Le Canadien éprouve beaucoup de difficulté à se défendre à court d'un joueur. À ses cinq derniers matches, le Tricolore a concédé huit buts en seulement 20 infériorités numériques. Le rendement du club a glissé à 77,9 pour cent pour l'ensemble de la saison, ce qui lui vaut le 26e rang.

« C'est une question de travail. Il faut travailler plus fort que les cinq gars qui sont devant nous, explique Komisarek.

« C'est aussi une question de fierté », a-t-il précisé.

LE CANADIEN EN BREF

Une visite aux enfants malades

MONTRÉAL — Les joueurs du Canadien rendent visite lundi aux jeunes patients de l'Hôpital Sainte-Justine et de l'Hôpital de Montréal pour enfants. Les joueurs visiteront les enfants dans leurs chambres et remettront à chacun un cadeau souvenir. Il s'agira de la 43e visite annuelle du Canadien dans ces deux établissements de santé de Montréal.

Pas question de rencontrer Gainey

Les journalistes ont fait une demande afin de rencontrer Bob Gainey. Les médias voulaient donner « congé » aux joueurs ainsi qu'aux entraîneurs. La réponse du directeur général a été un « non » catégorique. Gainey est le seul « dg » à se soustraire aux questions des journalistes. Pourquoi ? Mystère. Il y a deux semaines à Toronto, John Ferguson fils a conversé avec les journalistes même si sa tête était mise à prix dans les journaux de la Ville-Reine. Samedi, Jim Rutherford, des Hurricanes de la Caroline, s'est longuement entretenu avec la presse montréalaise. Un jour, Gainey sera bien obligé de rencontrer les médias afin d'expliquer ses décisions ou, plus précisément, son absence de décisions. Les partisans de l'équipe aimeraient sans doute avoir réponse à certaines de leurs questions.

Huet s'entraîne en solitaire

Cristobal Huet s'est entraîné en solitaire pour la troisième fois depuis qu'il a subi une blessure à l'aine contre Nashville.

Les mêmes trios

Guy Carbonneau avait réuni les mêmes trios que samedi contre la Caroline.

LA PRESSE CANADIENNE

SPORTS

Une première victoire convaincante depuis un bon bout de temps, vendredi à Dallas

Murray et Paddock très satisfaits



SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com



ASSOCIATED PRESS

Sans être exceptionnel, le gardien Ray Emery a très bien tiré son épingle du jeu contre les Stars, vendredi, particulièrement contre le Beauceron Junior Lessard (22), surveillé par Andrej Meszaros, en troisième période.

Les Sénateurs d'Ottawa ont entrepris leur semaine de travail dans un minuscule aréna de hockey mineur de Kinburn, une petite municipalité rurale située à l'ouest de la Place Banque Scotia.

Depuis son poste d'observation, derrière la baie vitrée, le directeur général Bryan Murray était satisfait de ce qu'il voyait.

Selon lui, certains de ses protégés sentaient le besoin d'en donner un peu plus pour impressionner les 300 fans qui avaient rempli la place.

Sur la patinoire, l'entraîneur-chef John Paddock était du même avis.

Selon lui, le simple fait de se retrouver dans un environnement différent, sur une patinoire de très bonne qualité, a fouetté son équipe.

En bout de ligne, la raison qui a permis aux Sénateurs de connaître une bonne séance d'entraînement importait peu.

Ils ont réussi à mettre un terme à une gênante séquence de sept défaites consécutives, la semaine dernière, en remportant deux matches consécutifs sur des patinoires adverses.

Ils n'ont pas nécessairement réglé tous leurs problèmes pour autant.

Les Sénateurs ont alloué moins de trois buts, vendredi soir, à Dallas. C'était une première, pour eux, depuis le 19 novembre.

« Notre première victoire convaincante depuis un bon bout de temps », commentait Paddock, hier.

L'entraîneur ne croit pas nécessairement que son équipe a livré une meilleure performance, en défensive, durant cette partie où ils ont limité les Stars à 25 tirs au but.

Il n'a pas nécessairement apprécié les critiques formulées à l'endroit de ses défenseurs, au cours des journées précédentes.

« Même si nous avons alloué un trop grand nombre de buts, les gens ont beaucoup trop parlé de la façon dont nous avons joué dans notre propre territoire », disait-il.

« Certaines équipes n'appliquent presque pas de pression et d'autres équipes ne font que ça, ajoutait-il.

« Le Lightning de Tampa Bay, par exemple, se spécialise là-dedans. Les Stars, en revanche, sont très heureux d'attendre les revirements à la ligne bleue adverse. Quand ils détiennent une avance d'un but, ils deviennent très passifs. »

« Contre les Stars, nous n'avons pas nécessairement très bien joué dans notre territoire. Nous avons gagné parce que nous avons passé la majorité de la partie dans leur territoire. »

Emery

Paddock et les Sénateurs ont été très encouragés par le rendement et par l'attitude du gardien Ray Emery, au cours des trois dernières parties.

Sans jouer de façon exceptionnelle, Emery a donné à son équipe une chance de remporter chacune des trois dernières parties. Il a joué un rôle très important, dans un voyage de trois parties où l'équipe a récolté cinq points au classement.

John Paddock ne sait pas encore comment il utilisera ses gardiens, lors des trois parties qui sont prévues, cette semaine.

« En tout cas, quand on le voit agir ainsi, avec autant d'énergie et de caractère, ça nous donne encore davantage le goût de nous défoncer pour l'aider à gagner », indiquait Jason Spezza, hier.

Des fleurs pour Vermette

SYLVAIN ST-LAURENT
sstlaurent@ledroit.com

John Paddock, un homme plutôt avare de compliments, avait de très bonnes choses à dire sur Antoine Vermette, hier.

Selon l'entraîneur, Vermette a disputé un de ses meilleurs matches de la saison régulière, vendredi soir dernier, à Dallas.

« En fait, je dirais qu'il a possiblement disputé son meilleur match de la saison », commentait-il.

Vermette a inscrit son but le plus spectaculaire de la campagne, lors de cette partie remportée 4-2 par les Sénateurs.

Il s'est facilement débarrassé de Stéphane Robidas, avec une superbe feinte, avant de glisser la rondelle entre les jambières du gardien Mike Smith.

Il a également récolté une mention d'aide, durant cette partie où il a raté deux autres belles opportunités de marquer.

Au bon endroit au bon moment

« Je me retrouvais toujours au bon endroit, au bon moment. Quand j'avais l'opportunité de me démarquer avec mon coup de patin, mes jambes répondaient bien. Vraiment, c'était un bon match », commentait celui qui avait cruellement besoin de livrer une bonne performance.

Après avoir récolté 11 points à ses 13 premières parties, il avait été limité à un but et une mention d'aide lors des 13 suivantes.

Vermette assure que sa baisse de production n'avait rien à voir avec un manque d'effort.

« Des fois, même si un joueur travaille fort, il ne se retrouve pas au bon endroit, au bon moment. Malgré les efforts, on peut courir après la rondelle tout au long de la soirée. Nous avons récolté quelques points sur la route, nous en avions besoin. Nous n'étions peut-être pas aussi confiants, dernièrement. Ces quelques victoires vont nous aider. »

Pas le seul

Vermette n'était pas le seul joueur qui avait des choses à prouver à ses entraîneurs.

D'autres attaquants avaient des choses à se reprocher, durant la longue séquence de défaites.

« Nous avions besoin de plus de production de la part de plusieurs joueurs. Des joueurs comme Dean McAmmond et Shaun Donovan ont réagi de façon positive, aussi contre les Stars. Nous en avions grandement besoin », affirmait John Paddock.

LES SÉNATEURS EN BREF

Visite au CHEO

Le temps des Fêtes approche, et qui dit temps des Fêtes dit visite au Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario pour les Sénateurs. L'équipe aura congé d'entraînement, ce matin. Les joueurs se présenteront à l'établissement de santé pour visiter les jeunes patients et les membres de leur famille. La visite du CHEO constitue toujours un moment marquant dans la saison des Sénateurs. D'autres membres de l'organisation, dont les entraîneurs, pourraient se joindre aux joueurs lors de cette journée.

Congé pour Corvo

Les résidants de Kinburn et des environs ont pu voir presque tous leurs favoris à l'œuvre, hier matin. Les blessés Anton Volchenkov et Patrick Eaves manquaient à l'appel, évidemment. Joe Corvo était aussi absent. « Comme Daniel Alfredsson et Mike Fisher, il est embêté par une petite blessure qui tarde à guérir. Nous lui avons donné congé pour la journée », réagissait John Paddock. Corvo devrait quand même participer à la prochaine partie des Sénateurs, mercredi soir, contre les Hurricanes de la Caroline. Corvo a eu une soirée très occupée, vendredi soir, à Dallas. Troisième joueur le plus utilisé par Paddock, il a passé 22 minutes et 50 secondes sur la patinoire.

Difficile week-end au Canada

Tandis que les Sénateurs profitaient d'un rare samedi soir de congé, leurs petits cousins de Binghamton éprouvaient leur part de difficultés. Les Senators ont encaissé un revers de 2-1 en prolongation, samedi après-midi, contre les Marlies de Toronto, au Ricoh Coliseum. Un but de Derrick Walser, en prolongation, a gâché l'effort du gardien Jeff Glass, qui a réussi 32 arrêts dans une cause perdante. Glass a été nommé gardien par excellence du mois de novembre dans la Ligue américaine. Ça s'est un peu moins bien passé pour lui, vendredi soir, dans un revers de 5-1 des Senators contre le club affilié au Canadien de Montréal, les Bulldogs de Hamilton.

LE DROIT

Les Steelers malmenés 34-13

Les Patriots restent parfaits

FOXBOROUGH, MASSACHUSETTS — Les Patriots de la Nouvelle-Angleterre sont de nouveau dominants. Et toujours invaincus.

Tom Brady (32-en-46, 399 verges) a lancé quatre passes de touché, dimanche, si bien que les Pats ont pu voguer vers un gain de 34-13 contre les Steelers de Pittsburgh qui leur a permis de s'assurer d'une semaine de congé lors du premier tour éliminatoire.

Deux des relais payants ont été gobés par Randy Moss, et deux ont été réalisés aux dépens du maraudeur des Steelers Anthony Smith, qui avait promis une victoire aux partisans de la formation de Pittsburgh. « Ç'a été dit, ç'a été documenté et ç'a été imprimé, a souligné Moss. Nous la voulions plus qu'eux. »

Même l'entraîneur Bill Belichick, qui critique rarement un opposant, du moins publiquement, a lancé un jab à l'intention du joueur de deuxième année : « Nous avons affronté plusieurs maraudeurs qui étaient bien meilleurs que lui. »

Le pilote des Steelers, Mike Tomlin, a cherché à minimiser l'impact des déclarations de Smith. « Ses commentaires n'ont aucun rapport avec le déroulement du match, a-t-il noté. Ce qui importe, c'est la façon dont vous jouez quand le match commence. »

Smith, lui, a dit avoir été mal cité. « Si on m'avait bien cité, ça ne serait pas sorti comme ça », a-t-il affirmé.

Les Steelers auraient empoché un billet pour les séries s'ils l'avaient emporté, mais ils demeurent en tête du classement dans la section nord de l'AFC.

Cette victoire convaincante de la Nouvelle-Angleterre contre la défensive la plus avare de la NFL survient après deux matches où les Patriots (13-0) ont dû venir de l'arrière en fin de rencontre contre des équipes à la fiche déficitaire, les Eagles de Philadelphie et les Ravens de Baltimore.



ASSOCIATED PRESS

La réaction des partisans des Patriots veut tout dire. Leurs favoris ont malmené les Steelers 34-13 et restent invaincus cette saison.

Ils n'ont eu droit qu'à une courte semaine de préparation avant d'affronter les Steelers (9-4). Ils ont battu les Ravens, lundi soir, grâce à un touché marqué avec seulement 44 secondes à jouer.

Cinquième équipe à 13-0

Les Patriots sont quand même devenus la cinquième équipe à présenter un dossier de 13-0, après les Bears de Chicago de 1934, les Dolphins de Miami de 1972, les Broncos de Denver de 1998 et les Colts d'Indianapolis de 2005. Ils tentent de devenir la première équipe, depuis les Dolphins de 1972, à compléter la saison sans subir la défaite.

Chez les Patriots, on affirme toutefois qu'on abordera les matches un à la fois.

« Pour l'instant, je veux juste me rendre à 14-0 », a lancé Brady quand on lui a demandé s'il songeait déjà à une saison parfaite.

Ce qui n'empêche pas certains joueurs de regarder plus loin, à leur façon.

« C'est à ce stade-ci de l'année que nous devons commencer à jouer notre meilleur football, a souligné le joueur de ligne offensive Matt Light. Personne ne peut prétendre que ç'a été le cas ces dernières semaines. C'est bien d'avoir remis l'équipe sur les rails. »

Leurs deux prochains adversaires seront les Jets de New York et les Dolphins, si bien qu'ils risquent d'avoir une fiche de 15-0 lorsqu'ils disputeront leur dernier affrontement du calendrier régulier, au domicile des Giants de New York.

Par ailleurs, Brady n'est plus qu'à quatre passes de touché du record de 49 en une saison, établi par Peyton Manning en 2004. Ses 45 relais payants lui donnent le troisième rang de tous les temps, devant les 44 passes de touché réalisées par Dan Marino en 1986. Marino a aussi présenté le deuxième meilleur total à ce chapitre, avec 48.

Brady a notamment rejoint Moss à sept reprises, pour des gains de 135 verges.

Le quart des Steelers Ben Roethlisberger a été limité à 19 passes en 32 tentatives pour des gains de 187 verges. Willie Parker a avancé de 124 verges en 21 courses.

ASSOCIATED PRESS

Les Seahawks sont champions

SEATTLE — Matt Hasselbeck a lancé quatre passes de touché, un sommet pour lui cette saison, et les Seahawks de Seattle ont décroché leur quatrième titre de section consécutif dans l'ouest de la NFC, hier, dans la victoire de 42-21 contre les Cardinals de l'Arizona.

Les Seahawks (9-4) avaient les devants 24-0 au milieu du deuxième quart, ce qui leur a permis de voguer vers un cinquième gain de suite. C'est leur plus longue séquence gagnante depuis qu'ils ont aligné 11 victoires, il y a deux saisons, en route vers le match du Super Bowl. Cette séquence a commencé quand l'entraîneur Mike Holmgren a affirmé qu'il allait laisser de côté un jeu au sol inefficace et se fier davantage aux talents de passeur de Hasselbeck.

ASSOCIATED PRESS

Romo et Witten sauvent la peau des Cowboys

DÉTROIT — Jason Witten a gobé une passe de touché de 16 verges avec 18 secondes à faire, hier, ce qui a permis aux Cowboys de Dallas de s'en tirer avec une victoire de 28-27 contre les Lions de Détroit.

La victoire a permis à Dallas (12-1) de s'assurer le titre de la section Est dans la NFC et d'améliorer ses chances d'obtenir l'avantage du terrain dans sa conférence durant les séries.

Witten a établi des records personnels avec 15 réceptions et des gains de 138 verges, mais c'est son touché en fin de match qui lui a permis de savourer sa performance, puisqu'il a ainsi pu racheter son erreur commise au milieu du quatrième quart. Il a alors échappé le ballon à l'intérieur de la ligne d'une verge des Lions.

Détroit (6-7) a subi un cinquième revers de suite et ne pourra atteindre l'objectif de 10 victoires en une saison que s'était donné le quart Jon Kitna (22-en-36, 248 verges).

Romo a complété 35 passes en 44 tentatives pour des gains de 302 verges avec deux touchés. Il a ainsi aidé les Cowboys à remporter 12 de leurs 13 premiers matches de la campagne pour la première fois dans l'histoire de la concession.

Terrell Owens a toutefois été limité à trois attrapés pour des gains de 21 verges.

Les Lions menaient 27-14 après trois quarts.

LES PACKERS DANS LES SÉRIES
en page 43

À LIRE DANS NOTRE SECTION SPORTS

sports@ledroit.com

Marchand déjà échangé aux Mooseheads
Page — 44

Gagné s'entend avec les Brewers
Page — 43

Janyk remporte la descente à Aspen
Page — 41



L'ÉQUIPE DES SPORTS

CHEF DE SECTION
Marc Brassard

JOURNALISTES
Martin Comtois
Jean-François Plante
Sylvain St-Laurent

STATISTICIENS
Jonathan Blouin
Jean-François Dugas
Simon Kirallah

PUPITREURS
Denis Huppé
François Drapeau

GM Canada

Optimum
VÉHICULES USAGÉS

VENEZ COMPARER

UN DOLLAR FORT = DES PRIX RÉDUITS

GMC SIERRA 4X4 2006
unité W3108



22 800 km

26 995$† ou 201$*

PONTIAC MONTANA 2006
unité W3130



31 739 km

15 995$† ou 119$*

PONTIAC GRAND PRIX 2006
unité W3164



30 410 km

15 995$† ou 119$*

SILVERADO 4X4 2006
unité W3187



41 198 km

25 995$† ou 193$*

CADILLAC STS V8 2005
unité W3192



46 982 km

37 995$† ou 282$*

CHEV BLAZER 4X4 2005
unité W3228



24 493 km

17 995$† ou 134$*

CHEV OPTRA 2004
unité W3230



20 500 km

11 995$† ou 100$**

CHEV EPICA LT 2004
unité W3229



28 400 km

13 995$† ou 134$**

CADILLAC CTS SPORT 2003
unité W3227



48 076 km

22 995$† ou 220$***

PONTIAC GRAND AM 2003
unité W3226



41 700 km

9 995$† ou 96$***

CHEV MONTE CARLO LS 2004
unite B70 799A



59 500 km

12 995$† ou 108$**

CHEV MALIBU LT 2006
unite W3246



36 337 km

13 995$† ou 104$*

CHEV TAHOE 4X4 2004
unité W3186



58 200 km

23 995$† ou 199$**

CADILLAC SRX 2007
unité W3252



27 109 km

36 995$† ou 275$*

TOYOTA SIENNA LE 2007
unité W3257



31 770 km

27 995$† ou 208$*

SILVERADO HD CREW 2005
unité B70518A



54 250 km

27 995$† ou 208$*

CHEV CAVALIER 2005
unite B70779A



49 500 km

9 995$† ou 74$*

CHEV AVEO 2005
unité B70618A



62 350 km

9 995$† ou 74$*

CHEV VENTURE 2004
unité B70531A



36 137 km

12 995$† ou 125$**

CHEV TRAILBLAZER 4X4 2007
unité W3272



46 500 km

22 995$† ou 171$*

SATURN VUE AWD V6 2003
unité B70430A



30 025 km

17 995$† ou 173$**

CHEV COBALT 2007
unité W3284



24 974 km

12 995$† ou 96$*

BUICK ALLURE CX 2007
unité W3338



35 510 km

18 995$† ou 141$*

AVALANCHE LTZ 4X4 2004
unité W3310



62 188 km

28 995$† ou 241$**

DODGE DURANGO SLT 4X4 2004
unité W3049A



84 031 km

19 995$† ou 192$**

- **Garantie du manufacturier**
- **Inspection en 150 points**
- **30 jrs/2 500 km, privilège d'échange sans tracas**
- **Assistance routière 24 heures**

boulevardgm.com

Boulevard Cadillac Chevrolet

950, boul. St-Joseph, Gatineau (secteur Hull)

Sans frais

1 800 951-9188

* Financement 84 mois selon le modèle, versements 182 paiements aux 2 semaines + taxes. Taux de 8,9 %, 0 comptant.
**Financement 72 mois selon le modèle, versements 156 paiements aux 2 semaines + taxes. Taux de 8,9%, 0 $ comptant.
***Financement 60 mois selon le modèle, versement 130 paiements aux 2 semaines + taxes. Taux de 8,9%, 0 $ comptant.
† Plus taxes et immatriculation en sus. (S.A.C)

485970